

سید نفیسی

پاک

خرم دین

دلاور آذربایجان



CALL No. {

ACC. NO. [REDACTED]

AUTHOR

TITLE [REDACTED]

106 MAR 2002

21/2/02

121 SEP 2000

6/9

THE BOOK MUST BE CHECKED AT THE TIME
OF ISSUE

IOBAL LIBRARY UNIVERSITY OF KASHMIR

Acc. No. _____

Call No. _____

1. This book should be returned on or before the last date stamped.
2. Overdue charges will be levied under rules for each day if the book is kept beyond the date stamped above.
3. Books lost, defaced or injured in any way shall have to be replaced by the borrowers.

Help to keep this book fresh and clean

2743

S.No:-2714

H.

Handwritten signature

Handwritten signature
11/6/10

4

THE JAMMU & KASHMIR UNIVERSITY
LIBRARY

DATE LOANED

Class No. [redacted] Book No. [redacted]

Vol. _____ Copy _____

Accession No. [redacted]

--	--	--

CALL No. {

ACC. NO. [REDACTED]

AUTHOR

TITLE [REDACTED]

106 MAR 2002

21/2/02

121 SEP 2000

6/9

THE BOOK MUST BE CHECKED AT THE TIME
OF ISSUE

IQBAL LIBRARY UNIVERSITY OF KASHMIR

Acc. No. _____

Call No. _____

1. This book should be returned on or before the last date stamped.
2. Overdue charges will be levied under rules for each day if the book is kept beyond the date stamped above.
3. Books lost, defaced or injured in any way shall have to be replaced by the borrowers.

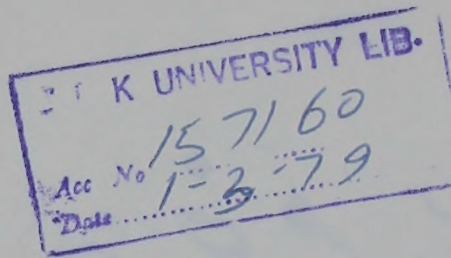
Help to keep this book fresh and clean

نفسی
سعیدی

بایک خرم دین

دلاور آذربایجان

تهران ۱۳۴۸



STO2 S/B
CIN



حق چاپ برای کتابفروشی فروغی محفوظ است

این کتاب بسمایه کتابفروشی فروغی در دوهزار نسخه در اسفند ماه ۱۳۴۸ در چاپ مروی پایان رسید

در زمستان ۱۳۱۲ و بهار ۱۳۱۳ پنج مقاله در سالهای اول و دوم مجله مهر (از شماره ۹ سال نخست ببعد) درباره بابک و خرم دینان انتشار دادم. این سلسله مقالات از جمله نخستین گامهایی بود که در ایجاد حس پرستش پهلوانان دوره اسلامی تاریخ ایران برمیداشتم و تا امروز دنباله آنرا رها نکرده ام و تا هستم رها نخواهم کرد. همین فخر مرا بس که بیست سالست بیشتر اوقات را درین راه می گذرانم و راه را بر جوانان برومند بزرگواری که درین روزها در همین زمینه کار می کنند من گشوده و من نموده ام. درین بیست سالی که از انتشار آن مقالات گذشته است باز هم مطالب تازه درباره این رادمرد دلیر آذربایجانی که جادارد همه ایرانیان از بزرگترین مردان دیار خویشتش بدانند بدست آورده بودم ، وانگهی آن مقالات نایاب شده بود و کراراً زنان و مردان جوان و شورمند غیور این روزگار ، که من هرگز خویشتن را از ایشان جدا نگرفته ام ، خواستار آن مقالات شدند و درباره برخی از مندرجات آن توضیح خواستند. جای آن داشت که این بحث را نو کنم و بر آنچه پیش از این نوشته بودم بیفزایم و در کتابی جداگانه بدست این فرزندان برومند گرامی ایران بدهم .

شادم که این کار بدین گونه که می بینید پایان رسید و باز تار و پودهایی از دل خویشتن را ، که همواره در راه ایران بزرگ جاودانی تبیده است ، درین اوراق گذاشتم . اینست که این اوراق را هم با همان شورو تپشهای همیشگی بفرزندان جوان ایران می سپارم و از ایزد داد آفرین دانش پرور جان بخش رستگاری و کامرانی و کام بخشی ایشان را آرزو مندم .

در پایان سخن از همکار دانشمند نامی پرفسر ولادیمیر مینورسکی که بمن اجازه داده است ترجمه یکی از مقالات وی را درین اوراق جای دهم و از آقای منوچهر امیری دوست جوان دانشمند پاك نهادم که در ترجمه این مقاله در میان گرفتاریهای بسیار که داشتم با کمال گشاده رویی مرا یاری کرد سپاس فراوان دارم .

طهران پایان شهریور ماه ۱۳۳۳

سعید نفیسی

فهرست مندرجات

صفحه	صفحه	
۶۸	ص ۵	جنبشهای ایرانیان
۹۷	۸	بابك خرمی
۱۰۴	۱۵	جنبش بابك
۱۰۹	۱۷	آغازكار خرم دینان
۱۱۷	۱۹	پایان كار خرم دینان
۱۲۴	۲۱	خرم دینان
۱۳۵	۳۱	جاویدان پسر شهرک
۱۴۱	۳۲	سرزمین خرم دینان
۱۵۶	۳۴	بابك و سرزمین وی
۱۶۱	۴۱	کامروایی بابك
۱۶۳	۴۶	زد و خورددهای بابك
۱۶۵	۵۱	آغاز جنگهای بابك
۱۶۸	۵۴	جنگهای ۲۰۴-۲۱۱
۱۷۰	۵۵	جنگهای سال ۲۱۲
۱۷۶	۶۱	» » ۲۱۴
۱۷۹	۶۳	» » ۲۱۷ و ۲۱۸
۱۸۳	۶۵	» » ۲۱۹
	۶۷	» » ۲۲۰
۱۸۳		۱ -- مرزبان بن محمد بن مسافر (۹۴۱-۹۵۷ م .)
۱۸۶		۲ -- علی بن جعفر وزیر
۱۸۹		۳ -- قسمت‌های کتاب المسالك والممالك ابن حوقل دربارهٔ ارمنستان و قفقاز
۱۹۵		۴ -- شرح و تفسیر
۲۰۸		۵ -- نتیجه
۲۱۴		تکمله
۲۱۷		مهمترین مراجع دربارهٔ بابك و خرم دینان
۲۲۷		فهرست نامهای کسان و خاندانها و نسبت‌ها و فرقه‌ها
۲۵۰		فهرست نامهای جاها
۲۶۱		فهرست نامهای کتابها و مقاله‌ها و مجله‌ها

جنبش های ایرانیان

یکی از بزرگترین جنبش هایی که ملت ایران در مدت دراز زندگی پست و بلند خود آشکار کرده جنبش ملیست که در قرن دوم و سوم هجری برای کوتاه کردن دست تازیان پدیدار کرده است. یگانه سبب دستبرد که اعراب بایران زدند و تنها چیزی که توانست این دیار بدان بزرگی و توانایی را اسیر و دست نشانده يك مشت مردم سراپا برهنه بیابان گرد اشترسوار کند و آنهم فردای آن روزی که خسرو دوم پرویز لرزه بر پشت امپراطوران بیزنتیه افکنده و تا قسطنطنیه رفته بود همان تباهی دربار ساسانی و فرسوده شدن خاندان شهریاری ایران و خشمی بود که مردم این سرزمین در نتیجه ناکامیها و بیدادگری های طبقات ممتاز و خاندانهای منسوب بطبقه حاکمه و محروم بودن اکثریت نزدیک با اتفاق مردم ایران از هر گونه حقوق بشری و آزادی های مادی و معنوی و لذایت و بهره جویی های روحانی و جسمانی داشتند و گرنه ملت ایران درین زبونی و بردگی گماهی نداشت. تا دم واپسین جان فشانی و پایداری کرد، تا نزدیک صد سال مردم برخی از نواحی خراسان و ماوراءالنهر رام نشدند و در میدان جنگ مردانه کوشیدند، مردم گیلان و طبرستان تا دویست سال نگذاشتند پای بیگانه خاک پدرانشان را بیآلاید.

اینجاست که همه بزرگی روح ایرانی آشکار میشود. مردم دیگری که در فلسطین و شام و مصر و شمال افریقا سر نوشت ایرانیان را یافتند بیک باره نابود شدند و امروز کمترین اثری زنده از زبان و نژاد و تمدن و فرهنگشان نیست. اما ایران هنوز مانده است و ایرانیان خود به از همه می دانند که باز هم خواهد ماند. اینهمه

از آنست که تفاوت بسیار بزرگی میان ملت ایران و ملل دیگر جهان هست: ایرانی بی حوصلگی و شتاب زدگی و سبکسری در برابر حوادث ندارد. بکارهایی کودکانه که حادثه را سخت‌تر و ناگوارتر و دشمن را خشمگین‌تر و روز سیاه بدبختی را تیره‌تر کند دست نمی‌زند. حرکت مذبوح نمی‌کند و ظاهراً سر تسلیم پیش می‌آورد اما در باطن دست از اندیشه خود و آرزوهای خود بر نمی‌دارد و با آنکه در ظاهر بردبار و ناتوان نماست در باطن مصرو پایداریست و توانایی شگرفی در صبر و حوصله خویش اندوخته است. اگر امروز نتوانست فردا و اگر فردا نشد پس فردا سرانجام کار خود را میکند و روزی بر دشمن بدخواه چیره میشود و کینه دیرین را اگر هم سالها بگذرد باز روزی می‌ستاند.

روشن بینی و تمیز بینی و دوراندیشی کامل و ابرام و پشت کار شگرف همواره یکی از خصال ملت ما بوده است که با تعصب و دوستداری ریشه دار و پای برجا در باره نیاکان خود می‌آمیزد و دیار خویش را از این گردابه‌های خون و تند بادهای حوادث جهان تا امروز باقی نگاه داشته و بدست ما سپرده و اندیشه پدران بزرگوار خود را تا امروز از دست نداده است.

در تاریخ هیچ دیاری آن همه جنبش و کوشش و بردباری را که ایرانیان در مدت سه هزار سال تاریخ و سه هزار سال پیش از تاریخ برای رهایی خویش از دستبردهای پیاپی ملل نژاد سامی و نژاد یافتی آشکار کرده‌اند نمی‌توان دید و بی‌هیچ تردید و دو دلی همه این تمدن درخشان نژاد آریایی ایرانی که هنوز با همه سستی‌های امروزین بر جهان مادی و معنوی می‌درخشد نتیجه همان مردانگی‌ها و نیک‌اندیشی‌ها و روشن بینی‌هاست. از نخستین روزی که تاریخ ملل آریایی آغاز میشود تا هم اکنون همواره نژاد ایرانی سپر بلای همه حوادث دردناک و خون‌آلود تاریخ بوده است. گاهی در برابر تاخت و تازهای طوایف سکایی سینه سپر کرده، گاهی سد در برابر خزرها و تاتارها و هفتالها (هیاطله) کشیده، روزی دستگاه جهان گشایی

و کشورستانی یونانیان و مقدونیان و رومیان را بر چیده، روز دیگر نگذاشته است که تازیان بنیاد تمدن آریایی را دگرگون کنند، روزی تاخت و تاز ترکان و تر کمانان را مانع شده، روز دیگر با گشاده رویی و تیزهوشی خاص خود تر کتازی مغول را درهم نوردیده و هر بار این اروپای مغرور را که اینك با شتابی شگرف رو بزوال و انقراض میرود از خطر نیستی رها نیده و این خطر جانگاہ را با دست مردانه خود از میان برده است.

اگر با نظری دقیق و منصفانه بر تاریخ دوره ای که ایرانیان در برابر تازیان ایستاده اند بنگریم گویی همه مردم ایران، از مرز شام گرفته تا اقصای کاشغر، همدستان و يك كلمه بوده اند و همه با یکدیگر پیمان بسته بودند از هر راهی که بتوانند این گروه سوسمار خوار بی خط و دانش را نگذارند بر جان و دل ایشان فرمانروایی کند و زبان و اندیشه و نژاد و فرهنگ و تمدنشان را براندازد.

تا جاییکه توانستند در میدانهای جنگ جان سپاری کردند و پس از آنکه دیگر از شمشیر برنده و سنان شکافنده و تیر دلدوز خویش کاری ساخته ندیدند از راه دیگر رخنه در بارگاه خلافت افکندند: گروهی گرد خاندان عباس برآمدند و شهر بغداد را در گوشوار ایران بریشرب و بطحا برانگیختند و شکوه دربار ساسانیان را بار دیگر تازه کردند: گروهی دیگر در گوشه و کنار مردم را بقیام خواندند و معتزلی و خارجی و شعوبی و صوفی و اسمعیلی و قرمطی و زیدی و جعفری هر يك تاری بر گرد تازیان تنیدند و هر يك شکافی در آن سد آهنین که عمری سر خطاب می پنداشت بر گرد دیار خویش و مردم خویشتن کشیده است افکندند.

در میان کسانی که علمداران این جنبشهای ملی بوده اند چندتن را باید زنده نگاه دارنده ایران شمرد و جای آن دارد که ایرانیان ایشانرا پهلوانان داستان و تاریخ خود و جانشینان شایسته دستان و زال و رستم و بهمن و اسفندیار رویین تن بدانند و حماسهای بسیار وقف سران این مردم بزرگ مانند ماه آفرید و سنباد و

مقنع و ابو مسلم و استاذنسیس و اسحق و عبدالله پسر رونده و حمزه پسر آذرك و علی پسر محمد برقی و مازیار و اقشین و بابك و طاهر پسر حسین فوشنگی و مرد آوین دیلمی و عمرو پسر لیث رویگر سیستانی و اسمعیل پسر احمد سامانی و پسران بویه کنند .

در میان این گروه مردان بزرگ بابك خرم دین از حیث مردانگی های بسیار و دلاوریهای شگفت و سرسختی و پایداری و استواری مردانه خویش جایگاه بلندی دارد و تنها کسانی که میتوانند تا اندازه ای با وی برابر ی کنند مقنع و مازیارند .

بدبختانه جزییات زندگی این مرد بسیار بزرگ در پس پرده تعصب و خودخواهی و خویشتن بینی مورخان از ما پنهان مانده و این کتاب برای آنست که آنچه تا این روز گاران بما رسیده است در جایی گرد آمده بماند تا در روزهای حاجت ایرانیان را بکار آید و اگر خدای نا کرده روزی ایران را باز چنین دشواریها پیش آمد سرمشقی و راهنمایی برای از نو پروردن چون بابك کسی در میان باشد .

بابك خرمی

مردان بزرگ چه حاجت دارند که ما از پدر و مادر و خاندانشان با خبر باشیم ؟ یگانه چیزی که ما از ایشان میخواهیم اینست که از کارشان مردم را بیآگاهانیم . بهمین جهت اگر از اصل و نسب بابك خرم دین آگاهی درستی بمانرسیده است چیزی از مقام بلند وی نمی کاهد .

طبری میگوید که بابك از تیره مزدك بود که بروز گار نوشین روان بیرون آمده بود . ابن الندیم در کتاب الفهرست گوید : و اقد بن عمرو تمیمی که اخبار بابك را گرد آورده است گفته است که پدرش مردی از مردم مداین و روغن فروش بود ، بمرزهای آذربایجان رفت و در دیهی که بلال آباد نام داشت از روستای میمد جای گرفت و روغن درآوندی بر پشت میگرد و در دیه های روستای میمد می گشت ، زنی اعور را دلباخته شد و این زن مادر بابك بود ، با این زن چندی بحرام گرد

می آمد ، هنگامی با این زن ازدیه بیرون رفته بود و ایشان تنها بودند و باده ای داشتند که می خوردند ، گروهی از زنان دیه بیرون آمدند و خواستند آب از سرچشمه ای بردارند و بآهنگ نبطی زمزمه می کردند و بسرچشمه نزدیک شدند و چون ایشان را با هم دیدند برایشان تاختند ، عبدالله (پدر بابك) گریخت و موی مادر بابك را کشیدند و بدیپش بردند و رسوا کردند . واقد گوید که این روغن فروش نزد پدر این زن رفت و پدر آن دختر را بزنی بوی داد و بابك ازو زاد . در یکی از سفرها که بکوه سبلان رفته بود کسی از پشت بروحمله برد و وی را زخم زد و او نیز بر او زخمی زد اما کشته شد و آن کس که وی را زخم زده بود نیز پس از چندی مرد و پس از مرگ وی مادر بابك کودکان مردم را شیر میداد و مزد می ستاند تا اینکه بابك ده ساله شد . گویند روزی مادر بابك بیرون رفت و در پی پسر می گشت و بابك در آن زمان گاوهای مردم را می چراند ، مادرش وی را زیر درختی یافت که خفته و برهنه بود و از زیر هر مویی از سینه و سرش خون بیرون ریخته بود و چون بابك بیدار شد و برخواست دیگر خونی ندید ، دانست که بزودی کارپسرش بالامی گیرد .

نیز واقد گوید که بابك در خدمت شبل بن منقی ازدی در دیهی بالای کوهی بود و چهار پایانش را نگاه میداشت و از غلامانش تنبور زدن آموخت ، پس از آنجا بتبریز از اعمال آذربایجان رفت و دو سال نزد محمد بن رواد ازدی بود . سپس نزدیک مادر باز گشت و نزد وی ماند و در این هنگام هجده ساله بود . هم واقد بن عمرو گوید در کوههای بڈ و در کوهستان نزدیک آنجا دو مرد بودند از کافران راهزن و مالدار که برسر پیشوایی گروهی از خرمیان که در کوههای بڈ هستند با یکدیگر زد و خورد داشتند ، یکی از آن دورا جاویدان پسر شهرک نام بود و دیگری تنها بکنیه ابو عمران معروف بود . این دو تن تابستانها با یکدیگر میجنگیدند و چون زمستان فرامیرسید برف در میانشان حایل میشد و راهها بسته میشد و دست از جنگ برمیداشتند . جاویدان که استاد بابك بود با دو هزار گوسفند از شهر خود

بیرون آمد و آهنگ زنجان از شهرهای مرزقزوین داشت. بدان شهر رفت و گوسفندان را فروخت و چون میخواست بکوهستان بد بازگردد در دیه میمد برف و تاریکی شب در گرفتش و بدیه بلال آباد رفت و بزرگ آن دیه از او خواست که بخانه فرود آید ولی چون در باره وی تخفیفی روا داشت جاویدان بخانه مادر بابك رفت و با آنکه در سختی و بی چیزی میزیست او را پذیرفت و مادر بابك برخاست که آتش افروزد، زیرا که بجز آن توانایی دیگر نداشت و بابك بخدمت غلامان و چارپایان او برخاست و آب آورد، جاویدان بابك را فرستاد که خوراکی و آشامیدنی و علوفه‌ای بخرد و چون وی باز آمد با اوسخن گفتن گرفت و ویرا با اینهمه دشواری و سختی زندگی دانا یافت و دید با آنکه زبانش می گیرد زبان ایرانرا خوب میداند و مردی هوشیار و زیر کست. مادر بابك را گفت که: من مردی ام از کوه بدو در آن دیار مال بسیار دارم و این پسر ترا خواهانم، او را بمن ده تا با خود ببرم و بر زمین و مالهای خود بگمارم و در هر ماه پنجاه درهم مزد ویرا نزد تو فرستم.

مادر بابك وی را گفت: تو مردی نیکو کارمی نمای و آثار وسعت از تو پیدا است و دلم بر سخن تو آرام گرفت. چون براه افتاد بابك را با او گسیل کرد. پس از آن ابو عمران از کوه خود بر جاویدان برخاست و جنگ کرد و شکست خورد. جاویدان ابو عمران را کشت و بکوه خود بازگشت اما زخم نیزه ای برداشته بود و سه روز در خانه خود ماند و از آن زخم بمرد. زن جاویدان دلباخته بابك شده بود و باهم گرد می آمدند و چون جاویدان مرد آن زن بابك را گفت که: تو مردی بزرگ و دلیری و این مرد اکنون بمرد، من بمرگ شوی خود بانگ بلند نکنم و سوی هیچ يك از پیروانش آهنگ نکنم، فردا را آماده باش و ایشان را فراهم آورم و گویم جاویدان دوش گفت که من امشب بمیرم و روح من از پیکرم بیرون آید و پیکر بابك رود و با روان بابك انباز شود و نیز گویم دیری نکشد که بابك شما را بجایی رساند که تا اکنون هیچکس بدانجا نرسیده و هیچ کس پس از او بدانجا نرسد

و بابك خداوند روی زمین شود و گردن کشان را براندازد و دين مزدك را دگر بار زنده کند و بدست بابك خوار شما گرامی و پست شما بلند گردد . بابك از شنیدن این سخنان بطمع افتاد و آنرا بشارتی دانست و آماده کار شد . چون بامداد برآمد سپاه جاویدان گرد آمدند و گفتند : چه شد که ما را نخواست تا وصیتی کند ؟ زن گفت : چیزی ازین کار باز نداشتش جز آنکه شما در روستاها و خانههای خود پراکنده بودید و اگر میخواست کس فرستد و شما را گرد آورد این خبر پراکنده می شد و ایمن نبود که در انتشار این خبر تازیان بر شما زیانی نرسانند ، بامن بدین چه اکنون می گویم پیمان بسته است باشد که بپذیرید و بکار بندید . گفتند : باز گوی پیمانی که باتو کرده است چگونه است ، زیرا که تا زنده بود ما از فرمان وی سر نمی پیچیدیم و پس از مرگ نیز باوی خلاف نکنیم . زن گفت که : جاویدان مرا گفت : امشب می میرم و جان از پیکرم بیرون میرود و در تن این جوان در آید و رای من چنینست که ویرا بر پیروان خویش خداوند کنم و چون من بمردم این سخن ایشان را بگوی و باز گوی که هر کس درین باره بامن خلاف کند و اختیار مرا نگزیند دين ندارد . گفتند که : ما پیمان وی در باره این جوان پذیرفتیم . سپس آن زن گاوی خواست و فرمود آنرا بکشند و پوستش بکنند و آن پوست را گشاده کنند و از هم بدرند و آن پوست را بگسترده و تشتی پراز باده بر آن گذاشت و نانی را بشکست و در گردا گرد پوست گاو بنهاد و آن مردم را يك يك همی خواند و می گفت بر آن پوست پای بکوبند و پاره ای از نان بردارند و در می فرو برند و بخورند و بگویند : ای روان بابك بر تو گرویدم ، همچنانکه بروان جاویدان گرویده بودم و سپس دست بابك بگیرند و دست بروی زنند و ببوسند . آن مردم همه چنین کردند و چون خوراك آماده شد ایشانرا بخوردن و نوشیدن خواند سپس آن زن بر بستر خویش بنشست و بابك را بر آن بستر نشاند و پشت بر آن مردم داشت و چون سه سه باده خوردند دسته ای ریحان بر گرفت و بسوی بابك انداخت .

بابك آن دسته ریحانرا بر گرفت و آیین زناشویی ایشان چنینست، مردم برخاستند و دست بدست ایشان زدند و بدین زناشویی خرسند شدند.

محمد عوفی در جوامع الحکایات و لوامع الروایات (باب پنجم از قسم اول) همین سخنان را با اندك تغییری چنین آورده است: « و از معظمت وقایع که در عهد معتصم افتاد خروج بابك خرمی بود و او ز ندیق بود و خدای عزوجل را انکار کردی و بحلال و حرام ایمان نداشتی و امر و نهی را حق ندانستی و گویند که او پدر پدید نبود و مادر او زنی بود یکچشم از دیهی از دیه‌های آذربایجان و گفته‌اند مردی از نبطیان سواد عراق باوی بسفاح نزدیکی کرد و بابك از وی متولد شد و مادر او بگدایی او را میپروردی، تا آنگاه که بحد بلوغ رسید و یکی از مردم دیه او را بمزد گرفت، ستوران او را بچرا می‌برد و او هر روز ستوران را بچرا بردی و گویند روزی مادر برای او طعام آورده بود، او را دید در زیر درختی خفته و موپهای اندام او بپای خاسته و از هر بن موئی قطره خونی می‌چکید و در آن کوه طایفه‌ای بودند از خرم دینان و زناده و ایشانرا دو رییس بود هر دو را بایکدیگر خصومت بود، یکی را نام جاویدان و دیگری را عمران روزی آن جاویدان بدان دیه که بابك آنجا ساکن بود گذر کرد و بابك را بدید و علامات جرات و آثار شهادت در وی تفرس کرد، او را از مادر بخواست و با خود ببرد. بابك بازن جاویدان عشق‌بازی آغاز کرد، تا زن را صید خود کرد و آن زن او را براسرار شوهر خویش مطلع گردانید و خزاین و دفاین بدو نمود و بابك کار بخود گرفت و بعد از مدتی حربی افتاد، در میان آنجماعت با جاویدان و جاویدان در آن حرب کشته شد و زن جاویدان بآن جماعت گفت که: جاویدان مر بابك را خلیفه خود کرده است و اهل این نواحی را بمطاعت و مطاوعت او وصیت کرده بود و روح جاویدان بوی تحویل کرده است و شما را وعده داد که بدست او فتح و ظفر یا بید بر جملگی خصمان و آن جماعت بمطاعت او رضا دادند و بابك یاران خود را جمع کرد و ایشان عدتی و عددی

نداشتند ، بابك جمله را سلاح داد و ايشان را گفت : صبر كنيد چندان كه ثلثي از شب بر آيد و برون آييد و نعره بزنيد و هر كس را كه بر كيش ما نيست ، از زن و مرد و كودك ، جمله را بشمشير بگذرانيد . پس جمله برينقرار باز گشتند و نيمشب خروج كردند و تمامت اهل آن ديه را از مسلمان بگشتند و كس ندانست كه ايشان را كه فرمود و خوفی و هراسی در دلهاي خلق متمكن شد و بى توقف ايشان را بنواحى دورتر فرستاد و هر كرا يافتند بگشتند و ايشان مردمانى بودند دهقان و كشتن و حرب كردن عادت نداشتند و بدین دو حرب كه كردند عادت گرفتند و بدین دلير شدند و خلقى از دزدان و بددينان و ارباب فساد روى بوى نهادند ، تا او را بيست هزار سوار جمع شد ، بيرون پيادگان و طايفه مسلمانان را مثله كردندى و با آتش سوختندى و آن فساد ارتكاب كرد كه هر گز پيش از و و پس از و كسى نشان نداده است و چند كرت لشكر سلطان را منهزم كرد و فتنه او بيست سال برداشت .

مؤلف مجمع التواريخ و القصص درباره بابك ميگويد : « بابك خرم دين بجانب آذربايجان برخاست و كارش سخت عظيم و بزرگ شد و اصل ايشان از روزگار قباد بود ، از مزدك بن بامدادان موبد موبدان قباد ، چنانكه ياد کرده ايم چون نوشيروان ايشان را بكشت . پس مزدك را زنى بود نام او خرمة بنت فاده ، بروستای رى افتاد و مردم را دعوت كرد بدین مزدك و از آن پس « خرمة دين » خواندندشان و مزدكى بجای رها كردند و بعهده هارون الرشيد قوت گرفتند و درين وقت بابك برايشان مهتر شد و جمعى بسيار بگشتند و كارش روزگارى بماند . . . »

ابوحنيفه دينورى در اخبار الطوال مينويسد : « مردم در نسب و مذهب بابك اختلاف کرده اند و آنچه بر من درست آمد و ثابت شد اينست كه او از فرزندان مطهر بن فاطمه دختر ابو مسلم بوده است و طايفه فاطميه از خرمة بوى منسوبند . »
سمعاني در كتاب الانساب در كلمه « بابكى » ميگويد : « بالف درميان دو بابى يك نقطه در پايان آن كاف نسبت ببابكياست و ايشان گروهى از پيروان بابك بن

مردس بودند که مردی بود در زمان مأمون در شهرهای آذربایجان خروج کرد و کارشان در زمان معتصم بالا گرفت و سپاهیان مسلمانان را بارها شکست دادند تا اینکه خدای زبانشان را کوتاه کرد و افشین سپهسالار معتصم برو پیروز شد و او را بسامرا برد و معتصم فرمانداد زنده او را بدار کشیدند . . . و دانایان سامرا او را صب کردند و امروز از بابکیان گروهی در کوهستان بدین مانده اند و دست نشانده امیران آذربایجانند و ایشان همان خرمیانند و در هر سال شبی دارند که مردان و زنان نشان گرد می آیند و چراغها را خاموش میکنند و هر مردی بر هر زنی دست یابد با او نزدیکی میکند و با اینهمه بددینی یکتا تن از شاهان پیش از اسلام خود را پیامبر می دانند آ که او را شروین می گویند و می پندارند که از محمد مصطفی صلی الله علیه وسلم و پیامبران دیگر علیهم السلام تا این روزگار برتر بود و در محافل و خلوتها و مناجاتهای خود برو می گریند و سرود می خوانند و در کوهستان همدان جایست که آنرا شهر شروین می گویند و منسوب باوست .

جای دیگر در کلمه خرمی می گوید: « بضم خا و تشدید رای مفتوح و در پایان آن میم نسبتست بطایفه ای از باطنیان که بایشان خرم دینیان می گویند یعنی دین ایشان آن چیز است که بخواهند و آرزو کنند و این لقب را بدان داده اند که محرمات را از خمر و لذات دیگر روزناشویی با محارم و آنچه را از آن بهره میبرند مباح می دانند و چون ذرین اباحت همانند مزدکیان از مجوسند که در روزگار قباد بیرون آمدند و همه زنان را و محرمات دیگر را مباح دانستند تا اینکه انوشیروان پسر قباد ایشان را کشت بدین شباهت ایشان را خرم دینه می گویند چنانکه مزدکیه گفته اند .

ابن الاثیر در «اللباب فی تهذیب الانساب» که تلخیصی از همین کتاب سمعانیست مردس نام پدر بابك را انداخته است و در هر حال این شرحی که سمعانی گفته میرساند که در زمان وی که از ۵۰۶ تا ۵۶۲ زیسته است یعنی تا اواسط قرن ششم

هجری هنوز خرم دینان در همان کوهستان بند در آذربایجان بوده اند ، پیدا است که مطالب دیگر از گونه همان تهمت هایست که همه نویسندگان تازی بدین مردم زده اند .

اینکه در کتاب های تازی و پارسی همه جا بابك را بنام بابك خرمی یا بابك خرم دین خوانده اند پیدا است بدان جهتست که وی معروف ترین کسی بوده است که در ترویج مذهب خرم دین یا خرمیان و یا خرم دینان کوشیده است . در باره تاریخ این دین آگاهی کافی بمانرسیده است و آنچه در عقایدشان در کتابها نوشته اند همه آلوده بغرض و تهمتست . چیزی که ظاهراً مسلمست اینست که دین خرمی یکی از فروع دین مزدکی بوده و خرمیان را مزدکیان جدید و مزدکیان پس از اسلام باید دانست و همان افتراها که در باره مزدکیان در کتابها هست در باره این گروه نیز آمده است .

جنبش بابك

ابن العبری در مختصر الدول می نویسد شماره پیروان بابك بجز پیادگان بیست هزار بود و پیروانش هیچ زن و مرد و جوان و کودکی از مسلمانان نمی یافتند مگر آنکه پاره پاره کنند و بکشند و شماره کسانی که بدستشان کشته شدند بدویست و پنجاه و پنج هزار و پانصد تن رسید . عوفی در جوامع الحکایات می گوید : « در تاریخ مقدسی آورده است که حساب کردند کشتگان او را هزار بار هزار (یک میلیون) مسلمان را کشته بود » .

ابومنصور بغدادی در کتاب الفرق بین الفرق مینویسد : شماره پیروان بابك از مردم آذربایجان و دیلمانی که بدو پیوسته بودند بسیصد هزار تن میرسید .

نظام الملك طوسی در سیاست نامه می گوید : « از جلادان او يك جلاد گرفتار آمده بود ، ازو پرسیدند که : تو چند کس کشته ای ؟ گفت : او را جلادان بسیار

بوده اند ، اما آنچه من کشته ام سی و شش هزار مسلمانست ، بیرون از جلادان دیگر و آنچه در حرب ها کشته اند .

حمدالله مستوفی در تاریخ گزیده و قاضی احمد غفاری در نگارستان نوشته اند که این جلاد گفت : ما ده تن بودیم و آنچه بدست من کشته شد بیست هزار کس بوده اند . مؤلف روضة الصفا نیز همین نکته را آورده و در پایان آن گوید : « و در بعضی روایات وارد شده والعهدة علی الراوی که عدد مقتولان بابك در معارك و غیر آن بهزار هزار (يك میلیون) رسید » .

مؤلفان نگارستان و مجمل فصیحی نام این جلاد را « نوزر » ضبط کرده اند : مؤلف زینة المجالس شماره جلادان را ده و شماره کشتگان بدست يك تن از ایشان را بیست هزار نوشته است . فزونی استر ابادی در کتاب بحیره شماره جلادان را بیست نوشته و گوید وی گفت :

« ما بیست جلاد بودیم اما بمن کمتر خدمت میفرمود ، آنچه بدست من کشته شده اند شاید از بیست هزار کس زیاده باشد ، از دیگران خبر ندارم » .

اعتماد السلطنه در منتظم ناصری گوید : شماره کسانی که در ظرف بیست سال بدست اتباع بابك کشته شدند بدویست و پنجاه هزار و پانصد تن رسید . ابن خلدون می نویسد : شماره کسانی که بابك در بیست سال کشته بود صد و پنجاه و پنج هزار بود و چون بابك شکست خورد شماره کسانی که ازو نجات یافتند تنها از زن و بچه هفت هزار و ششصد تن بود .

مسعودی در کتاب التنبیه والاشراف می گوید : آنچه بابك در مدت بیست و دو سال ، از سپاهیان مأمون و معتصم و اسیران و سران و دیگران از سایر طبقات مردم کشت کمترین شماره ای که کرده اند پانصد هزارست و بیش ازین هم گفته اند و شماره آن ممکن نیست . طبری و ابن الاثیر شماره کسانی را که بابك در مدت قیام خود کشته است دویست و پنجاه و پنجهزار و پانصد تن نوشته اند . فصیحی خوafi در حوادث سال

۱۳۹ در باره ابو مسلم خراسانی می نویسد :

چهار کس اند در زمان اسلام که بردست هر چهار هزار هزار مردم زیادت بقتل آمده اند : اول ابو مسلم ، دوم حجاج بن یوسف ، سوم بابك الخرمی ، چهارم برقی (که مراد صاحب الزنج معروف باشد).

آغاز کار خرم دینان

آغاز ظهور دین خرمیان معلوم نیست و مورخان را درباره آنکه این کیش را بابك رواج داده یا پیش از آن هم بوده است ووی بدان گرویده اختلافست . اما چیزی که درین میان تقریباً مسلم میشود اینست که پیش از بابك این کیش در میان بوده و بابك در ترویج آن کوشیده و آنرا بمنتهای شکوه و نیروی خود رسانیده است . نخستین بار که نامی از خرمیان در تاریخ پیدا میشود در سال ۱۶۲ هجریست که بگفته نظام الملک در سیاست نامه « در ایام خلیفه مهدی باطنیان گرگان که ایشان را سرخ علما خوانند با خرم دینان دست یکی کردند و گفتند ابو مسلم زنده است ، ما ملک بستانیم و پسر او ، ابو العزرا ، مقدم خویش کردند و تازی آمدند و حلال و حرام را یکی کردند و زنان را مباح کردند و مهدی نامه نبشت باطراف بعمر و بن العلاء که والی طبرستان بود : دست یکی کنید و بحرب ایشان روید ، برفتند و آن جمع پراکنده شدند » و بار دوم در زمانی که هارون الرشید در خراسان بود (یعنی از سال ۱۹۲ تا سال ۱۹۳) « بار دیگر خرم دینان خروج کردند ، از ناحیت اصفهان ، ترمذین و کاپله و فایک و روستاهای دیگر و مردم بسیار ، از ری و همدان و دسته و کره ، بیرون آمدند و باین قوم پیوستند و عدد ایشان بیش از صد هزار بود . هارون عبدالله بن مبارک را از خراسان با بیست هزار سوار بحرب ایشان فرستاد . ایشان بترسیدند و هر گروه بجای خود باز شدند و عبدالله مبارک نامه نبشت که : ما را از بودلف نگزیرد . بجواب نامه نبشت : سخت صوابست . ایشان هر دو

دست یکی کردند و خرم دینان و باطنیان بسیار جمع شدند و دیگر باره دست بغارت و فساد بردند . بودلف عجللی و عبدالله مبارك ناگاه تاختن بردند ، خلقی بی حد و بی عدد از ایشان بکشتند و فرزندان ایشان را ببغداد بردند و فروختند .

پس از آن چون نه سال ازین واقعه بگذشت در زمان مأمون بابك از آذربایجان برخاست . در مجمل فصیحی درباره این واقعه در حوادث سال ۱۶۲ چنین آمده است : « ابتدای خروج خرم دینان در اصفهان و باطنیان با ایشان یکی شدند و ازین تاریخ تاسمۀ ثلثمائه بسیار مردم بقتل آوردند » . ازینجا پیداست که تا سال ۳۰۰ هم حوادثی روی داده است .

نظام الملك هم در سیاست نامه پس از ذکر واقعه ۱۶۲ میگوید : « بعد ازین چون نه سال بگذشت بابك خروج کرد از آذربایگان . این قوم قصد کردند که باو پیوندند و شنیدند که لشکر راه برایشان گرفته است . بترسیدند و بگریختند ، در سال دویست و دوازده از هجرت در عهد مأمون . چون خرم دینان خروج کردند از ناحیت اصفهان قومی از باطنیان بایشان پیوستند و مأمون محمد بن حمید الطایبی را بحرب بابك فرستاد ، تا با خرم دینان حرب کردند و فرموده بود با زریق بن علی بن صدقه حرب کنند ، که او عاصی شده بود و در کوهستان عراق میگشت و غارت می کرد و کاروانها میزد و محمد بن حمید بتعجیل رفت و از خزینۀ مأمون چیزی نخواست و لشکر را از خزانه خویش مال داد و بحرب زریق شد و زریق را بگرفت و لشکر او را هلاک کرد . مأمون شهر قزوین و مراغه و بیشتر آذربایگان او را داد . پس بحرب بابك رفت ، میان او و میان بابك شش حرب عظیم بود و آخر الامر محمد بن حمید کشته شد و کار بابك بالا گرفت و خرم دینان باصفهان باز شدند و مأمون از کشتن محمد عظیم دلتنگ شد . در حال عبدالله طاهرا ، که والی خراسان بود ، نامزد کرد و بحرب بابك فرستاد و همه ولایت کوهستان و آنچه گشاده بودند و آذربایجان بدوداد و عبدالله برخاست ، بآذربایجان شد . بابك با او مقاومت نتوانست

کردن ، در دژی گریخت ، سخت محکم و لشکر او و جمع خرم دینان پیرا کنند . چون سال دویست و هژده اندر آمد دیگر باره خرم دینان باصفهان و پارس و آذربایگان و جمله کوهستان خروج کردند ، بدانکه مأمون بروم شده بود و همه بیکشب وعده نهاده بودند و بهمه ولایتها و شهرها کار راست کرده ، شب خروج کرده ، شهر غارت کردند و در پارس بسیار مسلمان کشتند و زن و قرزندان برده بودند و در اصفهان سرایشان مردی بود ، علی مزدك ، از در شهر بیست هزار مرد عرض داد و با برادر بکوه شد و بودلف غایب بود و برادرش معقل بکوه بود ، با پانصد سوار ، مقاومت نتوانست ، بگریخت و بیغدار رفت . علی مزدك کوه بگرفت و غارت کرد و هر کرا یافت ، از اهل اسلام ، بکشت و فرزندان عجلیان را برده کرده و باز گشت به آذربایگان ، تا ببابک پیوندد و از جوانب خرم دینان روی ببابک نهادند . اول ده هزار بودند ، بیست و پنج هزار شدند و میان کوهستان شهر کی هست آنرا « شهر ستانه » خوانند ، آنجا جمع شدند و بابک بدیشان پیوست .

ازین جا پیداست که خرم دینان پس از جنبشی که در سال ۱۶۲ کرده اند نه سال بعد یعنی در ۱۷۱ باز بیرون آمده اند . سپس چندین بار دیگر در ۲۰۰ و ۲۱۲ و ۲۱۸ نیز جنبش های دیگر کرده اند تا اینکه بجنبش مهم و دامنه دارشان تا ۲۲۳ دست زده اند و این جنبش اخیرشان بیست سال دوام داشته است .

پایان کار خرم دینان

پایان کار خرم دینان درست معلوم نیست ، چه قطعاً پس از کشته شدن بابک و بر چیده شدن دستگاه وی در آذربایجان نابود نشده اند و در زمانهای بعد نیز گاهی برخاسته اند ، چنانکه در زمان واثق بالله (۲۲۷-۲۳۲) بار دیگر بیرون آمده اند و نظام الملک درین زمینه در سیاست نامه میگوید : « و در ایام واثق دیگر باره خروج کردند ، خرم دینان ، در ناحیت اصفهان و فسادها کردند ، ناسنه ثلث مائه

خروج میکردند و در کوههای اصفهان ماوی میگرفتند و دیه‌ها می‌گارتیدند و پیر و جوان و زن و بچهٔ مردمان را میکشتند و سی و اند سال فتنهٔ ایشان در میان بود و هیچ لشکر با ایشان مقاومت نتوانست کرد، عاجز آمده بودند، بدان جایهای حصین و محکم که داشتند. بآخر گرفتار شدند و سرهاشان در اصفهان بیاویختند و بدین فتح بهمهٔ بلاد اسلام نامها نبشتند، اگر همه یاد کنیم دراز گردد و هر که خواهد تا بر همهٔ خروجهای باطنیان واقف گردد در تاریخ طبری و تاریخ اصفهان برخواند، تا معلوم گردد.

از اینجا پیداست که پس از کشته شدن بابک تا بیش از هفتاد سال دیگر یعنی تا حوالی سال ۳۰۰ این جنبش بزرگ ملی ایران دامنه داشته است و چنانکه گذشت باز هم تا اواسط قرن ششم خرم دینان در آذربایجان بوده‌اند. درین میان جنبش مهم دیگری که کرده‌اند در آغاز قرن ششم بوده است زیرا که محمد عوفی در جوامع الحکایات بقیام خرم دینان در زمان مسترشد بالله (۵۱۲-۵۲۹) بدین گونه اشاره میکند: «در عهد مسترشد جماعتی خرم دینان در بلاد آذربایجان نشسته بودند و فساد میکردند و نوایر شر و فتنه می‌افروختند. مسترشد از جهت جهاد و قطع فساد ایشان بنفس خود حرکت فرمود و با لشکر جرار بطرف آذربایجان رفت و طایفه‌ای از ملاحده ناگاه بروی پیدا شدند و او را بگرفتند و کارد زدند و هلاک کردند، روز پنجشنبه هفدهم ماه ذی‌قعدة سنه تسع و عشرين و خمس مائه رایت حیات اوسرنگون گشت و دامن دیده اعیان و ارکان دولت او پر خون گشت و او هفده سال و شش ماه و بیست روز خلیفه بود و ولایت او روز دوشنبه بود، هفدهم ماه شوال سنه ست و ثلثین و اربع مائه».

در نقل این واقعه یگانه خطایی که محمد عوفی کرده اینست که جلوس وی در روز دوشنبه ۱۷ شوال ۴۳۶ نبوده بلکه در ۱۶ ربیع الثانی ۵۱۲ بخلافت نشسته است و آنکه پیداست که اگر در ۴۳۶ جلوس کرده و در ۵۲۹ کشته شده باشد

ميبايست ۷۳ در خلافت بوده باشد و حال آنكه خود مينويسد ۱۷ سال و شش ماه و بيست روز خليفه بود و بدین حساب حتماً در ۵۱۲ جلوس کرده است چنانكه در همه منابع معتبر جلوس وی را در ۱۶ ربیع الثاني ۵۱۲ و مرگش را در ۱۷ ذی القعدة ۵۲۹ ضبط کرده اند و بدینگونه بحساب درست ۱۷ سال و هفت ماه و يكروز خليفه بوده است .

خرم دينان

در باب كلمه خرم دين و خرم دينی و خرم دينان پاره ای از مورخان اشتباه کرده و آنرا تنها نام پيروان بابك دانسته اند اما از قراین پيدا است كه خرم دينی نام عامیست برای پيروان دين تازه ای كه در قرن دوم در ايران آشكار شده و شايد بازماندگان مزدكيان زمان ساسانيان را در دوره های اسلامی بدین نام خوانده باشند كه از روزگار ساسانيان در نواحی دور افتاده ايران و در كوهستانهای مر كز و مغرب و شمال غربی ايران پنهانی ميزيسته اند و درين زمان دين خود را آشكار کرده و شايد اصلاحاتی در روش مزدك کرده باشند و بهمين جهت نام تازه ای بر گزيده باشند و نام اين آيين تازه را خرم دين گذاشته باشند و چنان مينمايد كه اين تر كيب « خرم دين » تقليدی از تر كيب « به دين » بوده است كه در باره دين زردشت ميگفته اند ، اما اينكه برخی گفته اند اصطلاح خرم دين از آنجاست كه همه لذايد را مباح و روا می دانسته اند پيدا است كه اين هم از آن تهمت ها و افترا حاييست كه مخالفان بدیشان زده اند .

در برخی از اسناد خرم دينان را از باطنيان و باطنيه دانسته اند چنانكه اسمعيليه را نيز از باطنيان شمرده اند . لفظ باطنی چنانكه از معنی آن پيدا است ظاهراً اصطلاح عامی بوده است برای همه فرقی كه تعليمات خود را پنهانی و در زير پرده ميداده اند و از ترس بدخواهان آشكارا تبليغ نميكرده اند و اين نيز اصطلاحیست كه

مخالفان اینگونه فرق درباره ایشان بکار برده اند. برخی دیگر از مورخان خرم دینان را جزو «اباحیه» شمرده اند و این نیز کلمه افترا آمیز است که مخالفان بکار برده اند و چون معتقد بوده اند که ایشان همه چیز را مباح میدانسته اند ایشان را «اباحیه» یا باصطلاح فارسی «اباحتیان» بشمار آورده اند.

خرم دینان بدو گروه متقسم میشده اند: نخست جاویدانیان یا جاویدانیه که پیروان جاویدان پسر شهرک سلف بابک بوده اند و دوم بابکیان یا بابکیه که پیروان بابک باشند. از جزییات عقاید خرم دینان مطلقاً آگاهی درستی بما نرسیده و اگر کتابهای دینی نوشته اند نابود شده است. آنچه از ایشان می دانیم اشارات کوتاهیست که آلوده بتهمت و غرض در گفتار مورخان و کتابهای ملل و نحل و کلام میتوان یافت و درین گفتهها نیز اختلافست زیرا که برخی ایشان را از مزدکیان دانسته اند و برخی از اسمعیلیه و باطنیان شمرده اند و پاره ای از فروع مسلمیه یا ابومسلمیه پیروان ابو مسلم خراسانی شمرده اند و حتی بعضی از صوفیان اباحیه دانسته اند و گفته اند بتناسخ قایل بوده اند و محرمات اسلام و حتی نکاح با محارم را مباح میدانسته اند و پاره ای دیگر از غلات یا غالیه دانسته اند. اما چیزی که در این میان تا اندازه ای بوی حقیقت می دهد اینست که بتناسخ و بازگشت ارواح قایل بوده اند و مانند مزدکیان برخی چیزها را مشترك و مباح میشمرده اند و در ضمن برای رواج دین و روش خود از هیچگونه کشتار و خونریزی دریغ نکرده و بر بدخواهان و دشمنان خود رحم نداشته و مخصوصاً تعصب بسیار تندی بر تازیان و عقایدشان داشته اند و از اینجهت با محمره و سرخ علما و گران و طبرستان و مبیضه یا سفید جامکان و یا مقنعیان ماوراء النهر هم عقیده و همدستان بوده اند و شاید در میانشان و مخصوصاً در میان بابک پیشرو خرم دینان آذربایجان و مازیار پسر قارون پیشرو سرخ علما و طبرستان یکرنگی و اتحاد بوده است.

نظام الملک که از دشمنان سرسخت و بدخواه همه شعوبه و مخصوصاً اسمعیلیه

بوده است در سياست نامه درباره عقايد خرم دينان می نويسد : « اما قاعده مذهب ايشان آنست که رنج از تن خویش برداشته اند و ترك شريعت بگفته ، چون نماز و روزه و حج و زکوة و حلال داشتن خمر و مال و زن مردمان و هر چه فريضه است از آن دور بوده اند . هر گاه که مجمعی سازند تا جماعتی بهم شوند ابتدای سخن ايشان آن باشد که بر کشتن ابومسلم صاحب دولت دريغ خورند و بر کشته او لعنت کنند و صلوات دهند بر مهدی فیروز و بر هارون پسر فاطمه دختر بومسلم ، که او را کودک دانا خوانند و بتازی « الفتی العالم » و ازین جا معلوم گشت که اصل مذهب مزدک و خرم دينی و باطنيان همه يکيست و پیوسته آن خواهند تا اسلام را چون بر گیرند . اول خویشتن را براست گویی و پارسایی و محبت آل رسول فرا نمایند تا مردم را صید کنند ، چون قوت گرفتند در آن کوشند که امت محمد را تباه کنند و دين او را بزيان آورند و کافران را بر مسلمانان رحمت بیشتر از آنست که آن طایفه را و اين مقدار از احوال و اقوال ايشان یاد کرده شده ، تنبيه را ، که ايشان طبلی میزنند زیر گليم و کسانی که دعوت ايشان را اجابت کرده اند تربيت ايشان می کنند و خداوند عالم را ، که همه جهان از آن اوست ، بر جمع کردن مال حريص کرده اند و از مستحقان باز میگیرند و می نمایند که اين توفیرست . از دامن بریدن و در وصل آستین کردن پيراهن درست نشود . از مذهب ايشان اين قدر یاد کرده شد تا معلوم گردد که آن جماعت چه سگان حرامزاده بوده اند و بر چه نسق میباشند . حق سبحانه و تعالی شروافت و شومی ايشان را از جمله بقاء مسلمانان دور گراند و جمله را از صحبت ناشايسته ايشان در حفظ و پناه خود نگاه دارد ! » .

ابوالفرج بن الجوزی در کتاب « نقد العلم والعلماء او تلبيس ابليس » درباره اين مردم می گوید : « خرميان و خرم کلمه بيگانه است در باره چیزی گوارا و پسندیده که آدمی بدان می گرايد و مقصود ازین نام چيره شدن آدمی بر همه لذتها و جستن هر گونه شهوتیست که باشد و درهم نوردیدن بساط تکليف و از میان بردن

فرمانهای شرع در میان مردم و این نام لقبی برای مزدکیان بود و ایشان اهل اباحت از مجوس بودند که در روزگار قباد پدید آمدند و زنان محرمات را مباح دانستند و هر ناشدنی را حلال کردند و بواسطه همانندی کارشان با آرزوهای این مذهب ایشان را بدین نام خوانند هر چند هم که در مقدمات با ایشان مخالف بوده باشند.

امام ابوالحسن اشعری پیشوای معروف اشعریان در کتاب «مقالات الاسلامیین و اختلاف المصلین» می گوید: «برخی گفته اند که معجزات بر امامان آشکار میشود و فرشتگان بریشان فرود می آیند و این گفته گروهی از رافضیانست و برخی ازیشان درین سخن بجایی رسیدند که پنداشتند نسخ کردن شرایع رواست و گروهی ازیشان که خرم دینان باشند بجایی رفتند که می گفتند پس از رسول خدای صلی الله علیه و سلم پیامبران می آیند و دنباله آن بریده نمیشود».

ابوالمظفر اسفراینی در کتاب «التبصیر فی الدین و تمییز الفرقة الناجية عن الفرق الالهالکین» یک جا میگوید: «خرمیان دو گروهند: گروهی از ایشان پیش از دولت اسلام بودند و ایشان مزدکیانند همه محرمات را حلال میدانستند و میگفتند: مردم همه در دارایی وزن شریکند و نوشیروان در پادشاهی خود ایشانرا کشت. گروه دوم خرمیانند که در دولت اسلام آشکار شدند مانند بابکیان و مازیاریان و ایشانرا محمره نامیدند. اما بابکیان پیروان بابک خرمی بودند که در ناحیه آذربایجان پدید آمد و پیروانش بسیار شدند و همه محرمات را حلال میداشت و بسیاری از سپاهیان بنی العباس را در مدت بیست سال شکست داد تا اینکه با برادرش اسحق گرفتار شد و در زمان معتصم در سرمن رآی بدار کشیده شد. اما مازیاریان پیروان مازیار بودند و وی بدین محمره دعوت میکرد و او را پیروانی در کوهستان طبرستان پیدا شد و پل محمره در گرگان منسوب بدیشانست و از آثار آنها است و او نیز در ایام معتصم گرفتار شد و نیز در سرمن رآی در روبروی بابک خرمی بدار آویخته شد و بابکیانرا درین کوهستانها شبیست که در آن گرد می آیند

وهر گونه تباهی از باده خواری و سرود سرایی و چیز آن می کنند و مردان و زنان در آن گرد می آیند سپس چراغها و آتشها را میکشند و هریک از ایشان با زنی که پیش آمده است نزد او بنشینند نزدیکی میکند و این خرمیان مدعی اند که ایشانرا در جاهلیت شاهی بوده است که شروین نام داشته و او را بر پیامبران برتری میدهند و گاهی بر مرده ای از خود می گریند و بنام اوسو کواری و زاری بسیار می کنند .

جای دیگر میگوید : « تاریخ نویسان آورده اند که دعوت باطنیان در روزگار مأمون آشکار شد و در روزگار معتصم بالا گرفت و از حشم معتصم مردی که او را افشین میگفتند بدعوتشان گروید و بهمین سبب باباك خرمی مدارا میکرد تا اینکه گروهی از سپاهیان مسلمانان شکست خوردند و سرانجام ابودلف العجلی و سرکردگان دستگاه عبدالله بن طاهر گرد آمدند و باباك خرمی را شکست دادند و او را گرفتند و در سرمن رای در ۲۲۳ بدار کشیدند .

امام فخر رازی در کتاب « اعتقادات فرق المسلمین و المشرکین » میگوید : « بابکیان پیروان بابك بودند و وی مردی از آذربایجان بود در روزگار دراز شوکت وی بالا گرفت و الحاد را آشکار کرد و گروه بسیاری برو گرد آمدند و این در روزگار معتصم بود و پس از زد و خوردهای سخت وی را گرفتار کردند و زیانش از میان رفت .

سید مرتضی بن داعی حسنی رازی در کتاب « تبصرة العوام فی معرفة مقالات الانام » نخست درباره فرق ابو مسلمیه می گوید : « فرقت دوم از ایشانرا « رزامیه » خوانند و ایشان گویند محمد بن علی وصیت کرد بپسر خود ابراهیم و چون ابو مسلم خروج کرد با ابو مسلم بود و ابو مسلم خلق را بدومی خواند و در سر دعوی آن کنند که ابو مسلم صاحب دلایل و معجزات بود و این قوم را خرمیه نیز خوانند و ایشان پراکنده باشند در بلاد اسلاف خویش و نام رئیس ایشان « رزام » بود ازینجهت ایشانرا رزامیه خوانند و المقنع ازین قوم بود ، دعوی کرد که روح ابو مسلم نقل

بوی کرده است و او الهست و دعوی او بکش ، شهر ماوراءالنهر بوده است .
 جای دیگر میگوید : « بدان که این قوم را در هر موضعی بلبقی خوانند :
 در بلاد اصفهان و نواحی آن خرمیه و در قزوین وری مزدکی و سنبادی و در ماهین
 محمره و در آذربایجان قولیه و در ماوراءالنهر مغان » . مراد از « ماهین » دو ناحیه
 از مغرب ایران قدیم در زمان خلفاست که یکی را « ماه کوفه » می گفتند و
 حاکم نشین های دو گانه آن کرمانشاه و دینور بود و دیگری راماه « بصره » می گفتند و
 حاکم نشین های آن نهاوند و بروجرد بود . کلمه « ماه » که اینجا بصورت تشبیه
 « ماهین » آمده قطعاً ضبط تازه ای از کلمه « ماد » نام یکی از دوطایفه بزرگ ایرانیان
 در آغاز تاریخ سرزمین ماست .

پس از آن میگوید : « اسماعیلیان و ایشان را باطنیه خوانند و قرامطه و
 خرمیه و سبعیه و بابکیه و محمره ، اما باطنیه از بهر آن خوانند که گویند که هر
 چیزی ، از قرآن و احادیث رسول را ، باطنی و ظاهری هست . ظاهر بمنزلت پوست
 و باطن بمنزلت مغز ، چون پوست بادام و مغش و این آیت را دلیل سازند : « له باب
 باطنه فیہ الرحمۃ و ظاہره من قبلہ العذاب » و گویند خدای تعالی نه موجودست و
 نه معدوم ، نه زنده است و نه مرده ، نه قادر و نه عاجز . نه عالم و نه جاهل ، نه
 متکلم و نه اخرس ، نه بینا و نه کور ، نه شنوا و نه کر و در جمله صفات او این معنی
 گویند ، برین طریق که یاد کردیم و گویند معرفت خدای تعالی بقول معلمی صادق
 حاصل شود و گویند عیسی پسر یوسف نجار بود و آنچه در قرآن میگوید که عیسی
 را پدر نبود یعنی پدر تعلیمی نداشت ، که علم از او فرا گرفته باشد و او علم از نقیبان
 آموخته بود که در زمان وی بودند ، نه از معلم صادق و آنچه گفتند عیسی مرده
 زنده میکرد یعنی دل های مردم را بعلم زنده میکرد و خلق را براه راست می خواند
 و با مثال این ابطال جمله شرایع کنند و گویند هیچ از تکالیف ظاهر بر خلق واجب
 نیست و نماز عبارت بود از طاعت آنکه او را مولانا خوانند و زکوة عبارت بود از

آنکه هر چه از موت تو و عيال تو زيادت باشد بدو رسانی ، از بهر دعوت خانه و گویند عبارت از بانك نماز و قامت آن باشد که خلق را بطاعت مقتدای ایشان خوانی و روزه عبارت بود از آنچه او کند خاموش باشی و عیب از مولانا برایشان نطلبی و هر چه او کند از جمله فواحش و زندقه حق شناسی و در هیچ حال منکر او نباشی و چنان مطیع باشی که اگر فرماید خود را هلاك كن در حال خود را هلاك كننی بی توقف و گویند حج عبارت از قصد نزد امام ایشان ، هر که را قدرت بود لازم باشد که بخدمت وی رود و او را ببیند و همه محرمات را حلال دارند و گویند محرمات عبارت بود از قومی که ایشان را دشمن میباشد داشتن و از ایشان بیزار شدن و بریشان لعنت کردن و گویند فرایض عبارت بود از قومی که موالات ایشان واجب بود و گویند آنچه خدای گفت : « اذ قال الشیطان للانسان اكفر » بشیطان عمر میخواید و بانسان ابوبکر و گویند هر کجا در قرآن ذکر فرعون و هامان بود فرعون عمر بود و هامان ابوبکر و جمله قرآن و احادیث رسول بدین نوع تفسیر میکنند و خرم دینیه از ایشان گویند و این قوم بکوهستان « بد » باشند ، از بلاد آذربایجان ، یکی را از ملوک ایشان بر سالت بخلق فرستاد ، پیش از اسلام و نام او شروین بود و او بهتر و فاضلتر از محمد و جمله انبیا و رسل بود و گویند وضو عبارتست از اساس دین که ایشان نهادند و نماز عبارت بود از ناطقی فصیح و بانك و قامت عبارت بود از داعی ، که خلق را بدیشان خواند و گویند آنچه خدای میگوید : « ان الصلوة تنهى عن الفحشاء والمنکر » بدین صلوة ناطق میخواید ، که خلق را نهی می کند ، از بهر آنکه صلوة ظاهر فعل بود و نهی از فعل تصور نبندد و از فاعل جایز بود . پس از آن جای دیگر میگوید : « بابکیه اصحاب بابك و این ملعون از آذربایجان بود . قومی بسیار برو جمع شد و فساد عظیم در دین پیدا کردند و خلقی بیشمار بروی جمع آمدند و خروج کردند ، در زمان معتصم و بعد از چند مضاف او را بگرفتند و هلاك کردند . »

قطعاً بابکیان یا خرم دینان منحصر بمیروان بابك در آذربایجان نبوده اند، بلکه در نواحی دیگر ایران مخصوصاً در مرکز و در اطراف اصفهان و سرزمین جبال یعنی همه قلمروی که در میان آذربایجان و طبرستان و خراسان و بغداد و فارس و کرمان و خوزستان واقعست و شامل ناحیه نهاوند و همدان و ری و اصفهان و کاشان و قم و سمنان و دامغان و قزوینست خرم دینان بوده اند و یکی از مراکز مهمشان همدان بوده است و بیشتر در روستاها و کوهستانها زندگی میکردند و هرگاه فرصت می یافته اند خروج میکرده اند و مخالفان خود را چه بی خبر و چه در میدان جنگ می کشته اند و چون ازین حیث و بیشتر از آن جهت که قلمروشان همان قلمرو باطنیان و اسمعیلیان در قرن پنجم و ششم بوده است ایشان را از باطنیان و اسمعیلیان دانسته اند.

از قراین میتوان حدس زد که مذهب خرم دین از دو عنصر اصلی مرکب بوده است: نخست يك عنصر آریایی ایرانی پیش از اسلام که شاید برخی از عقاید مزدکیان جزو آن بوده و دوم يك عنصر ارتجاعی و ملی ایرانی پس از اسلام که مانند همه جنبشهای دیگری بوده است که در گوشه و کنار ایران و وطن پرست برای کوتاه کردن دست توانایی و بیدادگری خلیفه تازی پیش آورده اند و این جنبش جاویدان و بابك هم مانند نهضت های ابومسلم و بهافرید و مقنع و سنباد و استاذیس و حمزه پسر آذرک و عبدالله پسر رونده و اسحق معروف بترك و مازیار و صاحب الزنج و قرمطیان و گرامیان و شعب دیگر خوارج ایران و شعوبیه ایران از آن جمله سرخ علما و سفید جامگان و اصحاب اسب نوبتی بوده است و سپس اسمعیلیه نیز دنبال کارشان را گرفته اند و بهمین جهتست که مورخان و دیگر کسانی که در باره خرم دینان سخن رانده اند درست نتوانسته اند حقیقت را دریابند و این همه گروههای مختلف و آیینهای گوناگون را باهم در آمیخته اند.

ابومنصور بغدادی در کتاب الفرق بین الفرق در باره مزدکیان می نویسد:

گروه نخستين از اصحاب اباحه مزد کيان بودند و گروه دوم خرم دينان که در دولت اسلام آشکار شدند و ايشان دوطايفه اند : بابکيان و مازياريان و هر دو بمحمره معروفند و بابکيان پيروان بابک خرمي اند که در کوهستان بدين در سرزمين آذربايجان بيرون آمد و پيروان بسيار بهم زد و محرمات را مباح ميدانست و مسلمانان بسيار را کشتند و خلفای بنی العباس سپاه بسيار بر ايشان فرستادند با افشين حاجب و محمد بن يوسف ثغري و ابودلف عجلي و ديگران و اين سپاه مدت بيست سال با ايشان روبرو بود تا اينکه بابک و برادرش اسحق بن ابراهيم را گرفتند و در سرمن رآ در روزگار معتصم بدار کشيدند .

همين مؤلف در جای ديگر در باره باطنيان می گويد ، دعوت باطنيان نخست در زمان مأمون آشکار شد و سپس در زمان معتصم انتشار يافت و گویند افشين که صاحب سپاه معتصم بود دلش گروگان بابک خرمي بود دعوت وی را پذيرفته بود و اين خرمي در سرزمين بدين بيرون آمد و مردم آن کوهستان خرمي بر طريقه مزدکی بودند و خرميان و باطنيان همداستان بودند و خليفه افشين را که دوستدار مسلمانان شناخته شده بود بجنگ وی فرستاد و او در باطن با بابک دست يکی داشت و در کشتار و هتك زنان او را يار بود . پس افشين را ياری فرستاد و محمد بن يوسف ثغري و ابودلف قاسم بن عيسي عجلي بوی پیوستند و سپس سپاه عبدالله بن طاهر نیز ايشانرا ياری کردند و شوکت بابکيان و قرمطيان بر سپاه مسلمانان افزون شد تا اينکه شهری که معروف بود ببرزند از ترس بابکيان برای خود ساختند و چند سال جنگ در ميان بود ، تا آنکه خدای مسلمانانرا ياری کرد و بابک اسير شد و در سرمن رآی سال ۲۲۳ او را بدار کشيدند و برادرش اسحق نیز گرفتار شد و او را در بغداد با مازيار خداوند سرخ علما (محمره) طبرستان و گروگان بدار زدند .

گذشته از خطاهای فاحشی که در کتابت و چاپ اول اين کتاب روی داده و

بسیاری از کلمات در اصل متن تازی تحریف شده است این مؤلف درین سخنان دو اشتباه بزرگ کرده است نخست آنکه نام برادر بابک را اسحق ابن ابراهیم نوشته و در همه مراجع دیگر نام برادر بابک را عبدالله دانسته اند ، چنانکه پس ازین خواهد آمد ، هر چند که ابن الندیم در کتاب الفهرست نام پدر بابک را عبدالله آورده است .

اسحق بن ابراهیم که درین وقایع نامش برده شده اسحق بن ابراهیم ابن مصعب پسر عم طاهر ذوالیمینین (طاهر بن حسین بن مصعب) سردار معروف ایرانی و خود از مردان نامی خاندان طاهری و امیر بغداد بوده است و عبدالله برادر بابک را از سامرا نزد وی فرستاده اند و او در بغداد بدارش آویخته است .

خطای دیگر این مؤلف اینست که برادر بابک را در بغداد با مازیار بدار نزدند ، چه عبدالله برادر بابک را در سال ۲۲۳ در بغداد بدار آویختند و مازیار را در سال ۲۲۵ دو سال پس از آن در بیرون شهر سامرا بر تلی که باسم « کنیسه بابک » معروف شده و پس ازین ذکرش خواهد آمد در جوار دو چوبه دار دیگری که بریکی از آنها پیکر بابک و بر دیگری پیکر باطس رومی بطریق عموریه را آویخته بودند بدار زده اند .

نظام الملك در سیاست نامه جای دیگر بجز آنچه پیش ازین آوردیم میگوید : « بهر وقتی خرم دینان خروج کرده و باطنیان با ایشان یکی بوده اند و ایشان را قوت داده ، که اصل هر دو مذهب یکیست » .

یا قوف خموی در معجم البلدان در کلمه « بد » میگوید : در آنجا حمزه معروف بخرمیه آشکار شدند و بابک از آنجا بیرون آمد و منتظر مهدی بودند .

ابن الاثیر در وقایع سال ۲۰۱ میگوید : درین سال بابک خرمی بر مذهب جاویدانیه بیرون آمد و ایشان پیروان جاویدان بن سهل خداوند بد بودند و وی دعوی کرد که روان جاویدان درو رفته و ایشان از فروغ مجوسند و مردانشان مادر

و خواهر و دختر را نکاح کنند و بهمین جهت ایشانرا خرمی خوانند و بمذهب تناسخ معتقد بودند و می گفتند روان از جا نور بجا نوری می رود .

اعتماد السلطنه در کتاب منتظم ناصری در همین مورد میگوید : « ابتدای امر بابك خرمی و ظهور او در میان طایفه جاودانیه که معتقد بتناسخ بود میگفت ارواح نقل بابدان مینمایند ».

محمد بن عبدالکریم شهرستانی در کتاب الملل و النحل در باره هاشمیه میگوید : اتباع ابی هاشم محمد بن حنقیه و از پیروان امامت عبدالله بن معاویه بن عبدالله بن جعفر بن ابی طالب و خرمیه و مزدکیه در عراق ازیشانند . نیز جای دیگر در باره غلات می گوید : غالیه هر کدام را لقبیست : در اصفهان خرمیه و کودکیه و در ری مزدکیه و سنبادیه و در آذربایجان ذقولیه و در جای دیگر محمره و در ماوراءالنهر مبیضه خوانند .

چنانکه پیش ازین گذشت از گفته سمعانی در کتاب الانساب برمیآید که خرم دینان تا نیمه قرن ششم که زمان زندگی سمعانی بوده است در همان سرزمین بابك ، که پس ازین در باره آن بحث خواهم کرد ، بوده اند زیرا که سمعانی در شهر مرو در روز دوشنبه ۲۱ شعبان ۵۰۶ بجهان آمده و در همان شهر در شب اول ربیع الاول ۵۶۲ از جهان رفته است .

جاویدان پسر شهرک

جاویدان استاد و پیشوای بابك که نام پدرش را باختلاف سهل و شهرک و شهرک نوشته اند پیشوای خرم دینان پیش از بابك بوده است و ضبط درست نام پدرش گویا شهرک بوده باشد و شهرک و سهل هر دو تحریفی از کلمه شهرک فارسیست که گویا کاتبان و ناسخان کتابها بخطا رفته اند .

ابن واضح یعقوبی در کتاب البلدان می نویسد : مردم شهرهای آذربایجان

مخلوطی هستند از عجم آذری و جاویدانیه که مردم شهر بند باشند که بابك در آنجا بود .
طبری در وقایع سال ۲۰۱ می نویسد : درین سال بابك خرمی بر کیش جاویدانیه
بیرون آمد و ایشلن پیروان جاویدان بن سهل خداوند بند بودند و دعوی کرد که
روان جاویدان درو دمیده شده است و فتنه آغاز کرد .

سرزمین خرم دینان

سرزمین خرم دینان و پیروان این آیین ایرانی تقریباً سراسر ایران بوده است :
از يك سو بطبرستان میرسیده ، چنانکه در باره مازیار نوشته اند که چون بر معتصم
بیرون آمد همه مسلمانان را از کار بازداشت و بجایشان زردشتیان و خرم دینان را
گماشت و بر مسلمان امیر کرد و ایشان را گفت مسجدها را ویران کنند و نشانه اسلام
را از میان بردارند .

از سوی دیگر ببلخ می رسیده است چنانکه ابن الندیم در کتاب الفهرست
می گوید : برخی از مردم بومسلمیه را خرم دینیه می نامند و گویند گروهی از ایشان
در بلخ هستند .

از سوی دیگر در آذربایجان و خاك اصفهان و كرج و لرستان و خوزستان و
همدان و بصره و ارمنستان و قم و کاشان و ری و خراسان هم بوده اند ، چنانکه
مسعودی در کتاب التنبيه والاشراف می گوید : درباره جاودانیه ، که پیروان جاودان
بن شهرک خرمی استاد بابك بودند ، در کتاب خود فی المقالات فی اصول الديانات
و در کتاب سرالحيات گفته ام که آیین های خرمیه و کوزکیمه و کوزك شاهیه و جزان
در خاك اصفهان و برج و كرج ابی دلف و زوزین یعنی زز معقل و ززا بودلف و روستای
و رسنجان و قسم و کوزشت از سرزمین صیمره از مهرجان قنق (۱) و بلاد سیروان

(۱) تقریباً در همه کتابهای فارسی و تازی نام این ناحیه را که در حدود خرم آباد
امروز بوده است بخطا « مهرجان قنق » نوشته اند و مسلمست که باید « مهرجان قنق »
نوشت ، زیرا که معرب کلمه « مهرگان کده » فارسیست .

واریوجان از شهرهای ماسبدان و همدان و ماه کوفه و ماه بصره و آذر بایجان و ارمنستان و قم و کاشان و ری و خراسان و نواحی دیگر ایران بوده اند.

برج (بضم اول و سکون دوم و سوم) از روستاهای اصفهان و کرج یا بضبط فارسی « کره » شهری در میانه راه همدان با اصفهان و در مغرب اصفهان در ده فرسنگی بروجرد و ۱۲ فرسنگی برج و ده فرسنگی نوینجان بوده که تا اصفهان ۳۰ فرسنگ مسافت داشته و از کرج تا همدان نیز نزدیک ۳۰ فرسنگ راه بوده است . ابودلف قاسم بن عیسی بن ادريس بن معقل عجلي که از کار گزاران معروف دربار بنی العباس بوده و در ۲۲۶ در گذشته است ازین شهر کرج برخاسته بود و بهمین جهت شهر کرج را برای امتیاز از جاهای دیگر ایران که همین نام را داشته اند « کرج ابودلف » می گفته اند . دو ناحیه برج و کرج بخش جدا گانه مستقلی فراهم میکرده است که بآن بصیغه تشبیه « ایغارین » یا « ایغاران » می گفتند و « ایغار » در اصطلاح آن زمان بمعنی ناحیه ای بوده است که بکسی می سپردند و مالیات آنرا مقاطعه میکرد که بپردازد و تقریباً نظیر « اقطاع » و یا « اینجو » بزبان مغولی و « تیول » بزبان ترکی بوده است و چون خراج و مالیات این دو ناحیه را بعیسی و معقل پسران همان ابودلف مقاطعه داده بودند بدین نام میخواندند . نام قدیم شهر کرج که کره بوده در نام کنونی « کرهرود » باقی مانده است .

زین نیز بصیغه تشبیه نام دو روستا یکی در سرزمین لالستان در میان اصفهان و کوهستان لرستان و دیگری در ناحیه همدان و پیوسته بیکدیگر بوده اند که مالیات آنها را نیز بمعقل و پدرش ابودلف مقاطعه داده بودند و بهمین جهت یکی را « ززمعقل » و دیگری را « ززا ابودلف » می گفتند .

از آبادی بنام ورسنجان و آبادی دیگر بنام قسم و آبادی سوم بنام کوزشت در کتابها ذکر نیست اما از قرینه پیداست که نام سه آبادی در میان اصفهان و صیمره بوده است چنانکه مؤلف خود تصریح کرده است « از سرزمین صیمره » .

ناحیه‌ای و قصبه‌ای بنام کوه‌دشت در بخش طرهان خرم آباد هست و ظاهراً همان کوه‌دشت قدیمست .

صیمره شهری بوده است در میان سرزمین جبال و خوزستان در خاک مهرجان قنق در لرستان امروز که هنوز مختصر آبادی از آن باقیست . در میان آن و طرهان امروز یا طرhan قدیم پلی بوده است که آثار آن تا امروز مانده است و بدان اهمیت بسیار میداده‌اند .

سیروان شهری بوده است در سرزمین جبال که حا کم نشین سرزمین ماسبدان بوده و اریوجان چنانکه از متن هم پیداست در همان ناحیه بوده است . ماسبدان ناحیه مجاور مهرجان قنق و سیروان و صیمره بوده و اریوجان از شهرهای آن بوده است . اریوجان بر سر راه حلوان بهمدان در دشت واقع بوده است .

ماه کوفه نام ناحیه‌ای از مغرب ایران بوده که دوحا کم نشین داشته است یکی شهر دینور و دیگر شهر کرمانشاه کنونی که بآن « قرمیین » یا « قرماسین » می‌گفتند و گاهی هم « قرمیسین » نوشته‌اند .

ماه بصره ناحیه‌ای بوده است در جنوب آن که نپاوند و بروجرد حا کم نشینهای دو گانه آن بوده‌اند . کلمه « ماه » در ماه کوفه و ماه بصره و حتی « ما » در کلمه ماسبدان پیداست که ضبط دوره اسلامی کلمه « ماد » بوده و یادگار از زمان نیست که مادها درین نواحی می‌زیسته‌اند .

بابك و سرزمین وی

در میان خداوندان مذاهب در ایران بجز بابك خرم دین دیگری هم بنام بابك بوده است که برخی از مؤلفان ایندورا با یکدیگر اشتباه کرده‌اند . ابن‌الندیم در کتاب الفهرست در باره این بابك دوم می‌گوید : خولانیه پیروان ملیح خولانی‌اند و او شاگرد بابك بن بهرام بود و بابك شاگرد شیلی بود و او با شیلی موافقت داشت و بر کیش یهود می‌ستاد .

سرزمینی که بابك خرم دین در آن فرمانروایی میکرده و آیین خود را در آن رواج داده است سرزمین گشاده ایست در شمال غربی ایران امروز که قسمتی از آن اکنون در آذربایجان ایران و قسمتی دیگر در جمهوری شوروی سوسیالیستی آذربایجانست که در قدیم بیشتر بنام اران معروف بود. از زمانهای بسیار قدیم قومی از نژاد آریایی درین سرزمین سکنی گرفته اند که ایرانیان بدیشان آلان و آلانی گفته اند و این کلمه را در زبانهای اروپایی قدیم مخصوصاً در یونانی آلبان و سرزمینشان را آلبانیا ضبط کرده اند، و گاهی نیز بخطا «آریانیا» نوشته اند در زبانهای ایران در زمانهای نزدیک تر بما آلانرا «آران» نوشته اند و تازیان که بدانجا رفته اند نخست نام آنرا «الران» ضبط کرده اند و سپس «اران» بتشدید یاء گفته اند و اروپاییان در زمانهای جدید بکشور آرنائوها در سواحل جنوب غربی دریای آدریاتیک آلبانی گفته اند.

نخست سرزمین ارانرا ناحیه ای میدانستند که شهر دربند در شمال شرقی آن و شهر تفلیس در مغرب آن و رود ارس در جنوب و جنوب غربی آن بوده و در زمان بابك شامل همین ناحیه بوده است. در زمانهای بعد ارانرا شامل سرزمینی که در میان شروان و آذربایجان ایران بوده است میدانستند یعنی ناحیه ای که در میان ارس و رود کور واقعست. پایتخت آن پیش از اسلام نخست شهر «کولك» بوده که تازیان بآن «قبله» گفته اند و آنرا بزرگترین شهر قفقاز میدانستند. در زمانهای بعد حاکم نشین اران بشهر «پیروز آباد» منتقل شد که ارمنیان بآن «پرتو» میگفتند و تازیان آنرا «بردع» و «بردعه» گفته اند، این شهر در کنار رود «ترتر» یا «ثرثور» بضبط زبان تازی ساخته شده بود و در نزدیکی جایی بود که امروز این رود برود کور میریزد. تا قرن چهارم هجری هنوز بزبان ارانی یا آلانی در اطراف بردعه سخن میگفتند. دین ترسایان در این سرزمین هنوز رایج بود و در شهر شابران که ویرانه های آن اینك تقریباً در ۲۵ کیلومتری جنوب شرقی شهر قبه است در شهر

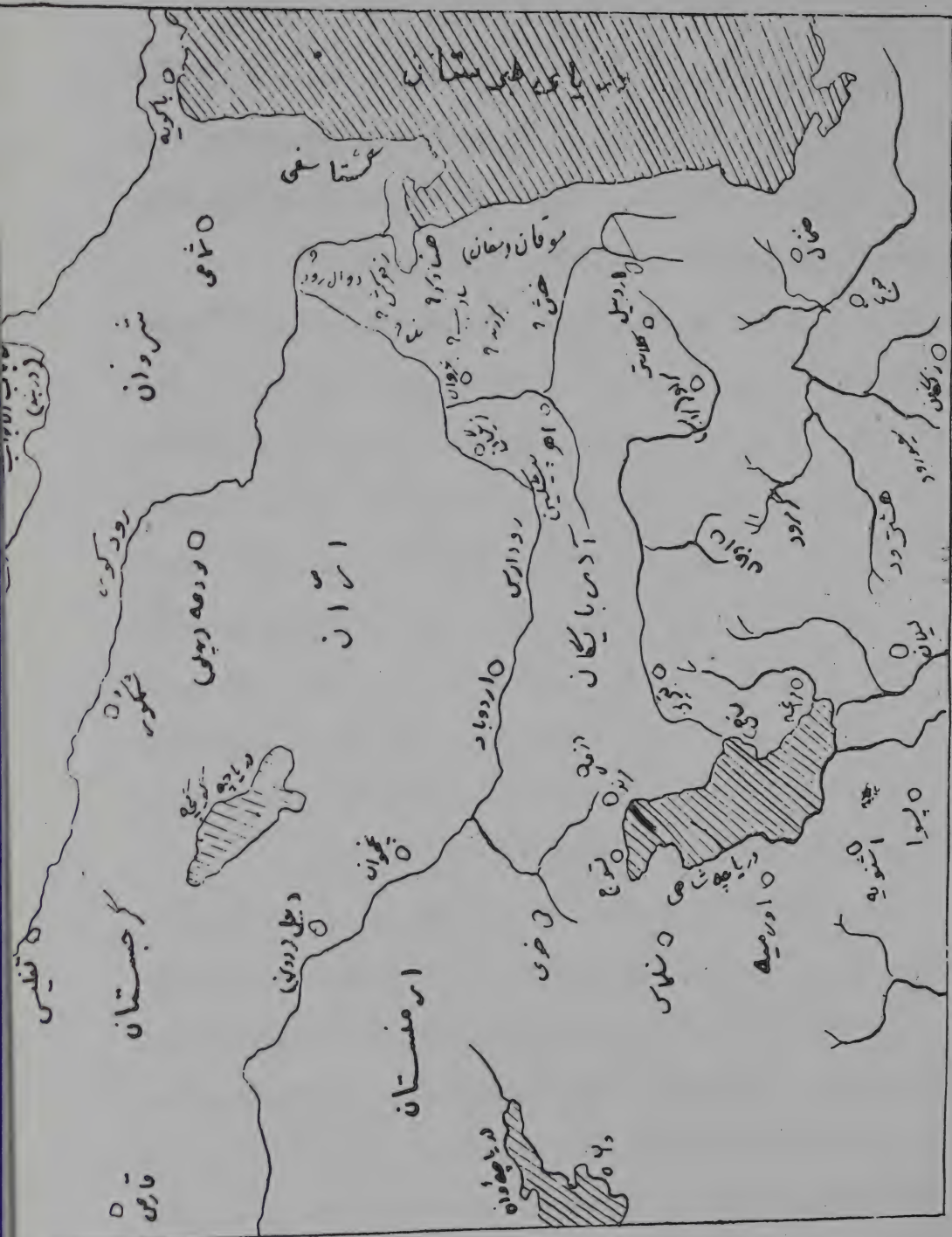
شکی امروز که نوخا میگویند بیشتر مردم از ترسایان بودند.

پای تازیان در سرزمین اران در خلافت عثمان بن عفان (۲۳ - ۳۵) باز شده بود و سلمان بن ربیعہ باهلی مأمور گشودن این سرزمین شد، اما چندین بارترکان خزر که همسایه اران بودند تاخت و تاز کردند و نیروی خلفا را درهم شکستند. نخستین سکه‌ای که تازیان در اران زده‌اند تاریخ سال ۹۰ هجری را دارد.

در زمان خلفا سرزمین اران را بانواحی دیگری که تازیان در قفقاز گشوده بودند یکی کردند و آنرا «ارمینیه» مینامیدند که مراد ارمنستان باشد و حاکم نشین این ایالت بیشتر همان شهر بردعه بود که بزرگ‌ترین شهر آن ناحیه بشمار میرفت. پیش از اسلام خاندانی از آلانیان درین سرزمین پادشاهی داشتند که منقرض شده بودند و حکمرانان ایرانی از خاندان «مهرگان» که در پایان قرن ششم میلادی فرمانروای آن سرزمین شده بودند و بدین ترسا گرویده بودند گویا تنها بر قسمتی از آن حکمروایی داشتند. جانشینان ایشانرا در دوره اسلامی «ایران‌شاه» می‌گفتند و همسایه پادشاهان شروان بودند که لقب «شروانشاه» داشتند و ناحیه شروان در میان رود کور و دریای خزر بود. ایران‌شاهانرا بواسطه مقامی که در دین ترسایان داشتند «بطریق اران» هم می‌گفتند. آخرین پادشاه خاندان مهرگانرا که «وراز تیردات» نام داشت یکی از خویشاوندانش که «نرسه» یا «نرسی» نام داشته‌است گویا در سال ۲۰۶ کشته است و این خاندان بدینگونه منقرض شده است.

سرزمین بابك از سوی جنوب بحدود اردبیل و مرند واز سوی مشرق بدریای خزر و ناحیه شماخی و شروان و از سوی شمال بدشت مغان یا موقان و کرانه رود ارس واز مغرب بنواحی جلفا و نخجوان و مرند میرسید یعنی شامل ناحیه اردبیل و دشت موقان و ارس و اردوباد و جلفا و نخجوان و مرند کنونی بود. جایگاه وی در قسمت شمالی کوهستان سبلان بوده و بواسطه دشواری راهها و سردی این ناحیه و کوههای بلند مدتهای مدید کسی برایشان دست نمیافت و بیش از سی سال هرچه

سوزمین بابك خرم دين در آذربايجان



ACC. NO. [REDACTED]

TITLE [REDACTED]

06 MAR 2002

$$\begin{array}{r} 10 \\ 21 \overline{) 2102} \end{array}$$

121 SEP 2000

6/9

2

2000

THE BOOK MUST BE CHECKED AT THE TIME OF ISSUE

GLOBAL LIBRARY
UNIVERSITY OF KASHMIR

Acc. No. _____ Call No. _____

1. This book should be returned on or before the last date stamped.
2. Overdue charges will be levied under rules for each day if the book is kept beyond the date stamped above.
3. Books lost, defaced or injured in any way shall have to be replaced by the borrowers.

Help to keep this book fresh and clean

سپاه بجنگ خرمدينان فرستادند كاری از پيش نبردند و سرانجام بخيانت بر بابك دست يافتند .

تاريخ نويسان آن زمان جا يگاه بابك را كوهستان بد (بفتح با و تشديد ذال) نام برده اند و بعضی بصيغه تثنیه « بدین » مينويسند و از اينجا پيدا است كه دو آبادی نزديك يكديگر باين نام بوده است . چنان مينمايد كه كوهستان بد يا بدین همان ناحیه كوهستانی جنوب دشت موقان (مغان امروز) بوده باشد .

ابن خردادبه در كتاب المسالك والممالك مسافت های آبادی ها را از اردبیل تا شهر بد جا يگاه بابك چنين معلوم کرده است : از اردبیل تا خش (بضم خا و سكون شين) هشت فرسنگ و از آنجا تا برزندشش فرسنگ (پس از اردبیل تا برزند چهارده فرسنگ راه بود) ، برزند ويران بود و افشين آنرا آباد كرد ، از برزند تا سادراسب كه نخستين خندق افشين آنجا بود دو فرسنگ (پس از اردبیل تا سادراسب شانزده فرسنگ بوده) ، از آنجا تا زهر كش كه خندق دوم افشين بود دو فرسنگ (پس از اردبیل هيچده فرسنگ مسافت داشته است) ، از آنجا تا دوال رود كه خندق سوم افشين بود دو فرسنگ (پس از اردبیل تا دوال رود بيست فرسنگ بوده است) و از آنجا تا بد شهر بابك يك فرسنگ . از اينقرار از اردبیل تا بد ، شهری كه بابك در آن مينشسته ، بيست و يك فرسنگ راه بوده است .

از اين آبادانی ها كه ابن خردادبه نام ميبرد امروز تنها دو آبادی باقی است : نخست خش كه امروز آذربايجان ايران بنام « كش » (بضم اول) معروفست ، دوم برزند كه در فرهنگ جغرافيايی ايران (ج ۴ ص ۸۷) درباره آن چنين نوشته اند : « نام يکی از دهستان های پنج گانه گرمی شهرستان اردبیل . اين دهستان در باختر بخش در كوهستان واقع ، دارای آب و هوای گرمسير ، از ۳۴ آبادی بزرگ و كوچك تشكيل شده ، جمعيت آن در حدود ۳۸۲۰ نفر ، مركز دهستان قلعه برزند ، از قرای مهم آن عبارتند از : شاهمار بيگلو ، مرالوی ، جعفر قلی خان ، اسمعیل

کندی ، شرفه ، قاسم کندی ، دامدا باجا ، مزرعه و محصولات عمده آن غلات و حبوبات میباشد . کشا و برزند هر دو در شمال غربی اردبیل سر راه موقان واقعند و گویا از شهر بند و کوهستان بند و بدین بهیچ وجه اثری نیست . ناحیه بند همان ناحیه جنوبی موقانست که رود ارس در آن جاریست ، چنانکه مسعودی گفته است که جریان رود ارس از بلاد بند نیست که بلاد بابك خرمی در آذربایجان بود ، منتهی مورخان تازی بیشتر ارس را « الرس » نوشته اند .

یاقوت در معجم البلدان در کلمه بدمی مینویسد : ناحیتی در میان آذربایجان واران و بابك خرمی در روزگار معتصم از آنجا بیرون آمد ... مسعر شاعر گفته است که در بند جایست که نزدیک سه جریب مسافت دارد و گویند آنجا جایگاه مردیست که هر کس خدای را دعا کند او اجابت بخشد و پایین تر از آن نهر بزرگست و کسانی که تب مزمن دارند و در آب آن خود را بشویند شفا یابند و در کنار آن رود ارسست و انار خوب دارد که در همه جهان مانند آن نیست و انجیر نیکو و انگوری دارد که باید در تنور خشك کرد ، زیرا که آندیار را همیشه ابر گرفته است و آفتاب در آن نمیتابد . مردم آنجا در آب ذره های کوچک زرسرخ میابند که اگر زنان از آن بخورند و پرهیز نگاهدارند فر به میشوند .

یاقوت جای دیگر در معجم البلدان در کلمه « ابرشتویم » میگوید : بفتح و سپس سکون و فتح راغ و سکون شین و فتح تا و کسر واو و یاء ساکن ، کوهی در بند از قلمرو موقان در نواحی آذربایجان که بابك خرمی در آنجا بود .

استخری در کتاب صورالاقالیم برزند را جزو شهرهای آذربایجان شمرده و جای دیگر مسافت از برزند را تا اردبیل پانزده فرسنگ نوشته است . جای دیگر میگوید حد الران از باب الابواب (در بند) تا تفلیس است . سپس میگوید من اردبیل هزار و چهل درهم مانند من شیرازست مگر آنکه در شیراز من و در اردبیل رطل می گویند و زبان آذربایجان و ارمنستان و الران فارسی و تازیست بجز آنکه مردم دبیل و حوالی

آن بزبان ارمنی سخن میگویند و نواحی بردعه زبانشان الرانی (ارانی) است ... و پولهای آذربایجان و الران و ارمنستان همه زر و سیمست .

ابن واضح یعقوبی در کتاب البلدان می گوید : « مردم شهرهای آذربایجان و توابع آن مخلوطی از آذری و جاویدانی قدیم هستند که مردم شهر بند باشند و بابك در آن بود سپس تازیان در آن فرود آمدند هنگامی که آنجا را گشادند و آذربایجان در سال ۲۲ گشاده شد و مغیره بن شعبه ثقفی در خلافت عثمان پسر عفان آنجا را گشاد و خراج آن چهار هزار هزار درهم بود که يك سال بر آن میفزایند و سال دیگر می کاهند .

جای دیگر در مسافات آذربایجان میگوید : از اردبیل تا برزند از توابع آذربایجان سه روز راهست و از برزند تا شهرورثان از توابع آذربایجان و ازورثان تا بیلقان و از بیلقان تا شهر مراغه که بالاترین شهر آذربایجانست میروند . ازین جا پیداست که برزند برسر راه مراغه باردبیل بوده است .

ابن الفقیه در کتاب البلدان درباره کشور ستانیهای معتصم گوید : وی را سه فتح بزرگ بهم دست داد ... از آنجمله بود بابك که لشکریانرا شکست داد و از سپاهیان کاست و سر کرد گانرا کشت و شهر را ویران کرد و دلای مردم را از بیم و هراس پر کرد و او را اسیر کردند و کشتند و نزدیک مازیار بدار کشیدند .

جای دیگر در باره آذربایجان میگوید : برزند قریه ای بود و افشین در جنگ بابك آنجا را لشکرگاه ساخت و دژی ساخت و ساختمان کرد ... خزیمه بن خازم در خلافت رشید حکمرانی ارمنستان و آذربایجان یافت و دژها و باروها و شهرهای آنجا را ساخت و لشکر بسیار در آنجا فراهم آورد و چون بابك در ارمنستان پیدا شد مردم بآنجا گریختند و فرود آمدند و بدژها پناه بردند .

جای دیگر در باره طبرستان میگوید : که پیوسته بدیلم و قزوین و بابالابواب و شهرهای بابکست و مردم آنجا « مستامنه » اند ، اگر مسلمانان را نیرومند بینند

با ایشانند و اگر دشمن را نیرومند بیایند با ایشانند و پس از آن جایگاه کوهیست که پیوسته بقزوین و شهرهای بابکست و نزدیک بیست فرسنگست .

جای دیگر محل دارزدن بابك را سامرا چنین معین میکند: «در کنار نیزاری که روبروی مجلس شرطست» و مراد از مجلس شرط اداره دژبانی و شهرداری سامرا باصطلاح امروزست . جای دیگر برزند و بند را از شهرهای آذربایجان میشمارد .

ابن حوقل در کتاب صورة الارض میگوید: «حد سرزمین الران از پایین رود ارسست که در کنار آن شهر ورثانست و در سمت راست ورثان نزدیک رود برزندست و راهی که از بردعه برزند میرود پس از آن بازربیل و میانه و خونج و زنجان میرود .

جای دیگر در مسافت راههای آذربایجان میگوید: از ورثان تا بلخاب هشت فرسنگ و آن قریه ای پر جمعیتست و در آنجا کاروانسراها و خانه ها برای رهگذران هست که در آنجا فرود می آیند و از بلخاب تا برزند که شهر است نزدیک بیلیقان هفت فرسنگ و از برزند تا اردبیل پانزده فرسنگ راهست در میان قرا و منازل در راست و چپ که بهم پیوسته اند و از همه سو آشکارند .

مقدسی در احسن التقاسیم برزند را از شهرهای آذربایجان میشمارد و ورثان و موقان و میمد و برزند را با هم نام میبرد و جای دیگر می گوید: برزند شهر خریدست و بازار گاه ارمنیانست و بندر گاه این ناحیه و جای خوش آب و هوای سازگار است .

مؤلف حدود العالم درباره این نواحی می گوید: «برزن شهر است خرم و آبادان و با آبهای روان و کشت و برز بسیار و ازوی جامه قطیفه خیزد، موقان شهر است و مراورا ناحیت است بر کران دریا نهاده و از ناحیت موقان دو شهرك دیگر هست که هم بموقان باز خوانند و از روی رودینه خیزد و دانه ها خوردنی و جوال و پلاس بسیار خیزد، ورثان شهر است با نعمت بسیار و ازوی زیلوها و مصلی نماز خیزد و این

شهرها همه که یاد کردیم از آذرآباد گانست.

حمدالله مستوفی در نزهة القلوب در «تومان اردبیل» مینویسد: «دژشیدان که مقابل بابك خرم دين بوده در کوه اردبیلست، بجانب جیلان».

ازین مطالبی که درباره قلمرو بابك در کتاب های جغرافیای قدیم باقیست چنین برمیآید که برزند تا اردبیل چهارده یا پانزده فرسنگ مسافت داشته و این مسافت را سه روزه می پیموده اند. بدین گونه ناحیه بد و شهر بد و کوهستان بد یا بدین در خاور دشت موقان نزدیک ناحیه طالش کنونی و در مجاورت کرانه های باختری دریای خزر بوده است. اما چنانکه پیش ازین هم اشارت رفت بابك از یکسو تا اردبیل و مرند و از سوی دیگر تا شماخی و شروان و از یکسوی تا اردو باد و جلفا و نخجوان را بدست داشته است و درین سرزمین گشاده که قسمتی از مغرب و مرکز آذربایجان امروز و جنوب غربی اران قدیم باشد حکمرانی میکرد و آیین خود را درین سرزمین رواج داده است.

کامروایی بابك

مدت کامروایی بابك را درین سرزمین تاریخ نویسان عموماً بیست سال نوشته اند و طبری سی سال می نویسد.

دوره جنگهای خرم دینان بشمار درست شصت و یک سال بوده است زیرا که در سال ۱۶۲ بیرون آمده اند و در سال ۲۲۳ بابك دستگیر و کشته شده است. مأمون و معتصم کوششهای فراوان در برانداختن ایشان کردند و مدت سی و نه سال چندین بار سپاه فراوان بجنگشان فرستادند و همه کسانی که درین مدت بلشکر کشی و کارفرمایی در دربار بغداد مأمور و معروف بودند هر يك بنوبت خویش با ایشان جنگ کرده و ناکام بازگشته اند و برخی درزد و خورد با ایشان کشته شده اند. سبب ناکامی این همه لشکر کشان در جنگ بابك در ظاهر چنین مینماید که سرمای سخت

وتنگی و دشواری راههای مشرق آذربایجان و کوهستان سبلان بوده باشد اما اندک تأملی در باطن کار آشکار می کند که سبب کامرانی بابک و ناکامی دشمنانش اتفاق کلمه و همداستانی مردم آذربایجان و پایداریشان در پیروی نکردن و تاب نیاوردن در برابر سلطه تازیان بوده و حکمرانی و کامروایی بابک را باید راستی جنبش ملی ایرانیان در برابر تازیان دانست .

ابوعلی بلغمی در ترجمه تاریخ طبری در سبب برخاستن بابک چنین مینویسد:

« این بابک مردی بود که خرم دینی در آن عصر پدید کرد و مذهب او مذهب زنا دقه بود و اندر آن هیچ مخالفت نبود جز دست باز داشتن مسلمانی و حلال داشتن نبیذ و زنا و خواسته و هر چه بمسلمانی اندر حرام بود او حلال کرد ، بر مردمان و مرصانع را و نبوت را انکار کرد ، تا امر و نهی از خلق برداشت و خلق بسیار ، از اهل ارمنیه و آذربایجان ، هلاک کرد و بکفر خواند و مسلمانان را همی کشت و سپاههای سلطان را همی شکست و سی سال هم بدین مذهب بماند و خلق بسیار تباه کرد و سبب دراز ماندن بابک آن بود که مردمان جوان و دهقانان و خداوندان نعمت ، که ایشان را از علم نصیب نبود و مسلمانی اندر دل ایشان تنگ بود و شرایع اسلام ، از نماز و روزه و حج و قربان و غسل جنابت ، بریشان گران بود و می خوردن و زنا کردن و از لواطه و مناهی خدای عزوجل دست باز داشتن ایشان را خوش نمیآمد ، چون در مذهب بابک این همه آسان یافتند ، او را اجابت کردند و تبع او بسیار شد . دیگر سبب آن بود که چند کورت سپاه سلطان هزیمت کرده بود و ماویگاه او در کوههای ارمنیه و آذربایجان بود ، جایهای سخت دشوار ، که سپاه آنجا در نتوانستی رفتن ، که صد پیاده در گذاری بیستادندی ، اگر صد هزار سوار بودی باز داشتندی و کوهها و در بندها سخت بود ، اندر یک دیگر شده ، در میان آن کوهها حصار کرده بود ، که آنرا بدخواندندی و اوایمن آنجای در نشسته بودی . چون لشکری بیامدی گرداگرد آن کوهها فرود آمدندی و بدیشان راه نیافتندی و او آنجا همی بود ،

تا روزگار بسيار بر آمد . چون سپاه امن يافتندی يك شب شبیخون کردندى و خلقى را هلاك كردى و سپاه اسلام را هزيمت كردى ، تا ديگر باره سلطان بصد جهد لشكر در گرباره گرد كردى و فرستادى و بدین جملت بیست سال بماند و آن مردمان كه در آن كوهها بودند ، از دهقانان و ديگران ، همه متابع او بودند ، گروهى از تتبع و گروهى از بیم ... » .

روى همرفته تاريخ نويسان ايرانى و عرب ، كه در دوره هاى اسلامى تأليف كرده اند ، در هر موردی كه يك تن از پيشوايان اجتماعى و يا سياسى ملت ايران جنبشى راست كرده و بر تازيان بيرون آمده است نتوانسته اند كه مقصود وى و حقيقت نهضت او را بدست آورند و بهمين جهت جنبش وى را جنبه بد مذهبى و بد دينى و كفر و زندقه داده و نام بزرگوار و خاطره گراميش را بتهمت ها و افترا هاى بسيار زشت آلوده اند و تعصب ايشان را كور و كر و دروغ زن كرده است .

درباره بابك خرم دين نيز همين معامله را روا داشته اند ، اما درين زمان كه ما از آن تعصب جاهلانۀ خليفه پرستى و پذيرش استيلاى بيگانگان وارسته ايم و بدیده حقيقت جويى و حق بينى بر تاريخ ديار خویش می نگريم بر ما آشكارست كه اين مردان بزرگ ايران را اندیشه اى جز رهايى از يوغ بيگانگان نبوده و اين همه طغيانهاى پيايى ، كه مخصوصاً در سيمد سال اول دستبرد تازيان بر ايران ، در تاريخ نياكان خویش می بينيم ، جز براى رهايى ايران از آن قيد جانگه نبوده است . جاى سخن نيست كه اين پهلوانان كاوه ورستم دوره اسلامى ايران بوده اند .

از سال ۱۶۲ كه خرم دينان برخاسته اند تا سال ۲۲۳ كه بابك كشته شده است اين مردم دلاور ايران پيوسته با كار گزاران بغداد در زد و خورد بوده اند . تا سال ۲۱۷ با فرستادگان مأمون مى جنگيده اند و تا سال ۲۲۳ با سپاهيان معتصم در جنگ بوده اند .

مؤلف مجمل فصيحى آغاز بيرون آمدن خرم دينان را در سال ۱۶۲ مينويسد و

گوید: «ابتدای خروج خرم‌دینان در اصفهان و باطنیان با ایشان یکی شدند و ازین تاریخ تا سنه ثلاثه (۳۰۰) بسیار مردم بقتل آوردند».

چنان می‌نماید که سال ۱۶۲ نخستین سال است که خرم‌دینان در ایران قیام کرده‌اند و در حدود اصفهان بیرون آمده‌اند و سپس سی سال پس از آن یعنی در سال ۱۹۲ خرم‌دینان آذربایجان جنبش کرده‌اند و سپس نه سال بعد یعنی در سال ۲۰۱ بابک پیشوایی ایشان بیرون آمده است. گویا نه سال نخست یعنی از ۱۹۲ تا ۲۰۱ مدت پیشوایی جاویدان بن شهرک بوده است، که پیش ازین ذکرش رفت و از آن پس تا ۲۲۳ مدت بیست و دو سال بابک پیشوایشان بوده است و اینکه طبری مدت کامروایی ایشان را سی سال می‌نویسد از آغاز خروج جاویدان شمار کرده است و مورخان دیگر بیست سال نوشته‌اند مدت پیشوایی بابک را بشمار آورده‌اند. بدین گونه تقریباً مسلم میشود که خرم‌دینان نخست در نواحی اصفهان ظاهر شده‌اند و پس از آن در نتیجه سخت‌گیری‌های خلفا یا همه آن گروهی که در سرزمین اصفهان بوده‌اند بدین نواحی آذربایجان گریخته و در کوهستان سخت سبلان خود را پناه داده‌اند یا اینکه تنی چند از ایشان بدان ناحیت رفته و مردم آن دیار را بآیین و مسلک خود جلب کرده‌اند.

تازمانی که مأمون زنده بود، چون از خلفای دیگر نرم‌تر و با ایرانیان سازگارتر بود و از مادر ایرانی زاده بود و کار گزاران بزرگ در بارش ایرانیان بودند، چندان برایشان سخت نگرفتند و درین شک نیست که مأمون در میان خلفای بنی‌العباس این برتری را داشت که سلیم‌النفس و مهربان و زیر دست نواز بود و از خونریزیها و سخت‌گیریهای بی‌دریغ، که دیگران از خاندانش، بدان بدنام شده‌اند می‌پرهیزید و چون مادرش مراجل نام از مردم بادغیس در خراسان بود و بکوشش و دلاوری ایرانیان بر برادر خود امین‌چیره شد و خلافت را از او گرفت و مردان بزرگ در بارش فضل و حسن پسران سهل و احمد بن ابی‌خالد احوال و خاندان

حسين بن مصعب يعنى طاهر و برادران و پسران و برادر زادگان وى كه رسته حكمرانش بدست ايشان بود همه ايراني بيدار و دلسوز نسبت به هم نژادان و آب و خاك پدران و نياكان خود بودند و او را هم بدین خوی و خصلت برانگیخته بودند . اما چون معتصم بخلافت نشست آن سياست ها دگرگون شد و چند تن از پیشوایان ترکان خزر چون شناس و ایتاخ و بوغای کبیر در دربارش راه یافتند و آن یکرنگی و اتحادی که خانواده برمکیان در میان ایرانیان دربار بغداد پی افکنده بودند و پس از ایشان تاچندی مانده بود پس از مأمون بتفاق بدل شد و میان افشین و خاندان طاهریان رقابت سختی آشکار گشت . افشین خیدر بن کاوس شاهزاده ايراني بود که از شهر اسروشنه در ماوراءالنهر باسیری ببغدادش برده بودند و تعصب ايراني پا بر جایی داشت و از آیین پدران خود دست نهشته بود ، حتی قرآینی در میانست که دین مانوی داشته و در تمام مدتی که در بغداد بوده همواره اندیشه دیار خویش می پخته و از دور بودن از خانه پدری خود دلگیر بوده و آرزو داشته است بخراسان و ماوراءالنهر باز گردد و سرزمین پدران خود را بدست گیرد و چون عبدالله ابن طاهر حکمرانی خراسان داشت و او را ازین اندیشه مانع بود و پسر عم پدرش اسحق بن ابراهیم بن مصعب امیر بغداد و یکی از متنفذترین مردان دربار معتصم بود و وی نیز رقیب زورمند افشین بشمار میرفت ، افشین در صدد شد که عوامل ايراني دیگر را که با طاهریان دل یکی نداشتند بخویش جلب کند و از یکسوی بابك خرم دين و از سوی دیگر مازیار پسر قارن حکمران طبرستان را با خویش همدست و با طاهریان دشمن کرد و ايرانيان دیگری که در بغداد نفوذ داشتند چون محمد بن حمید طوسی و یحیی بن معاذ و عیسی بن محمد ابن ابی خالد و علی بن صدقه و علی بن هشام گاهی بسوی طاهریان و گاهی بسوی افشین مایل میشدند و آن پیوستگی که در دربار بغداد در میان ايرانيان بود بدو گانگی بدل شد که از یکسوی طاهریان و از سوی دیگر افشین و از یکسوی هم ترکان دربار با یکدیگر کشمکش داشتند و

ازین حیث بایرانیان زیان بسیار رسید و چون درمیان ایرانیان نفاق اقتاد قهرراً تازیان بریشان غلبه کردند و خلیفه نیز ازین دو گانگی سود میبرد .

زد و خورده‌های بابك

ابن واضح یعقوبی در تاریخ خود در وقایع روزگار معتصم مینویسد : « کار بابك بالا گرفت و محمد بن البعث با او همراه بود و عصمة الکردی صاحب مرند ازو پیروی داشت و معتصم طاهر بن ابراهیم برادر اسحق بن ابراهیم را که عامل آن سرزمین بود فرستاد و او را فرمان داد که با آن مردم بجنگد و چون وی بدان سرزمین رسید ابن البعث بمعتصم نوشت و خبر داد که فرمانبردار اوست و چاره کار بابك و پیروان وی را میندیشد سپس با عصمة الکردی خداوندگار مرند مکر کرد و دخترش را گرفت و بمرند رفت ، سپس او را بسرای خود خواند و او را با کسانی که با وی بودند داده داد و مستشان کرد و شبانه ایشانرا بدژی از آن خود برد که بآن « شاهی » میگفتند و سپس ایشانرا نزد معتصم فرستاد و معتصم او را بخشید و خلعت داد و این بدانجهت بود که وی طاهر بن ابراهیم را از آنچه رفته بود آگاه کرد و خواست که سلاح و ستور برایش بفرستد تا آنها را روانه کند و طاهر این کار را کرد و آنها را نزد معتصم فرستاد و خبرشانرا باو نوشت و معتصم با اسحاق تندی کرد و گفت از برادرت کاری ساخته نیست و جز از ابن البعث کار بر نمی آید و افشین خیدر بن کاوس اسروشنی را فرستاد و حکمرانی همه آن سرزمین را باو داد و باوی اموال و خزاین سلاح فرستاد و چون افشین بجبل رسید آنچه در آنجا سپاهیان و سرکردگان بودند باخود برد و درمیان وی و بابك جنگهایی در گرفت و لشکرگاه او در جایی بود که « برزند » میگفتند و از آنجا بجایی رفت که « سادر اسب » مینامیدند و در آنجا جنگ کرد تا آنکه برف بسیار شد ، سپس بمرند باز گشت و کسی را از خود در سادر اسب گماشت و در آن سرزمین میگشت و به « دروزالروذ »

رفت (همانجايمست که ديگران دوال رود نوشته اند) و در آنجا خندق کند و بارو ساخت و کمين کرد و روز پنجشنبه نه روز مانده از رمضان سال ۲۲۲ بپذيرفت . پس بابك کس نزد او فرستاد و ازو خواست که با او سخن گويد و وی پذيرفت و در ميانشان رودی بود و افشين گفت او را زنهار خواهد داد و وی خواست که يکروز درين کار درنگ کند ، گفت اگر بخواهی بشهر خود پناه ببر و در آنجا زنهار بخواه و وی از دره گذشت و رفت و جنگ سخت شد و مسلمانان وارد شهر بد شدند و بابك باشش تن ازيارانش گريخت و اسيران مسلمانرا که در بد بودند بيرون آوردند و آنها هفت هزار و ششصد تن بودند و بابك برستور نشست و جامه پشمين پوشيد و افشين ببطـريقهای ارمنستان و آذربايجان نوشت و وی را ازيشان خواست و پذيرفت که هر کس او را بياورد هزار هزار درهم بدهد و از سرزمينشان برود . پس بابك نزد مردی از بطريقان رفت که او را « سهل بن سنباط » ميگفتند و وی او را گرفت و بافشين نوشت و خبر داد و وی فرستاد و او را گرفت و فتح نامه نوشت و تدبيري را که کرده بود گفت و آن فتح را بهمدجا خبر دادند و کار آن سرزمين درست شد و وی رفت و منکجور فرغانی را که خال پسرش بود بجای خود گذاشت و نزد معتصم رفت و وی در سرمن رآی بود و سرکردگان و مردم چند منزل پيشباز او رفتند و دوشب مانده از ماه صفر ۲۲۳ وارد شهر شد و بابك سوار بر فيلی با او بود تا اينکه برمعتصم وارد شد و وی فرمان داد دستها و پاهاى بابك را بريدند سپس ويرا کشت و در سرمن رآی بدار زد و برادرش عبدالله را ببغداد فرستاد و اسحق بن ابراهيم او را کشت و برسرپل در جانب شرقی بغداد بدار کشيد . »

عماد الدين ابن کثير در « البداية والنهاية » نخست در وقايع سال ۲۲۱ می نويسد : درين سال جنگ سختی در ميان بغالكبير و بابك در گرفت و بابك شکست خورد و گروهی ازيارانش کشته شدند و سپس افشين و بابك با هم جنگيدند و افشين او را شکست داد و گروهی ازيارانش پس از جنگهای دراز کشته شدند .

سپس در وقایع سال ۲۲۲ میگوید : درین سال معتصم سپاهیان بسیار برای یاری افشین در جنگ با بابك تجهیز کرد و سی هزار هزار درهم برای هزینه لشکر نزد او فرستاد و جنگ سختی کردند و افشین بد شهر بابك را گشاد و هر چه در آنجا بود تاراج کرد و این روز آدینه ده روز مانده از رمضان بود و پس از محاصره و جنگهای سخت و کشتار بسیار و کوشش فراوان این کار شد .

چون مسلمانان گرد شهر وی را که بد نام داشت و حاکم نشین وی و جایگاه کامرانیش بود گرفتند با کسانی که در آنجا بودند و پدر و مادر و زنش گریخت و با اندك مردمی ماند و خوراك برایشان نمانده بود و بکشتزاری رسیدند و وی غلام خود را بدانجا فرستاد و پولی داد و گفت : زر بده و آنچه نان دارد ازو بستان . کسی که انباز کشتکار بود ویرا از دور دید که نان می ستاند و گمان برد که بزور میگیرد و بدژی که آنجا بود رفت و نایب خلیفه در آن بود که او را سهل بن سنباط می گفتند ، تا ازو یاری بخواهد و وی خود سوار شد و رفت و آن غلام را یافت . گفت : چه خبرداری ؟ گفت : هیچ ، چند دینار باو دادم و نان ازو گرفتم گفت : از کجایی ؟ وی میخواست کار را ازو پوشیده دارد و او الحاح کرد . گفت : از غلامان بابکم . گفت : کجاست ؟ . گفت : نشسته و منتظرست ، سهل بن سنباط نزد او رفت و چون او را دید دستش را بوسید و گفت : سرور من ، آهنگ کجاداری ؟ اندیشه دارم بسرزمین روم بروم . گفت : کجا میروی ؟ بدژ من پناه بر و من غلام و خدمتگزار توام . چیزی نگذشت که برو خدعه کرد و ویرا با خود بدژ برد و نزد خود فرود آورد و ازو پذیرایی بسیار کرد و ارمغان داد و بافشین نوشت و او را آگاه کرد . وی دو تن از سرکردگان را برای گرفتنش فرستاد ، نزدیک آن دژ فرود آمدند و با بن سنباط نوشتند . وی گفت : در جای خود بمانید تا دستور من بشما برسد . سپس ببابك گفت : تو درین دژ مانده ای و دلتنگ شده ای ، من در اندیشه آنم که امروز بشکار بیرون بروم و باز و سگ بامن هست ، اگر خواهی

با ما بیرون بیا که از دلتنگی و غم برهی . گفت : آری . پس بیرون رفتند و ابن سنباط نزد آن دو سر کرده فرستاد و گفت : در فلانجا و در فلان وقت روز باشید . چون بدان جای رسیدند آن دوسر کرده با سپاهبانی که با ایشان بودند پیش آمدند و گرد بابك را گرفتند و ابن سنباط گریخت . چون ویرا دیدند نزدش رفتند و گفتند از ستور خود پیاده شو . گفت : از کجایید ؟ گفتند : از پیش افشین آمده اند و وی از ستور خود فرود آمد و پیراهنی سپید در بر و موزه ای کوتاه در پا و بازی در دست داشت . بسوی ابن سنباط نگریست و گفت : خدای ترا زشت کناد ! اگر مالی از من میخواستی هر چه میخواستی بگو میدادم . سپس او را سوار کردند و با خود پیش افشین بردند و چون نزد وی رسیدند بیرون آمد و او را دید و بلشکریان دستور داد دوصف بکشند و بابك را دستور داد پیاده شود و در میان مردم در آید و راه برود . وی این کار را کرد و آنروز بزرگواری بود و در شوال آنسال بود . سپس برو نگهبانان گماشت و زندانیش کرد ، پس از آن این را بمعتم صم نوشت و وی دستور داد که او را با برادرش نزد وی ببرد و برادرش را هم گرفته بودند و نام برادر بابك عبدالله بود . افشین ایشان را در پایان این سال به بغداد برد و در آن سال بیغداد نرسید .

سپس در حوادث سال ۲۲۳ میگوید : در روز پنجشنبه سوم صفر این سال افشین بر معتم صم بسامرا وارد شد و بابك با او بود و برادر بابك نیز با وی بود و تجمل فراوان کرده بودند . معتم صم پسر خود هارون الواثق را فرمود که پیش از افشین رود و از بس معتم صم بکار بابك دل داده بود هر روز اخبار افشین را بوی میرساندند و معتم صم دوروز پیش از رسیدن بابك بر برید سوار شد تا اینکه به بابك برسد و وی نمی شناختش ، برو نگریست و باز گشت . چون روز رسیدن او فرارسید معتم صم خود را آماده کرد و مردم دوصف کشیدند و فرمان داد بابك را بر فیل نشانند تا کارش آشکار شود و بشناسندش و وی قبای دیبا بر تن و کلاه نوک دار دوره دار از سمور بر سر داشت

و فیل را آراسته و گردش را گرفته و حریر و کالاهای دیگر شایسته بر آن بسیار پوشانیده بودند ... چون پیش معتمص رسید فرمان داد دودست و دوپای او را ببرند و سرش را بتراشند و شکمش را بدرند ، سپس فرمان داد سرش را بخراسان ببرند و پیکرش را درسامره بدار بکشند و بابك در شب کشته شدنش که شب پنجشنبه سیزده روز مانده از ربیع الآخر این سال بود می خورده بود و این ملعون در مدت ظهور خود که بیست سال بود دویست و پنجاه و پنج هزار و پانصد تن کشته بود چنانکه ابن جریر گوید و گروهی را اسیر کرده بود که بشمار در نمیآید و از فرزندان هفده مرد و از زنان وی و فرزندان بیست و سه زن از خاتونها گرفتار شده بودند و نژاد بابك از کنیز کی بود رسوا و باو آنچه سزاور بود رسید و مردم از بدی او آسوده شدند پس از آنکه گروه فراوان و مردم بسیار از عوام فرومایه شیفته او شده بود . و چون معتمص وی را کشت تاج بر سرافشین گذاشت و دو گردن بند گوهر باو داد و بیست هزار هزار درهم بوی بخشید و ولایت سند را باو داد و شاعران را فرمان داد که نزد او بروند و وی را بدین نیکی که بامسلمانان کرده بود و سرزمین بابك را که بد میگفتند ویران کرده بود بستایند و آنجا اکنون ویرانه است ...

مؤلف مجمل التواریخ والقصص در خلافت معتمص می گوید : « بابك خرمه دین همدان و نواحی آن همه بگرفته بود و معتمص اسحق بن ابراهیم امیر بغداد را بحرب وی فرستاد و بدیه شهرستانه با ایشان حرب کردند و هزیمت شدند و کارزار ایشان و احوالها درازست ... پس بابك را کارزار از اندازه بگذشت و معتمص افشین را بحرب بابك فرستاد و افشین لقب پادشاهان اسروشنه است و نامش خیدربن کاوس بود و اصل او از ماوراءالنهر و افشین سوی ارمینیه آمد و بابك در کوههای آن حدود جایهای عظیم دشوار گزیده بود و قلعه ساخته بود و بسیاری روزگار و حادثها رفت تا آخر کار بابك گرفتار شد بردست او و حیلت کردن سهل بن سنباط بر قلعه خویش و بابك را ، بعد از گریختن از قلعه ، آن جایگان بداشتن و امید دادن و این سهل از

دهقانان بود. افشين كس فرستادو بابك را بصيد بيرون آورد، تا سپاه او را بگرفتند و بعد مدت‌ها اين فتح بر آمد و او را پيش معتصم آوردند، بسامره، بفرمود تادستش ببريدند و شكّم بشكافتند و پس سرش آوردند و تنش را بسامره بردار كردند و سرش در بلاد اسلام بگردانيدند، كه آفتي عظيم بود مسلمانى را...»

آغاز جنگ‌هاى بابك

درباره جنگ‌هاىى كه بابك با لشكريان خلفاى بغداد كرده است برخى از جزييات را تاريخ نويسان ضبط كرده‌اند: حاج خليفه در تقويم التواريخ آغاز كار خرم‌دينان را در كوهستان آذربايجان در سال ۱۹۲ آورده و ميگويد: هلاكى آن قوم بدست حازم. گوي اين همان ساليست كه جاويدان ابن شهرك بيرون آمده است. بابك كار خود را در سال ۲۰۱ آغاز كرده است چنانكه در تقويم التواريخ نيز آمده و فصيحى در مجمل در حوادث سال ۲۰۱ مينويسد: خروج بابك الخرمى در جاويدانيه و جاودانيه را بجاودان بن سهل باز خوانند، كه صاحب بد بود و بابك دعوى ميكرد كه روح جاويدان در وى ظهور كرده است و در اطراف ممالك دست بفساد آورد.

گرديزى در زين الاخبار در خلافت معتصم چنين آورده است: «مردمان سپاهان و همدان و ماسبذان اندر دين خرمى شدند و مذهب بابك خرم دين گرفتند و لشكران بوه بر بابك گرد آمد. معتصم مر اسحق بن ابراهيم را، كه امير بغداد بود، بحرب ايشان فرستاد. او برفت و با خرم‌دين حرب كرد و شصت هزار مرد را از ايشان بكشت و باقى بگريختند و زمين ارمينيه و آذربايجان بستند، و چون لشكر اسلام سوي خرم دينان متواتر گشت بابك خرم‌دين ضعيف گشت، پس از ملك روم استعانت خواست و ملك الروم بنصرت بابك بيرون آمد و شهرزبطره را ويران كرد

و باز گشت و چون خبر بمعتصم رسید ضجر گشت ، بدان سبب که همه سپاهیان بحرب بابك مشغول بودند ، چیزی نگفت و چون افشین از حرب بابك باز آمد معتصم پرسید که : از شهرهای روم کدام توانگرتر ؟ گفتند : عموریه ، که دارالملک رومست پس معتصم بفرمود تا سازغزای روم کردند ... و بابك خرم دین اندر ولایت بسیار تباهی کرد و بسیار مردم را از راه ببرد و نشست او اندر کوههای تنگ و تاریک بود و جای سردسیر و چون لشکر آنجا شدی با آن خرم دینان مقاومت نداشتندی کرد ، از تباهی جای و از سردی هوا و هر چیزی و فساد بابك بیست و دو سال برداشت و مر محمد بن حمید الطوسی را بفرستاد ، هزیمت شد و عبدالله بن طاهر نیز برفت . چون حدیث خراسان پیش آمد او خراسانرا بحرب بابك اختیار کرد و ابراهیم بن اللیث را نیز بفرستاد ، هزیمت شد پس افشین را بفرستاد که سرهنگی بزرگ بود و از سرورنه بود ، ولایت ماوراءالنهر و آنجا ملک را افشین خوانند و نام او خیدر بن کاوس بود و افشین با برادر خویش فضل و خویشان خویش دیوداد بن زردشت و یاران ایشان برفت و بابك عصمت بن ابی سعید را با سه هزار مرد پیش افشین فرستاد و محمد بن بعیث عصمة را با ده سرهنگ بحصار خویش مهمانی ساخت و همه را بکشت و عصمة را بدیوار حصار آورد و گفت : دیگر سرهنگان را آوازده و اگر نه ترا بکشم . او صد تن را ، از آن سرهنگان و پیشروان سپاه ، آواز داد . همه اندر حصار آمدند ، یکان یکان همی در آمدند و همی کشتند ، تا همه را کشتند . پس عصمة را با آن سرهای صد تن نزدیک افشین فرستاد و افشین بنزدیک معتصم فرستاد و افشین بر سر دره بنشست و هفت ماه [آنجا ماند] که اندر آن تنگها نتوانست رفت و هوا سرد شد و افشین ضجر گشت و پس بحیلت کردن مشغول شد و نامه نوشت و از معتصم مال خواست و معتصم بصحبت بوغا صد خروار درم فرستاد و افشین بنزدیک بابك کس فرستاد و بفرمود او را تا بسه منزلی فرود آید و خود از سر دره برفت و بفرمود تا آن مال بیک منزلی بیاوردند ، بروز و شب باز گردانید و خود با ستوران

بسر دره آمد و بابك خبر مال آوردن و برخاستن افشين يافته بود . پس بابك
 بسر دره آمد ، با پنج هزار مرد و با بوغا بر آويخت و افشين از پس اندر آمد و بسيار
 ككش كرد و بابك بگريخت و هزار مرد كشته شد و افشين از سر دره با پانزده هزار
 مرد اندر آن دره ها و تنگها شد و بحزم ميرفت و بوغا و محمد بن بعث را با پنج
 هزار مرد پيش بفرستاد و خود با پنج هزار مرد همي رفت و پنج هزار ديگر را تعبيه
 كرد و فوج فوج بسر كوهها همي راند و بابك خبر يافت ، با دوهزار مرد بيرون آمد
 و شب يخون كرد و بر فوج زد و ايشان را هزيمت كرد و افشين باردييل بشد و بوغا و
 برادر افشين نيز زخمي آويختند و برفتند و باردييل آمدند و زمستان آنجا بودند و
 چون بهار آمد معتم زر فرستاد و مال بسيار و روي ببابك نهادند و اندر دره شدند
 و پيش حصار بابك لشكر فرود آوردند ، سي هزار مرد با سلاح و آلت تمام و پيوسته
 حرب همي كردند ، تا قوم بابك مقهور گشتند و بسياري از ايشان كشته شدند و باقي
 همه گريختند ، تا همه قوم بگريخت و بابك بماند با تني چند از نزديكان خويش
 و چون آن حصار سخت خالي شد او نيز با برادر و نزديكان خويش از حصار بيرون
 آمد و بگريخت و هم اندر آن كوهها پنهان همي بود و مسلمانان آن حصار را ويران
 كردند و بابك را همي طلب كردند وديد بانان برهر راهي نشانند و بابك اندر ميان
 آن كوهها و درختان بود ، تا ستوه گشت و مقهور شد و درماند . پس فرصت همي جست
 تاديد بانان نيمروزي همي بخفتند ، او از كوه بيرون آمد و برايشان بگذشت و سوي
 حصاري آمد . . . »

طبري ميگويد : درين سال (۲۰۱) بابك خرمي بر مذهب جاودانيه بيرون
 آمد كه اصحاب جاويدان بن سهل صاحب بيز بودند و دعوي كرد كه روح
 جاويدان درو حلول کرده و آغاز فتنه كرد . ابن الاثير و مؤلف تاريخ نگارستان
 و مؤلف منتظم ناصري نيز اين نکته را تايد کرده و خروج بابك را در سال ۲۰۱
 نوشته اند .

ابن قتیبه در کتاب المعارف در سبب خروج بابك چنین نوشته است که : چون خبر مرگ هرثمة (بن ائین) پسرش حاتم بن هرثمه ، که در ارمنستان بود ، رسید دانست که برسر پدرش چه آمده است بازادان آن دیار و پادشاهان آن سرزمین نوشت و ایشان را بخلاف مامون خواند و درین میان اومرد و گویند سبب خروج بابك همین بود و بابك بیست و چند سال باقی ماند . آغاز دعوت بابك را بر دین جاویدانیان و آغاز جنگ با خلیفه را ابن العبری نیز در سال ۲۰۱ نوشته است .

ابن خلدون آغاز کار بابك را در سال ۲۰۲ آورده و گوید بابك در ۲۰۲ بدعوت جاویدان بن سهل آغاز کرد و شهر بند را گرفته بود و آن شهر بر جای بلند بود و مامون بجنگ باوی پرداخت و سپاه فرستاد و جمعی از لشکریان بابك را کشتند و دژهایی را که در میان اردبیل و زنجان بود ویران کردند .

جنگهای ۲۰۴-۲۱۱

پس از جنگهای ۲۰۱ و ۲۰۲ جنگ دیگری که در میان سپاهیان مامون و لشکر بابك روی داده در سال ۲۰۴ بوده است و طبری درین زمینه می گوید : درین سال یحیی بن معاذ با بابك جنگ کرد و هیچ يك را پیشرفت نبود . ابن - الاثیر نیز همین نکته را آورده است . ابن قتیبه در کتاب المعارف گوید : در سال ۲۰۴ چون مأمون ببغداد رسید یحیی بن معاذ را بجنگ بابك فرستاد و یحیی شکست خورد .

در سال ۲۰۵ نیز جنگ دیگری روی داد و ابن الاثیر گوید : مامون عیسی بن محمد بن ابی خالد را حکمرانی ارمنستان و آذربایجان داد و بجنگ بابك فرستاد . مؤلف منتظم ناصری گوید : دادن مامون ولایت جزیره را بیحیی بن معاذ و ولایت آذربایجان و ارمینیه را بعیسی بن محمد بن ابی خالد و مامور کردن او را بجنگ بابك خرمی . پیداست که درین سال یحیی ابن معاذ از حکمرانی ارمنستان

و آذربايجان عزل شده و بحكممرانی جزيره رفته و بجای او عیسی بن محمد را بآذربايجان و ارمنستان فرستاده اند . فصیحی همان گفته ابن الاثير را تایید کرده است .

در سال ۲۰۶ باردیگر همان عیسی بن محمد بن ابی خالد مأمور جنگ با بابك شده و بابك را شكست داده است .

در ۲۰۸ علی بن صدقه معروف بزریق از جانب مأمون حکمران ارمنستان و آذربايجان و مأمور جنگ با بابك شده است .

در ۲۰۹ احمد بن جنید اسکافی بجنگ بابك رفت و بابك اسیرش کرد و ابراهیم بن لیث بن فضل را حکمرانی آذربايجان دادند .

در ۲۱۱ محمد بن سید بن انس حکمران موصل بدست ملازمان زریق علی بن صدقه از دی موصلی کشته شد و مأمون ازین واقعه خشمگین گشت و محمد بن حمید طوسی را بجنگ زریق و بابك خرمی فرستاد و او را حکومت موصل داد . مؤلف شاهد صادق خروج بابك را در حدود تبریز درین سال مینویسد .

خوند میر در حبیب السیر میگوید : « در سنهٔ عشر و ماتین (۲۰۱) بابك خرم- دین ، که او را بابك خرمی نیز گویند ، خروج نمود و این بابك مردی ملحد پیشه بود و دین مزدك داشت و بزعم او اکثر محرمات مثل مباشرت با محارم حلال بود و او در ولایت آذربايجان و بیلقان خروج کرده ، هر کس را از اهل اسلام میدید بقتل میرسانید و جمعی کثیر متابعت آن شریر کرده ، پناه بقلاع و مواضع حصین بردند و هر لشکری که مأمون بجنگ او فرستاد منهزم باز آمدند » .

جنگهای سال ۲۱۲

میرخوند در روضة الصفا میگوید : « آورده اند که در ایام خلافت مأمون بابك خرم دین در نواحی آذربايجان و بیلقان خروج کرده جمعی کثیر متابعت او

کردند و پناه بموضعی حصین بردند و بابک مرد کی ملحد بود و دین مزدك داشت و بزعم او اکثر محرمات مثل مباشرت بامحارم و غیر آن مباح بود و در مبدأ خروج قلعهای بامتانت عمارت کرد و هر لشکری که بجنگ اورفت منہزم باز آمد و مأمون در سنه اثنی عشر و ماتین (۲۱۲) محمد بن حمید طوسی را بجنگ او نامزد فرمود. او بعد از آنکه بیک سال و کسری با لشکر بابک محاربه نمود بعضی شهادت فایز گشت و کار بابک قوی شد و چون خبر قتل محمد بن حمید بمأمون رسید عبدالله بن طاهر بن حسین ذوالیمینین را ، که از قبل او والی مصر بود ، مخیر ساخت میان امارت خراسان و مغرب زمین و امارت آذربایجان و ارمینیه و حرب بابک . او امارت خراسان اختیار کرد و بآن ناحیه رفت ، زیرا که برادرش در خراسان وفات یافته بود و هرج و مرج در آن دیار پیدا شده و بعد از رفتن عبدالله طاهر مهم بابک قوی تر گشت .

ابن واضح یعقوبی در حوادث سال ۲۱۲ که ذکر از وقایع آذربایجان میکند میگوید : مأمون طاهر بن محمد صغانی را حکمرانی ارمنستان و آذربایجان داده بود و گویند بلکه هرثمة بن اعین را از همدان فرستاد و وی آهنگ عراق داشت پس بورثان رفت که از اعمال آذربایجان بود و بسر کردگان ارمنستان و فرماندهان لشکر آنجا نوشت و ایشان بمأمون بیعت کردند و حکمران آنجا از سوی مخلوع (امین) اسحق بن سلیمان بود و عمروالحزون و نرسی و عبدالرحمن بطریق الران و گروهی از بطریقان با او بودند و برید برده رسید تا مردم را وادارد پسرش را آنجا بیرون کنند و طاهر کار گزار مأمون مرزهریر بن سنان تمیمی با لشکریان بسیار فرستاد و باهم رو برو شدند و جنگ کردند . سپس اسحق بن سلیمان و یارانش شکست خوردند و پسرش جعفر بن اسحق بن سلیمان را برده کردند و وی را با اسیران دیگر نزد مأمون فرستادند و طاهر صغانی چند روز آنجا ماند تا اینکه عبدالملك بن الجحاف سلمی که خلع شده بود برو بیرون آمد و بر مردم بیلقان تاخت و طاهر را در شهر

برده شهر بند کرد و چند ماه در حصار بود و چون خبر بمامون رسید سلیمان بن احمد بن سلیمان هاشمی را حکمرانی داد و وی نزدیک شهر رسید و طاهر هم چنان محصور بود و او را بیرون آورد و روانه کرد و بعد المملک زینهار داد و کار آن سرزمین راست شد. سپس حاتم بن هرثمه بن اعین را حکمرانی ارمنستان دادند و وی بآن شهر رسید و در میان معتزله و مردم زد و خوردی در گرفت و یکدیگر را کشتند و چیزی نمانده بود نابود شوند سپس با هم سازش کردند و حاتم ابن هرثمه در آن سرزمین تنها اندک مدتی ماند تا اینکه خبر مرگ پدرش هرثمه باو رسید و چون در آنجا مرد وی از برده بیرون رفت و به «کسال» فرود آمد و در آنجا بارویی ساخت و کار میگزارد تا اینکه خلع شد و بطریقان و سرکردگان ارمنستان و به بابك و خرمیان نوشت و کار مسلمانان را در چشم ایشان بزرگ کرد و بابك و خرمیان جنبش کردند و بابك بر آذربایجان دست یافت و چون خبر بمامون رسید یحیی بن معاذ بن مسلم مولی بنی زهل را حکمرانی ارمنستان داد. . . . یحیی بن معاذ جنگهایی کرد و در آنها کاری از پیش نبرد و مامون مرعیسی بن محمد بن ابی خالد را فرماندهی سپاه داده بود و این در روزگار مخلوع بود و چون از یحیی کاری ساخته نشد عیسی را حکمرانی آذربایجان و ارمنستان داد و باو دستور داد که لشکریان را آماده کند و بآنها از مال خود روزی بدهد.

پس عیسی بن محمد ایشانرا از مال خود روزی داد و ایشان از مردم سرزمین مدینه السلام (بغداد) بودند و چون از بغداد رفتند دیگر در آنجا از سپاهسانی که در فتنه بغداد بودند کسی نماند و چون بآن سرزمین رسید محمد بن الرواد از دی و همه سرکردگان آن سرزمین نزد او رفتند و خود را برای جنگ با بابك آماده کرد و بابك در تنگه ای باو رسید و او را شکست داد و عیسی از آنجا رفت و جایی در نك نکرد و یکی از سرکردگان باو بانگ زد که: ای ابو موسی، بکجا میروی؟ گفت: درین جنگ کاری از ما ساخته نیست و بخت با ما یار نیست و ما از جنگ با مسلمانان

هراسانیم . از آذربایجان بارمنستان رفت و سواده بن عبدالحمید الجحافی برخاست ، عیسی باو پیشنهاد کرد که حکمرانی ارمنستان را باو بدهد و جنگ نکند ، پس با او جنگ کرد و پس از کوششی او را شکست داد و ارمنستان بر عیسی بن محمد راست شد و کار بابک در بند بالا گرفت و مامون مرزریق بن علی بن صدقه ازدی را حکمران کرد و ازو هم کاری بر نیامد . سپس ابن حمید طوسی را حکمرانی داد و چون خبر خلع شدنش بزریق رسید او نیز برخاست و محمد بن حمید بآن سرزمین رسید و زریق با او جنگید و محمد یارانش را کشت و سپس ازو زنهار خواست و وی زنهار داد و او را نزد مامون فرستاد . محمد بن حمید در آنجا ماند تا اینکه آن سرزمین را از کسانی که ازیشان بابک داشت پاک کرد و چون توانست بجنگ بابک برود بجنگ اوشتافت و جنگ سختی در میانشان در گرفت و او در همه جنگها پیروز شد . سپس بجای تنگی رفت که زمین درشت و ناهمواری بود و ابن حمید و گروهی که با او بودند پیاده شدند و پیروان بابک باو رسیدند و محمد با گروهی از سرکرد گانش کشته شدند و لشکریان شکست خوردند و فرماندهی آن لشکر را مهدی بن اصرم که از خویشاوندان ابن حمید بود بدست گرفت و این واقعه در آغاز سال ۲۱۴ روی داد . چون محمد بن حمید کشته شد مامون مرعبدالله بن طاهر را حکمرانی داد و او را لوای سرزمین جبال و ارمنستان و آذربایجان بست و بقضاة و کار گزاران خراج نوشت که فرمان او را بردارند .

عبدالله بیرون رفت و در دینور ماند و بمهدی بن اصرم و محمد بن یوسف و عبدالرحمن بن حبیب که سرکردگان همراه محمد بن حمید بودند نوشت که در جایگاه خود بمانند . طلحة بن طاهر در خراسان مرد و مأمون جای او را بعبدالله داد و عهد و لوای او را با اسحق بن ابراهیم و یحیی بن اکثم قاضی القضاة فرستاد و عبدالله در آن سال بخراسان رفت و مأمون حکمرانی آذربایجان و جنگ بابک را بعلی بن هشام سپرد و حکمرانی ارمنستان را بعبدالاعلی بن احمد بن یزید بن اسید

سلمی داد و او بدان سرزمین رفت و محمد بن عتاب بر جرزان (گرجستان) دست یافت و «صناریه» (یونانیان آسیای صغیر) با او یار شدند و ابن عتاب با او جنگ کرد و شکستن داد و او را در جنگ هنری و شناسایی نبود . سپس مأمون مر خالد بن یزید بن مزید را حکمرانی داد و کسانی را که از خاندانش در عراق در زندان بودند آزاد کرد و بجزیره فرستاد و گروهی بسیار از مردم ربیعہ را با او همراه کرد و وی بدان سرزمین رفت و چون بخلاط رسید سواده بن عبدالحمید الجحافی نزد او رفت و او ز نهار دادش و سپس آهنگ نشوی کرد و یزید بن حصن مولی بنی محارب بر آنجا دست یافته بود . یزید بن حصن گریخت و بکسال رفت و در آنجا ماند و کس نزد محمد بن عتاب فرستاد و از او ز نهار خواست که فرمانبردار وی شود . خالد او را ز نهار داد ، پس گفت صفاریه فرمانبردار تواند . محمد بن عتاب باو گفت آنها فرمان نمیرند . خالد بسوی ایشان رفت و در جرزان با آنها جنگ کرد و شکستشان داد و ستورانشان را گرفت سپس بسازش دعوت کرد و صلح کرد که سه هزار رمکه (مادیان تخمی) و بیست هزار گوسفند بدهند و اندک زمانی آنجا ماند ... (۱) و «قیسیه» با ایشان تاختند و کار را بر خالد سخت گرفتند و علی بن یحیی ارمنی با آن گروه بود و خالد وی را با گروهی برده کرد و نزد مأمون فرستاد و وی ایشان را با بواسحق معتصم سپرد و بخدمت او گماشت . سپس مأمون جای خالد را بعبدالله بن مصاد اسدی داد و خالد را نزد خود خواند و خالد ترسید که در باره او بدی کند و چون نزد او رفت او را بخدمت برادرش معتصم گماشت و عبدالله بن مصاد اسدی بآن سرزمین رفت و در آنجا ماند تا در گذشت و پسرش جانشین او شد و کار آن سرزمین پریشان شد و مأمون مر حسن بن علی بادغیسی معروف بمامونی را حکمرانی داد و او بدان سرزمین رفت و کار همچنان پریشان بود و وی بامردم دژلقانین جنگید و آنجا را گرفت و بدبیل رفت و در آنجا ماند و بواسحق بن اسمعیل بن شعیب تفلیسی نوشت

که خراج بفرستد و اسحق رد کرد و فرستاد گانش را باز گرداند و بتفلیس رفت و چون بآنجا نژدیک شد نژدیک وی رفت و خراج را باو داد و وی ازو در گذشت. از ۲۱۲ بمعد جنگ لشکریان خلیفه بغداد با بابک سخت تر شده است. درین سال بنا بر ضبط ابن الاثیر محمد بن حمید طوسی از جانب مأمون بجنگ بابک شد و اورا فرمان داد که از راه موصل رود و کار آن دیار را راست کند و بازریق علی بن صدقه جنگ کند. محمد بن حمید بموصل رفت و سپاه خود را بدانجا برد و لشکر دیگری از مردم یمن و ربیعہ گرد آورد و بجنگ زریق شتافت و محمد بن سید بن انس از دی باوی بود. چون خبر بزریق رسید آهنگ ایشان کرد و در زاب دوسپاه بیک دیگر رسیدند. محمد بن حمید نزد زریق فرستاد و او را بطاعت خواند اما وی از پذیرفتن آن طاعت سرپیچید و در میان ایشان جنگ سخت در گرفت و زریق و سپاهش درهم شکسته شدند و از محمد زینهار خواست و چون وی را زینهار داد نزد اورفت و محمد اورا نزد مأمون فرستاد و مأمون بمحمد فرمان داد که همه دارایی زریق را بستاند و روستاهای او را ضبط کند. محمد فرزندان و برادران زریق را بخواند و با ایشان آن فرمان را در میان نهاد و ایشان هم فرمان خلیفه را پذیرفتند. پس محمد بن حمید بآذربایجان رفت و محمد بن سید را از سوی خود در موصل گماشت و چون حمید بآذربایجان رسید با مخالفان جنگ کرد و لیلی بن مره و کسانی را که از در مخالفت در آمده بودند گرفت و نزد مأمون فرستاد و خود بجنگ بابک رفت. ابن قتیبہ در کتاب المعارف جنگ محمد بن حمید را با بابک در سال ۲۱۰ آورده است.

نظام الملک در سیاست نامه جنگهای محمد بن حمید را چنین روایت می کند: « در سال دویست و دوازده از هجرت، در عهد مأمون، چون خرم دینان خروج کردند، از ناحیت اصفهان، قومی از باطینان بایشان پیوستند و فسادها کردند و بآذربایگان شدند و ببابک پیوستند و مأمون محمد بن حمید الطائی را بحرب بابک

فرستاد ، تا با خرم دینان حرب کردند و فرموده بود تا بازریق بن علی بن صدقه حرب کنند ، که او عاصی شود بود و در کوهستان عراق می گشت و غارت میکرد و کاروانها می زد و محمد بن حمید بتعجیل رفت و از خزینۀ مأمون چیزی نخواست و لشکر را از خزانه خویش مال داد و بحرب زریق شد و زریق را بگرفت و لشکر او را هلاک کرد . مأمون شهر قزوین و مراغه و بیشتر آذربایگان او را داد . پس بحرب بابك رفت . میان او و میان بابك شش حرب عظیم بود و آخر الامر محمد بن حمید کشته شد و کار بابك بالا گرفت .

مؤلف مجمل فصیحی مأمور شدن محمد بن حمید را بجنگ بابك در سال ۲۱۳ ضبط کرده است .

جنگهای سال ۲۱۴

در ۲۱۴ باز جنگ دیگر در میان محمد بن حمید و بابك در گرفت و درین جنگ محمد بن حمید کشته شد . سبب این بود که چون محمد بن حمید کسانی را که در راهها گماشته بودند شکست داد بسوی بابك رفت و سپاه و آذوقه فراهم آورد و جمع کثیری سپاهیان داوطلب از شهرهای دیگر برداشت و از راههای تنگ و گردنها گذشت و چون ازهر کتلی می گذشت کسانی را ، از همراهان خود ، در آنجا پیاسبانی می گماشت تا اینکه بمحل هشتاد سرفروید آمد و خندقی کند و برای ورود بسرزمین بابك با کسان خود رای زد و ایشان رای دادند که بدان دیار برود و سمتی را معلوم کردند که از آنجا وارد شود . وی رای ایشان را پسندید و سپاه خود را تعبیه کرد . محمد بن یوسف بن عبدالرحمن طایی معروف بابوسعید را در قلب لشکر وسعدی بن اصرم را در میمنه و عباس بن عبدالجبار یقطینی را در میسره گذاشت و محمد بن حمید خود با گروهی در پی ایشان جای گرفت و مراقبشان بود و ایشان را گفت اگر در صفها رخنه ای افتد آنرا ببندند و بابك از کوه بریشان مسلط بود و

مردان خود را بکمین ایشان نشانند و در زیر هر تخته سنگی گروهی جا داد و چون سپاه محمد بن حمید پیش رفت و لشکریان از کوه بالا رفتند و تا سه فرسنگ رسیدند آن جمع از کمینگاه خود بیرون جستند و بابک با سپاه خود بر سر ایشان تاخت و ایشان را درهم شکست و ابوسعید و محمد بن حمید سپاه خود را بپایداری فرمان می‌دادند اما سوری نبخشید و آن لشکر هزیمت گرفت و محمد بن حمید بجای خود بود اما سپاهیان میگریختند و جان بدر می‌بردند. چون خرم‌دینان وی را دیدند و از جامه و رفتارش دانستند که پیشوای آن گروه است برو تاختند و زوبینی بر اسبش زدند و او بزمین افتاد و کشتندش. این محمد مردی پسندیده و بخشنده بود و شاعران بسیار وی را مرثیت گفتند و چون این خبر بمأمون رسید هراسان شد و عبدالله بن طاهر را بجنگ بابک مأمور کرد و او در دینور ماند و سپاه خود را آراست.

نظام‌الملک در سیاست نامه در بیان این واقعه مینویسد: «خرم‌دینان با صفهان باز شدند و مأمون از کشتن محمد عظیم دلتنگ شد. در حال عبدالله طاهر را، که والی خراسان بود، نامزد کرد و بحرب بابک فرستاد و همه ولایت کوهستان و آنچه گشاده بودند و آذربایجان بدوداد و عبدالله برخاست، بآذربایجان شد. بابک بیا او مقاومت نتوانست کردن، در دژی گریخت سخت محکم و لشکر او و جمع خرم‌دینان پراکنده شد».

ابن قتیبه در کتاب المعارف در همین باره مینویسد که: چون محمد بن حمید در ۲۱۴ کشته شد مأمون عبدالله بن طاهر را، که در دینور بود، حکمران جبل کرد، که بخراسان رود و علی بن هشام را بجنگ بابک فرستد. ابن طیفور در کتاب بغداد در وقایع همین سال مینویسد: مأمون عبدالله بن طاهر را ولایت خراسان داد و او را مأمور جنگ بابک کرد و او در دینور ماند و سپاه فرستاد. سپس مأمون علی بن هشام را بجنگ بابک فرستاد.

مؤلف منتظم ناصری نیز ولایت علی بن هشام را در جبل و قم و اصفهان و

آذربایجان در همین سال آورده است .

در باره مأموریت عبدالله بن طاهر ابوحنیفه دینوری در اخبار الطوال چنین مینویسد : چون کار بابك بالا گرفت مردم پیریشان شدند و فتنه بالا گرفت و آغاز کارش این بود که هر که در گرداگرد بند بود میکشت و شهرها و روستاها را ویران میکرد ، تا اینکه کارش بالا گرفت و رسیدن بوی دشوار بود و شکوهش بسیار شد و چون این آگاهی بمأمون رسید عبدالله بن طاهر ابن حسین را با سپاه فراوان بجهنگ وی فرستاد و عبدالله رفت و در اطراف دینور جا گرفت ، در جایگاهی که امروز بقصر عبدالله بن طاهر معروفست . پس از آنجا رفت تا نزدیک بند رسید و کار بابك سخت شد و مردم از وهراسان شدند و با او جنگیدند و دست برونیاftند و گروهی از سر - کردگان کشته شدند و از آنجمله محمد بن حمید طوسی بود که ابوتمام درمرثیت اوقصیده ای سروده است .

جنگهای ۲۱۷ و ۲۱۸

در ۲۱۷ بگفته ابن طیفور مأمون حکمرانی جبال و جنگ با خرم دینانرا بطاهر بن ابراهیم سپرده است و وی پنج روز مانده از شعبان آن سال از بغداد بیرون شد . در همان سال ۲۱۷ مأمون علی بن هشام را کشت و سبب آن بود که مأمون وی را حکمران آذربایجان و جز آن کرده بود و چون دانست که بیداد میراند و مال مردم می ستاند و مردم را میکشد ، عجیف بن عنبسه را برو فرستاد و او دانست که علی بن هشام در اندیشه آنست که بکشدش و ببابك پیوندد و چون برو دست یافت نزد مأمونش برد و مأمون او را بکشت و برادرش حبیب را نیز بکشت در جمادی الاولی آن سال و سرعلی را در عراق و خراسان و شام و مصر گردانند .

در ۲۱۸ بگفته ابن الاثیر بسیاری از مردم جبال و همدان و اصفهان و ماسبدان و جزان دین خرمی را پذیرفتند و گرد آمدند و در همدان لشکر گاه ساختند . معتصم

بریشان سپاه فرستاد و اسحق بن ابراهیم بن مصعب با آن سپاه بود و او را در ماه شوال این سال مأمور جبال کرد و اسحق در روستای همدان با این مردم روبرو شد و شصت هزار تن از ایشان را کشت و کسانی که مانده بودند بروم گریختند.

نظام الملك در سیاست نامه در حوادث این سال چنین مینویسد: « چون سال دویست و هژده اندر آمد دیگر باره خرم دینان باصفهان و پارس و آذربایگان و جمله کوهستان خروج کردند، بدانکه مأمون بروم شده بود و همه يك شب وعده نهاده بودند و بهمه ولایتها و شهرها کار راست کرده، شب خروج کرده، شهرها غارت کردند و در پارس بسیار مسلمانان کشتند و زن و فرزندان برده کردند و در اصفهان سرایشان مردی بود، علی مزدك، از در شهر بیست هزار مرد عرض داد و با برادر بکوه شد و بودلف غایب بود و برادرش معقل بکوه بود، با پانصد سوار، مقاومت نتوانست کرد، بگریخت و بیغداد رفت. علی مزدك کوه بگرفت و غارت کرد و هر کرا یافت، از اهل اسلام، بکشت و فرزندان عجلیا را برده کرده و باز گشت با آذربایگان، تا ببابك پیوندد و از جوانب خرم دینان روی ببابك نهادند. اول ده هزار بودند، بیست و پنج هزار شدند و میان کوهستان شهر کی هست، آنرا شهرستانه خوانند، آنجا جمع شدند و بابك بدیشان پیوست. پس معتصم اسحق را با چهل هزار مرد بجنگ ایشان فرستاد و اسحق ناگاه بر سرایشان شد و جنگ در پیوست و همه را بکشت، چنانکه بحرب اول از خرم دینان صد هزار مرد کشته شد و جمعی قصد اصفهان کردند و قریب ده هزار مرد با برادر علی مزدك سراها و روستاهای اصفهان غارت کردند و زن و فرزندان برده بردند و امیر اصفهان علی بن عیسی غایب بود. قاضی و اعیان بحرب ایشان شدند و از جوانب فرو گرفتند و ظفر یافتند و بسیار بکشتند و زن و فرزندان ایشان برده بردند. »

آغاز این قیام خرم دینان در روزگار مأمون و در پایان زندگی وی بوده و در صد بر آمده است که ایشان را دفع کند، اما در همین میان در گذشته است و پس

از وی معتصم بدفع ایشان پرداخته ، چنانکه حمدالله مستوفی در تاریخ گزیده میگوید : « در آذربایجان بابك دشمن دین لعنه الله دعوت دین مزدکی آشکارا کرد . مأمون محمد بن حمید طوسی را بجنگ افرستاد . بابك او را بکشت و کار بابك قوت گرفت . مأمون پیش از آنکه تدارك کند در سابع رجب سنه ثمان عشر و ماتین (۷ رجب سال ۲۱۸) در گذشت » .

جنگهای سال ۲۱۹

در سال ۲۱۹ اسحق بن ابراهیم در جمادی الاولی وارد بغداد شد و از اسیران خرم دینی گروه بسیاری با وی بودند و گویند بجز زنان و کودکان صد هزار تن از ایشان را کشت .

در همین سال ۲۱۹ بود که گروهی از خرم دینان که در جنگ همدان جان بدر برده بودند بسرزمین روم گریختند و بتئوفیل Théophile امپراطور قسطنطنیه پناه بردند و چندی بعد که بابك راسپاهیان بغداد محاصره کردند و کار بر وتنگ شد نامه ای بآن امپراطور نوشت و از ویاری خواست و او نیز وعده یاورى داد و بتمیۀ سپاه و تجهیزات پرداخت . در همین زمان مازیار هم در طبرستان آغاز مخالفت با دربار بغداد گذاشت و چنانکه پس ازین بیاید افشین هم در باطن با ایشان همداستان بود و از چهار سوی چهارتن یعنی تئوفیل و بابك و مازیار و افشین در برانداختن اساس خلافت بغداد می کوشیدند و یگانگی با يك دیگر داشتند چنانکه در سال ۲۲۳ تئوفیل بنا بوعده ای که ببابك داده بود بیاری وی سپاه بقلمرو خلافت کشید و جمعی از مسلمانان را کشت و گروهی از ایشان را ، که از آن جمله بیش از هزار زن بود ، باسیری برد . معتصم برای دفع این فتنه نخست بقلع و قمع بابك پرداخت ، چنانکه پس ازین بتفصیل خواهد آمد ، افشین را مأمور جنگ وی کرد ، با آنکه در نهان افشین با بابك و مازیار همدست بود و در میانشان مکاتبه بود .

درباره همداستانی مازیار با بابک ابن اسفندیار در تاریخ طبرستان می گوید:

« مازیار بابک مزدکی دیگر زمین مجوس را عملها داد و حکم بر مسلمانان ، تا مسجدها خراب میکردند و آثار اسلام را محو میفرمودند » . سپس در جای دیگر می نویسد که مازیار خود بعبدالله بن طاهر چنین گفته است : « که من وافشین خیدر بن کاوس و بابک هر سه از دیر باز عهد و بیعت کرده ایم و قرار داده بر آنکه دولت از عرب بازستانیم و ملک و جهان داری با خاندان کسرویان نقل کنیم ، پریروز بفلان موضع قاصد افشین بمن رسید و مرا چیزی در گوش گفت . من خوشدل شدم . عبدالله طاهر گفت : چه بود آنکه ترا اعلام کرد ؟ مازیار گفت : نگویم . بتملق و تواضع الحاح کرد ، تا مازیار گفت : سو گندی دیگر بخورد . عبدالله سو گند خورد . مازیار با او در میان نهاد که بمن پیام آورد ، از افشین . که فلان روز و فلان ساعت معتمد و پسران او هارون الواثق و جعفر المتوکل را ، هلاک خواهیم کرد ... »

سرانجام افشین برای دلجویی معتمد بابک را بفریب اسیر کرد و سپس معتمد توفیل را نیز شکست سخت داد و آن فتح معروف عموریه روی داد . توفیل دومین پادشاهان سلسله فریژی از امپراطوران بیزنتیه بود ، پسر میخائیل بن جورجس معروف بمیخائیل دوم که در سال ۱۹۳ هجری بامپراطوری رسید و دو سال بعد در ۱۹۵ عزلش کردند و بار دیگر در سال ۲۰۰ بمقام خود باز گشت و در ۲۱۳ مرد و پس از و پسرش توفیل پادشاهی نشست و تا سال ۲۳۵ امپراطور بود . همین پناه دادن بایرانیان خرم دینی و هوا خواهی از بابک سبب يك سلسله جنگهای متمادی در میان وی و معتمد شد و سرانجام بفتح عموریه انجامید که پس از پنجاه و پنج روز محاصره سپاهیان بغداد آن شهر را گرفتند و سی هزار مردم آنرا کشتند و شهر را چنان ویران کردند که تا این اواخر جایگاه آن هم معلوم نبود و درین فتح بطریق عموریه را که یاطس نام داشت اسیر کردند و بسامرا آوردند و چون در زندان مرد پیکرش را نزدیک پیکر بابک بدار آویختند .

جنگهای سال ۲۲۰

در سال بعد یعنی در ۲۲۰ معتمد افشین را مأمور جنگ بابك كرد . نام افشین خیدریا خنیدر پسر کاوس بود که برخی از مؤلفان بخطا « حیدر » ضبط کرده اند . افشین از زمانهای قدیم لقب و عنوان پادشاهی امیران محلی اسروشنه در اقصای ماوراءالنهر بود که حکمرانی آن دیار را از زمان ساسانیان پدر بر پسر داشتند ، اسروشنه یا اسروشنه که امروز بیشتر « استروشنه » می نویسند هنوز از آبادیهای درجه دوم جمهوری شوروی ازبکستانست . در ۲۰۷ که مأمون حکمرانی خراسان را بطلحه پسر طاهر ذوالیمینین داد احمد بن ابی خالدرای پیشکاری او بخراسان فرستاد و احمد بماوراءالنهر رفت و با کاوس پسر سارخره افشین آن دیار ، پدر افشین خیدر بن کاوس ، جنگ کرد و او را با دو پسرش خیدر و فضل برده کرد و ببغداد فرستاد . طلحه ازین فتح چنان شادمان شد که سه هزار هزار (سه میلیون) درم با احمد بن خالد بخشید . کاوس پسر سارخره در بغداد ماند و همانجا مرد و دو پسر وی نزد مأمون ماندند و تربیت یافتند و کم کم از نزدیکان دربار خلافت شدند ، چنانکه افشین در دربار معتمد بزرگترین امیر بود .

از نخست که کار افشین بالا گرفت در میان وی و خاندان طاهریان که در آن روزگار در دربار خلافت بسیار متمتع بودند و مخصوصاً عبدالله بن طاهر که بزرگترین امیر دربار بود و اسحق بن ابراهیم بن مصعب پسر عم پدرش که امیر بغداد بود و از سوی دیگر در میان وی و شناس ترك که او هم از کار گزاران بزرگ دربار بود هم چشمی سخت در گرفت و افشین برای اینکه طاهریان را ناتوان کند و از پایی در آورد ببدخواهان خلافت متوسل میشد ، چنانکه منکبجور اسروشنی از خویشان وی در سال ۲۱۷ در آذربایجان بتحریرك او بنیاد مخالفت گذاشت و درین سال گرفتار و کشته شد . مازیار نیز با افشین همداستان بود و پیش ازین گذشت که خود در گرفتاری

گفته است من و افشین خیدر بن کاوس و بابک از دیر باز با يك ديگر پيمان بسته بوديم که کشور را از تازیان بستانيم و بخاندان ساسانیان باز گردانيم . پس از کشته شدن بابک و شکست تئوفیل امپراطور بیزنتيه در ۲۲۳ و کشته شدن مازیار در ۲۲۵ دشمنان افشین سرانجام بروچیره شدند و در همان سال ۲۲۵ معتصم افشین را هم کشت. آغاز مأموریت افشین بجنگ بابک در ۲۲۰ بود و وی تا ۲۲۳ سه سال در آذربایجان با بابک می جنگید تا سرانجام وی را بفریب گرفتار کرد . سبب اینکه افشین از بابک رو بر گرداند و بگرفتاری او تن در داد این بود که پس از آنکه روزگاری افشین با بابک جنگ کرد و در برانداختن او کوتاه می آمد معتصم پنداشت که وی از عهده بابک بر نمی آید و خواست طاهریان را هم درین کار وارد کند و ازیشان یاری بخواهد و چون افشین دید که اگر طاهریان بر بابک چیره شوند باز بر نیروشان در دربار خلیفه خواهد افزود برای اینکه این توانایی نصیب رقیبان طاهری او نشود و خود ازینکار بهره یابد ناچار بابک را فدای توانایی خویش و ناتوان کردن رقیبان خود کرد .

جنگهای زمان معتصم

یاقوت در معجم البلدان در کلمه «ارشق» مینویسد : ارشق بفتح و سپس سکون و فتح شین نقطه دار وقاف کوهی در سرزمین موقان از نواحی آذربایجان و نزدیک بند شهر بابک خرمی .

جای دیگر در کلمه « خرمی » میگوید : بضم اول و تشدید دوم و تفسیر آن بفارسی سرورست و آن روستاییست در اردبیل ، نصر میگوید بگمانم خرمیان که بابک خرمی ازیشان بود منسوب بدانند و میگویند خرمیه فارسیت و معنای آنکسان نیست که از شهوات پیروی میکنند و آنها را مباح می دانند .

جای دیگر در کلمه « دروز » میگوید : در پایان آن ذال نقطه دار . . . شعر

ابوتمام دلالت دارد بر آنکه جایست در مرزهای آذربایجان زیرا درستایش ابوسعید ثغری گفته است :

وبالهبذب من ابرشتویم و درود علت بك اطراف القنفاعل وازدد
و ابرشتویم آنجاست ودرین قصیده یاد از جنگ او با بابك خرمی کرده است
و در قصیده دیگر درستایش معتصم میگوید :

و بهضبتی ابرشتویم و درود لقحت لقاح النصر بعد خیال ...
فلشکروا جنح الظلام و درودا فهم لدروز والظلام موالی
جای دیگر در کلمه « سند بایا » گوید : بکسر اول و سکون دوم و پس از
دال بی نقطه بایی که يك نقطه دارد و مفتوح است و سپس یای آخر حروف جایست
در آذربایجان در بد از نواحی بابك خرمی ابوتمام در ستایش ابوسعید محمد بن
یوسف گفته است :

رمی الله منه بابکا و ولاته بقاصمة الاصلاب فی کل مشهد
فتی یوم بذالخرمة لم یکن بهیاته نکس ولا بمعرد
قفا سند بایا والرماح مشیحة تهدی الی الروح الخفی فتهتدی
جای دیگر در کلمه « سورین » میگوید : بکسر راء دهی در نیم فرسنگی
نیشابور . . . در تاریخ دمشق آمده که ابراهیم بن نصر بن منصور ابواسحق سورینی
که سورانی فقیه هم گفته اند و سورین کویست در بالای نیشابور ، سفری بشام
رفت . . . محمد بن الحکم خبر داده است که وی ابراهیم بن نصر سورینی را در
لشکر محمد بن حمید طوسی در دینور در جنگ با بابك دیده و ابراهیم بن نصر را
در ۲۱۰ کشته یافته است .

جای دیگر در کلمه طبرستان در باره مازیار پسر قارن مینویسد . . . او را
بسرمن رای بردند در سال ۲۲۵ و در برابر معتصم بشمشیرش زدند تا مرد و در
سرمن رای بابابك خرمی بر تپه ای که رو بروی مجلس شرطه است بدار کشیده شد .

جای دیگر در کلمه «قران» گوید: بضم، قصبه بدین در آذربایجان که بابک خرمی در آن جایگاه داشت.

جای دیگر در کلمه «کنج» می گوید: بدو حرکت و در پایان آن جیم نام دژی و سرزمینی در آذربایجان از جایگاههای بابک خرمی و این کلمه بیگانه است و معنای آن جایگاهست و معرب شده است، ابو تمام آن را جمع بسته و گفته است:

و ابر شتویم والکناج وملتقی سنا بکها والخیل تردی وتمع
و پیداست که این کلمه معرب کلمه «کده» یا «کذه» فارسیست.

جای دیگر در کلمه «کلان روز» گوید معنای آن رود بزرگست و آن در آذربایجان نزدیک بد شهر بابکست و افشین هنگامی که با بابک میجنگید در آنجا فرود آمد. احتمال میرود جایگاهی که نام آن در جاهای دیگر «بلال رود» و «دوال رود» نوشته شده همینجا باشد و چنان مینماید که بلال رود و دوال رود تحریف همین کلمه کلانرود باشد.

جای دیگر در کلمه مراغه میگوید: بفتح و غین نقطه دار شهر مشهور بزرگ و بزرگترین و مشهورترین شهر آذربایجان... خزیمه بن خازم در خلافت رشید حکمران ارمنستان و آذربایجان شد و باروها و دژهای آنرا ساخت و آنرا آبادان کرد و لشکریان بسیار در آنجا گماشت سپس چون بابک خرمی پیداشد مردم بآنجا پناه بردند و در آنجا فرود آمدند و جایگاه ساختند و در آن متحصن شدند...

جای دیگر در کلمه «ورثان» می گوید: بفتح و سپس سکون و در پایان آن نون و سلفی بحر کت راء آورده، شهریست که در پایان مرز آذربایجانست و از آنجا تادره الرس دو فرسنگست و در میان ورثان و بیلقان هفت فرسنگ و در کتاب الفتوح آمده که ورثان در سرزمین آذربایجانست و آن با ارشق در روزگار بابک زبازد شد...

بجز این نواحی و آبادیها که در کتابهای مختلف ذکرى از آنها در ضمن حوادث روزگار بابك شده اکنون در آذربایجان دهى هست بنام « بابكان » که در کتاب «اسامى دهات کشور» (ص ۱۵۱) جزودهستان قطور درمیان خوى وشاهپور نام برده اند و احتمال بسیار میرود که از آبادانى های زمان بابك بوده باشد و بمناسبت نام بابك آنرا « بابكان » خوانده باشند .

مطهر بن طاهر مقدسى در کتاب البدء والنارىخ (چاپ پاریس - ج ۳ ص ۹) که در حدود سال ۳۵۵ تألیف کرده است درباره بابك مىگوید : « اما ثنویان ایشان به پیامبرى ابن دیصان وابن شاكر و ابن ابى العوجاء و بابك خرمى و دیگران قایلند و در نزد ایشان زمین هر گز از پیامبر تهى نماند » .

جای دیگر (ج ۶ ص ۱۱۲) در حوادث زمان مامون مى نویسد : « در روزگار او خرمیان جنبیدند و بابك مدعى بود که روان جاویدان درو دمیده شده است و مامون محمد بن حمید را بجنگ او فرستاد و محمد بن حمید با بسیاری از همراهانش کشته شدند » .

سپس جای دیگر (ج ۶ ص ۱۱۴ - ۱۱۷) مى گوید : « داستان بابك خرمى آورده اند که وی بر شد نرسیده بود و مادرش زنى يك چشم بود و تنگدست از ده های آذربایجان ، مردى از نبطیان سواد که او را عبدالله مىگفتند شيفته اش شد و ازو بار گرفت و او کشته شد و بابك در شکم بود و مادرش او را زاد و کار مىکرد که گذران وی را فراهم کند و بسیار کوشید تا وی پسرى با حزم شد . مردم آن ده برای چراندن او را بکار گماشتند و خورش شکم و پوشش تنش را میدادند . پنداشته اند روزى برای او خوراك ببرد و وی در سایه دیوارى خفته بود و وی موى تنش را دید که برخاسته است و از بن هر مویى قطره خونى روانست . گفت : « برای این پسر من پایه ای بلند خواهد بود . در همین کوهستان گروهى از خرمیان بودند و ایشان را دو پیشوا بود که باهم کشمکش داشتند و با یکدیگر نمى ساختند ؛ یکی

را جاویدان و دیگری را عمران میگفتند. جاویدان برای کاری بده بابك رفت، او را دید و بچابکی او پی برد. او را ازمادرش بمزدوری گرفت و بسرزمین خود برد. گویند زن جاویدان فریفته او شد و رازهای شوهرش را بروگشاد و از اندوختها و خزانهایش او را آگاه کرد. چندی نگذشت که جنگ میان جاویدان و عمران روی داد و جاویدان زخم برداشت و از آن مرد. زن جاویدان دعوی کرد که بابك را درین كار جانشین خود کرده است و روانش در وی دمیده شده است و آنچه از پیشرفت و پیروزی شما را نوید داده است بدست وی بشما خواهد رسید و این بدان سبب بود که خرمیان هر بامداد و هر شام امید جنبش داشتند. پس از آن مردم از وی پیروی کردند و گواهی این زن را راست گرفتند و بابك پیروان خود را بران نواحی و دهها گماشت و ایشان اندك مایه و خوار بودند و ایشان را شمشر و خنجر داد و فرمود که بدهها و خانهای خویش باز گردند و منتظر بهره سوم از آن شب باشند، چون آنهنگام فرا رسد بر مردم بیرون آیند و مردی و زنی و جوانی و کودک کی از دور و نزدیک نگذارند مگر آنکه پاره کنند و بکشند. آن گروه این کار را کردند و بامداد مردم این دهها بدست خرمیان کشته شدند و ندانستند این فرمان را که داده است و انگیزه آن چیست. هراس سخت و بیم فراوان مردم را در گرفت و بیدرنك آنها را بجاهایی که دورتر بود فرستاد و هر کرا از مردم یافتند چه خرد و چه بزرگ و چه مسلمان و چه ذمی می کشتند تا اینکه آن مردم بکشتار خو گرفتند و راهزنان و بیسر و پایان و فتنه جویان و پیروان آیینهای ناستوده برو گرد آمدند. لشکریانش بسیار شدند چندانکه سوارانش به بیست هزار تن رسیدند، بجز پیادگان. شهرها و دهها را گشادند. چشم زهره از مردم گرفت و بآتش سوخت و در تباهی فرو برد و کمتر رحم و دلسوزی داشت و لشکریان بسیار دربار را شکست داد و فرماندهان چندرا کشت و در برخی از کتابها آورده اند که از جمله آنچه بیاد مانده هزارهزارتن را از مرد وزن و کودک کشت و در تاریخ آورده اند

که جمع کسانی که بابك کشته است دویست و پنجاه و پنج هزار و پانصدتن بوده است و خدا دانا ترست . پس معتصم مرافشین را فرستاد که با بابك رو برو شود و حکمرانی همه جبال را باو داد و وظیفه او را چنین قرار داد که هر روز که سوار شود ده هزار درهم و هر روز که سوار نشود پنج هزار درهم بجز روزی و جیره و معاون و آنچه از حکمرانی جبال باو میرسد بگیرد و هنگامی که میرفت هزار هزار درهم باو بخشید .

افشین یکسال با او برابری میکرد و بابك ازو چند دفعه شکست خورد و دوباره بجنک آمد . بابك ببذ پناه برد که شهری استوار بود و چون مرگش نزدیک شد کار بروتنگ گشت گریزان با خاندان و فرزندان خود بیرون آمد که در جامه بازار گانان بarmenستان رود . سهل بن سنباط نصرانی یکی از بطریقان ارمنستان شناختش و وی پیش از آن برده اوشده و مال بسیار داده بود که جانش را بدربرد و او نپذیرفته بود و خود با مادر و خواهر و زنش در برابر وی گرد آمده بود و این ملعون هر گاه مردم را با زنانشان برده میکرد با ایشان همین کار روا میداشت . پس ویرا گرفت و نزد افشین فرستاد و معتصم دوهزار هزار (درهم) بکسی که او را زنده بیاورد نوید داده بود هزار هزار بکسی که سرش را بیاورد نوید داده بود و برای سهل بن سنباط دوهزار هزار فرستادند و اختیار دادند که حکمرانان سرزمین خود را برگزینند .

افشین بابك را نزد معتصم برد و او در سرمن رای بود و فرمان داد دستان و پاهایش را ببرند و در سال ۲۳ (۲۲۳) بدار کشیده شد و گروهی پنداشته اند که چون بابك ملعون دستش را بریدند خون خود را برویش مالید و خندید تا مردم ببینند که از دست بریدن دردش نیامد و روان وی چیزی از آن حس نمیکند و این از بزرگترین گشایشها در اسلام بود و روز گرفتاری وی جشن مسلمانان بود و آنروز آذینه بود و چهارده روز گذشته از رمضان سال دویست و بیست و سه . پس معتصم پایه افشین را بالا برد و تاج باو بخشید و دو گردن بند آراسته بمروارید و گوهر و دو بازو بند و بیست هزار هزار درهم باو داد و سرایندگان را فرمان داد

که او را بستایند و ازوپاداش بگیرند ...

اینکه مطهر بن طاهر دریایان این قسمت روز گرفتاری بابك را ۱۴ رمضان ۲۲۳ نوشته است درست نیست و چنانکه پیش ازین گذشت و پس ازین خواهد آمد تاریخ گرفتاری بابك چنانکه در مأخذ معتبر آمده دهم رمضان ۲۲۲ بوده است یا درست تر آنکه درین روز شهر بند را گرفته اند و اگر در همان روز بابك گرفتار شده باشد دهم رمضان می شود . چنان مینماید که آنچه در متن از تاریخ روز و ماه آمده درستست و در اصل ۱۴ رمضان ۲۲۲ بوده است و در تاریخ سال اشتباهی رخ داده و بدین گونه بابك چهار روز پس از گشاده شدن شهر بند یعنی در ۱۴ رمضان ۲۲۲ گرفتار شده است .

مسعودی در مروج الذهب نخست در باره سرزمینی که بابك در آنجا حاکم روایی کرده است شرحی دارد و در آغاز از دیوار معروف در بند سخن میراند و می گوید : « اگر خدای عزوجل بحکمت لطیف و قدرت بسیار و رحمت بر بندگان خویش منت بر مردم نگذاشته و شاهان ایران را بساختن شهر در بند (الباب والابواب) کامیاب نکرده بود و دیواری را که از آن یاد کردیم در خشکی و دریا و کوه و دژها را نساخته بودند و مردمی را که از امم در آنجا نشسته اند نشانده بودند و پادشاهان برایشان نگماشته بودند شاهان خزر والان و سریر و ترك و جزایشان از اممی که یاد کردیم سرزمین بردعه و الران و بیلقان و آذربایجان و زنجان و ابهر و قزوین و همدان و دینور و نهاوند و جز آن را که یاد کرده ایم که از راه کوفه و بصره از آنجا بعراق میروند گرفته بودند . جز آنکه خدای بدآنچه آوردیم راه را برایشان بست مخصوصاً با ناتوانی اسلام درین زمان و فرو رفتن آن و پیدا شدن رومیان بر مسلمانان و تباه شدن کار حج و گسسته شدن جهاد و بریده شدن راهها و تباهی شاهراها و تنها روی هراس کرده و چیرگی وی بر سرزمینی که در آن هست مانند کارهای ملوک الطوائف پس از نابود شدن اسکندر و پیش از آنکه اردشیر بن بابك بن

ساسان بپادشاهی برسد ووی مردم را همداستان کرد و باهم گرد آورد و ز نهار خواری کرد و کشور را آبادان کرد تا آنکه خدای محمد صلعم را فرستاد ووی رایت های کفر را فرو نشانند و آیین های ملل را از میان برداشت و اسلام بیش از پیش کامیاب شد تا امروز که ستونهای آن لرزنده و بنیاد آن لغزنده شده است و آن سال ۳۳۲ در خلافت ابواسحق ابراهیم المقتی بالله امیر المؤمنینست و خدای بدانچه آرزو میکنیم یاری کند . در بندرا اخبار بسیارست در باره ساختمانهای شگرف آن که کسری بن قباد بن فیروز که پدر کسری انوشیروان باشد در جایگاه معروف بمسقط از شهر و سنگ بست و دیوارهایی که در سرزمین معروف بشروان ساخته که بنام سورالطین (دیوار گلی) معروفست و دیوار معروف سنگی معروف ببرمکی و آنچه پیوسته بسرزمین برده است بنا نهاده ، اما اذکر آن خودداری کردیم زیرا که در کتابهای پیشین خود آورده ایم .

اما رود کر آغاز آن سرزمین خزرست در کشور گرجیان و از سرزمین ابخاز میگذرد تا اینکه بمرز تفلیس میرسد و در میان آن بدو پاره میشود و در سرزمین سیاهوردیه روانست و ایشان گروهی از ارمنیانند که دلاور و سخت کوشند چنانکه اخبارشان را آوردیم و تبرزین های معروف بسیاوردی که سیاهبچه و دیگران از لشکریان ایرانی آنها را بکار میبردند بنام آنهاست . این رود معروف بکروانست تا اینکه بسه میلی برده میرسد و در برداج از شهرستانهای برده روانست و در نزدیکی صناره رود الرس بآن میریزد و آغاز آن از شهر طرابزنده است تا اینکه بکر می پیوندد و با آن می آمیزد و باهم بدریای خزر می ریزند و جریان رود الرس در سرزمین بدینست که سرزمین بابك خرمی در خاک آذربایجان باشد و از پای کوهی میگذرد معروف بکوه ابوموسی در سرزمین الران و درین گروهی از مردماند در سرزمین الران و در آن خاکست و رود الرس از شهر ورشان میگذرد و بجایی که ریزشگاه آنرا در ده معروف بصناره یاد کریم میرسد و آنرا نیز یاد کردیم . «

پیداست در جایی که مروج الذهب نام پدر انوشیروان «کسری ابن قباد بن فیروز» نوشته شده درست نیست و بیشتر بدان می ماند که کاتب تحریف کرده باشد و در اصل «کسری قباد بن فیروز» بوده زیرا که پدر نوشین روان حتماً قباد نام داشته است و نه خسرو (کسری) و کسری درسیاق زبان تازی بخسرو نوشین روان و بازماندگان وی تا پایان سلسله ساسانی گفته شده و ازین جا پیداست که مسعودی این لقب را درباره پدر نوشین روان یعنی قباد هم بکار برده است.

مسعودی در جای دیگر از همین کتاب مروج الذهب پس از ذکر واقعه کشته شدن ابومسلم خراسانی در شعبان ۱۳۶ می گوید: «چون خبر کشته شدن ابومسلم بخراسان و بجاهای دیگر از جبال رفت خرمیان پریشان شدند و ایشان طایفه ای اند که مسلمیه نیز نامیده میشوند و ابومسلم را پیروی میکنند و امام میدانند و پس از مرگ وی باهم درافتادند، برخی می پنداشتند که نمرده است و نمی میرد مگر آنکه سراسر جهان را از داد پر کند و گروغی او را مرده می دانستند و دخترش فاطمه را امام می شمردند و ایشان را فاطمیه می گویند و بیشتر خرمیان درین زمان که سال ۳۳۲ باشد کودکیان و نورشاهیانند (۱) و آنها بزرگترین فرقهای خرمیانند و بابک خرمی که بر مأمون و معتصم در بدین از سرزمین الران و آذربایجان بیرون آمد و بزودی خبروی و خبر کشته شدنش در اخبار معتصم خواهد آمد و اگر خدای بخواهد درین کتاب ایراد خواهد شد از ایشان بود و بیشتر خرمیان در سرزمین خراسان و ری و اصفهان و آذربایجان و کرج ابودلف و برج و جایگاه معروف برد و ورسنجان و سپس در سرزمین صیمره و سیروان واریوجان در سرزمین ماسبدان و جزان در آبادیهای دیگرند و بیشترشان در روستاها و بیرون شهرها جای گرفته اند و پیش خود امیدوارند که در آینده پیروزشوند و کارشان بالا گیرد و ایشان در خراسان و جاهای دیگر بنام باطنی معروفند و ما در کتاب مقالات فی اصول الدیانات خود درباره مذاهب و فرق

آنها سخن رانده ايم و پيش از ما هم مؤلفان كتابهاى مقالات آورده اند . خرميان چون كشته شدن ابو مسلم را در خراسان دانستند مردى از ميانشان بيرون آمد كه اورا سنفاد (۱) ميگفتند و از نيشابور بود و بخونخواهى ابو مسلم برخاست و با لشكريان بسيار از سرزمين خراسان برى رفت و بر آنجا و بر كوش (قومس) و اطراف آن دست يافت . آنچه از خزائن ابو مسلم در رى بود گرفت و بر پيروان سنفاد كسانى كه از مردم جبال و طبرستان گردش را گرفتند افزوده شد و چون خبر جنبش ايشان بمنصور رسيد جمهور بن مرار عجلي را با ده هزار مرد بسر كوبى وى فرستاد و خود نيز با سپاهيان در پى او رفت و در ميان همدان و رى در كنار بيابان با هم رو برو شدند و جنگ سخت كردند و از هر دو سوى كار دشوار شد و سنفاد كشته شد و پيروانش گريختند و شصت هزار از ايشان كشته شد و بسيارى برده شدند كه در ميانشان كودكان و زنان بسيار بودند و از آغاز بيرون آمدن وى تا كشته شدنش هفتاد شب گذشت و اين در سال ۱۳۶ چند ماه پس از كشته شدن ابو مسلم بود . »

هم مسعودى در جاي ديگر در مروج الذهب در حوادث روزگار خلافت معتصم گويد : « چون بر نيروى بابك خرمى در سرزمين الران و بيلقان (بيلقان) افزوده شد و جنبش او درين سرزمين بالا گرفت و لشكريان او باين شهرها تاختند ، سپاهيان پراكنده شدند و لشكريان شكست سخت خوردند و فرمانروايان كشته شدند و مردم نابود گشتند معتصم لشكرى با افشين بجنگ او فرستاد و جنگهاى فراوان كردند و باو رسيدند و كار را بر بابك در سرزمين وى سخت گرفتند تا آنكه جمع او پراكنده شد و مردانش نابود شدند و بكوهستان معروف ببدين در خاك الران كه سرزمين بابك بود و آن جايگاه را تا كنون كه سال ۳۳۲ باشد بدو مى شناسند پناه برد . چون بابك دريافت كه بر سر او چه آمده است و از جايگاهى كه در آن بود بيم داشت ناشناس از جاي خود بيرون رفت و برادرش و خانواده اش و فرزندان و

خدمت گزاران نزدیکش با او بودند و جامهٔ مسافران و بازرگانان پوشیدند و با کاروان راهی شدند و بجایگاهی از خاک ارمنستان که قلمرو سهل بن سنباط از بطریقان ارمنستان بود بکنار آبی فرود آمدند. نزدیکشان چوپانی بود، ازو گوسفندی خریدند و خواستند توشه‌ای بگیرند، وی تن درداد و از آنجا شتابان رفت و سهل بن سنباط ارمنی رسید و او را خبر داد و گفت شك نیست که وی بابکست. چون بابک از جایگاه خود گریزان شد و از کوهستان خود رفت افشین می‌ترسید که بدژی پناه ببرد و در کوه بلندی متحصن شود یا اینکه برخی از مردم بومی این سرزمین را با خود یار کند و پیروان او بسیار شوند و مردم برو گرد آیند و سپاهیان‌ش بیشتر شوند و کارش دوباره بالا گیرد. وی راه‌ها را گرفت و به بطریقان در دژها و جایگاه‌ها در میان سرزمین ارمنستان و آذربایجان و الران و بیلقان نوشت و آنها را بانوید با خود همدست کرد. چون سهل از آن چوپان آنچه را آشکار کرده بود شنید شتابان با برخی از لشکریان و یارانش که حاضر بودند سوار شد. چون به جایگاهی که بابک در آن بود رسید پیاده شد و بوی نزدیک شد و بشاهی برو درود گفت و باو گفت. شاه، برخیز و بکاخ‌ی که از آن تست فرود آی که خدمتگزار تو آنجاست و جایست که ترا از دشمنت خدای پناه میدهد. وی با او رفت تا آنکه بدژ رسید و وی را بر تخت خود نشاند و جایگاه بلند باو داد و سرای خود را باو و کسانی که با وی بودند باز گذاشت و برای او خوردنی آورد. سهل باو بخوردن نشست. بابک بادرشتی و شکوه خود و بی‌خبری از آنچه پیش خواهد آمد و آنچه بر سر او آمده است باو گفت: مگر کسی مانند تو بامن نان می‌خورد؟ سهل از خوان برخاست و گفت: شاه، من خطا کردم و تو سزاوارتری که این را از بنده خود بپذیری زیرا پایگاه من پایگاه تو نیست که با پادشاهان بخوردن بنشینم. سپس آهنگری آورد و گفت: شاه، پای خود را دراز کن و او را بآهن گران بست. بابک باو گفت: ای سهل بامن غدر کردی؟ او را گفت: ای پسر زن تبه‌کار. تو

بايد گاو و گوسفند را نگهبانی کنی ترا بچاره گری کشور و کار سياست و لشکر آرایي چه کار؟ کسانی را که با او بودند بند کرد و کس نزد افشین فرستاد و او را از آن کار آگاه کرد که آن مرد بدست اوست. چون این خبر بافشین رسید چهار هزار تن از مردان خود را با فرستاده‌ای که او را بوماده (۱) میگفتند فرستاد و بابك را با کسانی که با او بودند تسلیم کردند و او را نزد افشین بردند و سهل بن سنباط هم با او بود. افشین جایگاه سهل را بالا برد و باو خلعت داد و وی را بزرگ داشت و تاج و اسب بدست خود بخشید و خراج را از او بازداشت و کبوتران نزد معتصم فرستاد و باو فتح نامه نوشت. چون این آگاهی باو رسید مردم تکبیر خواندند و شادی کردند و خوشی آشکار کردند و فتح نامه بکشورها نوشتند زیرا که وی لشکریان دربار را نابود کرده بود، افشین با بابك و همه سپاهيانی که با او بودند رهسپار شد تا بصرمن رای رسید و آن در سال ۲۲۳ بود و افشین باهارون بن المعتصم و خاندان خلافت و مردان دربار دیدار کرد و در جایگاه معروف بقا طول در پنج فرسنگی سامرا فرود آمد و يك فيل خاکستری برای او فرستاده بودند و آنرا یکی از شاهان هند برای مأمون بامرغان فرستاده بود و فیلی درشت بود که جلی از دیبای سبز و سرخ و حریرهای رنگین گوناگون برو بسته بودند و با آن شتر ماده بختی کلانی بود که آنرا نیز چنانکه گفتیم آراسته بودند و برای افشین دراعه‌ای از دیبای سرخ زربفت برده بودند که سینه آن از یاقوت‌های گوناگون و گوهرهای دیگر گوهر نشان شده بود و نیز دراعه‌ای دیگر کم بها تر و کلاه (قلنسوه) بسیار بزرگی مانند برنس که ریشهای رنگارنگ داشت و بر آن کلاه مروارید و گوهر بسیار بسته بودند.

آن دراعه بهتر را بر بابك و دیگری را بر برادرش پوشاندند و کلاه را بر سر بابك گذاشتند و بر سر برادرش نیز مانند آن را، فيل را برای او پیش بردند و

شتر ماده را برای برادرش و چون وی فیل را دید در شگفت شد و گفت این دستور درشت چیست و از دراعه خوش شد و گفت این بخشایش پادشاهی بزرگ و گرانمایه برده‌ای خوارمایه و سرشکسته است که سر نوشت باو خطا کرد و بخت ازو برگشت و رنج اورا فرو گرفت و پس از شادمانی اندوه برو فرود آمد . جنگجویان دورده بستند از سوار و پیاده و سلاح و آهنینه و درفشها و بیرقها از قاطول تا سامرا بهم پیوسته بود و گسسته نمیشد . بابک بر فیل و برادرش در پی او بر شتر ماده بود و فیل از میان دورده میگذشت و بابک بر راست و چپ مینگریست و مردان و سپاهیان را میدید و دریغ میخورد و نومیدی میکرد که ریختن خون ایشان از دست او رفته است اما آنچه از فراوانی ایشان میدید اورا شگفت زده نمیکرد و آنروز پنجشنبه بود دو شب گذشته از صفر سال ۲۲۳ . مردم چنان روزی ندیده بودند و نه چنان آرایشی و افشین بر معتصم وارد شد و وی پایگاه اورا بلند کرد و جایگاهش را بالا برد . بابک را نزدش بردند و رو بروی او گردانند . معتصم باو گفت : بابک تویی؟ پاسخ نداد و چند بار آن سخن را برو مکرر کرد و بابک خاموش بود . افشین نزد او خم شد و گفت : وای بر تو ، امیر المؤمنین روی بتو کرده و تو خاموشی؟ گفت : من بابکم و معتصم در آن هنگام سجده کرد و فرمان داد دستها و پاهایش را ببرند . مسعودی میگوید . در کتاب اخبار بغداد یافته‌ام که چون بابک پیش روی معتصم رسید تا چندی سخن نگفت . سپس باو گفت : تو بابکی؟ گفت : آری ، من بنده تو و زرخرد توام و نام بابک حسن (۱) بود و نام برادرش عبدالله . گفت اورا برهنه کردند ، خدمتگزاران آنچه آرایش با او بود ازو کمندند ، سپس دست راستش را بریدند و وی آنرا بروی خود زد و همین کار را بادت چپ خود کرد . بار سوم پاهایش را بریدند و وی در روی فرش بخون خود می‌پیچید و سخن بسیار میگفت و مال فراوانی که داشت نوید میداد و بگفته‌اش التفات نکردند و وی با

(۱) ابن نام در هیچ جای دیگر نیست .

مچ دستهای بریده اش بروی خود میزد و معتصم شمشیر زن را فرمان داد که شمشیر را در میان دو دنده از دنده هایش پائین تر ازدل فرو ببرد تا آنکه بیشتر شکنجه ببیند و او اینکار را کرد. سپس فرمان داد سرش را جدا کند، اندامهایش را با تنه اش پیوستند و بدار کشیدند. سپس سرش را بمدينه السلام (بغداد) بردند و برپل افراشتند و سپس آن را بخراسان بردند و در هر شهری و روستائی گردانند زیرا که در دلهای مردم از پیشرفت کار وی و بلندی پایگاه او و بسیاری لشکریانش و چیرگی او در برانداختن پادشاهی و دگرگون کردن مردم و تبدیل ایشان جای داشت. برادرش عبدالله را بمدينه السلام بردند و اسحق ابن ابراهیم امیر آنجا همان کاری را که با بابك در سرمن رای کرده بودند با او کرد و پیکر بابك را بر چوبی بلند در پایان آبادی سامرا بردار کشیدند و جایگاه آن تاکنون مشهورست و معروف بچوب بابك (خشبة بابك)، هر چند که سامرا درین روزگار از مردم تهیست و مردم بومی از آنجا رفته اند مگر مردمی که در برخی از جایهای آن مانده اند. چون بابك و برادرش کشته شدند و کارشان چنانکه پیش ازین آوردیم گذشت خطیبان در مجلس معتصم برخاستند و بخوش آمد سخن گفتند و شاعران درین باره نیز سخن سرودند و در آن روز ابراهیم بن المهدی برخاست و شعری بجای خطبه گفت که اینست:

یا امیر المومنین الحمد لله کثیرا (۱)

هكذا النصر فلا زال لك الله نصیرا (۲)

وعلى الاعداء اعطيت من الله ظهیرا (۳)

وهنیا هنا الله لك الفتح الخطیرا (۴)

(۱) ای امیر المومنین خدای را سپاس فراوان.

(۲) اینست پیروزی و خدای همیشه ترا پیروز کند.

(۳) و بر دشمنان خدای ترا یاری دهد.

(۴) و خدای تهنیت میگوید ترا ازین پیروزی آشکار.

- و هو فتح لم ير الناس له فتحا نظيرا (۱)
 وجزی الافشین عبدالله خیرا وحبورا (۲)
 فلقد لاقی به بابك يوما قمطیرا (۳)
 ذاك مولاك الذی الفیتہ جلدا صبورا (۴)
 لك حتی ضرج السیك له خدا نضیرا (۵)
 ضربة ابقث علی الدهر فی الوجه نورا (۶)

تاجی از زر آراسته بگوهر و الکلیلی که از گوهر تنها در آن یاقوت سرخ و
 زمرد سبز در زر نشانه بودند بافشین دادند و دو گردن بند باو بخشیدند و معتصم
 اترجه دختر شناس را بزنی بحسن بن افشین داد و زفاف کرد و برای او جشنی بپا
 کرد که در نیکویی و شکوه مانند نداشت و چون شب جشن رسید خواص مردم و
 بسیاری از عوام شادی کردند و معتصم ابیاتی گفت که در آن زیبایی و جمال و گرد
 آمدن آن دورا گفته و آن اینست :

- | | |
|---------------------|---------------------------|
| رقت عروس الی عروس | بندت رئیس الی رئیس (۷) |
| ایهما کان لیست شعری | اجل من الصدر والنقوس (۸) |
| صاحب المرفع المحلی | ام ذوالوشاحین والشموس (۹) |

- (۱) و آن پیروزیست که مردم پیروزی مانند آن ندیده اند .
 (۲) و افشین بنده خدای پاداش نیکی و خوشبختی یافت .
 (۳) بابک با او در روز شومی روبرو شد .
 (۴) این بنده تست که همیشه نیرو و صبرش را سنجیده ای .
 (۵) برای توشمشیرش حتی رویی را که تابان بود خونین کرد .
 (۶) زخمی که زد در جهان ماند و رویش را تابان کرد .
 (۷) عروس را نزد داماد بردند و دختر سروری را نزد پیروزی .
 (۸) ای کاش میدانستم کدامیک در پایگاه و بزرگ زادگی برترست .
 (۹) خداوند شمشیر گوهر نشان برترست یا آنکه دو گردن بند چون آفتاب دارد ؟

اسطخري در كتاب المسالك الممالك درباره سرزمين جبال مينويسد : « درين نواحى كوه بلند نيست كه مذكور باشد مگر آنهايى كه ذكر كرديم و مگر آنكه كوه سبلان بزرگتر از دماوند و حارث (آرات بزرگ) در ديل بزرگتر از هر دوست و اما كوهستان خرميان كوههاي دشوار است و خرميان در آنجا هستند و بابك از آنجا بود و در روستاهاشان مساجد هست و قرآن مي خوانند مگر آنكه ميگويند كه در باطن ديني ندارند مگر اباحت » .

جمال الدين ابوالقاسم عبدالله كاشاني مورخ قرن هفتم در زبدة التواريخ درباره خرميان و بابك مطالب دقيقى دارد :

« ذكر حوادث سنه اثنين و تسعين و مايه (۱۹۲) ... درين سال از حدود آذربايجان خرميه خروج كردند و اظهار فتنه و فساد شد . رشيد عبدالله بن مالك را با ده هزار مرد كار بدفع ايشان نامزد كرد و او برايشان زده همة را متفرق و متشتت كرد و از آنجا با خواسته فراوان استرجاع نمود ...

ذكر حوادث سنه احدى و مائين (۲۰۱) - ... درين سال بابك خرمي با آذربايجان ظاهر شد و مردم بسيار را بدعوت خود آورد ...

ذكر حوادث سنه اربع و مائين (۲۰۴) - .. درين سال يحيى بن معاذ با آذربايجان با بابك خرمي جنگ كرد ، كارى ميسر نشد ...

ذكر حوادث سنه اثني عشر و مائين (۲۱۲) - درين سال مأمون محمد بن حميد الطوسي را بجنگ بابك خرمي بار ديل فرستاد و او براه موصل با آذربايجان رفت و جنگهاي فراوان با بابك خرمي كرد و هيچ ميسر نشد ...

ذكر حوادث اربع عشره و مائين (۲۱۴) - درين سال بابك خرمي محمد بن حميد الطوسي را بكشت و او مردى ممدوح جواد كريم بود . چون خبر قتلش بمأمون رسيد عبدالله بن طاهر را بجاي او نامزد كرد ... و درين سال خليفه مأمون عراق عجم و قهستان تا مرند آذربايجان بعلی بن هشام تفويض كرد و السلام .

ذکر حوادث سنه ثمان عشره و ماتین (۲۱۸) - ... درین سال از عراق عجم گروهی انبوه بدین خرمیه در آمدند و بردرهمدان سپاهی جمع کردند و بر حرب مسلمانان اتفاق کردند . معتصم لشکری بزرگ بدست امیر اسحق بن ابراهیم بن مصعب بقمع و قهرایشان بفرستاد و تمامت عراق عجم بوی ارزانی داشت و او برفت و با ایشان جنگهای بسیار کرد و مکلوح و محاربت نمود و از خرمیه تا شست هزار کس بردرهمدان بکشت ، باقی گریخته بشهرها متفرق شدند .

ذکر حوادث سنه عشرين و ماتین (۲۲۰) - درین سال عجیف بن عنبسه برزنگان مستولی شد و هم درین سال معتصم افشین را بآذربایگان فرستاد ، بدفع خرمیه و ابتدای خروج بابک خرمی سنه احدى و عشرين و ماتین (۲۲۱) بود و خلقی بسیار را بکشت ، تا امام معتصم محمد بن یوسف را بمحافظت و عمارت اردبیل فرستاد ، تا خرابی خرمیه معمور و آبادان کرد . بعد ما که میان محمد بن یوسف و بابک دو نوبت جنگ افتاد افشین برسد و با او محاربه و مقاتله کرد و از اصحاب بابک خلقی انبوه را بکشت و بعضی اسرا گرفته پیش معتصم فرستاد و ازو مدد خواست . او بوغا کبیره (!) را با سپاه و مال بسیار بمدد او فرستاد . هم بابک مستولی و غالب بود... ذکر حوادث سنه احدى و عشرين و ماتین (۲۲۱) - درین سال بوغا کبیر با بابک خرمی جنگ کرد و طایفه ای انبوه از مسلمانان کشته شدند و افشین باصول اربنکین (!) در حدود مزراغه صلح کرد .

ذکر حوادث سنه اثنین و عشرين و مایه (!) (۲۲۲) - درین سال بابک رادر جنگ بگرفتند و پیش معتصم فرستادند ، تادستها و پایهای او بمرید و بیآویخت و او را با بردار و جمعی یاران بسوزانیدند .

ابو عمرو منهاج الدین عثمان بن سراج الدین محمد بن منهاج الدین عثمان گوزگانی در کتاب طبقات ناصری در حوادث زمان معتصم می نویسد : « بابک خرمی که در عهد مأمون خروج کرده بود و اکثر بلاد آذربایجان دین او را گرفته بودند ،

اورا بگرفت و بیغداد فرستاد ، اورا بیاویختند ، درشهور سنه ثلاث و عشرين و مائین (۲۲۳) بود . در مدت بیست سال بابك خرمی دویست و پنجاه هزار مسلمان را کشته بود . »

مسعودی در کتاب التنبیه والاشراف در باره معتصم میگوید : افشین و دیگران را از امیران و سرکردگان لشکر بجننگ بابك خرمی بآذربایجان فرستاد در سال ۲۲۰ و فتح و اسیر شدن بابك در ماه رمضان و گویند ماه شوال ۲۲۲ بود و او را بسر من رای بردند و در آنجا در صفر ۲۲۳ کشتند و شماره کسانی را که بابك در بیست و دو سال از لشکریان مأمون و معتصم و امیران و سرکردگان و جزایشان از طبقات دیگر مردم کشته است آنچه کمتر گفته اند پانصد هزارست و میگویند بیش ازین بوده و از فراوانی شماره نتوان کرد و بیرون آمدن وی در سال ۲۰۰ در خلافت مأمون و گویند در ۲۰۱ در کوهستان بدین در آذربایجان با جاودانیه پیروان جاودان بن شهرک خرمی پیشوای بابك و جز او بود .

ابن قتیبه دینوری در کتاب المعارف در باره هرثمه و مرگ وی در زندان مرو در زمان مأمون میگوید : چون این خبر بحاتم بن هرثمه که در آذربایجان بود رسید که با پدرش چه کرده اند بازادان آنجا و شاهان نوشت و ایشانرا بخلاف خواند و در همین میان مرگ او هم فرا رسید و میگویند سبب بیرون آمدن بابك همین بود و بابك بیست و چند سال ماند .

جای دیگر باز در حوادث روزگار مأمون میگوید : محمد بن حمید را بجننگ بابك فرستاد و با هم روبرو شدند و محمد بن حمید در سال دویست و چهارده کشته شد و برای عبدالله بن طاهر که در دینور در سرزمین جبل بود لوایی بست که بخراسان رود و علی بن هشام را بجننگ بابك فرستاد .

ابن خلدون در « کتاب العبر و دیوان المبتدا و الخبر فی ایام العرب والعجم و البربر و من عاصرهم من ذوی السلطان الاکبر » نیز مطالبی در باره بابك و

خرمیان دارد ، منتهی در چاپ ۱۲۸۴ بولاق بسیاری از کلمات و نامهای کسان و جاها نادرست و تحریف شده است و درین اوراق ضرور نبود آن نادرستیهارامکرر کنم .
در حوادث سال ۱۹۲ می نویسد : درین سال خرمیان در سرزمین آذربایجان جنبیدند و عبدالله بن مالک را با ده هزار بجنگشان فرستادند و او گروهی را کشت و اسیر و برده کرد و اسیران را بکرمانشاه فرستاد و فرمان دادند که این بردگان را بکشند و اسیران را بفروشند .

در حوادث سال ۱۹۹ در ضمن بحث از واقعه ظهور ابن طباطبا علوی میگوید :
ابوالسرا یا السری بن منصور که از بنی شیبان و از بازماندگان هانی ابن قبیصة بن هانی بن مسعود بود و نیز گویند از بنی تمیم بود در ارمنستان با سی سوار بمزید بن مزید پیوست و فرماندهی یافت و با خرمیان جنگید و برخی از ایشانرا برده کرد .
در حوادث همان سال ۱۹۹ میگوید : درین سال صدقة بن علی معروف بزریق حکمران ارمنستان و آذربایجان شد و فرمان دادند با بابک جنگ کند و او این کار را با حمد بن جنید اسکافی سپرد و بابک او را اسیر کرد . سپس ابراهیم بن اللیث بن الفضل حکمران آذربایجان شد . . . در سال ۲۱۱ زریق بن علی بن صدقه از دی مرسید بن انس صاحب موصل را کشت و زریق بر کوهستان میان موصل و آذربایجان دست یافته بود و مأمون حکمرانی آنجا را باو داد و وی لشکر گرد آورد و آهنگ موصل کرد که با سید بجنگد و وی با چهار هزار لشکری بیرون آمد و جنگ در میانشان سخت شد و سید در کارزار کشته شد و مأمون از کشته شدن او خشمگین شد و محمد بن حمید طوسی را حکمرانی موصل داد و فرمان داد با زریق و بابک خرمی جنگ کند و او بموصل رفت و در سال ۲۱۲ بر آنجا دست یافت . . . و محمد بن حمید طوسی در سال ۲۱۴ کشته شد و بابک خرمی او را کشت و بدین گونه بود که چون وی کار متغلبان بر موصل را ساخت با لشکریان آراسته بجنگ بابک رفت و از تنگها گذشت و پاسبانان بر آنها گماشت تا اینکه بکوهستان رسید و بالا رفت و بابک

مردانی در جنگلها بکمین نشانده بود و چون سه فرسنگ رفت از کمین برون آمدند و او را شکست دادند و محمد بن حمید چندان پایداری کرد که با او بیش از یک مرد نماند و دریافتن راه رهایی سرگردان بود. بگروهی از خرمیان رسید که با گروهی از یارانش جنگ میکردند و آهنگ او کردند و وی را کشتند و این کار بر مأمون گران آمد و حکمرانی خراسان را بعبدالله ابن طاهر داد زیرا که باو خبر رسیده بود که برادرش طلحة بن طاهر در گذشته است و عبدالله را جانشین برادر کرد و عبدالله در دینور ماند و لشکر آراست که بجنگ بابك رود و محمد بن حمید را حکمرانی نیشابور داد. چون خارجیان در خراسان بسیار سرکشی میکردند مأمون باو فرمان داد بآنجا رود و وی رفت و در نیشابور فرود آمد ...

در سال ۲۱۶ مأمون بر علی بن هشام خشم گرفت و عجیف را بسر کوبی احمد بن هشام و گرفتن دارایی و سلاح او فرستاد زیرا که از بیداد و ستم وی خبر شده بود و وی در اندیشه کشتن عجیف و پیوستن ببابك بود و عجیف برو پیروزشد و او را با خود نزد مأمون برد و وی فرمان داد بکشدش و سرش را در شام و عراق و خراسان و مصر گردانند ...

جای دیگر در حوادث سال ۲۰۱ می نویسد درین سال بابك خرمی در جاویدانیان پیروان جاویدان سهل آشکار شد و معنی جاویدان «دائم باقی» و معنی خرم «فرح» است و ایشان پیرو آیینهای مجوس بودند ...

سپس در حوادث سال ۲۲۰ میگوید: پیش ازین داستان بابك خرمی و پیدا شدن او را در سال ۲۰۲ آورده ایم که بجاویدان بن سهل دعوت میکرد و شهر بند را گرفت و راه را بست و مأمون بجنگ او بسیار فرستاد و لشکریانش شکست خوردند و گروهی از فرماندهانش کشته شدند و دژهایی که در میان اردبیل و زنجان بود ویران شد و چون معتصم بر سر کار آمد ابو سعید محمد بن یوسف را فرستاد و وی دژهایی را که ویران کرده بودند ساخت و در آنجا مرد و آذوقه برای پاسبانی راهها

ورساندن خوراك گماشت و خود درین میان برخی از سپاهیان بابك را در آن سرزمین شکست داد و در پی ایشان رفت و آنچه از او گرفته بودند ستاند و بسیاری را کشت و برده کرد و سرها را با بردگان نزد معتصم فرستاد و ابن البعث نیز در دژی استوار بود که در سرزمین آذربایجان از آن او بود و از دست ابن الرواد گرفته بود و با بابك سازش داشت و لشکریانش که از آنجا میگذشتند میهمان میکرد و درین زمان سر کرده وی که عصمة بود از آنجا گذشت و وی بهمان روش میهمانش کرد و سپس او را گرفت و پیروانش را کشت و وی را نزد معتصم فرستاد. وی کمینگاههای سرزمین بابك را از او پرسید و وی راهنمایی کرد. سپس او را زندانی کردند و افشین حیدربن کلاس را فرماندهی دادند و لوای جبال را برای او بستند و بجنگ بابك فرستادند و او بدانجا رفت و در دشت فرود آمد و راههایی را که از آنجا باردبیل می رفت گرفت و سرکردگان خود را با لشکریان از آنجا تا اردبیل گماشت که خوراك از اردبیل بیکدیگر برسانند تا اینکه بلشکر گاه افشین برسد و چون یکن از جاسوسان بابك بدستش میفتاد از نکویی های بابك در باره اش میپرسید و آنرا چند برابر میکرد و رها نمیکرد. سپس معتصم بغالکبیر را بیاری افشین با ساز و برگ فرستاد و بابك شنید و در اندیشه خود استوارتر شد و افشین ازینکار برخی از جاسوسان را آگاه کرد و ببغا نوشت که از دژ رودقیلا بیاید و باردبیل باز گردد و او اینکار را کرد و خبر ببابك رسید و افشین روزی که با ببغا قرار گذاشته بود سوار شد و بشتاب رفت و دسته ای از سپاهیان بابك بیرون آمد و بکاروانی که از رود میآمد برخورد و در آنجا ببغا برنخورد و کسانی را که در آنجا از لشکریان یافتند کشتند و مالشان را بردند و در راه بهمیم از سرکردگان افشین برخوردند و او را شکست دادند و وی بدژ خود پناه برد و بابك برو فرود آمد و او را محاصره کرد. اما افشین بآنجا رسید و بایشان برخورد و بسیاری از لشکریانش کشته شدند و بابك بموقان گریخت و بلشکر گاه خود بدان سوی رود فرستاد و ایشان

بدو پیوستند و با آنها از موقان بمیان بیرون آمد و چون افشین بلشکر گاه باز گشت بابك را شهر بند کرد و خوراك را از سرزمینهای دیگر بروی او بست و صاحب مراغه برای او خوراك فرستاد و دسته‌ای از لشکریان بابك با آن برخوردند و آنرا گرفتند. سپس بغا هر چه داشت نزد او فرستاد و او در میان لشکریان پراکنده کرد و افشین بمران خود فرمانداد که پیش آیند و محاصره را بر بابك در دژ بند تمك كنند و در شش میلی آنجا فرود آمد و بغا الكبير آمد تا اینکه گرد شهر بند را گرفت و با ایشان جنگید و گروهی را کشت و محمد بن حمید را از مران برخندق گماشت و نزد افشین فرستاد و یاری خواست. وی برادرش فضل و احمد بن خلیل بن هشام و باخوس و صاحب شرطه حسن بن سهل را نزد او فرستاد و فرمانداد روزی که او معین میکند در جنگ پایداری کنند. سپس ایشان در آنروز سوار شدند آهنگ بند کردند و سرمای سخت و باران گرفتشان. افشین نیز جنگ کرد و بر کسانی از پیروان بابك که در گرد او بودند پیروز شد و باران برایشان سخت شد و فرود آمدند.

بغا راهنمایی گرفت و از کوهستانی که از آنجا راه بسوی افشین بود بالا رفت و برف و مه ایشانرا فرا گرفت و بجایگاههای خود فرود آمدند و بابك کار را بر افشین تنك گرفت و در لشکر گاهش پراکندگی افکند و پیروان بغا از درنگ در بالای کوه بستوه آمدند و از آنجا رفتند و نمیدانستند سرانجام افشین چه خواهد شد و آهنگ دژ بند را کردند و از کار افشین آگاه شدند و از راهی دیگر که آمده بودند باز گشتند زیرا که آن راه تنگ و پیشته بسیار داشت و پیش آهنگان لشکر بابك در آن بسیار بودند و ایشان بآنها التفات نکردند و تنگها پیش رویشان بود و شب آنها را فرا گرفت و از بارها و اموال خود بیم داشتند. بغا از بالای کوه بیاریشان آمد و رنج دیدند و توشه‌هاشان از دست رفت و بابك برایشان شبیخون زد و شکستشان داد و هر چه مال و سلاح با ایشان بود تاراج کرد و ایشان بخندق

نخستین خودپناه بردند که در پای کوه بود و بغا در آنجا ماند. طرحان که سپهسالار بابک بود از و اذن گرفت که زمستان را در دهی در سرزمین مراغه بگذرانند. افشین کس نزد یکی از سران لشکر خود بمراغه فرستاد و او را گرفتند و کشتند و سرش را فرستادند. سال ۲۲۲ فرا رسید و معصم جعفر الخياط را با لشکریانی بیاری افشین فرستاد و سی هزار هزار درهم برای هزینه لشکر با ایناخر روانه کرد و وی فرستاد و برگشت. افشین در آغاز فصل بهار برخاست و خود از دژ و خندق بیرون آمد و خبر رسید که فرمانده لشکر بابک که آذین نام داشت در نزدیکی وی سپاه گرد آورده و خانواده خود را بیکی از دژهای کوهستان فرستاده است. افشین يك تن از سران لشکر خود را روانه کرد که ایشان را بازدارد و ایشان از تنگها گذشتند و شتافتند و رفتند تا اینکه بآن خانواده رسیدند و آنها را گرفتند و باز گشتند. آگاهی بآذین رسید و سوار شد که ایشان را باز دارد و جنگ و برخی از زنان را پس گرفت. افشین از علاماتی که قرار گذاشته بود که اگر شکی در باره آنها دارند خبر دهند از آن کار آگاه شد و سوار شد که برایشان بتازد و چون ایشان حس کردند از تنگه بیرون آمدند و خود را رهاندند و افشین اندك اندك پیش میرفت تا بدژ بد رسید و بمردم دستور داده بود که شبانه سوار شدند تا از شبیخون برهند و مردم ازین رنج بستوه آمدند. در بالای این کوهها جایگاههایی بود که پیادگان در آنجا گذاشته بودند. بسه جایگاه رسیدند و پیادگان باتوشه در آنجا فرود آمدند و راهپا را بسنگ بست گرفتند و در آنجا گرد ایشان را فرا گرفتند و در تاریکی پایان شب نزدیک نماز بامداد بانك برداشتند و طبل زدند که مردم را خبر کنند و بانك زد و خوردشان در کوه و دشت پیچید و چون آنها را باز می داشتند درنگ می کردند و می خواستند بتنگه ای که در سال نخست بآن رسیده بودند برسند در پشت آن لشکریانی بر بالای پشته از آن پاسبانی می کردند تا بدستشان نیفتد و بابک برای آنکه باو نرسند سپاهییانی در زیر این پشته بکمین گماشته بود و افشین

می کوشید که کمین گاه را دریابد و نمی توانست و بابوسعید و جعفر الخياط و احمد بن خليل بن هشام فرمان داد با سه دسته سوار پیش روند و در آنجا بمانند و ایشان و کاخ بابك را دیدبانی کنند و بابك با اندك لشکریانی در پیشاپیش ایستاده و بازمانده لشکرش در کمینگاه بود و می خوردند و سورا می زدند و چون افشین نماز ظهر را گزارد بخندق خود در رودالرود جنگ کنان باز گشت ، تا بدشمن نزدیک تر شد و سپس بخندق دیگر و از آنجا بخندق دیگر و سپاهیانی که در تنگه در پی او بودند رسیدند و خرمیان از دراز کشیدن جنگ بستوه آمدند و چند روز گذشت و جعفر درنگ کرد . سپس خرمیان از بند بیرون آمدند و بریاران وی زدند و جعفر آنها را پشته هاشان پس نشاند و بانگ برخاست و افشین باز گشت و جنگ سخت شد و با ابودلف از همراهان جعفر گروهی از مطوعه بودند و کار را بر پیروان بابك سخت گرفتند و گرد بد را گرفته بودند . جعفر نزد افشین فرستاد و بپانصدتن پیاده تیر انداز از ویاری خواست و چون آنها رسیدند فرمان داد که بحمله پس بنشینند و این مطوعه گرد بد را گرفتند و بانگ برخاست و کمین کردگان از پای پشته بیرون آمدند و افشین جایگاهشان را دانست و برخدعه ایشان پی برد و جعفر نزد افشین رفت و وی باو عتاب کرد و او پوزش خواست و در کمین گاه پناه گرفت و جای آنها نشان داد و وی از عتاب در گذشت و دانست که حق با او بوده است و مطوعه از تنگی علوفه و توشه شکایت کردند و ایشانرا اذن داد دست بکشند و بزبان خودشان دلجویی کرد .

سپس ازو خواستار شدند پایداری کنند و وی بایشان اذن داد و تا روز معینی بایشان قرار گذاشت و مال و توشه و آب و بارها و ساز و برگ بایشان رساند و بجایی که روز پیش در آن بود باز گشت و لشکریان را در پشته هم چنانکه عادت داشت آراست و بجعفر فرمان داد مطوعه را پیش براند و از آسانترین راه پیش روند و دست وی را آن چنانکه خواست بر تیر اندازان و نفت اندازان باز گذاشت و جعفر

بجایگاه روزپیش باز گشت و مطوعه با او بودند و جنگ کردند و بدیوارهای بند
 آویختند تا اینکه دشمنان خود را بدیشان زدند و کمانداران آمدند و آب و توشه
 برایشان تنگ شد . سپس خرمیان از دروازه آمدند و آنرا بر مطوعه شکستند و از
 دیوارشان افکندند و سنگ برایشان باریدند و کار برایشان سخت شد و از جنگ
 درمانده شدند و در پایان روز دست از جنگ کشیدند و افشین بایشان فرمان داد
 برگردند و ایشانرا بمیزبانی در آنسال دلداد و بیشتر مطوعه باز گشتند . سپس افشین
 پس از دو هفته جنگ را از سر گرفت و در دل شب هزار تن تیرانداز بکوهی که
 در پشت بند بود فرستاد و از آنجا افشین را میدیدند و بر خرمیان تیر باریدند و سپاهیان
 دیگری بکمینهای این کوه که در پشت بند بود فرستاد و خود فردای آنروز از جایی
 که در آنجا بعادت خود ایستاده بود سوار شد و جعفر خیاط و سرکردگان پیش
 رفتند تا اینکه همه بگردا گرد این کوه رسیدند و بابک از پای کوه با سپاهی که
 بیاری او آمده بودند برایشان زد تا اینکه بامداد ایشانرا بغفلت گرفت و تیراندازان
 از کوه فرود آمدند و رایتها را بر سر نیزها کردند و با هم در درختستانی بر آذین
 سر کرده لشکر بابک تاختند . وی بدشت رفت و گروهی از سرکردگان رسیدند و
 تخته سنگها را از کوه بر سرایشان ریختند و کار برایشان سخت شد . چون بابک
 این را دید از افشین زنهار خواست که خانواده خود را از بند ببرد و قرار برین
 گذاشتند که خبر بافشین رسید که وارد بند شده اند و مردم رایتها را بر بالای کاخ
 بابک بر افراشته اند و در آنجا وارد شده اند . افشین کاخهای بابک را سوخت و همه
 خرمیان را کشت و دارایی و خانوادهاشانرا گرفت و نزدیک شب بلشکر گاه خود
 باز گشت و بابک در آنچه قرارداد بود خلاف کرد و هر چه می توانست مال و خوراک
 از آنجا برد . افشین فرود آمد و کاخها را ویران کرد و سوخت و پادشاهان ارمنستان
 و بطریقهای آنجا نوشت که از سرزمین خود با مردان بسیار نزد او بروند و ایشان
 رفتند . سپس بابک بسر چشمه ای در صحرای پیر از مرداب در میان آذربایجان و

ارمنستان رسيد و فرستاد كسان خود را خواست و ايشان بواسطه فراوانی مرداب و درخت باو نرسيدند و نامه معتصم رسيد كه زنهار داده بود و افشين آنرا بكسانی از پيروان بابك كه زنهار خواسته بودند فرستاد و ايشان از پذيرفتن آن سر باز زدند و برخی از آنها را كشت . سپس با برادرش عبدالله و معاويه و مادرش از آن صحرا رفت و آهنگ ارمنستان داشت و پاسبانانی كه رفته بودند او را بگيرندديدندش و ابوالسفاح سر كرده ايشان بود و در پی او رفتند تا اينكه در كنار آبی باو رسيدند و وی سوار شد و گريخت و ابوالسفاح معاويه و مادر بابك را گرفت و ايشانرا نزد افشين فرستاد و بابك نهانی بكوهستان ارمنستان رفت و در پی او بودند تا اينكه گرسنه شد و يکی از پيروان خود را با پول فرستاد كه خوراکی بخرد . يکتن از صلاحداران باو رسيد و نزد سهل بن سابط فرستاد و وی آمد و به پيروان بابك كه پاسبانان راه بودند رسيد و او را ببابك راهنمایی كردند و باو رسيد و خدعه كرد تا اينكه بدژ او رفت و خبر بافشين فرستاد و وی دوسر كرده را روانه كرد و فرمان داد از ابن سابط پيروی كنند . ايشان در جاهائی از آن دژ كمين كردند و بابك را بشكار خواند و با او بيرون رفت و آن دوسر كرده از كمين بيرون آمدند و او را گرفتند و نزد افشين بردند و معاويه بن سهل بن سابط با ايشان بود . سپس وی را زندانی كرد و پاسبانان برو گماشت و هزار درهم بمعاويه داد و هزار هزار درهم و كمر بندی گوهر نشان برای سهل فرستاد و نزد عیسی بن يوسف بن استقانوس پادشاه بيلقان فرستاد و عبدالله برادر بابك را از او خواست كه بدژ او پناه برده بود هنگامی كه ابن سابط گردشان را گرفته بود و وی او را نزدش فرستاد و افشين او را با برادرش زندانی كرد و بمعتصم نوشت و وی فرمان داد ببردش و اين درشوال سال ۲۲۲ بود و افشين با ايشان بسامرا رفت و در هر منزلی فرستاده ای از سوی معتصم با او ديدار ميكرد و خلعت و اسب ميرساند و چون بسامرا نزديك شد و اثق بديدار او آمده بود و قدوم او را گرامی داشت و افشين و بابك را نزد خود در مطيره فرود آورد و تاج

برسر افشین گذاشت و دو گردن بند باو داد و بیست هزار هزار درهم باو رسانید و ده هزار هزار درهم در میان لشکریانش پراکنده کرد و این در صفر سال ۲۲۳ بود و احمد بن ابی داود ناشناخت نزد بابک رفت و با او سخن گفت . سپس معتصم نیز ناشناخت آمد و او را دید . سپس فردای آنروز آذین بستند و بینندگان دور ده ایستادند و بابک را سوار بر فیل آوردند و چون رسید معتصم فرمان داد دست و پایش را ببرند و سپس سرش را ببرند و سرش را بخراسان فرستاد و پیکرش را در سامره بدار آویخت و برادرش عبدالله را نزد اسحق بن ابراهیم بغداد فرستاد که همین کار را با او بکند و وی کرد و آنچه بافشین در مدت محاصره بابک داد بجز هزینه لشکر و زاد و توشه ده هزار هزار درهم هر روزی بود که بجنگ سوار شود و پنجهزار هر روزی که بنشیند و همه کسانی را که بابک در بیست سال روزگار چیرگی خود کشت صد و پنجاه و پنج هزار بود و از سرکردگان یحیی بن معاذ و عیسی بن محمد بن ابی خالد و احمد بن الجنید و زریق علی بن صدقه و محمد بن حمید طوسی و ابراهیم بن لیث را شکست داد و کسانی که با بابک برده شدند سه هزار و سیصد تن بودند و کسانی که از دست وی از زنان مسلمان و فرزندان ایشان رهایی یافتند هفت هزار و ششصد تن بودند و آنها را در چهار دیواری جادادند و هر کس که از اولیایان میآمد و از میان ایشان یکی را می شناخت باو میدادند و کسانی که از فرزندان بابک و خانواده اش بدست افشین افتادند هفده مرد و بیست و سه زن بودند .

ابو الفلاح عبدالحی بن عماد حنبلی در کتاب « شذرات الذهب فی اخبار من ذهب » نیز مطالبی درباره بابک و خرم دینان دارد ، بدینگونه :

در حوادث سال ۲۰۱ درین سال آغاز ظهور بابک خرمی کافر بود و سرکشی و تباهی کرد و بتناسخ روانها قایل بود .

سال ۲۰۶ : درین سال بابک خرمی مر عیسی بن محمد بن ابی خالد را

شکست داد .

سال ۲۱۲ : درین سال مامون لشکری بفرماندهی محمد بن حمید طوسی برای جنگ با بابك خرمی آراست .

سال ۲۱۴ : درین سال محمد بن حمید طوسی و بابك خرمی روبرو شدند و بابك ایشان را شکست داد و طوسی را کشت .

سال ۲۲۰ : درین سال معتصم برای افشین لوا بست برای جنگ بابك خرمی که از بیست سال لشکریان را شکست میداد و شهرها را ویران میکرد سپس محمد بن یوسف الامین را مامور کرد دژهایی را که بابك ویران کرده بود بسازد و افشین با بابك روبرو شد و او را شکست داد و نزدیک هزار تن از خرمیان را کشت و بابك بموقان گریخت و در میان نشان کارهایی روی داد که آوردن آنها بدرازا میکشد .

سال ۲۲۲ : درین سال افشین و خرمیان که خدایشان لعنت کند روبرو شدند و شکست خوردند و بابك رهایی یافت و افشین هم چنان چاره میکرد تا اینکه او را برده کرد و این ملعون سرکشی کرد و شهرها و مردم را تباه کرد و روزگار او بیست و چند سال کشید و میخواست آیین مجوس را در طبرستان استوار کند و بر آذربایجان و جز آن دست یافت و در روزگار او مازیار که قائم ملت مجوس بود در طبرستان پیدا شد و معتصم در آغاز سال خزاین اموال برای افشین فرستاد که در آنجا نیرو بگیرد و آن سی هزار هزار درهم بود و شهر بابك در رمضان پس از شهر بند سخت گشاده شد و بابك در مردابی در دژ پنهان شد و همه خواص و فرزندان او برده شدند و معتصم برایشان زنهار نامه فرستاد و وی آنها درید و ناسزا گفت و وی یرتوان و سخت کوش و سخت گیر بود و از آن مرداب از راهی که در کوهستان می شناخت بیرون رفت و جابجا شد و بکوهستان ارمنستان رسید و بر سهیل بطریق فرود آمد و وی او را گرفت و فرستاد و افشین را آگاه کرد و افشینان آمدند و بایشان تسلیمشان کرد و معتصم قرار گذاشته بود هر کس او را زنده بیاورد دوهزار

هزار درهم و بآنکه سرش را بیاورد هزار هزار درهم ببخشد و ورود وی ببغداد روز مشهوری بود .

سال ۲۲۳ : درین سال بابک خرمی را نزد معتصم بردند . ابن الجوزی در شذور میگوید محمد بن عبدالباقی ما را آگاه کرد و علی بن المحسن آگاه کرد از پدرش که برادر بابک خرمی باو گفته است که چون برمعتصم وارد شد باو گفت: ای بابک ، تو کاری کردی که کسی نکرد و اینک تابی بیاور که کسی نیاورده است . باو گفت : بزودی تاب مرا خواهی دید . پس معتصم فرمان داد که دو دستش را در حضور وی ببرند و آغاز کردند دست راست بابک را ببرند و خون را گرفت و بروی خود مالید و گفت اگر در روی من زردی ببینند گمان میبرند که از مرگ هراسانم . سپس چهار اندامش بریدند و گردنش را زدند و در آتش سوختند و همین کار را با برادرش کردند و ایشان ننالیدند ...

معتصم بافشین تاجی بخشید و بیست هزار هزار درهم باو داد يك نیمه برای وی و يك نیم برای لشکریانش .

قاضی ابوعلی محسن بن محمد بن ابی الفهم تنوخی در کتاب جامع التواریخ معروف به « نشوارالمحاضره و اخبار المذاکره » همین روایت را بدینگونه آورده است : از شگفت‌ترین داستانهای نیروی نفس که برادر بابک خرمی مازیار چون برمعتصم وارد شدند باو گفتند : ای بابک ، تو کاری کردی که کسی نکرده ، پس تابی بیاور که کسی نیاورده است . باو گفت : بزودی تاب مرا می بینی . چون بحضور معتصم رسید فرمان داد دست‌ها و پاهایشان را در حضورش ببرند . از بابک آغاز کردند و دست راستش را بریدند و چون خونس روان شد بهمه رویش مالید چنانکه از روی او و چهره وی چیزی ناپوشیده نماند . معتصم گفت . ازو پرسید که چرا این کار را کرد ؟ ازو پرسیدند ، گفت : بخلیفه بگوئید تو فرمان دادی چهار اندام مرا ببرند و دزدل خود اندیشه کشتن من داری وشك نیست که ازین کار

نمی گذری و خون مرا می ریزی و گردنم می زنی . می ترسم که خون از من برود و روی من زرد بماند و بپندارند که از مرگ هراسانم و آنرا از رفتن خون ندانند. من روی خود را بخون آغشتم که زردی آن آشکار نشود . معتصم گفت : اگر کارهایش بخشایش وی را روا می داشت راستی که برای همین برتری سزاوار ماندن بود و فرمان داد کارش را بسازند .

سپس چهار اندامش را بریدند و گردنش را زدند و همه آنها را در شکمش جای دادند و نقت برو ریختند و آتش زدند و همین کار را با برادرش کردند و ایشان ناله ای و شکایتی نکردند .

پیداست که در نقل این داستان مازیار پسر قارن پادشاه طبرستان را که روا بطنی از دور با بابك داشته با برادر وی اشتباه کرده اند .

جنگ های بابك با افشین

در باره جنگهای بابك با افشین در کتابها جزئیاتی دیگر هست. از آن جمله طبری

می نویسد :

چون معتصم در کار بابك بیچاره شد اختیار بر افشین افتاد و در آن زمان که مهدی سپاه از ماوراءالنهر خواسته بود افشین و برادرش فضل ابن کاوس و پنج تن از خویشان نشان که یکی را دیوداد نام و ابوسیاح کنیت بود با چهار کس دیگر با آن سپاه آمده بودند . پس معتصم سپاهیان بسیار بوی داد و سرهنگان بزرگ را در خدمت او گماشت و حکمرانی ارمنستان و آذربایجان باو داد و هر چه خواست از خواسته و وظیفه سپاه و چهار پایان و افزار جنگ برومقرر کرد و افشین در سال ۲۲۰ از بغداد بجنگ رهسپار شد و پیش از آن معتصم ابوسعید محمد بن یوسف را فرستاده بود تا شهرها و دهها و دژهایی را که بابك ویران کرده بود از نو بسازد و او را پیرو فرمان افشین ساخته بود و محمد بن یوسف پیش از افشین با آذربایجان رفت و آبادانی

می کرد و بابک سپهسالار خود را ، که معاویه نام داشت ، با هزار سردار فرستاده بود ، تا بر ابوسعید شبیخون زنند و او را بکشند و مالی را که با او بود بغارت ببرند . معاویه از کوهها و کتلهاییکه بود گذشت و بر سر تنگه ای میان دو راه بنشست و بابک جاسوس نزد او فرستاد و خبر داد که ابوسعید بیامد و گفت در فلان جاست . معاویه شب تاختن کرد و از آنجا که بود بجای دیگر رفت و جایگاه ابوسعید را یافت و چون روز شد باز گشت . پس با ابوسعید آگهی رسید که دوش معاویه در فلان ده در پی وی آمده است . ابوسعید سوار شد و در پی معاویه رفت و در بیا بانی یافتش و با او جنگید و سیصد تن از سپاهیان را بکشت و پانصد مرد برده کرد و معاویه با اندکی از لشکریان خود رهایی یافت و خویش را بدان تنگها افکند و ابوسعید آن سرها و بردگان را نزد معتصم فرستاد و معتصم فرمان داد تا ایشانرا گردن زدند . پس ازین واقعه افشین خود بآذربایجان رسید و درین هنگام محمد بن بعیت را دژی بود بنام شاهی که آنرا از وجناء بن رواد گرفته بود و نزدیک دو فرسنگ پهنا داشت و در تبریز نیز دژی دیگر داشت اما دژ شاهی بلندتر بود و محمد بن بعیت با بابک در صلح و سازگاری بود و سپاهیان را که از سرزمین وی می گذشتند مهمان می کرد و لشکریان بابک خوی گرفته بودند که همواره نزد وی می رفتند . چون معاویه شکست خورد بابک سپاه دیگری بفرماندهی عصمت نام از سپهسالاران خود فرستاد و وی با سه هزار مرد آمد و در دژ محمد بن بعیت فرود آمد و در آن جایگاه گرفت و محمد بن بعیت را از آمدن افشین و سپاه وی آگاهی رسیده بود . چون عصمت بدر دژ فرود آمد محمد بن بعیت برای لشکر او علف فرستاد و چون شب شد خود آمد و عصمت را با ده تن مهمان کرد و چون ایشان مست شدند محمد بن بعیت آن ده تن را کشت و عصمت را دست بست و او را گفت : تو جان خویش را دوستر داری یا آن مردمان و یاران خود را ؟ وی گفت : جان خویش را . گفت : سران سپاه خود را يك يك آوازه ، تا در آیند و گرنه ترا بکشم . عصمت سر از دژ

بيرون آورد ويك تن از سرهنگان خود را آواز داد و بر بالا خواند و گفت بيا تا باده بخوريم . آن سرهنگ تنها بيامد و محمد بن بعيث كمين كرده بود ، تا هر كس بدژ مي آيد بكشدش وهم چنين مي كشتند تا بياز مانده سپاه آگهي رسيد و ايشان بگريختند . پس محمد بن بعيث آن سرها را كه بريده بود نزد معتصم فرستاد و عصمت را نيز پيش معتصم روانه كرد و اين محمد بن بعيث از دست نشاندگان پسر رواد بود . معتصم از عصمت از سر زمين بابك و راههاي آن پرسيد و او از وسايل جنگ و راههاي جنگ باباك آگاهش كرد و عصمت تاروز گارواثق بالله زنداني ماند . اما افشين چون باذربايجان رسيد در برزند فرود آمد و لشكر خود را آنجا بنشانند و دژهايي را كه در ميان برزند و اردبيل بود تعمير كرد و محمد بن يوسف را بجايي كه نام آن « خش » بود فرستاد و در آنجا خندقى كندند و هيثم غنوى ، از سران سپاه را ، كه از مردم جزيره بود بدهي فرستاد كه آن را « ارشق » ميگفتند و دژ آنجا را آباد كرد و در گرداگرد آن خندقى كند و علويه اعور را ، كه از سرهنگ زادگان بود ، بدژي كه پس از اردبيل بود و آن را « حصن النهر » ميگفتند فرستاد و پيادگان و كاروانيان را كه از اردبيل بيرون مي آمدندديدباني ميكردند تا اينكه بحصن النهر ميرسيدند و صاحب حصن النهرديدباني ميكرد تا نزدهيثم غنوى ميرسيدند و هيثم هر كس را كه بسرزمينش ميرسيد نزد صاحب حصن النهر مي فرستاد و هر كس از اردبيل مي آمدديدباني ميكردند تا نزد هيثم ميرسيد و صاحب حصن النهر در ميان راه بود و وي هر كسي را كه با او بود نزد هيثم ميبرد و هيثم هر كرا كه با او بود بصاحب حصن النهر مي سپرد و بدينگونه هر كسي كه درين راه آمد و شد ميكرد وي راديدباني ميكردند تا باردبيل و از آنجا بلشكر گاه افشين ميرسيد و هيثم غنوى نيز كسي را كه نزد وي ميرسيدديدباني ميكرد تا نزديك ابوسعيد مي شد و ابوسعيد هم ايشان را نزد هيثم مي فرستاد و هيثم ايشان را با ابوسعيد مي سپرد و ابوسعيد و كسان وي كاروان را بخش مي فرستادند و هيثم ايشان را بارشق روانه

میکرد و از آنجا اورا پیش علویه اعور می فرستادند که بهر جا که باید برود برساندش و هر چه با بوسعید میرسید بخش و از آنجا بلشکر گاه افشین می فرستاد و کسان افشین آنچه رسیده بود می گرفتند و بلشکر گاه میبردند و همواره چنین بود و هر کسی ، از جاسوسان و دیگران ، که نزد بوسعید می آمد اورا نزد افشین می فرستاد و افشین جاسوسان را نمیکشت و ایشان را نمیزد ، بلکه در باره شان بخشندگی میکرد و از ایشان می پرسید که بابك بایشان چه میداد و دوبرابر آن را میبخشید و ایشان را بجاسوسی خود میگماشت .

درین هنگام افشین با سپاه خود باردییل فرود آمده بود . یکماه آنجا ماند و از همه راهها و تنگها پرسید و جاسوسان بفرستاد . ایشان باز آمدند و احوال آن دیار با وی گفتند . پس از اردییل براه افتاد و سوی سرزمین بابك رفت . چون بر سر دره ای رسید که در میان کتلهها بود بر سر دره جایی فراخ دید و سپاه خود را در آنجا فرود آورد و محمد بن بعث را نزد خود خواند و بنواختش و با او تدبیر کردن گرفت . هر چه پیش از آن افشین از راهنمایان و مردم دیار پرسیده بود وی گفته بودند صلاح نیست بدین درها شدن باید بر سر کوهها رفت ، زیرا که درین میان کمینگاه بسیارست که سپاه را زیان آورد ، در همین جایگاه فراخ که هستی باید درنگ کرد تا مگر بابك سپاهی بفرستد و جنگ کند و روز و شب باید خود را از شبیخون ایمن داشت ..

پس افشین لشکر بر سر دره فرود آورد و گردا گرد لشکر خود خندق ساخت و نگران میبود و از شبیخون در آن خندق امان یافتند و بابك نیز از وی نمیندیشید و افشین هفت ماه در آن جایگاه میبود و از سوی بابك کسی بیرون نمی آمد و افشین سوی او نمی توانست رفتن . زمستان فرا رسید و افشین و لشکریان او دلتنگ شدند و لشکر اورا سرزنش میکرد که با بابك محابا میکنی ، مگر سر با او یکی داری و چرا ما را نزدیک دژ او نبری تا جنگ کنیم و بکوشیم تا چاره ای پدید آید و درین

سرما درين جا يگه چگونه باشيم و سپاهيان وى ازهر گونه ميگفتند ، چنانكه بيم غلبه ايشان ميرفت و اورا سرزنش ميكردند . وى مى خواست حيلتى كند تا مگر بابك را از آنجا بيرون آورد . نامه اى بمعتصم نوشت و معتصم فرمان داد كه از آنجا تا بغداد شتران برید در راهها نگهدارد و دو ماه در ميانشان راه بود و آن نامه افشين را با شتران برید دوازده روزه ببغداد بردند و هر گاه كه شتاب ميكردند اين دو ماهه را بچهار روز ميرفتند . پس افشين پس از هفت ماه نامه بمعتصم نوشت كه كار اين مردم را پايان پديدار نيست و سپاه مرا بسويشان راه نيست و اينك من انديشيده ام كه مگر بحيلتى اورا بيرون بياورم . اکنون خليفه را بايد كه درم و عطا و نفقات براى سپاه بفرستند و آن كس را كه اين درم مى آورد بفرمايد تا بفرمان من كار كند .

پس معتصم صد شتر وار درم با بغاى كبير (يا بوغا) و سيمد غلام ترك از بزرگان غلامان خود فرستاد و چون بغا آن درم را باردبيل رساند ميان لشكر افشين تا اردبيل سه روز راه مانده بود . افشين ببغا نامه نوشت كه آنجا يك ماه بنشين و آشكارا همى گوى كه اين درم فلان روز نزد افشين خواهم بردن ، تا چون جاسوسان بابك اين خبر نزد او برند او بدانند كه تو بكدام روز درم برخواهى گرفت ، آهنگ تو كنند و تواز آنجا بيرون مياى تا نامه من بتو رسد . پس افشين سپاه را از آن سردره برگرفت و آنسوى ترشد ، نه ازسوى اردبيل بلكه ازسوى ديگر و آن سردره رها كرد و لشكر را بجايى فرود آورد كه نام آن برزند بود و دهى بود بزرگ . سپاه را گفت شما را آنجا درم بدهم ، زيرا كه چون درم از اردبيل بلشكر گاه افشين ميبردند گذارش برين ده برزند بود ، كه از آنجا برسر آن دره ، كه افشين بود ، گذر كردندى . پس جاسوسان بابك از اردبيل نزد وى شدند و گفتند كه بغاى كبير بيا صد خروار درم سوى اردبيل فرود آمد و فلان روز از آنجا خواهد گذشت و آن جاسوسان ، كه درميان لشكر افشين بودند ، آگهى دادند كه افشين سپاه از سر دره برگرفت

و ببرزند شد و لشکر را درم آنجا خواهد دادن و آن دژ را آبادن خواهد کردن و برین راه که می آورند راهگذر ایشانست. بابك با پنجاه هزار مرد دژ بیرون آمد و بدان میان در کوهها و دهها می گشت و چشم همی داشت تا آن درم بسر دره کی رسد و جاسوسان افشین بوی آگهی بردند که لشکر بابك از سر دره بیرون آمد و بابك خود از دژ بیرون شد و بالشکر خود منتظر رسیدن آن درمهاست، تا ببرد و غارت کند. افشین دانست که مکر و حیلت او بر بابك کار گرافتاده، نامه فرستاد نزد بغا که: آن درم فلان روز از اردبیل بر گیر و بیرون آور و بنخستین منزل فرود آی و چون شب رسید درم باز بشهر فرست و در جای استوار بنه و شترانی تهی با خویشتن بیاور و چنان کن که فلان روز چاشتگاه بسر دره، آنجا که لشکر گاه منست، رسیده باشی، باشد که بابك با سپاه بیرون آمده باشد و در راه چشم بر تو میدارد، چون نزدیک رسی از دره بیرون آید و با تو جنگ کند و من در زمان با سپاه خویش بیرون آیم و او را در میان گیریم و جنگ کنیم، باشد که او را بگیریم یا هلاک کنیم.

بغا نیز چنین کرد و با کاروان خویش نزدیک حصن النهر رسید و جاسوسان بابك بوی آگهی بردند که مال را بیرون آوردند و آنرا دیده اند که بنهر رسیده است. درین میان بغا با مال باردبیل باز گشت و افشین چاشتگاه آنروزی که با بغا قرار گذاشته بود از برزند سوار شد و هنگام فروشدن آفتاب بخش رسید و بیرون خندق ابوسعید لشکر گاه ساخت و چون بامداد شد پوشیده سوار شد و طبل نزد و رایت نیفر ااخت، تا کس نداند او بیرون آمده است و تاخت تا بکاروانی رسید که آنروز از نهر بسوی ناحیه هیثم غنوی میرفت و افشین از خش آهنگ ناحیه هیثم کرده بود، تا اینکه در راه بوی برسد و هیثم نمی دانست و با کاروانی، که همراه او بود، آهنگ نهر داشت و بابك با کسان خویش بر راه نهر رسید و گمان میبرد که آنجا بآن درم خواهد رسید و درین هنگام پاسبان نهر برای پیشباز هیثم بیرون آمده بود. سپاه

بابك برو تاختن گرفت ، نمیدانستند كه آن درم باوى نيست و جنگ در ميان نشان در گرفت و پاسبان نهر را ، با كسانى كه باوى بودند ، كشتند و آنچه بدستشان بود گرفتند و دانستند كه آن درم با ايشان نبود و از دست سپاه بابك رفته است اما جامها و ساز و افزار سپاه صاحب نهر را گرفتند و بر خود پوشيدند ، تا اينكه هيثم غنوى و كسانش را فريب دهند و برايشان نيز دست يابند . اما چون جايگاه صاحب نهر را نمیدانستند درجاي ديگر ايستادند و چون هيثم رسيد وايشان راديد پسرم خويش را فرستاد از ايشان پرسد كه چرا آنجا ايستاده اند ؟ چون وى رفت باز گشت و گفت : اين گروه را نمى شناسم و هيثم پنج سوار از سوى خود فرستاد كه ببينند اين گروه آنجا چه ميكنند و چون آن سواران نزديك رسيدند دو تن از خرميان بيرون آمدند و كشتندشان و چون هيثم دانست كه خرم دينان كسان علويه را كشته اند و جامها و رايتهاي ايشان را بخود بسته اند هيثم باز گشت و بكاروانى كه با او آمده بود رسيد وايشان را گفت باز گردند و او با كسان خود اندك اندك ميرفت تا خرميان را بخود سرگرم كند و كاروان را از آسپيشان برهاند . تا اينكه كاروان بدژى رسيد كه جايگاه هيثم در ارشق بود و يك تن از كسان خود را نزد ابوسعيد و افشين فرستاد كه از آن پيشامد آگاهشان كند و خود داخل دژ شد و بابك نزديك آن دژ آمد و كرسى نهاد و روبروى دژ بر آن كرسى نشست و نزد هيثم فرستاد كه اگر آن دژ را واگذار نكند آنرا ويران خواهد ساخت . اما هيثم نپذيرفت و جنگ در ميان نشان در گرفت و در اندرون دژ با هيثم ششصد پياده و چهارصد سوار بود و خندقي استوار داشت و در ميان جنگ بابك نشسته بود و باده ميخورد . درين ميان دو تن از سواران افشين از دور پديدار شدند ، كه ايشان از يك فرسنگى ارشق نظاره ميكردند و چون بابك دانست كه سپاه افشين بوى نزديك شده است سپاه خود را برداشت و بموقان رفت و افشين نيز بدنبالش رفت و يكشب با سپاه خود آنجا ماند . پس ببرزند لشكرگاه خود باز گشت و بابك چند روز در موقان ماند . و بشهر بند

فرستاد و سپاه خویش را بخود خواند . آن لشکر شبانه بوی رسید و با ایشان از موقان زاهی شد و بید رسید و افشین همچنان در لشکر گاه خود در برزند بود و چون چند روز گذشت کاروانی از خش رسید و با آن کاروان مردی بود از سوی ابوسعید ، که او را صالح آبکش میگفتند و سپید بابك با ایشان رسید و بر آن کاروان زد و آنچه با ایشان بود گرفت و همه آنکسان را کشت و چون این کاروان خوراك برای سپاه افشین میبرد لشکر افشین در تنگی افتاد و چون تنگی و گرسنگی بمنتهی رسید افشین بحکمران مراغه نوشت و ازو آذوقه خواست و او کاروانی فرستاد که نزدیک هزار گاو ، بجز چهار پایان دیگر ، با آن بود و آذوقه بسیار همراه داشت و لشکری پاسبانسان بود و باز دسته‌ای از سپاه بابك بفرماندهی طرخان یا آذین نام بریشان دستبرد زد و آن آذوقه را هم بغارت بردند و درین هنگام تنگی و بی آذوقگی سپاه افشین بغایت رسید و افشین بحکمران سیروان نوشت و ازو آذوقه خواست . وی هم آذوقه فراوان فرستاد و درین هنگام گروهی از مردم به افشین پناه بردند و ازو ز نهار یافتند .

جنگهای سال ۲۲۱

در سال ۲۲۱ در میان بابك و سپاه بغای کبیر در سرزمین هشتاد سر جنگی در گرفت و بابك نیز با افشین جنگ کرد و او را شکست داد . تفصیل این واقعه بدینگونه است که بار دیگر درین سال در میان لشکر افشین و بابك جنگ در گرفت و از دوسوی بغا و افشین برو تاختند و بابك از میان گریخت و در میان کوهها و درها شد و از کسانش هزارتن کشته شدند و بابك با آن دیگران ، که زنده مانده بودند ، بدژ خود گریخت و از سر این دره تا دژ بابك سه روز راه بود و همه جایهای تنگ و کوههای دشوار بود .

چون بابك بدژ خود رسید ایمن شد و سپاه را عرض داد . هزارمرد کم آمده

بود و افشين هم آنجا كه بود بر سر دره فرود آمد و سپاه خود را بنشانند و درم از اردبيل آوردند و بسپاه داد و لشكر افشين پانزده هزار كس بود . ايشان را پانزده گروه كرد ، هر گروهی هزار مرد و ده گروه با خويشتن نگاه داشت ، كده هزار مرد باشد و پنج گروه شامل پنج هزار مرد بباغی كبر داد . سپس پيش راند و وارد دره شد و فرمان داد تا هر گروهی جدا جدا نزديك يكديگر ميرفتند ، چنانكه از سر كوهها يكديگر را ميديدند و با هر گروهی راهنمایی فرستاده بود و با آن پنج گروه خويش پيش روی ايشان بود و محمد بن بعثت باراهنمايان بسيار با او بود ، تا بر سر آن كوهها راه برند و گروهی از راهنمايان پيشاپيش سپاه در آن راههای تنگ ميرفتند ، تا چون كمين ببينند ايشان را آگاه كنند و لشكر هم بدین تعبيه نرم نرم و آهسته پيش ميرفت ، چنانكه تا نماز ديگر دو فرسنگ رفته بود . آنگاه افشين فرمود تا همچنان بر سر آن كوهها فرود آمدند و هر گروهی را راه بر آمدن يك جای بود و آن يك راه را استوار كردند .

روز ديگر هم بدین تعبيه برفتند و شبانگاه هم بر سر كوهی فرود آمدند . سه روز بدین تعبيه ميرفتند چون شب چهارم فرود آمدند بر سر كوهی رسيدند و سرماي سخت بود ، چنانكه چیزی نمانده بود همه از سرما بميرند . روز ديگر افشين از آنجا برفت و كس نزد باغ فرستاد كه : مرو و همانجا باش ، تا آفتاب بر آيد و گرم شود و برف بگدازد . چون روز بر آمد سرما افزون شد و آنروز هم آنجا بودند و لشكريان افشين آشوب كردند كه : مگر با بابك دست يکی كرده ای كه ما را در اين كوهها ب سرما بكشی ؟ ما را بزيرو بر ، كه اگر ما را بابك بكشد دوست تر داريم كه برين سر كوه از سرما بميريم و چون چنين باشيم سپاه و كمين را از خود باز نتوانيم داشتن . افشين از ايشان پذيرفت و اجابت كرد كه : فرو رويم و بمان همين كوهها رويم و هر چند راهها تنگست با احتياط پيش رويم . آنشب هم آنجا بودند . نيم شب بابك با دوهزار مرد بریشان تاخت و شب بخون زد و بكوههایی ،

که بغا آنجا بود ، نرفت و آنجا رفت که افشین بود و میانشان نیم فرسنگ بود و بر سر کوهها علامت یکدیگر میدیدند .

پس بابك خويشتن بر سپاه افشين افكند و ايشان هم هزيمت يافتند و لشكر بابك شمشير دريشان نهاد و بسيار كس از دوسوی كشته شدند و بغا و سپاه وی ازین پيش آمد آگاه نبودند . چون سپيده بدميد بابك سپاه خويش را بازداشت و گفت: از پس ايشان شويد ، كه از پس ما سپاه ايشان است و باز گشت . چون بدان كوهها رسيدند ، كه بغا در آنجا بود ، روز روشن شده بود .

بابك لشكر را دونيم كرد ، تا آنكه آنروز آنجا باشد و چون شب برسد بر سپاه بغا شبیخون زد .

چون روز بر آمد بغا ازینكار آگاه شد و بران كوهها فروشد و هم بدان راه كه آمده بود باز گشت و مردی از مبارزان سپاه خود را پيشرو ساخت و خود با محمد بن بعث و برادر افشين ، كه فضل بن كاوس باشد ، از پس آن سپاه همی رفتند و با آن پنجهزار تن بآهستگی همی رفتند .

بابك دانست كه بغا باز گشت و سپاه بابك بر سر كوهها پراكنده در قفای ايشان همی رفت . پس چون نماز خفتن رسيد بغا ايشان را گفت : مارا واجب نكند به شب رفتن ، صواب آنست كه كوهی استوار بجوئيم ، كه بر آنجا يك راه بيش نبود و شب آنجا گذرانيم . گفتند : صواب همینست و چون ايشان بسيار بودند بر يك كوه نتوانستند رفت . سه گروه شدند و هر يك نزديك يكديگر ماندند و آن شب تا بامداد بيدار بودند ، شب نخفتند و چون سپيده بدميد خوابشان برد .

بابك با سه هزار مرد شبیخون زد و هنوز تاريك بود و شمشير دريشان نهاد و كشتن گرفتند و ايشان گروهی سواره و گروهی پیاده از بالای كوه خود را بزير میفكندند و میگریختند و فضل بن كاوس ، برادر افشين را ، جراحت رسيد و بغا

پياده خود را نجات داد و خويشتن را از سر کوه فرو افکند و چون پايان کوه رسيد
اسبي بي خداوند يافت بر آن اسب بر نشست و براند و آن روز همي رفتند ، تا بسر دره ای
بجای فراخ آمدند . چون از دره بيرون آمد بغا خبر افشين پرسيد . گفتند :
چون از دره بيرون شد يکسر براند و بار دبيل رفت . بغا نيز سوي افشين بار دبيل
شد و آن زمستان آنجا بودند

پس از آن افشين سران سپاه خود را فرمود که بسوي بابك پيش روند و کار
را بروی بر در قلعه بذ تنگ گيرند و ايشان در شش ميلي بذ فرود آمدند . بغا
پيش رفت تا قلعه بذ را محاصره کرد و با بابکيان جنگيد و مردان بسيار از لشکر
او کشته شدند . پس عقب نشست تا بخندق محمدا بن سعيد رسيد و کس نزد افشين
فرستاد و از وی ياری خواست و افشين برادر خود فضل و احمد بن خليل بن هشام
و ابو خوس حسن بن سهل صاحب شرطه را بوی فرستاد و با ايشان فرمان جنگ داد
و روزی را معين کرد که در آن روز بجنگ آغاز کنند و ايشان در همان روز آهنگ
شهر بذ کردند ولی سرماي شديد و باران سخت ايشان را در گرفت و ايشان هم چنان
مي جنگيدند و باران سخت ترمي شد و بغا راهنمائي گرفت و براهبري او بر سر کوهي ،
که مشرف بر جايگاه بابك بود ، رفت و چون باران بيشتر شد سپاه افشين بجايگاه
خود فرود آمد و بابك براي شان تاختن کرد و ايشان را شکست داد و از جايگاهي که
در کوه داشتند راند و بغا نيز با سپاه خود هزيمت کرد و نهي دانست که بر سر افشين
چه آمده است و آهنگ حصن بذ کرد .

درين ميان از افشين بوی خبر رسيد و ناچار شد از راه ديگر باز گردد ، زيرا
که آنراه که از آن آمده بود تنگها و کتلهای بسيار داشت و پيشروان لشکر بابك
اورا دنبال کردند ولی با ايشان التفات نکرد ، زيرا که شب نزديك بود و می خواست
زودتر از تنگها بگذرد و می ترسيد اموالی را که با خود داشت از دست بدهد . پس
ناچار سپاهيان خود را بر سر کوهي جای داد و ايشان درمانده بودند و توشه راه

نداشتند . بابك شبانه بریشان تاخت و آنچه با ایشان بود غارت کرد و گروهی از ایشانرا کشت و بغا برنج بسیار خود را بخندقی که دریای آن کوه داشت رساند .

باردیگر جنگ در میان سپاه افشین و بابك بواسطه پیش آمدن زمستان در وقفه ماند . درین میان بابك را سرهنگی بود ، نام او طرخان و دهقانی بود از دهقانان آن دیار و زمستان بده خویش میبود و چون زمستان در آمد از بابك دستوری خواست و بده خویش رفت ، که در ناحیه هشتاد سر درمرآغه بود و با افشین غلامی ترك بود ، از غلامان اسحق بن ابراهیم بن مصعب و افشین او را فرستاد تا بر طرخان تاختن کرد و او را کشت و سرش را بیاورد . بابك ازین خبر سست شد و دلش بشکست و چون زمستان بگذشت باز معتم صپاه را خواسته فرستاد و سرهنگی را با سپاه بسیار ، که ده هزار مرد بودند ، نزد افشین روانه کرد و نام آن سرهنگ جعفر بن دینار بود ، معروف بجعفر خیاط ، که از کار گزاران بزرگ زمان مأمون بود و غلام خویش را ، که ایتاخ ترك معروف و مطبخ سالار او بود ، با سی هزار هزار (سی میلیون) درم روانه کرد و سوی قاسم العبسی بکوفه نامه فرستاد تا با سپاه خود بیاری افشین روانه شود و با افشین نامه نوشت که : بجنگ رو و مپندار که من و سپاه من از بابك باز گردیم و تا بابك زنده باشد دست از وی نداریم و ترا جز آن کار نیست و با ایتاخ ده خروار خسك آهنین فرستادم ، چون لشکر جایی فرود آیند این خسك ها را در پیرامون لشکر پراکنده کن ، تا از شبیخون ایمن باشی و خندق نباید کنندن . چون خبر آمدن جعفر خیاط و ایتاخ مطبخ سالار و آن سپاه و درم ببابك رسید بر معتم افسوس خورد و گفت : کارش بجایی رسید که درزی و طباح خویش را بجنگ من فرستاد و دیگر با او کش نماند .

درین هنگام چون بابك با قلمرو روم همسایه بود و در میانشان رسولان و هدایا رد و بدل می شد بابك توفیل (تئوفیل) پسر میخائیل امپراطور روم را بفریفت و پیغام داد که : من باصل ترسا زاده ام و در پنهان دین ترسایان دارم و این همه

پيروان خویش را بدین ترسايان خواهم آورد ، ولی ایشانرا یکباره نتوان گفت که : بدین کیش بگروید ، که دانم که ایشان اجابت نکنند ولیکن این مذهب ایشانرا از مسلمانی بیرون آورد ، که ایشانرا این مذهب من خوش همی آید . پس چون برایشان غالب شوم و ایشان و خلیفه همه مذهب من گرفته باشند بهر راهی که ایشانرا بخواهم بیايند و آنگاه ایشانرا بدین ترسايان خوانم ، تا همه ترس شوند .

پادشاه روم ازین سخن با او گرم شد . پس چون معتصم ایتاخ و جعفر خیاط را فرستاد ، بابك نیز کس نزد امپراطور روم فرستاد که : پادشاه عرب هر چه لشکر داشت بجنگ من فرستاد ، تادری و خورشگر خویش و دیگر کس با او نمانده است ، اگر رای آمدن داری با سپاه خویش اکنون هر چه خواهی کردن بتوانی و اگر خواهی جنبیدن اکنون بجنب ، که چون تو بر زمین ایشان بیرون شوی کس پیش تو نیاید و بدین تدبیر می خواست که ملك روم بجنبد و معتصم را حاجت بسپاه افتد و آن لشکر را بخواند . پس امپراطور روم بطرسوس شد و هفتاد هزار مرد با خود داشت و طرسوس را حصارى سخت استوار بود و از آنجا بشهر زبطره رفت و تاخت و تاز بسیار کرد ولی تا خبر بدو رسید که معتصم با سپاه داوطلب خود آهنگ وی دارد بقلمرو خویش باز گشت .

جنگ های سال ۲۲۲

در سال ۲۲۲ معتصم نامه فرستاد بافشین که میباید کار بابك را پیش گیری . افشین سپاه از اردبیل بیرون برد و بدان لشکر گاه پیشین فرود آمد . بابك یکی از سرهنگان خود را با ده هزار سوار بجنگ فرستاد و آن سرهنگ آذین نام داشت و مردی مبارز بود و وی از میان کوهها بیرون آمد و بر سر دره بنشست و زنان و فرزندان باوی بودند و از لشکریان وی بسیاری زن و فرزند همراه داشتند . بابك

اورا گفته بود که زنان و فرزندان را بحصاری استوار بفراستند و او گفته بود : « من ازین جهودان میترسم ». پیش از آنکه آذین از دره بیرون آید بر کوهی استوار دست یافته بود و آن زنان و فرزندانرا آنجا رها کرد و خود بدشت بیرون آمد و چون خبر بافشین رسید سرهنگی با دوهزار مرد فرستاد و نام آن سرهنگ ظفر بن عبدالله بود و بفرمود تا از راهی دیگر در میان کوهها شود و باوی راهنمایان فرستاد ، تا بسر زنان و فرزندان آذین بریزند و ایشانرا بیاورند . ظفر بدان کوه رسید و جنگ کرد ، از آن مردم بسیاری بکشت و آنهمه زنان و کودکانرا برده کرد و فرود آورد و خبر بآذین رسید . همه سپاه خود را از سر دره برگرفت و باز گشت و همچنان با آن لشکر بسر آنکوهها رفت تا با ظفر جنگ کند و زنان و کودکانرا بازستاند .

این خبر بافشین رسید ، سرهنگ دیگر را ، که ابوالمظفر بن کثیر نام داشت ، با پنج هزار مرد فرستاد ، تا آذین را بیابد و او را مشغول کند . ابوالمظفر در پی آذین رفت و در دره ای میان کوهها آذین را یافت و با او جنگ پیوست و آذین با ظفر جنگ کرده و بسیاری از زنان و کودکانرا باز گرفته بود . ابوالمظفر او را مشغول کرد ، تا ظفر بازمانده آن زن و فرزند را از آن راه بدر برد و پیش افشین رسید و با افشین تدبیر کرد و سپاهی دیگر برگرفت و بدان دره شد و آذین بهزیمت از پیش ابوالمظفر بازگشته و شکست یافته نزد بابک میرفت و ابوالمظفر با فتح و غنائیم نزد افشین رفت و افشین تدبیر آن کرد که بدانکوهها تاحصار بابک رود و معتصم برونامه نوشته بود و گفته بود : خطا کردی که بر سر کوهها رفتی و راه زمین ودشت بدست دشمن سپردی و راه دشت اگر چه تنگست سپاه را از راه کوهساران بردن آسانتر باشد ، ازین سپس بر راه دره شو و راهنمایان و جاسوسان بر سر کوه بدار ، تا اگر کسی آید ترا آگاهی دهند و تیراندازانرا در پیش لشکر بدار و هر جا که فرود آیی خشک پیرامون خویش بریز ، تا از شبیخون ایمن باشی و وی را هزار خروار خشک آهنین فرستاد .

افشين سپاه را بدره اندر آورد و همچنانكه معتمم گفته بود ميرفت . چون بدانجاى رسيد ، كه از آنجا سال پيش بابك شببخون كرده بود سپاه بسيار از لشكريان بابك بر سر كوهها ديد . افشين با ايشان كارزار كرد و بسيارى بكشت و ديگران بهزيمت شدند و بسوى بابك رفتند . افشين هم برين حال سپاه هميبرد ، تا روزى دو فرسنگ ميرفت ، روزدهم بحصار بابك رسيد و بيكفرسنگى آنحصار فرود آمد . بابك از حصار خویش او را بس خروارها ماست و روغن و تره و بره شیرمست فرستاد و خیار و بادرنگ فرستاد و گفت : شما مهمان مايد و ده روزست كه بدین راه ناخوش درشت می آييد و دانم كه خوردنى نيافته ايد و ما را بحصار جزين قدر چيز ديگر نبود . افشين گفت تا آنرا نستدند و باز پس فرستاد . پس بخنديد كه ما مهمانى پذير فتم و دانم اين چيزها بدان فرستاده است تا سپاه ما را شمار كنند و بنگرند كه چنـدست و بفرمود تا آن فرستادگان را گرد همه سپاه وى بگردانند و سپاه افشين بيشتر در درها فرود آمده بودند و پيدا نبودند .

چون ايشان را گردانيدند بفرمود پيش وى آوردند و گفت : شما شماره اين سپاه را ندانيد و من دانم ، بابك را بگويد كه اين سپاه را سى هزار مرد جنگيست ، جز كهتران و چاكران و با اميرالمومنين سيصد هزار مرد مسلمان است كه همه با اويند و تا يكتن زنده باشد از تو بر نخواهند گشت ، اكنون تو بهتر داني و تدبير كار خویش همی كن ، اگر داني كه بزهار بيرون آيى بيای و اگر داني كه آنجا بايدت بودن می باش ، تا جان تو و كسانى كه باتوند در سر اينكار نرود و از آنجا باز نخواهد گشت .

رسولان نزد بابك رفتند و اين سخنان بگفتند و روز ديگر افشين سپاه را بدانراههاى تنگ پيش برد ، تا بيك ميل از حصار فرود آمد و محمد بن بعث را گفت : آنجا ما را روزگارى بايد ماند ، بر سر آنكوهها رو و ما را جايى استوار بنگر ، تا بر آنجاى گرد آييم و گردا گرد سپاه كنـده كنيم و بروز بر در گه حصار

باشیم و شب باز جای شویم تا ایمن باشیم . محمد بن بعث از آنکوهها جایی استوار بجست و فرمود تا کنده کردند و دیوارهای کنده استوار کردند و لشکر را در میان کنده فرود آورد و همه روزه از حصار بابك آواز نای و چنگ و رباب آمدی و می خوردن و پا کوفتن و نشاط کردن ایشان میدیدند ، یعنی ما خود از سپاه دشمن نمی اندیشیم و هر شب بابك سپاه شبیخون میفرستاد و لشکر افشین بیدار میبود و بدان دیوارها هیچ نتوانستند کردن و افشین را سرهنگی بود بزرگوار ، از سرهنگان معتصم و پیش از آن سرهنگان مامون بود و امیر بخارا بود و او را محمد ابن خالد بخار خداه گفتندی . يك شب افشین او را فرمود تا از کنده و دیوارها بگذشت و بر سر کوهی با همراهان خویش پنهان شد و گفت : این سپاهیان بابك چون امشب از لب کنده باز گردند تو پیش ایشان باز آی ، تا ما از پس آییم و در میانشان گیریم و دست بکشتن نهیم . پس چنین کردند و آن شب چون گروه بابك بیرون آمدند ایشان از کمین بیرون جستند و از آنمردم بدین حمله بسیاری کشتند و از شبیخون رستند .

پس افشین هر روز از بامداد تا شبانگاه بر در حصار می شد و چون شب میرسید بکنده باز می آمد و بابك روزی ، پیش از آنکه افشین بیرون آید ، فرمود تا سپاه او از حصار بیرون شد و جاسوسان آمدند و افشین را خبر کردند که : بابك سپاه خود را در کمینگاه نشانده است . چون افشین آگاه شد فرمود تا سپاه او آن شب بجنگ حصار شدند و از حصار دورتر آنجا ایستادند که هر روز میستادند و هر جا گروهی فرستادند ، تا بدانند که لشکر بابك کجا کمین کرده اند . آن گروه چندانکه جستند چیزی نیافتند . پس شبانگاه باز گشتند و روز دیگر بیامدند و هم از دور مینگریستند و کسانرا بجستن کمین فرستادند . آنجا بر سر کوهی تنگه ای بود و بر آن دهی بود . افشین بخار خداه را گفت . تو بر سر آنکتل با یاران خویش بایست ، تا از آنرا کس آهنگ ما نکند ، که من همی دانم که بر سر کتل کس نیاید ، اما در زیر

كتل كمين کرده اند و چون ما بگذريم از پس ما آيند . چون بخار خداه بدانجا شد و بيستاد تدبير ايشان باطل شد .

پس افشين هر روز چنين ميکرد و از بامداد با سپاه مي آمد و بر سر کوه يکميل دورتر از حصار ميستاد و بخار خداه بر سر آن کتل ميبود و ميگفت : تا ما جاي کمينگاه ايشان ندانيم نبايد پيش حصار رفتن . وليکن کمينگاه ايشان نتوانستي دانستن و چون از حصار باز گشتي ايشان از کمينگاه بحصار باز شدند . پس يك روز چون وقت باز گشتن شد افشين باز گشت و آخر همه لشکر جعفر بن دينار باز ميگشت . چون جعفر اينروز باز گشت با اوسه هزار مرد بود و گروهی باز پس مانده بودند . سپاه بابك از حصار بيرون آمدند و ده هزار سوار بر سپاه جعفر زدند و مرمضان جعفر باز گشتند و جنگ در پيوست .

جعفر بانگ شنيد و باز گشت و افشين پيش تر رفته بود . چون جعفر باز گشت سپاه وی نيز باز گشتند و مردمان بابك بيشتر از حصار بيرون آمدند و با جعفر جنگ در گرفتند و نماز ديگر فراز آمد و خبر بافشين رسيد و او با همه سپاه باز گشت و هم بجای خویش بيستاد و هر سرهنگی را بجای خود بگماشت و جعفر از مردمان بابك بسياری بکشت و ايشانرا بحصار افکند . ايشان بحصار رفتند و در حصار را بستند و جعفر باز نگشت و جنگ همی کرد و بر ديوار حصار حمله هميبرد . چون بانگ جنگ بر در حصار برخاست آن مردم ، که در کمينگاه بودند ، از کمينگاه خويشتن را بدانکتل در افکندند و بخار خداه هنوز بدانکتل ايستاده بود ، با کمينداران جنگ در گرفت . افشين او را پنجهزار مرد ديگر فرستاد و خود در جاي بيستاد و کس نزد جعفر فرستاد که : تاريک شد و هنگام جنگ کردن نيست . جعفر باز آمد و افشين با سپاه باز گشت و بلشکر گاه رفت و سه روز از آنجا بيرون نيامد و جاسوسان فرستاد ، تا خبر آورند که چقدر از لشکر بابك کشته شد و نيز بدانند که کمينگاه کجاست و سپاه ندانست که او چرا آنجا مانده است و علف

برایشان تنگ شد و سپاهیان مزدور نزد افشین شدند و گفتند که : ما را علف وزاد تنگ شده است .

افشین گفت . هر که از شما صبر نتواند کردن باز گردد ، که با من سپاه خلیفه بسیارست و مرا هیچ حاجت بشما نیست و من از اینجا نخواهم رفت ، تا برف ببارد و سپاه خلیفه با من در گرما و سرما صبر کنند و اگر صبر نتوانند کردن باز گردند .

این مزدوران از نزد افشین باز گشتند و گفتند : افشین با بابك دست یکی دارد و جنگ نخواهد کردن . افشین آگاه شد و دیگر روز جنگ را بساخت و با همه سپاه برفت و هم بر آنکوه ، که جای او بود ، بیستاد و بخار خداه را هم بر سر آنکوه بگماشت ، تا راه کمین نگاهدارد .

سپس جعفر را خواند و گفت : سپاه پیش تست ، هر کرا خواهی ، از سوار و پیاده و تیر اندازانرا ، در پیش دار و جنگ کن . جعفر گفت : با من سوار و پیاده بسیارست و چندانکه هست مرا بس باشد و اگر مدد بکار باید خود بخوام .

جعفر با سپاه بر در حصار شد و افشین مزدوران را بخواند و گفت : از هر گوشه از حصار که خواهید یکی کرانه شما بگیرید و ابودلف را با ایشان بفرستاد و ایشان از يك سوی دیگر بجنگ شدند و بدیوار باره حصار نزدیک آمدند و جعفر با یاران بر در حصار شد و مردان بابك بدر حصار بدیوار آمدند و جنگ در پیوستند و از هر سوی تیر و سنگ انداختن گرفتند و افشین يك بدره زر نزد جعفر فرستاد و گفت : از یاران تو هر که کاری نيك کند این درم بوی ده . بدره ای درم دیگر با ابودلف فرستاد و او را نیز چنین گفت و شرابداران خود را گفت تا با جلاب و شراب و شکر بحر بکاه روند و مردم را می دهند و مردم بابك از حصار بیرون آمدند و جنگ کردند و تا نماز دیگر پای بفرشردند ، تا آنگاه که افشین بلشکر گاه باز کشت و فرود آمد و يك هفته بجنگ نشد و بگفت تا علف بسیار بیاوردند و تدبیر جنگ

همی کرد، تا اورا خبر آوردند که بر در حصار کوهی هست و هر روز بابك سر هنگ خویش آذین را بزیر آن کوه، در راههای تنگ پنهان می کند و بکمین می نشاند و چون آذین از حصار بیرون آید بابك در حصار بی کس بماند.

افشین جاسوسان را بفرستاد تا درست خبر بیاورند که چنانست که بدو گفته اند. پس سپاه را آگاه کرد که: فردا سحر گاه ساخته باشید، تا بجنگ رویم. چون نماز خفتن شد دوهزار پیاده را بخواند، که تیراندازان نيك بودند و ایشانرا علم سیاه داد و گفت: درین تاریکی بروید و از آنجا، که کمین گاه آذینست، بيك میل راه، از آنسوی در میان کوهها کمین کنید. چون بامداد شد و بانگ طبل شنیدید علمها بپای دارید و از آن محل در آید، تا ما نیز ازین سو در آییم و آذین را بمیان گیریم. ایشان بر رفتند و افشین با ایشان راهنمایان و علف فرستاد و چون نیم شب شد سر هنگی را، از مردم فرغانه، با هزار مرد از سپاه فرغانه که باوی بود گفت: بد آنجا که کمین گاهست، بريك میل، خاموش بنشینید، تا بامداد من بیایم و چنان کنید که کسی اثر شما نداند و ایشان بر رفتند.

چون هنگام سحر گاه شد افشین با همه سپاه رهسپار شد و بفرمود تا طبل نزنند و هم چنان خاموش بر رفتند، تا آنجا که هر بار افشین بدان جا میرفت و افشین جعفر را فرمود: آنجا رو که بشیر ترکی با فرغانیانست و از دور با سپاه خویش بایست، تا فرغانیان بگردند و کمین گاه بجویند و اگر کسی بکمین گاه باشد بیایند و جنگ کنند و شما بیاری ایشان روید و احمد بن خلیل را و سر هنگان دیگر را، يك از پس دیگر، می فرستاد و بشیر را کس فرستاد که: تو با فرغانیان و دلیل درین راه پراکنده شوید و زیر این کوهها کمین بجوید و بشیر و فرغانیان بر رفتند و کوهها جستن گرفتند و هنگام چاشتگاه آذین را بیافتند، که در کمین گاه، در میان آن کوهها، با هفت هزار مرد، بر سه گروه، در سه موضع ایستاده بودند. بر آن قوم که با آذین بودند بتاختند و جنگ کردند و آن دو گروه دیگر از کمین

بیرون آمدند و با فرغانیان جنگ در پیوستند و خبر بافشین رسید؛ فرمود که جعفر با سپاه خویش بجنگ شود و از پس او بخار خداه را فرستاد و سرهنگی را همی فرستاد، تا همه را بجنگ آذین مشغول کرد و خود با خاصگان خویش همی بود.

چون همه سپاه بجنگ بیستادند آذین بفرمود تا همه طبلها را بیکبار فرو کوفتند، آن گروه پیادگان، که نماز خفتن فرستاده بود، آواز طبل شنیدند و دانستند که افشین آمد و بجنگ آمدند و علمها بیرون کشیدند و هم آنجا که بودند، از پس حصار، طبلها بزدند و بسر کوه آمدند و بدره فرود آمدند و با طبل و علم پدیدار شدند. افشین کس فرستاد نزد جعفر و مردمان وی که: این کمین ماست، شما مترسید، که ایشان می آیند، ایشانرا دوش فرستاده بوم، تا امروز از پس دشمن در آیند و ایشانرا در میان گیرند و جنگ کنید، تا خدای شما را فرصت دهد و افشین نیز نزدیک رسید و شمشیر دریشان نهاد.

بابك دانست که کار او ساخته شد. بدیوار حصار آمد و گفت: منم بابك، افشین را بگوئید تا نزدیکتر آید، باوی سخنی گویم. افشین نزدیک دیوار آن حصار شد. بابك چون او را بدید گفت: ایها الامیر، الامان الامان. گفت: مرا زینهار ده. افشین گفت: ترا زینهارست، اگر این سخن که اکنون گفتم پیش ازین گفته بودی به بودی و اکنون چون امروز گفتمی به که فردا. بابك گفت: زینهار خلیفه خواهم. گفت: زینهار او آورم، بخط و مهر او، ولیکن مرا گروهی بده، تا من صبر کنم و بخلیفه نامه کنم و زینهار نامه تو بخواهم. گفت: گروهی که من پسر مهترست و با آذینست و آنجا جنگ کند، او را بتو دهم.

افشین اجابت کرد و بجای خویش باز آمد و بجعفر کس فرستاد که: جنگ مکنید. ایشان آذینرا کشته بودند و سپاه او را هزیمت کرده و باقی را همی کشتند. تا فرستاده افشین فراز آمد که: مکشید و هر کرا بتوانید اسیر کنید و دو پسر بابك

آنجا اند ، ایشانرا مکشید واسیر کنید ، که بابك زمینهار می خواهد و نباید که چون پسرش را بکشید پشیمان شود و جعفر و سپاه همه از کشتن بیستادند و پسر بابك را و بسیاری مردم دیگر اسیر کردند و بدو باز گشتند . نماز دیگر از لشکر گاه باز آمدند و آن خبر بمعتم فرستادند و بابك را زمینهار خواستند و آن هزیمتیاں بابك بدان کوهها پراکنده شدند و هر کس بجایی گریختند و کس بحصار باز نشد و چون شب در آمد بابك عیال بر گرفت و با پنجاه مرد ، که مانده بودند ، در حصار بگشادند و بیرون آمدند و برفت و بمیان آن کوهها اندر شد و از آنجا بیرون شد و بسوی ارمنستان رفت .

سر انجام بابك در آذربایجان

شمس الدین ابوعبدالله ذهبی در کتاب دول الاسلام نیز اشاراتی در باره بابك و خرمیاں در آذربایجان دارد بدین گونه :

سال ۱۹۲ - درین سال آغاز پیدا شدن خرمیاں در کوهستان آذربایجان بود و خازم بن خزیمه با ایشان جنگید .

سال ۲۰۶ - درین سال کار بابك خرمی در کوهستان آذربایجان بالا گرفت و غارت و کشتار بسیار کرد و وی زندیق نابکار بود و لشکریان را شکست داد و کارهای زشت کرد .

سال ۲۱۲ - درین سال لشکریانی با محمد بن حمید طوسی رهسپار شدند .

سال ۲۱۴ - درین سال جنگ در میان طوسی و پسر بابك خرمی در گرفت و بابك ایشانرا شکست داد و طوسی را کشت .

سال ۲۲۰ - درین سال معتم لشکری بفرماندهی افشین برای جنگ بابك خرمی آراست که از بیست سال پیش لشکریانرا شکست می داد و آذربایجان را ویران میکرد و افشین و بابك روبرو شدند و بابك شکست خورد و از لشکریانش

نزدیک هزار تن کشته شدند و وی بموغان گریخت و در میان نشان جنگهایی روی داد که شرح آن درازست .

سال ۲۲۱ - درین سال جنگ سختی در گرفت و بابك خرمی بغا الکبیر را شکست داد . سپس بغا نیرو گرد آورد و آهنگ بابك کرد و با او روبرو شد و بابك شکست خورد .

سال ۲۲۲ - افشین و بابك روبرو شدند و بابك شکست خورد و چندی نکشید که افشین او را برده کرد و بابك مردی دلاور و دلیر و سختگیر و سخت کوش و پلید بود می خواست دین مجوس را استوار کند و بر دهها و شهرهای چند دست یافت و معتصم بیت المال ها را در جنگ با او هزینه کرد و درین سال درینکار نزدیک هزار هزار دینار خرج کرد و خدای شهر بابك را پس از در بندان سخت گشاد و بابك در گردهای در آنجا پنهان شد و همه همراهانش و فرزنداناش برده شدند و معتصم برایش زنهار نامه فرستاد و او آنرا درید و ناسزا گفت . سپس از کوهی بالا رفت و بکوهستان ارمستان رسید و نزد بطریقی فرود آمد و بطریق او را گرفت و بفرستادگان تسلیم کرد و گروهی آمدند و بدیشان تسلیم کرد و معتصم برای کسی که او را زنده گرفتار کند صد هزار دینار و برای کسی که سرش را بیاورد نیمی از آنرا قرار داده بود و روزی که وارد بغداد شد و سوار بر شتری بود روز معروفی بود .

میر خوند بلخی در روضة الصفا درباره بابك میگوید : « ذکر گرفتاری بابك بجزای عمل سیئه او و دیگر حکایات - معتصم خیدر بن کاوس را که از امیرزادگان ولایت ماوراءالنهر بود و مشهور بافشین ، ترتیب کرده ، با لشکری سنگین بمحاربه بابك خرم دین فرستاد و مدتی مدید میان فریقین مکاوحت و نزاع قایم بود و در آن معارك خلقی بی اندازه تلف شد و آخر الامر بمقتضای کلمه « الحق یعلو و لایعلی » افشین غالب آمده ، قلاع بابك را مسخر گردانید و بابك گریخته ، بولایت ارمینیه

رفت و برادران و اولاد و بعضی از خواص وی با او بودند و در آن اوان بابك تاجرانرا شعار خود ساخته بود و چون بنواحی قلعه یکی از بطارقه، که او را سهل ابن سنباط میگفتند، رسیدند و بر کنار آبی فرود آمده رماه ای دیدند و از راعی غنم گوسفندی خریدند.

شبان فی الحال پیش سهل رفته گفت: جمعی چنین در فلان موضع نزول کرده اند. سهل گفت: بی شك آن جماعت بابك و اتباع ویند. آنگاه سوار شده با جماعتی متوجه آنجانب شد و چون از دور چشم سهل بر بابك افتاد، فرود آمد و پیش رفته گفت: ایها الملك، خاطر جمع دار که بخانه خویش آمدمی، اکنون ملتمس آنست که بقلعه تشریف ببری و در قصر سلطنت بفراغ بال بنشینی و بابك با متابعان بحصار رفتند و سهل در اعزاز و اکرام او مبالغه کرده، تبعه بابك را در منازل مناسب فرود آورد و او را بر سریر نشانده، بخدمت کمر بست و چون مایده ای حاضر ساختند سهل با خدمتش طعام خوردن آغاز نهاد و بابك سهل را از کمال تجبر و جهل مخاطب و معاتب گردانیده گفت که: ترا میرسد که با من طعام خوری؟ سهل از سر سفره برخاسته گفت: ایها الملك، خطا کردم، چه مرتبه من از آن نازل ترست که با ملوک چیزی خورم و چون بابك از اكل فارغ شد سهل آهنگری آورده گفت: ایها الملك پای خود را دراز کن، تا استاد زنجیری بر آن نهد و آهنگر بندی گران بر پای وی نهاد.

بابك با سهل گفت: غدر کردی و سهل او را دشنام داده گفت: توراعی بقرو غنم بودی و شبانرا بتدبیر جیوش و سیاست ملك و اجرای حکومت هیچ نسبت نیست. بعد از آن متعلقان او را بند کرده، خبر بافشین فرستاد. افشین سرهنگی را با چهار هزار مرد روان ساخت، تا بابك و سهل را نزد او آوردند و افشین در باره سهل عنایت کرده، او را بخلفت گرانمایه سرفراز ساخت و از مملکت وی خراج برداشت و رقعہ نوشته، بر بال کبوتر بست و چون کبوتر بسامره رسید معتصم و امرا و ارکان

دولت ، که از اخذ و قید بابك آگاه گشتند زبان بتکبیر گشاده ، اظهار مسرت و شادی کردند و بعد از چند روز افشین بابك و منتسبانش را مصحوب خویش گردانیده ، متوجه سامره شد و هارون بن معتصم با نواب دارالخلافة باستقبال اوشتافتند و افشین در پنج فرسخی سامره فرود آمده ، معتصم فرمود تا فیل اشهب را ، که یکی از ملوك هندوستان فرستاده بود ، بدیای احمر و اخضر و انواع حللهها که بلون دیگر بود ، بیاراستند و همچنین فرمانداد تا شتری را نیز آراسته کردند و اشاره کرد تا قلنسوه عظیم مکمل بدر و جواهر مرتب گردانیدند و دو جامه فاخر باین اشیاء منضم ساختند و همه را باردوی افشین فرستاده ، پیغام داد که : بابك بر فیل و برادرش عبدالله را بر ناقه نشانده و طاقیها بر سر ایشان نهاده و جامه را در ایشان پوشانیده ، بسامره آورند و چون بابك فیل را دید متعجب شده ، پرسید که : این دابه قوی جثه چیست و این جامه از کجاست ؟ شخصی گفت که : این کرامتی است از ملك جلیل برای پادشاهی اسیر ، که بعد از عزیزی ذلیل شده ، امیدست که عاقبت کار تو بخیر و خوبی مقرون گردد و معتصم چون اشیاء مذکوره را بلبشکر گاه افشین روانه ساخت حکم کرد تا مجنده و سایر خلائق بزیمتی هر چه تمامتر سوار شوند و از سامره تا اردوی افشین دو رویه صف کشیدند و بابك و برادرش را بر فیل و شتر نشانده ، بمیان هر دو صف در آوردند و بابك چون آن کثرت مشاهده می کرد تاسف میخورد که چون اینهمه مردم مفت از تیغ من جان بردند ؟

از شخصی منقولست که گفت : بابك ده جلاذ داشت و من یکی از آنها بودم . پرسیدند که : چند هزار کس را کشته باشی ؟ جواب داد که : قتیلان من زیاده از بیست هزارند و در بعضی از روایات وارد شده ، والعهده علی الراوی ، که عدد مقتولان بابك در معارك و غیر آن بهزار هزار رسید و بالجمله چون بابك را نزد معتصم آوردند از وی پرسید که : بابك تویی ؟ گفت : بنده امیر و مالی عظیم قبول کرد ، تا از سر خون او در گذرند ، مقبول نیفتاد و معتصم فرمود تا او را برهنه کردند و دست و

پايش از مفصل جدا کردند . آنگاه فرمان داد تاجلادان در میان دوضلع از اضلاع اسفل او شمشیری فرو برده و تنش را از بار سرسبك گردانید و بدنش را با دست و پای بیاویختند و سر را با عبدالله برادرش بدارالسلام بغداد بردند و اسحق بن ابراهیم والی آن ولایت ، بموجب فرموده عبدالله را ، بدانسان که بابك را کشته بودند ، بکشت و سر بابك را از بغداد بعراق عجم برده ، گرد تمامت امصار و قصبات گردانیدند و معتصم افشین را بعواطف پادشانه و عوارف خسروانه اختصاص داد و از جمله چیزها تاجی بوی بخشید ، از زر مرصع بیواقیت احمروزمرد اخضر ، که مقومان از قیمت آن عاجز آمدند و درجه افشین بلند گشته ، اختیار او در ملك و مال بمرتبه ای رسید که محسود ارکان دولت و اعیان ملت شد و قلع و قمع بابك در سنه ثلاث و عشرين و ماتین (۲۲۳) روی نمود .

غیاث الدین بن همام الدین هروی خوند میر در کتاب خلاصه الاخبار فی بیان احوال الاخیار در همین زمینه می گوید : « در غمره رمضان سنه ثمان عشر و ماتین (۲۱۸) معتصم بغداد رسیده ، از روی استقلال بضبط ملك و مال پرداخت و اسحق بن ابراهیم بن مصعب را جهت گوشمال بعضی از مردم اصفهان و همدان ، که دم از محبت بابك خرم دین می زدند ، روان ساخت و اسحق بدان جانب رفته ، قریب شست هزار مرد را بقتل رسانید و در سنه عشرين و ماتین (۲۲۰) ابواسحق خیدر بن کاوس را ، که از بزرگ زادگان ماوراءالنهر بود و افشین لقب داشت با سپاه سنگین بدفع بابك خرم دین نامزد فرمود و افشین در اوایل جمادی الاخره سال مذکور بجانب آذربایجان روان شده ، او را چند نوبت با بابك محاربه اتفاق افتاد و آن مردك را گریزانیده ، بسیاری از اصحابش را بقتل رسانید ...

و در سنه اثنی و عشرين و ماتین (۲۲۲) بابك خرم دین از ضرب تیغ افشین شکستی فاحش یافته ، بامعدودی چند بطرف ارمینیه گریخت و در آن نواحی قلعه ای بود و یکی از رومیان ، موسوم بسهل بن سنباط ، در آنجا بحکومت اشتغال می نمود

و چون سهل شنید که بابک در آن حوالی فرود آمده ، با جمعی از ملازمان نزد او رفت و گفت : ایها الملك ، خاطر جمع دار که بخانه خود تشریف آوردی و بابک بکلمات سهل مغرور شده ، در درون قلعه منزل گزید و سهل او را در قصر امارت بر تخت نشانده ، در مقام خدمتگاری باستاد و اما چون طعام کشیدند بآوی طعام خوردن آغاز نهاد . بابک از کمال خردمندی گفت : ترا می رسد که با من طعام خوری ؟ سهل فی الحال برجست که : ایها الملك ، خطا کردم ، مرا چه حد آن باشد که با ملوک هم طبق شوم ؟

آنگاه آهنگری را حاضر ساخته گفت : ایها الملك ، پای خود را دراز کن ، تا استاد بندگران نهد و حداد بابک را مقید گردانیده ، سهل افشین را از صورت واقعه آگاهی داد . افشین معتمدی را با چهار هزار سوار بآرمینیه فرستاد ، تا سهل بن سنباد و بابک را نزد او آوردند و درباره اصناف الطاف مبذول داشته ، بابک را بآ متعلقان مصحوب خویش بدار الخلافه برد و معتمد اصغر و اعظم را باستقبال فرستاده ، فرمان داد تا بابک را بر فیل نشانند و بسامره در آورده ، همان روز بقتل رسانیدند و این قضیه در سنه ثلاث و عشرين و مائین (۲۲۳) روی نمود . گویند شخصی از جلاد بابک پرسید که : تو چند کس را گردن زده ای ؟ جواب داد که : بابک ده جلاد داشت ، عدد مردم که بتبع من کشته شدند بیست هزار می رسد ، ندانم تا آن نه تن چند هزار کشته باشند .

هم خوند میر در کتاب دیگر خود « حبيب السیر فی اخبار افراد البشر » می گوید : « گفتار در بیان بعضی از وقایع زمان حکومت معتمد و گرفتار شدن بابک بعقوبت جبار منتقم - ... معتمد در غره رمضان سنه عشرين و مائین (۲۱۸) بیغداد رسیده ، از روی استقلال بضبط امور ملک و مال پرداخت و اسحق ابن ابراهیم بن مصعب را جهت گوشمال طبقه ای از مردم اصفهان و همدان ، که دم از محبت بابک خرم دین می زدند ، روان ساخت و اسحق بدان حدود شتافته ، قریب شست هزار کس

بقتل رسانيد ... و هم درين سال (۲۲۰) معتصم خيدر بن كلوس را ، كه از بزرگ زادگان ماوراءالنهر بود و افشين لقب داشت ، باسپاهي سنگين بدفع بابك خرم دين نامزد فرمود و افشين در اوایل جمادی الاخری بجانب آذربایجان روان شده ، در دو سال چند نوبت میان او و بابك قتال اتفاق افتاد و از جانب خنقی بی نهایت كشته گشته ، بالاخره در سنه اثنی و عشرين و مائین (۲۲۲) بابك شكستی فاحش یافت و با معدودی چند بطرف ارمینیه گریخت و در آن نواحی قلعه ای بودویکی از رومیان ، موسوم بسهل بن سنباط ، در آنجا بحكومت اشتغال می نمود و چون سهل شنید كه بابك در آن حوالی فرود آمده ، باجمعی از ملازمان نزد او رفت و گفت: ایها الملك، خاطر جمع دار كه بخانه خود تشریف آوردی و بابك بكلمات سهل مغرور شده ، بدرون قلعه شتافت و سهل او را در قصر امارت بر تخت نشانده ، در مقام خدمت بیستاد ، اما چون طعام كشیدند نشسته : با وی آغاز طعام خوردن كرد . بابك از كمال نخوت گفت : ای سهل ، ترا میرسد كه با من در يك طبق طعام خوری ؟ سهل فی الحال برجست كه : ایها الملك ، خطا كردم ، مرا چه حد آن باشد كه با ملوك چیزی خورم ؟

آنگاه آهنگری طلبیده ، گفت : ایها الملك ، پای دراز كن ، تا استاد بندی گران بر آن نهد و حداد بابك را مقید گردانیده ، افشین از صورت واقعه آگاهی یافت و معتمدی با چهار هزار سوار بارمینیه فرستاد ، تا سهل ابن سنباط را نزد او آوردند و در باره سهل اصناف الطاف مبذول داشته ، بابك را با يك برادر و جمعی از متعلقان مصحوب خویش بدار الخلافه برد و معتصم اصاغر و اعظام را باستقبال فرستاده ، فرمان داد تا بابك را بر فیل و برادرش را بر شتر نشانده ، بسامره در آوردند و چون بابك بآستان خلافت آشیان رسید از معتصم مالی عظیم قبول كرد ، تا از سر خون او در گذرد ، اما مقبول نیفتاد و از موقف سیاست فرمان صادر شد كه دست و پای او را از مفصل جدا ساخته ، گردنش از بار سرسبك گردانند .

تقلست که چون يك دست بابك را بریدند بدست دیگر مقدری خون گرفته ، بر روی خویش مالید . بعضی از حاضران پرسیدند که : سبب این حرکت چیست ؟ جواب داد که : ترسیدم رنگ من زرد شود و مردم حمل بر جزع کنند و بعد از آنکه مهم بابك فيصل یافت جئه او را آویخته ، سرش را بسا برادرش عبدالله بدارا السلام بغداد بردند و حاکم آن بلده ، اسحق بن ابراهیم ، عبدالله را نیز بدستور بابك کشت و قتل بابك و برادرش درسنة ثلث و عشرين و مائین (۲۲۳) روی نمود و بواسطه این نیکو خنمتی معتصم در تربیت و رعایت افشین بقدر امکان مبالغه فرمود ... »

سبب گرفتاری و کشته شدن بابك

پس از آنکه بابك خرم دین در شهر بند از لشکریان معتصم که بفرماندهی افشین آمده بودند سرانجام شکست خورد و دو پسرش با خاندانش بدست افشین افتادند بابك راه را از هر سوی برخوشتن بسته دید و چاره جز گریختن نداشت . نظام الملك در سیاست نامه سبب برتری افشین را بر بابك چنین می نویسد : « پس ازین (یعنی پس از فتنه خرمیان در سال ۲۱۸) بشش سال معتصم بشغل خرم دینان پرداخت و افشین را نامزد کرد ، بحرب بابك . افشین لشکر برداشت و روی بحرب نهاد و هر چه خرم دینی و باطنی بودند بمدد بابك شدند و دو سال حرب کردند و میان افشین و بابك در مدت دو سال بسیار مصافهای سخت افتاد و از هر دو جانب بسیار مردم کشته شدند . آخر الامر چون افشین از کشتن او عاجز آمد بحیلت مشغول گشت و لشکر خویش را در شب بفرمود تا خیمه ها بر کنند و پراکنده شدند و ده فرسنگ پس تر باز آمدند . افشین کس ببابك فرستاد که : مردی خرمدن بمن فرست ، تا با او سخن گویم ، که مصلحت ما هر دو در آنست . بابك مردی بوی فرستاد . افشین گفت : با بابك بگوی : هرابتدایی را انتها میست ، گندنا نیست که باز بروید ، مردان من بیشتر کشته شدند و از ده یکی نماند و حقیقت که از جانب تو هم چنین

بود ، بيا تا صلح كنيم ، تو بدین ولايت كه دارى قانع باش و بصلاح بنشين ، تا من باز گردم و از امير المومنين ترا ولايت بستانم و منشور بفرستم و اگر نصيحت من قبول نكنى بيا تا يكبار گى بهم در آويزيم تا دولت كرا يارى كند .

رسول از پيش او بيرون آمد . افشين دوهزار سوار و پنج هزار پياده در غارها و كوهها پنهان و پرا كنده كرد ، تادر كمين بنشينند ، بر مثال هزيمتيان . چون رسول پيش بابك شد و پيغام بداد و كمى لشكر باز نمود و جاسوسان همين خبر آوردند بر آن اتفاق كردند كه بعد از سه روز حرب سخت كنند . پس افشين كس بدان لشكر فرستاد كه : بايد كه روز مصاف در شب بياييد ، در دست راست و چپ ، در مسافت يك فرسنگ و نيم كوهها و دره بود . آنجا پنهان شويد ، چون من بهزيمت بروم و از لشكر گاه بگذرم و ايشان بعضى در قفاى من بيستند و بعضى بغارت مشغول شوند ، شما از درها بيرون تازيد و راه برايشان بگيريد ، تا باز در دره نتوانند شد ، من باز گردم و آنچه بايد بكنم .

پس روز مصاف بابك لشكر بيرون آورد ، از دره ، زيادت از صد هزار سوار و پياده و لشكر افشين بچشم ايشان حقير آمد ، از آنچه ديده بودند و لشكر زيادتى نديدند . پس جنگ در پيوستند و از هر دو جانب جنگ عظيم كردند و بسيار كس كشته شد و وقت زوال افشين بهزيمت رفت ، از يك فرسنگ لشكر گاه در گذشت . پس علمدار را گفت : علم بدار و عنان باز كشيد و لشكر هر چه آنجا آمدند ميستادند و بابك گفته بود كه : بغارت مشغول مشويد ، تا يكبار گى دل از افشين و لشكر او فارغ كنيم . پس هر چه سوار بودند با بابك در قفاى افشين شدند و پياده بغارت مشغول شدند . پس اين بيست هزار سوار از درها و كوهها بيرون آمدند و همه صحرا پياده خرم دينىديدند . راه دره برايشان بگرفتند و شمشير در نهادند و افشين نيز با لشكر باز گشت و بابك را درميان گرفتند . هر چند كوشيد بابك راه نيافت و افشين در رسيد و او را بگرفت و تا شب مى تاختند و مى كشتند . زيادت از هشتاد

هزار مرد آنجا کشته شد. پس افشین غلامی را با دوهزار سوار و پیاده آنجا گذاشت و خود بابک و اسیران را ببغداد برد و بغلامی بابک را در بغداد بردند...»

بجز مؤلف سیاست نامه که شرح گرفتاری بابک را بدینگونه نوشته است مورخان دیگر همه آورده اند که بابک پس از آنکه کار بر آذین سپهسالارش تنگ شد و بیشتر سپاهش از افشین زنهار خواست دوپسر خود را که در میان سپاه آذین بودند بوی گروگان داد و بدین بهانه افشین را خام کرد و خود شبانه از دژ خویش با چند تن از نزدیکانش گریخت. طبری در این زمینه میگوید :

« از آنجا بیرون شد و بارمنستان رفت و آنجا بیشها بود و درخت بسیار پیوسته بایکدیگر ، با کوهها که سوار آنجا نتوانستی آمدن . بابک با پنج کس مردمان ، که با وی بودند ، آنجا رفت و آن پنج تن سه مرد و دو زن بودند : یکی برادر بابک بود عبدالله و یکی سپهسالاری از آن او ، نامش معاویه ؛ و یکی غلام از آن بابک و از زنان یکی مادرش و دوم زنش ، که او را دختر گلدانیه میگفتند و دیگران همه از وی پرا کردند .

دیگر روز افشین را خبر آمد که : بابک بگریخت . با همه لشکر سوار شد و بیامد و بحصار اندر شد ، کس را نیافت . بفرمود تا آن حصار را ویران کردند و با زمین برابر ساختند . افشین سپاه خویش را در آنجا فرود آورد و اثر بابک بجست ، اندر آن درختستان یافت . ابودلف را بفرمود ، با جوقی از سپاه ، تابان پی او برفت و آنروز و آن شب بگردید و باز آمد و گفت : اندر آن پیشه هیچ روی اندر شدن نیست . افشین لشکر هم بر در آن پیشه فرود آورد و بدان همه دهقانان ، که اندر آن کوهها بودند ، بحدود ارمنستان ، بهریکی نامه کرد که : بابک از آنجا بجست و رهگذر او بر شماست و هر که او را بگیرد و یا سر او پیش من آرد صد هزار درم دهم و خلعت دهمش ، بیرون از آن که امیر المؤمنین دهدش و بیرون از صلت امیر المؤمنین . پس یکی از دهقانان یکی نامه کرد با افشین و او را

راهی درین بیشه نمود ، که سوار بتوانست رفتن .

افشین سرهنگی را بفرستاد . آن سرهنگ برفت و سپاه را گرد آن درختستان فرود آورد و بابك را بدرختستان بمیان اندر گرفت و هر جا که راه بود سپاه ، دویت و پانصد ، بگماشت و راهها را استوار بگرفت و کس فرستاد تالشکر را طعام و علف بدادند و بابك طعام و علف بسیار بر گرفته بود و آنجا صبر همی کرد . پس چون دو روز ببود از پیش معتمضم زینهار نامه آوردند ، بخط و مهر امیر المؤمنین و رسم چنان بود که هر نامه که درو زینهار بودی و بخط امیر المؤمنین بود مهرش زرین بودی . افشین بدان شاد شد و پسر بابك را ، که اسیر گرفته بود ، بخواند . گفت : من بامیر المؤمنین این امید نداشتم ، اکنون این بر گیر و با کس من پیش پدرت شو . پسر گفت : من پیش پدر نیارم شدن ، که هر کجا که بیند مرا بکشد ، که چرا من خویشتن را با سیری پیش شما افکندم ؟ که او مرا گفته بود که : چون اسیر گردی خویشتن را بکش .

آنکه افشین آن اسیران دیگر را بخواند . گفت : از شما کیست که این نامه من و آن امیر المؤمنین پیش بابك برد ؟ همه گفتند : ما نیاریم بردن . افشین گفت : چرا نیارید بردن ، که او بدین نامه شاد شود ؟ گفتند : ایها الامیر ، تو اورا شناسی و ما دانیم . افشین گفت : چاره نیست ، باید بردن و دوتن را بفرستاد یکی از آن اسیران و یکی از مردم و پسرش را گفت : تو نامه کن ، از زبان خویش . پسرش نامه نبشت . افشین نامه کرد که : این نامه امیر المؤمنینست ، که سوی تو آوردند ، اگر بیرون آیی ترا بهتر بود و ما را . آن هر دو مرد بدرختستان اندر شدند و ببابك رسیدند . آن مرد اسیر نامه پسرش پیش او بنهاد . او بخواند و بینداخت و گفت : او نه پسر منست ، که اگر پسر من بودی خویشتن را با سیری در ندادی و آن مرد را که نامه پسرش آورده بود گفت : ای سگ ، تو که باشی که نامه آن سگ پیش من آری ؟ برخاست و آن مرد را بدست خویش بکشت و آن

مرد دیگر نامه امیر المؤمنین پیش او بنهاد. او برگرفت و مهر بگشاد و بخواند و گفت: این پیش افشین بر وبگوی که: این ترا بکار آید. نه مرا. آن مرد پیش افشین آمد و آن زنهار نامه باز آورد و بابك در آنجا همی بود و از آن راهها، که لشکر گرفته بودند، یکی راه بود که در آن آب نبود و لشکر آنجا فرود نتوانستند آمدن و برخاسته بودند و بیکی زمین دورتر شده بودند و مرد دلیل برسر آن راه بنشانده بودند.

چون ده روز برآمد يك نیمروز این دلیلان خفته بودند و بابك ایشان را نگاه همی داشت. چون ایشانرا خفته یافت با پنج تن، که با وی بودند، بیرون آمد. چون دلیلان بدیدند که بابك رفت سپاه را آواز دادند که: پنج سوار از اینجا بیرون آمدند و از ایشان سه مرد و دو زن و ما ندانستیم که ایشان که بودند. آن سپاه، که بآن گذر بودند، همه برنشستند و مهتر ایشان دیو داد ابوالساج و خویش نزدیک از آن افشین بود و برپی آن پنج سوار برفتند و بابك، چون فرسنگی دور رفت، چشمه‌ای آب بود، آنجا فرود آمد تا چیزی بخورد، سپاه اندر رسیدند. چون سپاه را بدید زود اسب را برنشست و بتاخت و برادر و غلام با او برفتند. سپاه سالار دیرتر بر اسب نشست، او را با آن دوزن بگرفتند و پیش افشین فرستادند و برپی بابك برفتند، تا بمیان کوهها اندر شد، جایی که سواران و سپاه را آنجا راه نبود. سپاه افشین باز گشتند و بابك میان آن کوهها فرود آمد و آنروز باطعام نبود و آن دهقانان همه راه او نگاه می‌داشتند، تا از کجا بیرون آید.

دیگر روز بابك را طعام بایست. پس بسر کوه برشد، از بیرون تنگها دهی دید و آن ده را دهقانی بود، نام او سهل بن سنباط و از آنها بود که مساعد بود مر بابك را و بمذهب او بود و افشین نامه کرده بود بوی، بگرفتن بابك و طلب کردن او. پس بابك نگاه کرد، بزمین آن ده مردی را دید که گاو میراند. غلام را گفت: درم بگیر، پیش آن مردرو، اگر نان دارد بهر بها که خواهد از وی بخر و

بياور . غلام پيش آن مرد شد و نان خواست . آن مرد گفت : نان ندارم . پس غلام بدان ده اندر شد و از مردمان نان خواست و مردی او را نان فروخت . غلام آنجا بنشست ، که لختی بخورد و لختی ببابك برد . آن مرد را انبازی بود و تخم میفکند . چون غلام را دید ، با سلیح و شمشیر ، برانباز او نشسته و نان میخورد و نیارست بر او شدن بدوید و سهل دهقان را آگاه کرد . سهل هم آنگاه برنشست و بیامد . غلام را دید ، بشناخت که از متابعان بابك بود و غلام نیز او را بشناخت . سهل او را گفت : بابك کجاست ؟ گفت : آنك بمیان کوهها اندرست . گفت : با او کیست ؟ گفت : برادرش . گفت : رو و مرا بسوی او بر . غلام سهل را بسوی بابك برد . سهل چون بابك را بدید از اسب فرود آمد ، دست و پای او را بوسه داد و گفت : تنها کجا همی شوی ؟ گفت : بزمین روم خواهم شدن ، پيش ملك روم ، که مرا با وی عهدست که هر گاه براوشوم بپذیرد و نصرة دهد .

سهل گفت : او باتو آنگاه عهد کرد که تو ملك بودی ، چون امروز تنها ترا بیند کی وفا کند ؟ بابك گفت : شاید بودن که همی راست گوید ، اکنون چه تدبیر بود بما ؟ گفت : دانم که مرا از نصیحت خویش و متابعت خویش هیچ تهمت نبری و تو دانی که از همه حصارها هیچ حصار نیست از آن من استوارتر و سلطانرا بر من کاری نبود و مرا نشناسد ، بیا بحصار من و این زمستان آنجا همی باش ، تا تدبیر کنم و من جان و مال فدای تو کنم و ازین دهقانان ، که متابعت تواند ، یاری خواهم و ما ترا بهیم از سپاه روم .

بابك گفت : راست گویی و خود برنشست ، با برادر و غلام از آن کوهها بیرون آمدند و بحصار سهل اندر آمدند و سهل هم آنگاه کس بافشین فرستاد که : بابك را بحصار خویش اندر کردم ، کس بفرست تا بدو سپارم .

افشین شاد شد و مردی را فرستاد که بابك را دیده و بابك او را شناخت و گفت : شو و بنگر که او بابك هست یا نه ؟ آنمرد بیآمد و نامه افشین بیاورد و بسهل داد . سهل گفت : اگر او کسی بیگانه بیند از ایدر بیرون شود و من او را باز

نتوانم آوردن ، یا خویشتن را بکشد ولیکن چون ایدر بنشیند تو جامه طبّاخان اندرپوش و کاسهٔ طعام همی آور ، تا او را ببینی و اگر پرسید که : این کیست ؟ گویم که : طبّاخست و تو نیز هم چنین گوی . آن مردهم چنین کرد و مرد خراسانی بود ، از شهر اسروشنه .

پس چون بابک او را بدید ، گفت : این کیست ؟ گفت : این مردیست خراسانی و دیر سالست تا طبّاخ ماست . بابک پرسید که : چند سالست تا اینجاست ؟ گفت : سالهاست و اینجا زن کرده و خانه ساخته است و اکنون ازینجاست . بابک گفت : راست گویی ، که مرد از آنجاست که آنجا زن دارد . چون طعام بخوردند آن مرد سوی افشین شد و گفت : بابکست ، بدرست ، که آنجاست . پس بابک گفت : برادر مرا عبدالله اینجا بدار و اگر آگاه شوند ما را هر دو نگیرند ، باری یکی از ما بماند . سهل عبدالله را بحصاری فرستاد ، سوی دهقانی دیگر ، ابن اصطفا نوس . پس افشین دو سرهنگ بفرستاد ، با او دو هزار مرد ، یکی ابو سعید محمد بن یوسف و دیگر سرهنگی ، نام او بوزباره ، گفت : بروید و بنگرید تا سهل شما را چه فرماید و چنان کنید که بابک را زنده بمن آورید . ایشان بیآمدند ، بریک فرسنگی حصار سهل فرود آمدند و بسهل کس فرستادند . سهل گفت : من نخواهم که از خانه خویشش بشما سپارم ، که اگر افشین او را نکشد و باز بر ما مسلط شود کینه از من باز خواهد ، من او را بهپانه شکار بفلان جای کوه آورم و شما را بخوانم ، یک سرهنگ باسپاه خویش از آنسور آید و یک سرهنگ ازین سوی ، تا من گویم که : این سپاه افشین را خبر بوده است و بر ما تاختن کردند و او نداند که من آوردمتان . ایشان بنشستند ، دیگر روز بامداد سهل بابک را گفت : تو چنین رنجور و غمگینی و آنجا بدین نزدیکی اندر شکار گاهست و با مایوزو بازست ، اگر خواهی تا یکی زمان بگردیم ، تا دلت بگشاید .

پس بابک بر نشست و سهل او را بیاورد ، تا بدانجا که وعده کرده بود و شکار

همی کردند . آنگه سرهنگان کس فرستاد . ایشان بسر کوه برآمدند ، هریکی از سویی و بابك باشه بردست داشت . چون ایشان را بدید دانست که سپاه آمد . باشه از دست بیفکند و از اسب فرود آمد و بزمین بنشست . هر دو سرهنگ فراز آمدند و او را بگرفتند . بابك سهل را دشنام داد و گفت : ارزان فروختی مرا ، بدین یهودان . پس او را سوی افشین آوردند . افشین بفرمود تا او را بند کردند و او را بموکلان سپرد و آنروز هفدهم ماه شوال بود ، سال دویست و بیست و دو و کس فرستاد تا برادر بابك را بیاوردند و او نزد دهقانی دیگر بود ، نیام او عیسی بن یوسف ابن اصطفا نوس ... »

ابو حنیفه دینوری در اخبار الطوال روز بیرون آمدن افشین را بجنگی که از آن جنگ بابك فرار کرد و بدست سپاه معتصم افتاد سه شنبه ۲۷ شعبان ۲۲۲ مینویسد و گوید در غره رمضان دژ بذرا با منجنیق محاصره کردند و روز پنجشنبه ۲۳ رمضان افشین نزد بابك کس فرستاد و خواستار صلح شد و بابك مردی را ، که موسی الاقطع میگفتند ، نزد وی روانه کرد و آن فرستاده بابك خواستار شد که افشین و بابك با یکدیگر سخن گویند و افشین پذیرفت و در بیابانی با یکدیگر روبرو شدند و سرانجام هنگامی که شهر بذرا گرفتند و در کوی و برزن شهر با سپاه عبدالله برادر بابك جنگ کردند و آنروز گرما بمنتهی درجه رسیده بود و سرانجام پس از جنگهای بسیار ، که در کوی و برزن شهر بذرا داد ، بابك شکست خورد و سهل بن سنباط صاحب ناحیه رود ارس بود و افشین بدهقانان و کردان ارمنستان و بطریقان نوشته بود که وی را بگیرند و چون سهل بن سنباط نزد بابك رسید بابك جامه خود را عوض کرده بود اما با آن همه سهل او را بشناخت .

حمدالله مستوفی در تاریخ گزیده می نویسد که معتصم نخست اسحق بن ابراهیم بن مصعب را بجننگ بابك فرستاد و چون وی از عهده این کار بر نیامد و یاری خواست معتصم افشین را بیاری اسحق فرستاد و شماره خرمیان را که در همدان

کشته‌اند چهل هزار آورده است .

مؤلف روضة الصفا چنانکه گذشت شماره این کشتگان را شست هزار نوشته و پس از آن سبب گرفتاری بابك را چنین آورده است که چون بابك و همراهانش نزدیک دژ سهل بن سنباط رسیدند که یکی از بطریقان بود بر کنار آبی نشستند . رمه‌ای دیدند و از چوپان گوسفندی خریدند . شبان همان دم نزد سهل رفت و گفت جمعی در فلان جای فرود آمده‌اند . سهل گفت : بی شك آن جماعت بابك و پیروان اویند . آنگاه سوار شد و با جمعی روی بدانسوی آورد و چون از دور چشم سهل بر بابك افتاد فرود آمد و پیش رفت و گفت : خاطر جمع دار که بخانه خویش آمده‌ای و ملتمس آنست که بدژ در آیی و در کاخ شاهی بفرماندهی بنشیني ... بابك با همراهانش بدان دژ رفت و سهل او را گرمی داشت و همراهان بابك را در جای مناسب فرود آورد و وی را بر تخت نشاند و بخدمتش کمر بست چون خوراك آماده شد و یا وی بخوراك نشست بابك از غرور و خودخواهی که داشت با اوعتاب کرد و گفت : ترا چه میرسد که با من بخوراك بنشیني ؟ سهل از سر سفره برخاست و ازو پوزش خواست و چون بابك از طعام خوردن بیاسود سهل آهنگری خواست و پای وی را در بند کرد و بابك بر آشفت و سهل وی را دشنام داد و سپس همراهان وی را نیز بند بر نهاد و خبر بافشین فرستاد . افشین هم سرهنگی با چهار هزار تن روانه کرد و بابك و سهل را نزد وی بردند و با سهل نیکویی کرد و باو خلعت داد و خراج از سرزمینش برداشت و نامه‌ای ببال کبوتر نزد معتصم فرستاد و او را مرده داد .

خوندمیر در خلاصة الاخبار و حبیب السیر رفتن افشین را با دژ بایجان چنانکه پیش ازین آوردم در آغاز جمادی الاخره سال ۲۲۰ نوشته و سهل بن سنباط یا سنباد را از رومیان شمرده و همان مطالب روضة الصفا را مکرر کرده و در پایان آن تفصیل کشته شدن بابك را افزوده است .

مسعودی ، هم چنانکه گذشت ، در مروج الذهب گوید که: بابك از شهر بزد
 ناشاخت با برادر و پسران و خانواده و خواص و نزدیکانش با جامه مسافران و
 بازرگانان گریخت و چون در کنار آبی فرود آمد از شبانی گوسفندی خرید و
 چون بهای آنرا بیش از آنچه میرزید داد شبان نزد سهل رفت و خبر داد آنکس
 که با او معامله کردم با بکست و سپس میگوید افشین بطریقانی که در دژها و آبادیها
 و شهرهای آذربایجان و ارمنستان و اران و بیلقان بودند نوشته بود که بابك را
 دستگیر کنند و ایشانرا بجایزه ای نوید داده بود و سپس همان داستان طعام خوردن
 سهل را با بابك و بند نهادن برپایش را آورده و گوید افشین بوز باره را با چهار
 هزار سوار آهن پوش برای گرفتاری بابك فرستاد و وی را با سهل بن سنباط نزد
 افشین بردند .

ابن العبری می نویسد که چون سهل بن سنباط از بابك خبر یافت اسیرش کرد
 و بابك می خواست خویشتمن را بمال بسیار از وی باز خرد و او نپذیرفت و پس از
 آنکه ارمنیان با مادر و خواهر و زنش گرد آمدند نزد افشینش فرستاد .

قاضی احمد غفاری در کتاب نگارستان تاریخ گرفتاری بابك را در هفدهم
 شوال ۲۲۲ ضبط کرده است .

محمد عوفی در جوامع الحکایات و لوامع الروایات می نویسد : « معتصم را
 اندیشه نبود جز آنکه فساد او (بابك) دفع کند . افشین بن کلاوس را بجرب او نامزد
 کرد و بلاد آذربایجان و بلاد جمال تمامت او را داد و در تقرب و تعظیم او مبالغت
 نمود و او را بر جمله ملوک قربت تربیت مخصوص گردانید و او را وظیفه کرد که
 هر روز که بر نشینند ده هزار درم او را صلت فرماید و روزی که بر نشینند پنج هزار
 درم و آن روزی که روی بحرب بابك نهاد هزار هزار درم او را عطا فرمود و افشین
 يك سال با بابك حربها کرد و چند کُرت او را منہزم گردانید و بابك بحصارى التجا
 کرده بود و آن حصار بغایت استوار بود و چون اجل او نزدیک رسید از آن حصار

بگریخت و با اهل و فرزندان خویش درزی بازار گانان بارمینیه رفت و سهل بن سنباط نصرانی اورا بشناخت ، اگرچه ترسا بود ، اما بدست او افتاده بود . بمالی بسیار خود را باز خریده بود و گویند تا آنگاه که با زن و مادر و خواهر او سفاح نکرد اورا اطلاق نکرد و با جمله اسیران آن ملعون چنین کردی و بعد از آن بنزدیک افشین فرستادی و معتصم قبول کرده بود که هر که او را زنده بیاورد ده هزار درم اورا دهد و هر که سراو بیارد هزار درم بوی رساند و چون آن ترسا اورا زنده بنزدیک افشین فرستاد دوبار هزار درم بنزدیک او فرستاد ... »

جنگهایی که بابك با سپاه معتصم کرده ، چنانکه بتفصیل پیش ازین آورده ام ، از سال ۲۲۰ تا سال ۲۲۲ کشیده است . در سال ۲۲۰ محمد بن یوسف مأمور شده که بآذربایجان برود و شهرهایی را که بابك در میان اردبیل و زنجان ویران کرده بود آبادان کند و میان او و بابك سه جنگ روی داده است . در همین زمان افشین مأمور جنگ با او شده و وی پس از چند بار که با بابك رو برو شد و زد و خورد کرد از معتصم یاری خواست و بغای کبیر را با مال بسیار بیاریش فرستاد و درین سال در ناحیه هشتاد سر در میان سپاهیان بابك و بغا جنگ در گرفت و بغا شکست خورد و آنچه با او بود بتاراج رفت . سپس بابك از افشین شکست خورد و بموقان گریخت . در سال ۲۲۱ بابك در جنگی که با بغا کرد ازو شکست خورد و نیز در جنگی که با افشین در برزند روی داد هزیمت یافت .

در سال ۲۲۲ جعفر خیاط با توشه و سپاه بیاری افشین رفت و بار دیگر در میان سپاه بابك و بغا جنگ در گرفت و سپس ایتاخ ترك با سی هزار درم برای ارزاق لشکر مأمور شد و دوباره ببغداد باز گشت و پس از جنگ دراز و زد و خوردهای سخت سرانجام افشین شهر بند پای تخت بابك را که چنان می نماید در سرزمین موقان در آنسوی رود ارس بوده است گرفت و بابك گریخت و در ارمنستان گرفتار شد .

سهل پسر سمنباط

سرزمینی که بابك خرم دین در آن سالها فرمانروایی داشته از سوی مغرب همسایهٔ ارمنستان بوده و بابك در ارمنستان نیز تاخت و تازهای کرده است بهمین جهةٔ باشاهان ارمنستان رابطه داشته و تاریخ نویسان ارمنی آگاهیهای چند درباره وی داده اند. از آنجمله یکی از کشیشان واردپت واردان یا وارتان که در ۱۲۷۱ میلادی و ۶۷۰ قمری در گذشته در کتابی که بنام «تاریخ عمومی» نوشته و ازماخذ پیش از خود بهره مند شده است مطالبی دربارهٔ او دارد. ارمنیان بابك را گاهی «باب»، گاهی «بابن» و گاهی «بابك» ضبط کرده اند. وارتان در حوادث سال ۸۲۶ میلادی و ۲۱۱ قمری می نویسد: «درین روزها مردی از نژاد ایرانی بنام باب که از بغتات (بغداد) بیرون آمده بود بسیاری از نژاد اسمعیل (ارمنیان در آن زمان بتازیان اسمعیلی و از نژاد اسمعیل میگفتند) را بشمشیر از میان برد و بسیاری از ایشانرا برده کرد و خودرا جاودان می دانست. در جنگی که با اسمعیلیان کرد یکبار سی هزار تن را نابود کرد. تا گغارخونی آمد و خرد و بزرگ را با شمشیر از میان برد.

مامون هفت سال در سرزمین یونانیان (خاکروم) بود و دژنا گرفتنی لولوا را گرفت و بین النهرین بازگشت...

مأمون مرد و ابوسهالك (ابواسحق معتمد) برادرش بجایش نشست و ایشین (افشین) را با همهٔ نیروهای خود بجنگ بابن فرستاد. افشین سپاهی بارمنستان روانه کرد و خود لشکریان بابن را پاره پاره کرد. سهل پسر سمبات بابن را گرفت و از ایشین هزارهزار وزن نقره هدیه باورسید و نیز صد هزار هدیهٔ دیگر باودادند. چون دستها و پاهای بابن را بریدند او را بدار کشیدند.

گغارخونی نام ناحیه ای از سر زمین سیونیک باصطلاح ارمنیان یا سیونی

باصطلاح اروپاییان بوده است که ایرانیان بآن سیسکان یا سیسان میگفتند . در شمال و مشرق سیونیک ناحیه آرتساخ بود که گنجینه مهم ترین شهر آن بشمار میرفت و سپس ناحیه اوتیک که مهم ترین شهر آن همان برده بود و در جنوب آن رودارس جریان داشت ، از جایی که رود بازار چای بارس میریزد . از مغرب ناحیه نخجوان امروز نیز گاهی جزو سیونیک بوده است و در شمال بدریاچه گوگچه میرسید که ارمنیان بآن « گغام » میگویند و از سوی دیگر بکرانه رود خچن چای امروز میرسید . بابک در همین ناحیه تاخت و تاز کرده و سرانجام دختر واساک پادشاه مستقل سیونیک را بزنی گرفته است و این واقعه را تاریخ نویسان ارمنی در حوادث سال ۸۲۱ میلادی و ۲۰۶ هجری ضبط کرده اند که آغاز دوره فرمانروایی بابک باشد .

لولا همان شهر است که تازیان نام آنرا « لؤلؤه » ضبط کرده اند و گشادن آن شهر در زمان مأمون در سال ۲۱۷ روی داده است .

دیگری از تاریخ نویسان ارمنی استفانس اربلیان که در ۱۳۰۴ میلادی مطابق ۷۰۴ هجری در گذشته است در حوادث سال ۸۲۷ میلادی و ۲۱۲ هجری در باره واساک پادشاه سیونیک که در برابر تاخت و تاز لشکریان خلیفه پایداری میکرد می گوید : « واساک خداوند سیونیک و سرپادشاهان شتاب کرد بیاید و باین ایرانی را بالشکریان فراوان از آذربایجان آورد و چون وی راشکست سخت داد ناگزیر کرد که بگریزد . خود در همین سال مرد و باین که دخترش را بزنی گرفت در همان سال آن سرزمین را گشاد ... پس از آن چون مردم سرزمین باغاسکان از فرمانبرداری باین سر باز زدند باین بیاری آغوان اپالاساد بی رحمانه آنجا را قتل و غارت کرد و تا زنان و کودکان بی گناه را کشت و ایشان سزاوار آنند که در برابر ابن مرک بی رحمانه تاج از دست مسیح بگیرند . سال بعد باین سرزمین غارخونی رفت و در آنجا پانزده هزار تن را بشمشیر کشت . املاک پناهگاه باشکوه و شگرف

كشيشان ما كنيك را تاراج كرد و ساختمانهای آنرا سوخت و ويران كرد . اما كشيشان كه بهنگام آگاه شده بودند دودسته شدند و گريختند ... »

در تاريخ ارمنستان نام بابك در حوادث سالهای ۲۰۲ تا ۲۲۲ برده شده است . از اسناد ارمني چنين برميايد كه چون ارمنيان از روزی كه تازيان بر كشورشان دست يافته بودند آزار بسيار ديده بودند و بيرون آمدن بابك را فرجی دانسته و چون وی با دشمن مشتركشان در افتاده بود نخست با او ياری كرده اند و در جنگهایی كه در ۲۰۴ - ۲۰۵ و ۲۰۶ و ۲۰۹ با لشكريان خلفا كرده است پشتيبان و يار او بوده اند . جنگهایی كه وی با لشكريان خليفه كرده در سر نوشت دو ناحيه ارمنستان يعنی سيونيك يا سيسكان و مناز كرت يا مناز گرد و يامناز جرد مؤثر بوده است . نخست در سال ۲۰۶ سواده قيسی حكمران مناز گرد بر خليفه شوريد و سراسر ارمنستان را قتل و غارت كرد و مخصوصاً سرزمين سيسكان را بذاك و خون كشيد و لشكر گاه خود را در آنجا در دژ شاغات در سرزمين دزغوك قرار داده بود . واساك پادشاه سيسكان كه ظاهراً از خاندان باگراتيان بوده است از سواده شكست خورد و از بابك ياری خواست و با و پيوست و دختر خود را با و داد . اندکی پس از آن واساك در گذشت و بابك بر سرزمين سيسكان استيلا يافت .

مردم ارمنستان از استيلای بابك برين ناحيه خشنود نبوده و نالیده اند و چون بروی برخاستند پانزده هزار از مردم را كشت و دير معروف ما كنوتس يا ما كنيك را تاراج كرد . از آن پس ارمنيان از و برگشته و با سپاهيان خليفه بغداد در برابرش همدست شده اند و بابك ناچار سيسكان را رها كرد و دو پسر واساك كه فيليپه و ساهاك نام داشتند آنرا در ميان خود قسمت كردند . فيليپه در مشرق آن سرزمين در نواحی « وايوتس تزور » و « بگك » (شوشی امروز) و ساهاك در مغرب آن در سرزمين گغار خونی يا گغار كونيك در كرانه غربی و جنوب غربی درياچه سوان فرمانروایی كرده و پايتختش دژ « خت » يا « خش » بود كه مدتی در دست بابك بوده است . پيش از استيلای بابك در ميان اميران اين سر زمين زد و خورد

بوده و خاندان با گراتی رقیبانی از امیران سابق آنسرزمین داشته است که در این گیرودار از میان رفته‌اند. بهمین جهت هنگامی که دست بابک از سیسکان کوتاه شد با گراتیان که جان بدر برده بودند و دیگر مدعی در برابر خود نداشتند برین سرزمین مسلط شدند و اندک اندک سراسر خاک سیسکان را بخود اختصاص دادند. در حوالی سال ۲۱۰ ساهاک که در مغرب سیسکان حکمرانی داشت پیروی از سنت پدران خود با سواده قیسی اتحاد کرد و با او در قیام بر خلفا همدست شد اما چندی نگذشت که در میان وی و سواده جنگ در گرفت و نزدیک کاواکرات در کنار رود هرازدان یا زنگه کشته شد و پسرش گریگور سوفان نخست بجای او نشست و وی در حدود ۲۱۱ تا ۲۳۷ بجای پدر فرمانروایی کرده است.

سهل پسر سنباط یا سنباد که باعث گرفتاری بابک شده نیز از امیران ارمنستان بوده است. بابک در زمانی که «پاگراد یا گرادونی» حکمرانی این قسمت از ارمنستان را داشته بر آنسرزمین حمله کرده. این پاگراد از خویشان سنباط بود و پس از هاول Haul از جانب خلیفه حکمران ارمنستان شده بود که از ۲۰۳ تا ۲۲۰ حکمرانی آندیار را داشته است. بنا بر گفته تاریخ نویسان ارمنی هنگامی که بابک بر ارمنستان تاخت مأمون صد هزار تن سپاهی بجنگ او فرستاد و سپاهیان مأمون شکست خوردند و سی هزار تن از ایشان کشته شد و پس از آن بابک اندیشه گرفتن ارمنستان کرد. درین میان سنباط با تازیان اتحاد کرد و بیاریشان برخاست و دوباره جنگی نزدیک کوه آرات در گرفت و پس از زد و خورد های بسیار و کشته شدن بسیاری از لشکریانش بابک گریخت و سهل پسر سنباط اسیرش کرد و نزد افشین برد.

این سهل پسر سنباط را پیش از آن بگروگان بغداد برده بودند و چون خزیمه بن خازم تمیمی که بار دوم حکمران ارمنستان شده بود در سال ۱۹۲ خلع شد هاول از جانب خلیفه مأمور ارمنستان شد و سنباط را از دربار بغداد بسررداری

سپاه گماشتند و بوی اجازه دادند که بدیار خود باز گردد و او با هاول بارمنستان باز گشت .

سنباط یا سمباط و یا سنباد پسر آشوت اول نخستین پادشاه سلسله باگراتی یا پاگراتی ارمنستان بود و پدرش آشوت از سال ۸۰۶ تا ۸۲۶ میلادی مطابق با ۱۹۰ تا ۲۱۱ هجری بفرمان هارون الرشید حکمرانی ارمنستان یافته و خاندان باگراتی را تأسیس کرد . پدرش سنباط باگراتونی در ۱۵۵ در جنگ با تازیان کشته شده بود . این آشوت را ارمنیان «مساگر» بمعنی گوشت خوار لقب داده اند و اروپاییان این کلمه را «مساگر» Messaguère مینویسند و بزبان ارمنی او را «غاج» بمعنی دلاور نیز میخوانند .

پس از آشوت مساگریا غاج مؤسس این سلسله قلمرو او در میان دوپسرش باگرات و سمبات تقسیم شد که سمبات ابلاباس معروف بود و سرزمین ارس شامل نواحی شیرک آرشارونیک باورسید و شهر باگاران را که پایتخت پدرش بود مرکز حکمرانی خود کرد . وی چنانکه گفته شد پس از مرگ پدر از ۱۹۰ بعد چندی در بغداد در اسارت بود و مأمون باو کنیه ابوالعباس داده بود و همین کنیه را ارمنیان ابلاباس تلفظ میکردند . در سال ۲۱۵ در باز خلافت حکمرانی همه قلمرو پدر را ببرادر مهتر باگرات داد و سمبات دست نشانده او شد و این درهنگامی بود که از یکسو بابک و ازسوی دیگر امپراطور بیزنتیه کار را بر خلیفه بغداد تنگ کرده بودند و میخواستند در برابر آنها مرد توانایی در ارمنستان برانگیزند . در دوره حکمرانی سمبات ناحیه وان و سراسر جنوب ارمنستان در دست کارگزاران دربار بغداد بود و افشین که ازسوی خلیفه حکمرانی آذربایجان و ارمنستان داشت از سمبات نگران پشتیبانی میکرد اما اعتمادی باو نداشت و از پیشرفت هایش در جنوب ارمنستان نگران بود .

چون سمبات اتحادی را که پدرش آشوت بارومیان داشت تجدید کرد افشین

درخشم شد و در اندیشه آن بود که ارمنستان را بگیرد و بر تخت شاهی ارمنستان در شهر آنی بنشیند اما خلیفه ازین کار اکراه داشت و میترسید که مبادا دوباره بر سر ارمنستان با رومیان جنگ در بگیرد و بهمین جهت نه با اندیشه افشین مخالفت میورزید و نه آشکارا یاری میداد و برای این کار سپاهی میفرستاد.

پیشرفتهای افشین بسوی نخجوان و کرانه رود ارس سمبات را در اندیشه انداخت و آماده جنگ شده بود اما چون امیدوار بود که بتواند از در صلح در آید گرگی (ژرژ) جاثلیق ارمنستان را نزد افشین فرستاد که پیمان صلح ببندد. افشین گفت بصلح آماده است اما شاه باید خود نزد وی بیاید تا بایکدیگر گفتگو کنند و چون این حمله بجایی نرسید جاثلیق را در بند افکند و دشمنی در میان افشین و سمبات آشکار شد. سپاهیان افشین تا دل ارمنستان پیش رفتند و جنگی نزدیک دره دولس نزدیک آلاگوز در گرفت. افشین شکست خورد و بازمانده سپاه خود را برداشت و بسرزمین خویش گریخت.

پس ازین سرشکستگی چون حکمران بین النهرین احمد بر ناحیه تارن چیره شد و سمبات در کنار دریاچه وان شکست خورد و بافشین آگاهی رسید وی نیز بارمنستان حمله برد و شهر قارص را محاصره کرد و گرفت و درین فتح ملکه ارمنستان و زن موشیغ ولیعهد و چند تن دیگر از شاهزادگان ارمنی را باسیری بشهر دیبل (دوین) برد و سمبات ناچار شد که نه تنها برادر زاده اش را که او هم سمبات نام داشت بلکه پسرش آشوت را هم بافشین تسلیم کند و ناچار دختر برادرش شاپوه (شاپور) را نیز بزنی بافشین داد.

با همه این فداکارها باز سمبات آسوده نماند و برای پیشرفتهای سیاسی خود ادرنرسه را پادشاهی گرجستان داد و این کار شاهزادگان ارمنی را بخشم آورد و ایشان از افشین یاری خواستند که با سمبات جنگ کنند. افشین دلگیری دیگر نیز از سمبات داشت و آن این بود که رئیس خواجه سرایانش را سمبات بواسطه عطاای

بسیار فریفته و بخود جلب کرده بود و زنانی را که نزد افشین اسیر بودند گریزانیده و بسمبات رسانیده بود و بهمین جهت افشین دعوت شاهزادگان ارمنی را پذیرفت و میخواست بارمنستان بتازد که در همین میان روزگارش سرآمد.

بازپسین روزهای زندگی بابك

چنانکه پیش ازین از برخی مآخذ آورده ام افشین پس از دستگیری بابك او را با خود بسرمن رای نزد معتصم برد و بابك را در آن شهر کشتند. طبری در بیان این واقعه چنین می نویسد:

افشین بمعتصم نامه فرستاد، بگرفتن او (عبدالله برادر بابك)، معتصم بفرمود که هر دو را (بابك و برادرش را) بیارید. افشین بازگشت و ایشان را بیاورد بسامره، روز پنجشنبه سه روز گذشته از ماه صفر سال ۲۲۳ و تا افشین از گرفتن بابك بازگشت و بسامره شد هر روزی بمنزلی او را خلعتی از امیرالمؤمنین میرسید و چون بسامره آمد افشین بابك را بخانه خویش برد و روز دوشنبه معتصم بار داد و همه سپاه را بپای کرد و مجلس بیاراست و بفرمود که بابك را از سرای افشین تا سرای معتصم برپیل نشاندند و بیاوردند، تا همه کس او را بدید. پس از پیل فرود آوردند و پیش معتصم بردند و جلاد را بیاوردند، تا دست و پایش بهرید. بعد از آن گلویش را بهرید و شکمش بشکافت و برسامره بردار کردند و سرش در همه شهرهای اسلام بگردانیدند. آنگاه بنیشابور فرستاد، سوی عبدالله طاهر، تا آنجا بردار کرد و برادرش ببغداد فرستاد، سوی اسحق امیر بغداد، تا او را هم بر آن صفت کشت که معتصم برادرش را کشته بود و او را هم چنان کردند و بجسر بغداد بدارش کرد.

بابك را سیافی بود، نام او «نود نود» خواندندی و افشین او را اسیر کرده بود، با اسیران دیگر و معتصم آن سیاف را بفرمود تا بابك را بکشت و هم او را

بفرستاد بغداد ، تا برادرش را نیز بکشت . پس معتصم آن سیاف را پرسید که : بابک درین بیست سال بدست تو چند کس فرمود کشتن ؟ گفت : آنچه بردست من رفته است دویست و پنجاه و پنج هزار و پانصد مردست .

معتصم بفرمود تا او را بکشند و افشین سه هزار و سیصد و نه اسیر آورده بود . معتصم بفرمود تا مسلمانی برایشان عرضه کردند . هر که می پذیرفت و از مذهب بابک باز می گشت رها می کردند و اگر نه میفرمود کشتن و آن روز که افشین بحصار بابک اندر شد آنجا اسیران یافت بسیار که بابک آورده بود ، از مسلمانان هزار و سیصد تن ، همه رها کرد و نفقات داد ، تا بشهر خویش رفتند و پسران و دختران ، آنکه خرد بودند جمله هفت پسر و سه دختر بودند ، همه از آن زنان که اسیر آورده بودند و درپیش معتصم برپای کردند . پس معتصم از آن زنان پرسید که : خانهای شما کجاست ؟ هریکی جای خویش بگفتند . معتصم ایشانرا بخانها بازفرستاد و خواست که فرزندان بابک را بکشد . احمد بن ابی داود القاضی حاضر بود ، گفت : بریشان کشتن نیست . معتصم هر کودک بمادر خویش باز داد . پس معتصم حاضر بودگان را خلعت برافکند ، از جامه خویش و هفت مرکب با ساخت و هر دو دست او را یاره مرصع در کرد و تاجی مرصع بروی نهاد که قیمت آن خدای تعالی دانست و بیست بار هزار درم برسر آن نهاد و بخانه افشین فرستاد . افشین گفت : من آن سهل دهقان ، که او بابک را گرفته است ، صد هزار درم پذیرفته ام . معتصم گفت : من آن خود بفرستم . پس معتصم مرسل را هزار دینار و صد هزار درم بفرستاد و خلعتی نیکو و آن عیسی ، که برادر بابک را بازداشته بود ، هم چندین درم و دینار بفرستاد و این دهقانان ، که در آن حوالی بودند و نواحی ، همه را خلعت داد و بنواخت و ایشان را امیدها کرد ... »

« از زمانی که افشین از برزند با بابک و برادرش بنوی معتصم رهسپار شد تا آنروز که بسامرا رسید هر روز خلیفه اسبی و خلعتی بوی میفرستاد و چندان

معتصم بكار بابك دلبستگی داشت كه برای نگاهداشتن راهها و دفع آفت برف و سرما ، از سامرا تا عقبه حلوان ، سواران و سپاهيان گماشت و در هر فرسنگی اسبی با ساخت نگاه میداشتند و ایشان اخبار را بیک دیگر میرسانیدند ، تا بمعتصم میرسید و از حلوان تا آذربایجان در هر منزلی فرسنگ بفرسنگ چهارپایان نگاه داشته بودند و هر يك روز یا دو روز چهار پایان را عوض میکردند و در هر فرسنگی مأموری بود كه چون خبری از رسیدن ایشان باو میرسید بانگ می کرد و بکسی كه در فرسنگ بعد بود خبر میداد و هم چنین از هر فرسنگ شبانه روز خبر بمعتصم میرسید و چون افشین بقناطر حذیفه رسید هارون پسر معتصم و خاندان معتصم نزد او رفتند و چون افشین بسامرا رسید بابك را در قصر خود در مطیره فرود آورد و چون شب فرا رسید احمد بن ابی داود ناشناخت نزد او رفت و با وی سخن گفت و نزد معتصم باز گشت و اوصاف بابك با وی بگفت و معتصم چندان شكیب نداشت و خود بر نشست و متنكر بدانجا رفت و بابك را بدید و چون فردا رسید ، كه روز دوشنبه یا پنجشنبه بود ، مردم شهر از باب العامه تا مطیره ازدحام كردند و معتصم میخواست كه همه مردم وی را ببینند . گفت او را چگونه آورند كه همه كس ببیند ؟ حزام گفت : پیل به باشد و پیلی آماده كردند و بابك را قبای دیبا پوشاندند و بر پیل نشاند و محمد بن عبدالملك الزیات این دو بیت گفت :

قد خضب الفیل كعادته یحمل شیطان خراسان
والفیل لا تخضب اعضاؤه الی الذی شان من شان (۱)

و این ابیات را بمردم آموخته بودند و مردم در پی ایشان این ابیات می خواندند و كف میزدند و میرفتند و از مطیره تا باب العامه مردم با ایشان رفتند . چون بابك را در باب العامه نزد معتصم بردند فرمانداد كه سیاف بابك را بخوانند .

(۱) دست و پای فیل ، چنانكه خوی اوست ، رنگین شد . اهریمن خراسان را می برد . و فیل اندام خود را رنگین نمیکند مگر برای کسی كه پایه وی والاتر از دیگرانست .

حاجب خلیفه از باب العامه بیرون آمد و بانگ برداشت که : « نود نود » و این نام سیاف بابک بود و بانگ از هرسو به « نود نود » برخاست تا او را بیاوردند و بباب العامه آمد . معتمد فرمود که دستها و پاهای بابک را ببرند و او از پای در افتاد . سپس فرمانداد که گلوی او را ببرد و شکم او را بدرد و سر او را بخراسان فرستاد و پیکر او را در سامرا نزدیک عقبه شهر بدار افکنند و آنجایگاه درسامرا معروف بود و برادرش عبدالله را با ابن شروین طبری نزد اسحق بن ابراهیم ببغداد فرستاد و فرمود که گردن وی را بزنند و با او هم چنان کنند که با بابک کرده است . چون ابن شروین طبری به « بردان » رسید او را در قصر بردان فرود آورد و عبدالله برادر بابک از ابن شروین پرسید : تو از کجایی ؟ گفت : از طبرستان . عبدالله گفت : سپاس خدای را که یک تن از دهقانان را بکشتن من گماشت . ابن شروین گفت : این مرد را بکشتن تو گماشته اند و نود نود ، که بابک را کشته بود و با وی بود ، بدو نمود . پس عبدالله را گفت : چیزی خواهی خورد ؟ گفت : مرا پالوده آورید و او را نیم شبان پالوده آوردند و چندان خورد که سیر شد . پس شراب خواست و او را چهار رطل شراب دادند و تا نزدیک بامداد بشراب خوردن نشست .

« بامداد رهسپار شدند و ببغداد رسیدند و او را براس الجسر بردند و اسحق بن ابراهیم فرمود که دستها و پاهای وی را ببرند و او هیچ سخن نمیگفت و سپس فرمود که او را بدار افکنند و در جانب شرقی بغداد در میان دو جسر او را بدار افکنند .

« از طوق بن احمد حکایت کرده اند که : چون بابک بگریخت نزد سهل بن سنباط رفت و افشین ابوسعید و بوزباره را بگرفتن او فرستاد و سهل او را با معاویه پسر خویش نزد افشین فرستاد و افشین معاویه را صد هزار درهم داد و سهل را هزار درم و از خلیفه برای او گردن بندی گوهر نشان و تاج بطریقان گرفت و سهل

بدین جهت بطریق شد و کسی که عبدالله برادر بابك نزد وی بود عیسی بن یوسف معروف بنخواهرزاده اصطفانوس پادشاه بیلقان بود .

« از محمد بن عمران کاتب علی بن مر آورده اند که او گفت : ابوالحسن علی بن مر از مردی از صعلوکان ، که او را مطرم میگفتند ، حکایت کرد که گفت : ای ابوالحسن ، بخدای که بابك پسر منست . گفت : چگونه ؟ گفت : ما با ابن الرواد بودیم و مادر او « برومید » زنی يك چشم بود و از خدمت گران ابن الرواد و او خدمت من کرد و جامهای من می شست و من روزی برو نظرافکنم و ازدوری سفر و غربت بدو نزدیک شدم و پس از مدتی که از وی دور ماندم نزد من آمد و گفت : آروز که با من نزدیک شدی این پسر از آن زاد و بابك پسر منست .

« چون افشین مامور جنگ بابك شد بجزارزاق و جامگی و جز آن ، خلیفه با وی قرار داد هر روز که بر نشیند وی را ده هزار درم و هر روز که بر نشیند پنج هزار درم بدهد و همه کسانی که بابك در بیست سال گذشته بود دویست و پنجاه و پنج هزار و پانصد تن بودند و بابك یحیی بن معاذ و عیسی ابن محمد بن ابی- خالد وزریق بن علی بن صدقه و محمد بن حمید طوسی و ابراهیم بن لیث را شکست داد و احمد بن جنید را دستگیر کرد و با بابك سه هزار و سیصد و نه تن را اسیر کردند و بجز ایشان از زنان مسلمان و فرزندان شان هفت هزار و ششصد تن بدست بابك افتاده بودند و از خاندان بابك آنها که بدست افشین افتادند هفده مرد و بیست و سه زن و دختر بود . معتصم افشین را تاج بر سر نهاد و دو گردن بند گوهر آگین بروی پوشاند و بیست هزار هزار درم بوی صلت داد و ده هزار هزار بلشکریان وی بخشید و شاعران نزد وی می رفتند و او را مدح می سرودند و او بشاعران صلت میداد ، از آن میان ابو تمام طایی بود که قصیده ای در ستایش وی سرود و این واقعه در روز پنجشنبه سیزده شب ماند از ربیع الاخر بود . »

محمد عوفی در جوامع الحکایات و لوامع الروایات کشته شدن بابك را چنین

آورده است: «افشین بابک را بنزدیک معتصم فرستاد و معتصم فرمود تا هر دو دست و هر دو پای او بیرون کردند، در سنهٔ ست و عشرين و ماتین (۲۲۶) (؟) و سراو ببغداد فرستادند تا بر سر جسر بیاویختند و جماعتی گویند که: چون دست او را بریدند خود را از خون خویش بیالود و بختید و گفت: «آسانیا» و بمردمان چنین نمود که او را از آن المی نیست و روح او از آن جراحت المی ندارد و این بزرگترین فتحی بود و آنروز که او را بگرفتند عیدی بود مرسلما نان را، که آنروز آدینه بود، چهاردهم رمضان سنه ثلث عشرین و مائه (۱۲۳) (؟) و معتصم افشین را بر کشید و او را باوج رفعت رسانید و تاج مرصع داد و قبای مرصع کرم فرمود و دو سوار مرصع و بیست هزار هزار درم و وی چون این همه کرامت بدید اصل بد خود را ظاهر گردانید، «ان الانسان لیطغی ان رآه استغنی» و خواست که بر معتصم خروج کند و پادشاهی بر مملوک عجم مقرر گرداند. پس او را بگرفتند و بیاویختند و او خفته نکرده بود و در خانهٔ او بتان یافتند ...»

پیداست که محمد عوفی درین حکایت که کشته شدن بابک را در ۲۲۶ و آوردن او را ببغداد در ۱۲۳ نوشته هر دو جا بخطا رفته و میبایست ۲۲۳ باشد. مؤلف زینة المجالس که این مطالب را از جوامع الحکایات عیناً نقل کرده کلمه بابک را هنگامی که روی خویش را بخون آلوده است «زهی آسانی» نوشته است. نیز محمد عوفی در جوامع الحکایات جای دیگر درین زمینه میگوید: «ابن سیاح گوید که: چون بابک خرمی را بگرفتند من و چند کس دیگر موکل او بودیم و او را براه کرده بودیم و گفتند: چون ترا پیش خلیفه برند و از تو پرسند که بابک تویی؟ بگوی: آری، یا امیرالمومنین، بندهٔ توام و گناهکارم و امیدوارم که امیرالمومنین مرا عفو کند و از من درگذرد و معتصم را گفته بودند که افشین بابک را شفاعت خواهد کرد. معتصم خواست که افشین را بیازماید، گفت: در باب بابک چه می بینی؟ مصلحت باشد که او را بگذاریم؟ چه او مردی جلدست و قوی رای

و در کارهای جنگ و لشکر کشی نظیر ندارد ، باشد که ما را از خدمت وی فراغی باشد. افشین گفت: یا امیرالمومنین، کافری که چندین هزار مسلمان را خون ریخته باشد چرا زنده باید گذاشت ؟ معتصم چون این سخن بشنید دانست که آنچه بدو رسانیده اند دروغست ، بابك را پیش خود خواند و چون بابك را مقید در پیش او بردند گفت : بابك تویی ؟ گفت : آری و خاموش شد . وی را بچشم اشارت کردیم و بدست بفشاردیم که : آنچه ترا تلقین کرده بودیم باز گوی . البته هیچ سخن نگفت و روی ترش کرد و رنگ روی او نگشت و چون سر او باز کرد معتصم فرمود تا پرده برداشته شد. مردمان چون او را بدیدند تکبیر کردند و درآمدند و خون او را در روی می مالیدند . راوی میگوید که : مرا فرمودند که : برادر او را ببغداد بر و بر سر پل بغداد عقوبت کن . چون روان شدم گفتم : یا امیرالمومنین ، اگر ابراهیم اسحق مرا چیزی دهد قبول کنم ؟ گفت : قبول کن و بفرمود تا بجهت اخراجات من پنجاه هزار درم بدادند . چون او را ببغداد بردم و دست و پای او را بپریدم در آن حالت مرا گفت : فلان دهقان را از من سلام برسان و بگوی که : درین حالت ما را از شما فراموش نیست و درین همه عقوبت که باوی کردم يك ذره گونه او نگشته بود و سخنان باوی میگفت ، پنداشتی که وی میخندد و چون باز آمدم معتصم را حکایت میکردم ، از کشتن او پشیمان شد و گفت : قوی مردی را بکشم با سیاست ، ملك با ترحم و خویشی پیوند ندارد .

نیز محمد عوفی در جای دیگر آن کتاب چنین آورده است : « آورده اند که : در عهد معتصم چون فساد بابك خرم دين از حد بگذشت معتصم نیز افشین را بر کشید و برای دفع کار بابك خرم دين نامزد کرد. افشین با لشکری جرار روی بدان مهم نهاد و بابك خرم دين از خانه خود برخاست و بکوهی تحصن نمود . افشین در بدست آوردن او تدبیر کرد و نامه بدو فرستاد و او را استمالت کرد و بخدمت حضرت خلافت استدعا نمود . بابك جواب نوشت و عذر عثرانی که رفته بود

ممهد گردانید .

« افشین بظاهر آن فریفته شد و عاقبت آن ندانست . نامه را نزد معتصم فرستاد و بر آن محمدمت طمع میداشت . معتصم از وی برنجید و فرمود که تیغ از نیام بیرون باید کشید و قلم از دست بماید نهاد ، که کفایت این کار بخدمات اعلام دارد ، نه بخطر اقلام ، اگر بقلم راست شدی دبیران بفرستادمی ، که قوت فضل و هنر دارند ، چون بتیغ تغلق میدارد راه مکاتبات مسدود می باید داشت . »

اما در کشته شدن بابک نظام الملك در سیاست نامه میگوید : « . . . چون چشم معتصم بر بابک افتاد گفت : ای سگ ، چرا در جهان فتنه انگیزی ؟ هیچ جواب نداد . فرمود تا چهار دست و پایش ببرند . چون يك دستش ببریدند دست دیگر در خون زد و در روی خود مالید و همه روی خود را از خون خود سرخ کرد . معتصم گفت : ای سگ این چه عملست ؟ گفت : درین حکمتیست ، شما هر دو دست و پای من بخواهید برید و گونه روی مردم از خون سرخ باشد ، چون خون ازوی بزود روی زرد شود ، من روی خویش را از خون خود سرخ کردم ، تا چون خون از تنم بیرون شود نگویند که : رویش از بیم زرد شد . پس فرمود تا پوست گاوی با شاخها بیاورند و همچنان تازه ، بابک ملعون را در میان پوست گرفتند ، چنانکه هر دو شاخ بر بنا گوش او بود . در وی دوختند و پوست خشك شد ، همچنان زنده بردارش کردند و از اول خروج تا گرفتن او سخن بسیارست و مجلدی تمامست و از جلادان او يك جلاد گرفتار آمده بود (۱) ، از وی پرسیدند که : تو چند کس کشته ای ؟ گفت : او را جلادان بسیار بوده اند ، اما آنچه من کشته ام سی و شش هزار مسلمانست ، بیرون از جلادان دیگر و آنچه در حررها کشته اند و معتصم را سه فتح برآمد که هر سه قوت اسلام بود : یکی فتح روم ، دوم فتح بابک ، سیم فتح

(۱) چنانکه گذشت نام این جلاد را برخی « نودنود » و برخی « نودر » نوشته اند

و احتمال بسیار میرود که « نودنود » تجریم همان « نودر » باشد .

مازيار گبر بطبرستان ، که اگر ازین سه فتح یکی بر نیامدی اسلام ز بون بودی ...»
قاضی احمد غفاری مؤلف نگارستان روز دار زدن بابك را بنا بر گفته صاحب تاریخ
عباسیه جمعه چهاردهم رمضان نوشته است .

ابوالقاسم کاشانی در زبدة التواریخ ، چنانکه گذشت ، در حوادث سال
۲۲۳ می نویسد : «درین سال بابك را در جنگ بگرفتند و پیش معتم فرستادند ،
تا دست ها و پا های او را ببرید و بیاویخت و او را با برادر و جمعی از یاران
بسوزانیدند » .

پیش از این نیز آورده ام که ابن خلدون در باره دستگیری عبدالله برادر بابك
می نویسد که : افشین کمر بندی گوهر نشان بعیسی بن یوسف اصطفانوس پادشاه
بیلقان فرستاد و عبدالله برادر بابك را ، که بقلعه ای پناه برده بود ، ازو خواست .
هنگامی که بابك را در سامرا نزد معتم می بردند در راه از دوسوی سپاهیان صف
کشیده بودند .

فزونی استرابادی در کتاب بحیره میگوید که : پس از گرفتاری بابك
معتم چنان در کار وی دلبستگی داشت که مأمورانی در راه از سامره تا عقبه حلوان
گماشته بود در چهار شبانروز مکاتیب افشین را از آذربایجان به سامره می بردند .
حمدالله مستوفی در تاریخ گزیده می نویسد که : بابك را در ۳ صفر ۲۲۳ بر دار
کردند و پیکرش مدتی بر آن درخت بماند .

پیش ازین گذشت که میرخوند در روضة الصفا میگوید که : افشین با بابك در
پنج فرسنگی سامره فرود آمدند و معتم فرمود تا پیل اشهب را ، که يك تن از
پادشاهان هند فرستاده بود ، بدیپای سرخ و سبز و انواع حلها بر نگهای دیگر
آراستند و نیز فرمود تا شتری آراستند و فرمان داد تا قلنسوه عظیم مکرمل بدر و
جواهر مرتب گردانیدند و دو جامه فاخر باین اشیاء منضم نمودند و همه را باردوی
افشین فرستادند و پیغام داد که بابك را بر فیل عبدالله را بر ناقه نشانده و تاجها

برسر ایشان نهاده و جامه‌ها را برایشان پوشانیده و بسامره آورند و چون بابک فیل را دید متعجب شده ، پرسید که : این دابه قوی جثه چیست و این جامه از کجاست ؟ شخصی گفت که : این کرامتیست از ملك جلیل از برای پادشاه اسیر ، که بعد از عزیزی ذلیل و امیدست که عاقبت کار تو بخیر و خوبی مقرون گردد . معتمم چون اشیاء مذکور را بلشکر گاه افشین روانه کرد حکم کرد تا متجنده و سایر خلائق ، بزینتی هرچه تمامتر ، سوار شوند و از سامره تا اردوی افشین دورویه صف کشیدند و بابک و برادرش را برشتر نشانیده ، بمیان هر دو صف درآوردند و بابک ، چون آن کثرت مشاهده میکرد ، تأسف میخورد که : چون اینهمه مردم مفت و تیغ من جان بردند ؟ بالجمله چون بابک را نزد معتمم آوردند از وی پرسید که : بابک توئی ؟ گفت : بنده امیرم و مالی عظیم قبول کرد تا از سر خون او درگذرند ؛ مقبول نیفتاد . معتمم فرمود تا او را برهنه کردند و دست و پایش را از مفصل جدا کردند . آنگاه فرمان داد تا جلاد میان دو ضلع از اضلاع اسفل او شمشیری فرو برد و تنش از بار سربك گردانید ، بدنش بیدست و پای بیاویختند و سر او را با عبدالله برادرش بدارالسلام بردند و اسحق بن ابراهیم ، والی آن ولایت ، بموجب فرموده ، عبدالله را بدانسان که بابک را کشته بودند بکشت و سر بابک را از بغداد بعراق عجم برد و گرد تمامت امصار و قصبات گردانید .

پیش ازین نیز گذشت که مسعودی در مروج الذهب میگوید : افشین با بابک و سپاه خود بسرمن رای رسید و هارون بن معتمم و خاندان خلیفه به پیشباز افشین رفتند و مردان دولت نیز بدیدار وی شتافتند و در جایگاه معروف بقاطول ، درینج فرسنگی سامرا ، فرود آمد و فیل نزد او فرستادند و این فیل را یکی از شاهان هند برای مأمون فرستاده بود و فیل درشتی بود که بدیبای سرخ و سبز و گوناگون حریر رنگارنگ آراسته بودند و با این فیل ماده شتر بزرگ نجیبی هم بود که بهمان گونه آرایش داده بودند . افشین را دراعهای فرستادند از دیبای سرخ زربفت و

سینه اش بگوناگون یا قوت و گوهر مرصع بود و نیز دراعه ای دیگر که اندکی از آن پست تر بود و کلاه بزرگی برنس مانند که نگین ها داشت برنگ های گوناگون و در و گوهر بسیار بر آن دوخته بودند . افشین دراعه بهتر را بابك پوشانید و آن دیگر را در تن برادرش کرد و کلاه را بر سر بابك گذاشت و کلاهی مانند آن بر سر برادرش نهاد .

بابك را بر فیل و برادرش را بر ماده شتر نشانید . چون بابك فیل را دید بسیار بزرگ شمرد و گفت : این جانور چیست ؟ و از آن دراعه شاد شد و گفت : این کرامتست که پادشاهی بزرگوار درباره اسیری نابهره از عزت و گرفتار خواری کرده است و قضا و قدر باوی بازی کرده و جایگاهش از دستش رفته و او را بورطه رنج افکنده است . سواران و پیادگان با سلاح و رایتها از قاطول تا سامره بیک رده بهم پیوسته صف کشیده بودند و بابك بر فیل نشسته و برادرش در پی او بر ناقه روان بود و ایشان از میان دوصف میگذشتند و بابك بیچپ و راست مینگریست و مردم را شماره میکرد و پشیمانی ازین میخورد که این گروه مردم از چنگ وی رسته اند و بدستش کشته نشده اند و انبوه مردم را بزرگ نمی شمرد و این واقعه در روز پنجشنبه دو روز گذشته از صفر ۲۲۳ بود و مردم نه چنین روزی دیده بودند و نه چنین آرایشی .

چون افشین بر معتصم وارد شد او را بسیار بزرگ داشت و بابك پیش روی معتصم طواف کرد و گرد او گشت . معتصم گفت : بابك تویی ؟ چون پاسخ نداد مکرر کرد . بابك همچنان خاموش بود . افشین بدو نگریست و گفت : وای بر تو ، امیر المومنین بتو خطاب میکند و تو خاموشی ؟ گفت : آری بابك منم . معتصم درین هنگام سجده کرد و فرمود دو دست و پای او را ببرند .

مسعودی گوید من در کتاب اخبار بغداد دیدم که : چون بابك برابر معتصم بایستاد معتصم تادیری باوی سخن نگفت . پس او را گفت : بابك تویی ؟ گفت :

آری بنده و غلام توام . نام بابک حسن بود و نام برادرش عبدالله . معتصم گفت او را برهنه کنند . خادمان زیورهای او بیرون آوردند و دست راستش را بریدند ، با دست دیگر بر روی خویشتن زد . دست چپش را نیز افکندند و پای او را هم بریدند و وی در خون خود می غلتید و پیش از آن سخن بسیار گفته و مال بسیار وعده کرده بود و کسی بسخنش گوش نداده بود . بازمانده دست خود را از جایگاه زند بر روی میزد . معتصم شمشیردار را فرمود که شمشیر را در میان دودنده ازندهای او پایین تر از قلبش فرو ببرد ، تا عذابش بیشتر باشد و چون این کار را کردند فرمود تا زبانش را ببرند و پیکرش را بدار آویختند و سرش را ببغداد فرستادند و بر جسر بغداد نصب کردند . سپس سراورا بخراسان بردند و در هر شهری و قصبه‌ای از خراسان گردانیدند ، زیرا که در دلهای مردم جای بزرگی داشت و کارش بالا گرفته بود و چیزی نمانده بود که خلافت را از میان ببرد و ملت را پریشان و متقلب کند .

برادرش عبدالله را باسر بابک ببغداد فرستادند و اسحق بن ابراهیم با او همان کرد که با بابک درسامرا کرده بودند . پیکر بابک را بر چوب بلندی در دورترین جاهای سامره بدار آویختند و آن جایگاه تا کنون هم معروفست و اینک بنام « کنیسه بابک » خوانده میشود ، اگرچه درین زمان سامرا از مردم تهی شده و ویران گشته و اندکی از مردم در آنجا می نشینند . چون بابک را کشتند خطیبان در مجلس معتصم برخاستند و سخن گفتند و شاعران نیز شعر سرودند و از کسانی که درین روز سخن گفتند ابراهیم بن مهدی بود که بجای خطبه اشعاری گفت . . . بر سر افشین تاجی زرین گوهر نشان و مکمل گذاشتند که جز یاقوت سرخ و زمرد سبز گوهر دیگر نداشت و این تاج بزر مشبک بود و برو دو گردن بند پوشاندند و معتصم حسن پسر افشین را اترجه دختر شناس بزنی داد و زفاف کردند و داماد از شکوه و جلال بیرون بود و این دختر بزیمائی و کمال نامبردار بود و چون زفاف فرارسید سرور

و شادی آن شب خواص و بسیاری از عوام را در گرفت و معتصم اشعاری سرود که در آن از زیبایی و کمال عروس و داماد سخن رانده است .

برفیل نشانیدن بابك و بردن او نزد معتصم با آن جامهای فاخر و جلال و شکوه عادتی بود که در میان خلفای بغداد رواج داشت و اینگونه مقصران بزرگ و کسانی را که با خلفا دشمنی بسیار کرده بودند چون گرفتار میکردند و بشهر می آوردند فیلی را که در پایتخت داشتند می آراستند و زینت میکردند و اسیر را بر آن می نشانند و از دروازه بشهر می آوردند و در کوی و برزن میگرداندند و اشعاری ترانه مانند و تصنیف مانند بعوام و کودکان کوی و برزنهای آموختند و ایشان شادی کنان و هلهله گویان و دست زنان و پای کوبان میخواندند و ترنم میکردند و در پی آن اسیر میرفتند . چنانکه بابك را بدینگونه بسامره برده اند و دو سال بعد مازیار پسر قارن پادشاه معروف طبرستان را که نیز گرفتار کرده اند بهمین روش بشهر سامره برده اند و آن دوبیت را که محمد بن عبدالمک زیات درباره بابك در روز ورود او بسامرا سروده بود اندک تغییری دادند و برای مازیار بکودکان و مردم کوچه گرد آموختند .

در سال ۲۲۵ که پیکر مازیار پسر قارن را در جایگاه معروف بکنیسه بابك در شهر سامره در عقبه بیرون شهر بدار آویختند استخوانهای بابك از سال ۲۲۳ هنوز بر سر دار باقی بود و مازیار را نزدیک وی بدار آویختند و پیکر یاطس رومی بطریق عموریه نیز که در سال ۲۲۵ مرده بود و مرده اش را در جوار بابك بدار زده بودند همچنان بر آن وضع مانده بود و از شگفتیهای جهان اینست که هر سه چوبه دار که نزدیک یکدیگر بودند کج شده و خمیده بسوی یکدیگر مایل شده و سرهایشان بیکدیگر نزدیک شده بود .

اما افشین خیدر بن کاوس که نام وی بخطا در بیشتر از کتابها حیدر ضبط شده ابن بطریق نامش را « کندرا » نوشته و چنان مینماید که در اصل « کیدرا » بوده

و این کلمه را در زبان تازی خیدر نوشته اند و سپس تحریف کرده و حیدر ضبط کرده اند. گرفتاری و کشته شدن بابک او را آمد نکرد و ناشگونی این واقعه سرانجام او را هم گرفت و کاری که با بابک کرده بود گریبان گیر وی شد. هر چند که در خفا با بابک همداستان بود، چنانکه خاش برادر وی در نامه ای که بکوهیار برادرمازیار نوشته بود میگفت که: این دین سفید (دین سپید جامگان و مبیه) را جزم و تو و بابک دیگر کسی یاری نمیکرد. اما بابک از نادانی خویشتر را بکشتن داد و من بسیار کوشیدم از هر گش بجهانم از پیش نرفت و نادانی ویرا بچاه افکند. با این همه افشین بامید اینکه اندیشه های خود را پیش ببرد وی را بکشتن داد و بحیلت برو دست یافت و چندی نکشید که افشین خود در ماه شعبان ۲۲۶ در زندان معتصم از گرسنگی مرد.

ابوالفضل بیهقی در تاریخ مسعودی معروف بتاریخ بیهقی حکایتی درباره افشین دارد بدینگونه: «در اخبار روسا خواندم که شناس، که او را افشین خواندندی، از جنگ بابک خرم دین چون به پرداخت و فتح برآمد و ببغداد رسید معتصم امیر المؤمنین، رضی الله عنه، فرمود مرتبه داران را که: «چنان باید که چون شناس بدرگاه آید همگان او را از اسب پیاده شوند و درپیش او بروند، تا آنگاه که بمن رسد». حسن سهل، با بزرگی که او را بود، در روزگار خویش، مرا شناس را پیاده شد و جمله بزرگان درگاه پیاده شدند. حاجبش او را دید که میرفت و پایهایش درهم می آمد و می آویخت. بگریست و حسن بدید و چیزی نگفت و چون بخانه آمد حاجب را گفت: «چرا می گریستی؟» گفت: «ترا بدان حال نمی توانستم دید». گفت: «ای پسر، این پادشاهان ما را بزرگ گردانیدند و بما بزرگ نشدند و تا ما بایشانیم از فرمانبرداری چاره نیست».

پیدا است که درین حکایت ابوالفضل بیهقی شناس غلام ترك معتصم را با افشین اشتباه کرده و شناس و افشین را یکتن دانسته است و این درست نیست زیرا که شناس

از ترکان زرخرید و افشین شاهزاده اسروشنه بوده است .

ابو محمد عبدالله بن اسعد یافعی نیز در « مرآة الجنان و عبرة اليقظان » مطالبی درباره خرمیان دارد .

در حوادث سال ۱۹۲ : درین سال آغاز پیدا شدن خرمیانست و در کوهستان آذربایجان سرکشی کردند و خازم بن خزیمه با ایشان جنگ کرد و کشته شد و بدنام شد .

در حوادث سال ۲۰۱ : درین سال یعنی ۲۰۱ آغاز پیدا شدن بابك خرمی است از فرقهای باطنیان زندیق و سرکشی کرد و تباهی کرد و قایل به تناسخ روانها بود .

در حوادث سال ۲۱۴ : درین سال محمد بن حمید طوسی و بابك خرمی روبرو شدند و بابك او را شکست داد و کشت .

در حوادث سال ۲۱۸ : درین سال بسیاری از مردم همدان بدین خرمی درآمدند و لشکر آراستند و برپا خاستند . و معتصم امیر بغداد اسحق بن ابراهیم را فرستاد و در سرزمین همدان روبرو شدند و شست هزار تن از ایشان را کشت و بازمانده بسرزمین روم گریختند .

در حوادث سال ۲۲۰ : درین سال معتصم افشین را مأمور جنگ بابك خرمی کرد که از بیست سال پیش لشکرها را می شکست و شهرها را ویران میکرد و افشین با بابك رو برو شد و او را شکست داد و نزدیک هزار تن از خرمیان را کشت و بابك گریخت و سپس در میان نشان جنگهایی روی داد که شرح آنها درازست .
در حوادث سال ۲۲۲ : درین سال افشین و خرمیان رو برو شدند و شکست خوردند و بابك رهایی یافت و افشین همچنان برو حمله میکرد تا اینکه اسیرش کرد و این شیطان سرکشی کرد و شهرها و مردم را تباه کرد و روزگار او بیست و چند سال کشید و میخواست ملت مجوس را بازگرداند و بر بسیاری از شهرها

دست یافت . و در روزگار مازیار که برملت مجوس ایستادگی داشت در طبرستان پیدا شد و معتصم برای افشین سی هزار هزار درهم فرستاد که از آن نیرو بگیرد و شهر بد در رمضان پس از شهر بندگان سخت گشاده شد و بابک در درختستانی پنهان شد و همه خواص و فرزندان او برده شدند و معتصم برایش زنه نامی فرستاد ، آن را درید و دشنام داد و وی پرتوان و سختگیر و سخت کوش بود و از آن درختستان از راهی که در کوهستان میدانست رفت و بکوهستان ارمنستان رسید و نزد سهل بطریق فرود آمد و وی بندش کرد و نزد افشین فرستاد و آگاهی داد . پس افشین آمد و او را بدو تسلیم کرد و معتصم برای کسی که او را زنده بیاورد دو هزار هزار درهم و برای کسی که سرش را بیاورد هزار هزار درهم قرار داده بود و روز وارد شدن او به بغداد روز مشهوری بود .

در حوادث سال ۲۲۳ : درین سال بابک را نزد معتصم بردند و فرمان داد سرش را ببرند و بدارش بزنند .

سرانجام خرم دینان

پیش ازین گذشت که خرم دینان پس از شکست خوردن و گرفتار شدن و کشته شدن بابک از میان نرفته اند و چنان مینماید که قرنهای پس از آن درنواحی مختلف ایران مانده اند . ابوعلی مسکویه در تجارب الامم در حوادث سال ۳۲۱ میگوید علی بن بویه که مراد عمادالدوله ابوالحسن علی بن ابوشجاع بویه (۳۲۰-۳۳۸) پادشاه معروف آل بویه باشد در سال ۳۲۱ قلاعی را که بدست خرمیان در اطراف شهر کرج بود گرفت ، بدینگونه خرمیان تا سال ۳۲۱ ه نود و نه سال پس از برافتادن بابک باز در کرج بوده اند .

در جای دیگر آن کتاب در حوادث سال ۳۶۰ آمده است که امیر عضدالدوله ابوشجاع فنا خسرو پادشاه بسیار معروف همین سلسله (۳۳۸ - ۳۷۲) عابد بن

علی را بجنگ خرمیان و جاشکیان فرستاد که راهزنی میکردند و در دریا فتنه میکردند و با سلیمان بن محمد بن الیاس همدست بودند و وی جمعی کثیر از ایشان را کشت و سر کرده آنها را که ابوعلی ابن کلاب بود گرفت و گردنش را زد و گروهی از ایشان را برده کرد و بشیراز فرستاد و درین زمان عضدالدوله خود در کرانه‌ها و جزیره‌های خلیج فارس کشورستانی میکرد. پیداست که تا سال ۳۶۰ یعنی ۱۳۸ سال پس از برافتادن بابك خرمیان در جنوب فارس و کرانه‌های خلیج فارس بوده‌اند. مراد از سلیمان بن محمد بن الیاس سومین پادشاه از سلسله بنو الیاس در کرمانست که در ۳۵۸ بجای برادرش الیسع بن محمد پادشاهی نشست و در جنگ با پادشاهان آل بویه کشته شد.

چنانکه پیش ازین هم گذشت نظام‌الملک در سیاست نامه میگوید خرمدینان بار دیگر در زمان واثق بالله خلیفه عباسی (۲۲۷ - ۲۳۲) در سر زمین اصفهان بیرون آمده‌اند و تا سال ۳۰۰ سی و چند سال فتنه ایشان دوام داشت. پس تا ۷۸ سال پس از برافتادن بابك در اصفهان بوده‌اند.

نیز گذشت که بگفته محمد عوفی در جوامع الحکایات و لوامع الروایات در زمان مسترشد بالله (۵۱۲ - ۵۲۹) باز خرمیان در آذربایجان بوده‌اند و در آنجا قیام میکرده‌اند. بدینگونه تا ۲۷۸ سال پس از پایان کار بابك خرم‌دینان آذربایجان هنوز بر خلفای بغداد برمیخاسته‌اند.

نیز پیش ازین آورده‌ام که سمعانی در کتاب الانساب میگوید امروز از بابکیان گروهی در کوهستان بذین مانده‌اند و دست نشاندۀ امیران آذربایجانند و ایشان همان خرمیانند و چون سمعانی از ۵۰۶ تا ۵۶۲ زیسته است پیداست که در زمان وی و در اواسط قرن ششم یعنی تا نزدیک ۳۲۸ سال پس از روزگار بابك خرمیان در همان سرزمین بذین در شمال اردبیل و در شمال رود ارس در دشت موقان (مغان امروز) بوده‌اند.

چنان می نماید که اثری از خرمیان و خرم دینان یا طریقه ای نزدیک بایشان تا زمانهای نزدیک بما در پاره ای از نواحی جنوبی فارس باقی بوده باشد و از آگاهان این نواحی شنیده ام که در مغرب لارستان در میان آبادی ارد در دهستان ارد یا ارد بخش در دامنه شمالی کوه بالنگستان و دامنه جنوبی کوه گوگردی که در ۷۲ کیلومتری مغرب لارست و آبادی فداغ در شمال کوه بالنگستان و جنوب ارد در ۱۰۸ کیلومتری مغرب لار و آبادی خونج یا خنج در جنوب کوه لیتو و در شمال کوه گوگردی و نود کیلومتری شمال غربی لاردهی هست بنام مز که اینک از دهستانهای خنج و بخش مرکزی شهرستان لار بشمار میرود و در دامنه کوه گوگردیست و در ۹۰ کیلومتری مغرب بندر لنگه واقع شده و در حدود ۲۹۸ تن سکنه دارد و در زمانهای قدیم معروف بود که مردم اینده مزدکی بوده اند و حاج سید عبدالحسین دزفولی معروف بلاری که در اوایل قرن حاضر بدان نواحی رفت و در لار جایگاه گرفت و در آنجا نیرویی و توانایی بهم زد و در حدود سی سال پیش در گذشت بقتنه جویی و تهدید و سخت گیری ایشانرا و داشت دست از دین خود بشویند و بطریقه تشیع بگروند و از آن روزدگر گون شده اند. همین آگاهان میگویند که هنوز در همین نواحی جنوبی فارس و کرانهای خلیج تا حدود کرمان مردمی هستند که آنها را بنام عمومی «زار» می شناسند و مردم می پندارند که این کلمه تحریفی از لفظ «زائر» زبان تازیست و در نواحی مختلف پراکنده اند و در میان ایشان عاداتی هست که مانند عادات و رسوم است که در کتابها در باره خرم دینان ضبط کرده اند.

داستان بابک و سرانجام او در میان سرایندگان زبان تازی معروف بوده و برخی از آن یاد کرده اند از آنجمله ابوالقاسم حسین بن محمد المفضل معروف براغب اصفهانی در کتاب معروف «محاضرات الادباء و محاورات الشعراء والبلغاء» (۱)

سه بيتی را كه يكي از زنان در وصف بابك بر سردار سروده چنين آورده است: «جارية محمود الوراق وقدا كشرت في وصف ذلك في بابك :

على مركب خشن ظهره طويل الوقوف بطيء المشير
تظل الذئاب و عرج الضباب بعقوته حسد اللطيفور
و اسفله ماتم للسباع و ذروته عرس المنسور

ابو اسحق حصري قيرواني در كتاب « زهر الاداب و ثمر الالباب » (۱) اين اشعار را از ابو محمد اسحق بن ابراهيم بن ميمون تميمي موصلي معروف با بن النديم موسيقي دان و شاعر معروف آن روزگار كه در ۱۵۵ بجهان آمده و در ۲۳۵ در گذشته و پس از جنگ با خرميان در ستايش اسحق بن ابراهيم مصعبي سروده چنين آورده است :

تقضت لبانات وجد رحيل ولم يشف من اهل الصفاء غليل
ومدت كف للوداع فصاحت وفاضت عيون للمفراق تسيل
ولا بد للالاف من فيض عبرة اذا ما خليل بان عنه خليل
فكم من دم قذطل يوم تحملت اوانس لا يودي لهن قتيل
غداة جعلت الصبر شيئا نسيمته واعولت لواجدى على عويل
ولم انس منها نظرة حاجلى بها هوى منه باد ظاهر و دخیل
كما نظرت حوراء فى ظل سدره دعاها الى ظل الكناس مقيل
فلا وصل الا ان تلافاه اينق عتاق نماها شذقم وجديل
اذا قلبت اجفانها بتنوفة طوى البعد منها هزة و ذميل
تفرد اسحق بنصيح اميره فليس له عند الانام عدیل
يفرج عنه الشك صدق عزيمة و لب به يعلو الرجال اصیل
اغر نجيب الوالدين كانه حسام جلت عنه القيون صقیل

بنی مصعب للمجد فیکم اذا بدت	وجوهکم للنظرین دلیل
کرتم فمافیکم جبان لدی و غی	ولا منکم عند العطاء بخیل
غلبتم علی حسن الثناء فراقکم	ثناء بافواه الرجال جمیل
اذا استکثر الاعداء ما قلت فیکم	فان الذی یتکثرون قلیل

گذشته ازین دو تن از بزرگترین شاعران زبان تازی که با بابک و افشین معاصر بوده اند در سخنان خود باین وقایع اشارات فراوان کرده اند: نخست ابو تمام حبیب بن اوس طایبی شاعر نامی که بدرست ترین گفته در ۱۹۰ بجهان آمده و در ۲۳۱ از جهان رفته است. وی در دو قصیده که در ستایش ابوسعید محمد بن یوسف ثعری و در قصیده دیگری که در ستایش اسحق بن ابراهیم مصعبی سروده بجهنگهای ایشان با بابک و خرم دینان اشاره کرده و نیز قصیده معروفی در مدح افشین در روز ورود بسامرا دارد که برخی از ابیات آنرا طبری در تاریخ خود آورده است و پس از آنکه افشین از چشم معتصم افتاده و گرفتار شده است دو قصیده در بدگویی از او و سوزانیدن پیکر او سروده است. رجوع کنید به «دیوان ابی تمام الطائی - چاپ بیروت» صحایف ۶۸ و ۷۱ و ۱۵۱ و ۳۲۱ و ۳۲۶ و ۲۴۷ و نیز بکتاب «اخبار ابی تمام تألیف ابی بکر محمد بن یحیی الصولی - چاپ قاهره ۱۳۵۶ - ۱۹۳۷» صحایف ۹۴ و ۱۶۳.

پس از آن ابو عباده ابوالحسن ولید بن عبید طائی بحتری شاعر ناماورست که در ۲۰۶ بجهان آمده و در ۲۸۴ از جهان رفته است و وی مدایح بسیار در باره ابونھشل محمد بن حمید بن عبدالحمید طوسی دارد که با بابک جنگ کرده است و درین مدایح نیز اشاراتی بحوادث زمان بابک و جنگهای او کرده است. رجوع کنید به «دیوان البحتری - چاپ قسطنطنیه ۱۳۰۰» ج ۲ ص ۱۷ - ۲۹ و ۱۱۴ و به «دیوان البحتری - چاپ بیروت ۱۹۱۱» ص ۴۲۴ - ۴۴۴ و ۵۶۹ و ۵۷۰ و ۶۵۰ و ۷۵۵.

خاندان بابك

چنان می نماید نخستین کسی که اخبار بابك را گرد آورده است کسی بنام واقد بن عمر تمیمی بوده باشد که سخنانش را ابوالفرج محمد بن اسحاق بن ابی - یعقوب ابن الندیم بغدادی در گذشته در حدود سال ۳۸۵ چنانکه گذشت در کتاب معروف « الفهرست » که در ۳۷۷ گرد آورده نقل کرده است و بسیاری از تاریخ نویسان قرن چهارم نیز از آن ماخذ گرفته اند و همه آنها پیش ازین گذشت . بگفته ابن واقد بن عمر تمیمی بابك پسر مردی روغن فروش عبدالله نام از مردم مداین از نژاد نبطی یا از نبطیان سواد و زنی يك چشم بود و در بلال آباد یا کلان رود از روستای میمه در آذربایجان پس از مرگ پدر بجهان آمد . در يك جا نام بابك را حسن نوشته اند . مطر نامی که از صعلوکان بوده مدعی شده است که بابك پسر وی بوده و مادرش برومید یا برومند نام داشته است . بنا بر گفته دیگر نام پدرش مدرس بوده و بگفته دیگر از فرزندان مطهر بن فاطمه دختر ابومسلم عبدالرحمن بن مسلم خراسانی پهلوان نامی ایرانی بوده که در سال ۱۰۰ بجهان آمده و در سال ۱۳۷ از جهان رفته است . نوشته اند که مادرش پس از گشاده شدن شهر بـذ بدست تازیان با او گریخته و با وی اسیر شده و باسارت او را بدر بار خلافت برده اند . بابك خود از سال ۲۰۱ تا ۲۲۳ بیست و دو سال مشغول زد و خورد با لشکریان خلیفه بوده و اگر در بیست سالگی بدین کار آغاز کرده باشد نزدیک چهل و دو سال زیسته و مادرش می توانسته است در گرفتاری و دردم مرگ وی زنده بوده باشد و در حدود شست سال زیسته باشد .

درباره همسر یا همسران وی نوشته اند که زن جاویدان بن شهرک یا شهرک ویا سهل که پیشوای او بوده پس از مرگ وی بهم سری وی در آمده است . از سوی دیگر بگفته تاریخ نویسان ارمنی پیداست که دختر واساک ارمنی پادشاه سیسکان

را بزنی گرفته است و بگفته‌ای زن وی را دختر کلدانیه می‌نامیدند. چنان مینماید که وی زنان چند داشته است زیرا که می‌نویسند در میان اسیرانی که از خاندان وی بسامره برده‌اند چند زن بوده‌اند که همسران او شمرده میشدند. فرزندان چند نیز داشته است و پسر مهترش در جنگ اسیر شده است و نیز گفته‌اند که در میان اسیران هفت پسر و سه دختر او بوده‌اند و در جای دیگر گفته شده که هفده پسر و بیست و سه زن و دختر او را باسیری برده‌اند و چنان مینماید که این دو رقم هفده و بیست و سه تحریفی از همان دو رقم هفت و سه باشد. از دو برادر وی نیز نامی برده‌اند یکی عبدالله که با او گرفتار و کشته شده و دیگری معاویه و در يك جا گفته شده که برادرش اسحق بن ابراهیم نام داشته اما پیداست که این نکته درست نیست.

در باره خاندان وی و سرانجام ایشان پس از مرگش داستان سوزناك و دلخراشی از تبه‌کاری معتصم در کتابها هست بدینگونه که نظام‌الملک در سیاست‌نامه مینویسد: «روزی معتصم بمجلس شراب برخاست و در حجره‌ای شد. زمانی نبود، بیرون آمد و شرابی بخورد. باز برخاست و در حجره دیگر شد و باز بیرون آمد و شرابی بخورد و سه بار در حجره شد و در گرمابه بشد و غسل بکرد و بر مصلی شد و دو رکعت نماز بکرد و بمجلس باز آمد و گفت قاضی یحیی را که: دانی این چه نماز بود؟ گفت: نه. گفت: این نماز شکر نعمتی از نعمت‌هایست که خدای عز و جل امروز مرا ارزانی داشت که این سه ساعت سه دختر را دختری ببرم، که هر سه دختر سه دشمن بودند: یکی دختر ملک روم و یکی دختر بابك و یکی دختر مازیار گبر.»

یاقوت حموی در معجم‌الادباء در احوال ابو عبدالله احمد بن ابراهیم بن اسمعیل بن داود بن حمدون ندیم ادیب‌زبان تازی در باره نیای او حمدون مینویسد: «حمدون بن اسمعیل آورده است و گفته که روزی معتصم مرا خواند و نزد او رفتم

و در یکی از نشیمنگاه های خود بود و در پهلوی او دری کوچک بود و من با او سخن میگفتم و در را میدیدم . در جنبید و از آن دختر کی سفید روی و باریک اندام و زیبا بیرون آمد و در دستش پیاله ای بود و بر گردنش دستمالی و پیاله را از دستش گرفت و آشامید . سپس گفت : ای حمدون بیرون رو . بیرون رفتم و در دالان سرای ماندم . پس مرا خواند و اندر شدم و او خوش خوی بود و با او سخن گفتم . سپس همان در جنبید و دختر کی آمد که از زیبا ترین زنان بود و گندم گون و رنگ باخته بود و در دستش پیاله داشت ، آنرا گرفت و آشامید و گفت : بجای خود باز گرد . پس بیرون رفتم و ساعتی در آنجا ماندم . باز مرا خواست و رفتم ساعتی با او سخن گفتم در جنبید و سومی که زیبا تر بود و پیاله بردست و دستمالی با خود داشت آمد . پیاله را گرفت و آشامید و گفت : بجای خود باز گرد . بیرون رفتم و ساعتی ماندم . سپس مرا خواند و مرا گفت : میدانی چه شد ؟ گفتم : پناه بر خدا ، هیچ کس نمیداند که در اندرون سرای امیر المومنین چه میگردد . گفت : یکی از آنها دختر بابك خرمی و دیگری دختر مازیار و سومی دختر بطریق عموریداند و درین ساعت از ایشان دختری بهر دم و این کمال پادشاهیست ، ای حمدون .

بابك خرم دین در دیده خاور شناسان

خاور شناسان در کتابهای مختلف خود جسته و گریخته درباره بابك خرم دین سخن رانده اند و چون مآخذشان همانهاییست که در تدوین این کتاب بکار برده ام چیزی بر آنچه گذشت نمیفزایند و بحث کافی درین زمینه نکرده اند . بجز مقالاتی جداگانه که خاور شناسان نامی آلمانی فلوگل Flügel در مجله انجمن خاور شناسی آلمان Zeitschrift der Deutschen Morgenlandischen Gesellschaft شماره ۲۳ ص ۵۱۱ بعد نوشته است خاور شناس فرانسوی کلمان اوار Clément Huart در دایرة المعارف اسلام Encyclopédie de l'Islam

ج ۱ ص ۵۵۷-۵۵۸ مختصری درین زمینه دارد بدینگونه :

بابك ، پیشوای طریقه خرمیان ، نامش شکل معرب کلمه فارسی پاپکست . میگویند پسر روغن فروش دوره گردی بود ؛ کارهای پستی داشت تاهنگامی که جاویدان بن سهل ، پیشوای خرمیان ، پی بهوش او برد . پس از مرگ وی ، دعوی کرد که روح او درو راه یافته است و آغاز کرد مردم را در گرداگرد البذراران (۲۰۱=۸۱۶-۸۱۷) برانگیزد . در ۲۰۴ (۸۱۹-۸۲۰) یحیی بن معاذ برو تاخت و کاری از پیش نبرد . در روزگار خلیفه المعتصم ، پیشروان لشکر بفرماندهی بغا کبیر چون در هشتاد سر ، در اطراف مراغه ، شکست خوردند ، افشین بعده گرفت که با این شورشی جنگ کند (۲۲۱=۸۳۶) و توانست یکی از سرداران طرخان را بغفلت بگیرد . پس از دریافت مدد و پول ، افشین بر سردار دیگر ، آذین ، حمله برد و در نتیجه احتیاطی که کرده بود که در بلندیا پیشاهنگان کوهستانی (کوهبانیه) که نشانه هایی میدادند بگمارد لشکریان خود را از ناسامانی رها ند ، این سردار آهسته پیش میرفت و لشکرگاه خود را با آهن های تیز (خسك) پناه میداد . البذر را گرفتند و تاراج کردند (آذینه ۱۸ رمضان ۲۲۲ = ۲۶ آوریل ۸۳۷) پس از حمله به یهوده ای که داوطلبان بصره کرده و هجومی که لشکریان فرغانه برده بودند . افشین چون شهر را بدست سپاهیان مهندس (کلفاریه) ویران کرد ، بابك گریخت و بدست سهل بن سباط افتاد ، که امیری ارمنی بود و واداشت در شکار او را بگیرند ، چون ویرا با افشین سپردند ، بسامرا فرستادند (پنجشنبه ۲ صفر ۲۲۳ = ۳ ژانویه ۸۳۸) ، المعتصم بی آنکه رعایت زینهار نامه ای را که داده بود بکند ، او را سوار بر فیلی گرداند و با خوش سلیقگی در بیرحمی کشتش : پیکرش برداری آویخته ماند که نام آنرا بر یکی از بزهای شهر گذاشتند . پادشاهی او بیست سال کشیده بود . در داستانی که فهرست (ص ۳۴۳ - ۳۴۴) خلاصه ای از آنرا داده است بر تخت نشستن او در البذر رسوم خاص دارد : پوست گاو تازه کنده گسترده

CALL No. {

ACC. NO. [REDACTED]

AUTHOR

TITLE [REDACTED]

06 MAR 2002

21/2/02

121 SEP 2000

6/9

THE BOOK MUST BE CHECKED AT THE TIME OF ISSUE

IQBAL LIBRARY UNIVERSITY OF KASHMIR

Acc. No. _____

Call No. _____

1. This book should be returned on or before the last date stamped.
2. Overdue charges will be levied under rules for each day if the book is kept beyond the date stamped above.
3. Books lost, defaced or injured in any way shall have to be replaced by the borrowers.

Help to keep this book fresh and clean

برزمين، تکه نان در شراب، اعطای دسته‌ای از ريحان در زناشویی - مأخذ: طبری (چاپ دوخویه) ج ۳ ص ۱۵ و ۱۰ و ۱۱۸۷ و بعد، مسعودی - مروج الذهب ج ۷ ص ۶۲ و ۱۲۳ و بعد، ابن الاثير (چاپ تورنبرک) ج ۶ ص ۳۱۵، ۳۲۶، ۳۳۷، ابن خلدون - عبر ج ۳ ص ۲۵۸-۲۶۲، ابن النديم، الفهرست ص ۳۴۳-۳۴۴، ژ. فلوگل در مجله انجمن خاورشناسی آلمان شماره ۲۳ ص ۵۱۱ و بعد.

کل . اوار



خاورشناس معروف ولادیمیر مینورسکی Vladimir Minorsky در مجله
آموزشگاه مطالعات خاوری و افریقائی Bulletin of the school of oriental
and African Studies شماره ۳/۱۵ سال ۱۹۵۳ (ص ۵۰۴-۵۲۹) مقالتي بعنوان
Caucasica IV در باره سهل بن سنباط و حوادث زمان بابك دارد كه عنوان آن
را باید « قفقازيات ۴ » ترجمه كرد و ترجمه آن بدینگونه است :

قفقازيات ۴

« سرزمین آذربایجان شوروی امروز تقریباً همانست که در قدیم البانیای
قفقاز (بارمنی : الوانك و بتازی اران یا الران) میگفتند . به بیست و شش زبان
در آلبانیا سخن میگفتند و شاه مستقلی داشته است (سترابون فصل ۱۱ بند ۴) .
در مدت ۷ قرن از لشکر کشی پمپه در ۶۵-۶۶ پیش از میلاد که بیشتر آگاهی ما
درباره زندگی باستانی این سرزمین از آنجاست تا استیلای تازیان در قرن هفتم
میلادی تغییراتی عظیم درین ناحیه روی داده است و این تغییرات در زیر نفوذ ایرانیانی
بوده است که تا معابر قفقاز را در شاهراههای خزر و آلان در شمال در دست داشتند
و نفوذ معنوی ارمنیان نیز مؤثر بوده و در نتیجه آن بازمانده مردم آلبانیا بدین
ترسایان ارمنی گرویده اند . جغرافیا نویسان تازی معتقدند که هنوز در حوالی

برده (بفارسی پیروز آباد و بزبان ارمنی پرتو) بزبان ارانی سخن میگفته اند اما اکنون تنها در دودهکده که مردم آن اودی اند (۱) بازمانده زبانی که آثار ارانیان در آن هست باقیست .

چون مقصود ما مطالعه در اوضاع قرن نهم و دهم میلادیست بتغییراتی که تاخت و تاز ترکان اغوز در قرن یازدهم فراهم کرده و مردم این نواحی ترك شده اند کاری نداریم .

منابع تازی و ارمنی هر دو نشان میدهند که استیلای تازیان بهیچوجه خاندانهای شاهی ارانی و ارمنی را از میان نبرده بلکه هم چنان بعنوان دست نشاندۀ آنان در پادشاهی باقی مانده اند. از هر پیشآمدی بهره گرفته اند تا حقوق موروث خود را از دست ندهند و توانسته اند در برابر استیلای تازیان و سلجوقیان و مغول ایستادگی کنند و حتی امروز جایی که بآن ارتفاعات قراباغ میگویند و در آذربایجان شورویست (۲) بنام آنهاست .

دوره انقراض این حکومت های نیمه مستقل دشواریهای بسیار در مطالعه فراهم میکند . در مآخذ تازی (۳) و ارمنی (۴) توجه بیشتر بوقایع خاصی کرده اند و ما

(۱) رجوع کنید بکتاب بلمیناس ۶ ، ۱۳ ، ۱۶ و بکتاب اوتن ، جغرافیای ارمنستان در کلمه : اوتی . این ایالت باستانی شاید در هر دو کرانه رود کور امتداد داشته بوده باشد در صورتیکه دهکده هایی که هنوز باقیست در نواحی شکی نزدیک تنگهایی که بداغستان جنوبی میرفته واقع شده است .

(۲) گذشته از دهکده های بی شمار ارمنی که در سراسر قسمت شرقی ماوراء قفقازست .

(۳) بلاذری (متوفی در ۲۷۹ = ۸۹۲) ، یعقوبی (متوفی در ۲۸۴ = ۸۰۷)

طبری (متوفی در ۳۱۱ = ۹۲۳) .

(۴) تماس ارتسرونی (پیش از سال ۱۰۰۰ میلادی) ، آشوغیک (بلافاصله پس از

۱۰۰۰ میلادی) و چند تاریخ نویس دیگر پس از ایشان مانند استفانس اربلیان (در حدود

۱۳۰۰ میلادی) .

برای بهم پیوستن سلسله حوادث گرفتار دشواری میشویم . کتاب تاریخ نویس البانی موسس کلنکتوتسی که کتاب خود را بزبان ارمنی نوشته است (قرن دهم) شامل مطالب بسیارست . اما اشارات تاریک و بریدگی های بی موقع در رشته سخن بیشتر سبب سرگردانیست (۱) اشکال خاصی که پیش می آید اینست که درین زمان ارمنیان بروش تازیان کینه هایی داشته اند (مانند ابو موسی و ابو اسد و جز آن) که هیچ با نام های ارمنی پیوستگی ندارند . همین نکته در خاندان هایی که بجزین وجه اشتراکی با یکدیگر نداشته اند بسیار دیده می شود ، چنانکه امتیاز درمیان چندین سهل و چندین واساک و چندین سمبات که در یک زمان میزیسته اند کار دشواریست .

از نظر اسلامی بیشتر از حوادثی بهره مند می شویم که این پیوستگی را ناگهان از میان می برد ، مانند شورش بابك (۸۲۲ - ۸۳۷) و از میان رفتن وی و دیگر از میان رفتن امیر مستقل تازی در تغلیس (۸۵۲) و سخت گیری بوغا فرمانده لشکریان خلیفه که با همدستان پیشین خود کرد و تبعید همه شاهزادگان ارمنی بین النهرین (۸۵۴ ؟) انجامید ؛ سر انجام (در اوایل قرن دهم) جنبش عظیم طوایف ایرانی بقیام کوتاه مرزبان بن محمد بن مسافر سر کرده دیلمیان منتهی شد که قلمرو او تا آذربایجان و کرانه رود ارس و حتی رود کور تا پای کوه های قفقاز رسید .

از دو مبحثی که ازین پس خواهد آمد یکی مربوط بسهل پسر سنباطست در زمان شورش بابك و دیگری مربوطست بفهرست خراج گزاران مرزبان که در کتاب جغرافیای ابن حوقل (۹۹۷ میلادی) باقی مانده است .

(۱) از تاریخ آلبانیای او که پاتکانیان بروسی ترجمه کرده است بهره مند شده ام ، چاپ سن پترزبورگ ۱۸۶۱ - برای روشن شدن نکاتی چند مدیون آقای س . دوست C . Dowsett هستم که مشغول تهیه چاپ تازه ای از متن ارمنی این کتابست .

۱ - سهل بن سنباط از مردم شکی واران

(۱) وضع عمومی حوزه ارس و کور

(۲) ارتقای سهل

(۳) جانشینان او

(۴) عیسی بن اصطینفانوس

۱ - وضع عمومی

پیش از معرفی سهل پسر سنباط ضروریست از چند تن پیشینیان او که دست
 نشاندۀ تازیان در حدود سال ۸۲۰ میلادی بوده‌اند نام ببریم . دربارهٔ کرانه‌های
 جنوبی ارس در نواحی کوهستانی که اکنون قراجه داغ (۱) می‌گویند و از شمال
 تا خطی که اردبیل و تبریز را بهم می‌پیوند امتداد دارد پس ازین در سرکشی بابک
 در برابر نمایندۀ خلیفه مطالبی خواهد آمد . رو بروی قراجه داغ ، در کرانه شمالی
 رود ارس و نزدیک ملتقای رود کور با ارس راه کوهستانی دیگری هست که در
 آن زمان در حواشی آن حکومت نشینهای جزیری بوده‌اند . در گوشه شمال شرقی
 آن (در کنار رود ترتر) پایتخت جانشینان شاهان البانیا بوده که از بازماندگان
 مهران (از زمان ساسانیان) بوده‌اند . در گوشه جنوب شرقی البانیا در کرانه رود
 ارس بچند امیر برمیخوریم (در ختمش و ورثان) که نسبشان کاملاً روشن نیست .
 در مغرب (۲) کشوری هست که سیونیا (در زمان ارمنی : سیونیک) نام دارد

(۲) بهتر آنست بگویم که کلمه ترکی قراجه درین مورد اشتقاق عامیانه یک نام
 باستانیست . رجوع کنید بجزء دوم کلمه بلوان کرج (؟) مذکور در دایرةالمعارف اسلام در
 کلمه اورم Urm .

(۲) بیشتر در مغرب اکرا .

و فرمانروایان آن از يك خاندان مخصوص ارمنی از بازماندگان سیساک (۱) بوده اند .

چنان می نماید که کرانه جنوبی رود کور جزو قلمرومهرانها بوده اما وضع پایداری نداشته است . در آن سوی رود کور قلمرو مهم اسلامی شروان بوده که در سراسر دوره ساسانی استقلال داشته ولی درین روزگار خاندان یزیدیان از قبیله شیبانی در آن فرمانروا بوده اند .

در مغرب شروان سرزمین قبله بود که مردم آن از نژادهای مختلف بوده اند (حتی شامل عده ای از خزران بوده) و فرمانروایی آن با امیری از ترسایان بوده است . نژاد این امیران قبله و شکی معلوم نیست اما بواسطه وصلت هایی که پیوسته با امیران کرانه های راست (۲) رود می کرده اند می توانیم پیوستگی های آنها با يك دیگری ببریم . بطریق نشین های آلبانیا که ارمنی شده بودند این پیوستگی ها را در دو کرانه رود نگاه می داشتند . کمی دورتر و در حوزه رود الازان وضع روشن نیست و چنان می نماید که یکی از امیر نشین های ملوک الطوائف که در زبان گرجی هر تی Hereti نام داشته در آنجا بوده باشد و باز هم آن سوتر در مغرب آنجا که امروز کاختیا (کاخ) می گویند و اکنون مردم آن گرجی اند در آن زمان امیری

(۱) هر چند که با عناصر دیگر آمیخته شده اند . رجوع کنید بکتاب استفانس - اربلیان - تاریخ سیونیک ترجمه بروسه Brosset ۱۸۶۴ ج ۱ ص ۳۲ و بکتاب مینورسکی : مطالعات در تاریخ قفقاز چاپ ۱۹۵۳ ص ۶۷ - ۷۴ - Studies in Caucasian History

(۲) کاملاً ممکنست که مهرانیان گاه گاهی بر کرانه های چپ رود کور استیلا یافته باشند . درباره یکی از بازماندگان نشان هامام (گریگور) پسر ادر نرسه (که معاصر محمد افشین ۸۸۹-۹۰۱ بود) در کتاب موسس ج ۳ فصل ۲۲ (ترجمه ص ۲۷۸) گفته شده که استیلای خود را « بآن سوی » که ظاهراً مراد ساحل چپ رود کورست رسانده بود .

حکمرانی داشته که عنوان کوریکوز Korikoz (۱) داشته است و احتمال بسیار می‌رود دین ارمنی داشته باشد و سرکردگی آنجا با قبیله‌ای بوده است بنام تسانار که تازیان آنها را «الصناریه» گفته‌اند (۲).

۲ - ارتقای سهل

از سهل بن سنباط مرد پرحرارتی که در آغاز قرن نهم مقام مهمی در اران داشته است هم در منابع تازی و هم در مآخذ ارمنی یاد کرده‌اند و با آنکه این مطالب پراکنده است در حوادث آن زمان پرتو خاصی می‌فکند.

نسب سهل روشن و آشکار نیست (۳). تماس ارتسرونی در ج ۳ بند ۱۱ وی را فرمانروای شکئی‌ها (۴) می‌داند و باید بیاد داشت که در حدود العالم پس از آنکه سخن از شکئی رفته ذکر (بند ۳۶، ۳۲) از سبباطمان هست که شهری در گوشه دورتری از شکئی بوده و دژ استواری داشته است. کلمه سبباطمان بمعنی خانه سبباطست و ممکنست جایگاه نیاکان سهل بوده باشد.

بنا بر تاریخ گرجستان (بروسه ج ۱ ص ۲۴۹ - ۲۵۰) در زمان شاهی شاه

(۱) این عنوان درین جا دشوارست جنبه دینی داشته باشد.

(۲) این مردم را بطلمیوس در ج ۸ فصل ۸ بند ۱۳ سانارایوئی Sanaraioi می‌نامد و بنا بر جغرافیای قدیمی بزبان ارمنی تنگه داریال در سرزمین آنها بوده است. رجوع کنید بحدود العالم ص ۴۰۰ - ۲ ولی در قرن نهم و دهم مرکز تسانار یا صنار بسوی مشرق بنواحی تنگه‌هایی که کاختیا و داغستان را بهم می‌پیوسته و بشکی نزدیک‌تر بوده باید منتقل شده باشد.

(۳) نام ترسایی حقیقی اومشکوگست چنان می‌نماید که سهل نام مستعار تازی باشد.

(۴) رجوع کنید بمقاله مینورسکی در کلمه شکئی در دایرة المعارف اسلام (۱۹۲۶) و

مقاله آ. ا. کریمسکی A. E. Krimsky بعنوان شکئی در یاد نامه Pamyati N. Y. Marr. ۱۹۳۸-۳۶۹ ص ۳۸۴-۳۶۹ مقاله اسقاد من کریمسکی از حیث منابعی که بآن رجوع کرده بسیار گرانهاست اما چند اشتقاق دلیرانه در آن هست.

آرشیل دوم (۶۶۸-۷۱۸) سه برادر که عم خود ادرنس کور را از بینایی باز داشته بودند « از تارون بکشور شکیح آمده بودند . . . زیرا که تمام آنکشور قفقاز در همسایگی ران (یعنی اران) خداوند گاری نداشت . هرت و کاخت جمعیت کمی داشت که بجنگلها گریخته بودند و این سه برادر این کشور را تا گولگولا گشادند » (۱) .

سلسله نسب این برادران دشواریهای بسیار پیش می آورد (۲) اما در میان سالهای ۷۰۰ و ۸۰۰ هیچ تغییر درشکی نمی بینیم ، باید فرض کنیم که این بی خبری از خاندان سهل آغاز میشود . در حقیقت این نام ابن سنباط (در کتاب موسس کلنکتوتسی سمباتئان) ممکنست نام خانوادگی و نام نیاکان مستقیم یا نام یکی از سه برادر (سمبت ؟) یا نام پدرشان باشد (۳) .

(۱) در روایت ارمنی گالگال است که ممکنست خلخال باشد ، در کرانه راست رود کور که اکنون خیلخینا می گویند و در کنار رود دز گام تقریباً در شست کیلومتری مغرب گنجه است . رجوع کنید بکتاب هو بزمان « نام جاهاد در زبان ارمنی قدیم » Die Altarmenischen Ortsnamen ص ۲۷۲ و نیز بکتاب بروسه ج ۱-۲ ص ۴۹

(۲) مارکوارت Marquart در کتاب Streifzuge ص ۳۹۶ ، ۴۱۶ و کتاب Sudarmenien ص ۲۹۲ پنداشته است که ایشان از بازماندگان گریگور مامیکونیان بوده اند که در ۷۴۸ آشوت با گراتونی بطریق را کور کرد . ژ . لران J . Laurent در کتاب ارمنستان در میان بیزنتیه و اسلام - L'Arménie entre Byzance et L'islam چاپ ۱۹۱۹ ص ۱۱۰ ایشان را پسر عمهای آشوت کور شده می داند که در میان سالهای ۷۵۰ و ۸۷۲ آشوت آنها را بگرجستان تبعید کرده بود . در تاریخ گرجستان در زیر عنوان همین سلسله سخن از مهاجرت دیگرست بکاخت و شکیح که از کلارجت (جنوب غربی گرجستان) بآنجا رفته اند .

(۳) بنا بر گفته و خوش زنبیوه یکی از امیران را که سر کرده قبایل کوهستان بود (توش ، خوندرز) آرشیل یکی از امیران شکیح داد که ادرنسه نام داشت . رجوع شود بکتاب بروسه ج ۱ ص ۲۵۱ .

شاید قدیم ترین مرجع در باره سهل « تاریخ آلبانیا (اران) تألیف موسس کلنکتوتسی » باشد . در شمارش بطریقان ارمنی (ج ۳ فصل ۲۳) میگوید که ترداوید (۸۲۲-۸۵۰ و بنا بر نسخهٔ س . دوست ۸۲۱-۸۴۹) زناشویی نامشروع امیر شکئی را که مطعون شده بود بوسیله برادرش مشروع دانست . شکئی حتماً همان شکيست و اشاره بسهل ممکنست مربوط بزمان پیش ازین باشد و مربوط بزمانیست که وی هنوز در اقطاع خود میزیسته است (۱) .

بنا بر تاریخ شروان (بند ۲) بزبان تازی هنگامی که در ۲۰۵ = ۸۲۰ شورش در شکئی روی داد عاملی را که خالد بن یزید گماشته بود مردم کشتند (۲) .

یعقوبی در ج ۲ ص ۵۷۹ می نویسد که چون افشین وارد آذربایجان شد (در ۲۲۰ = ۸۳۵ رجوع شود بطبری ج ۳ ص ۱۱۷۱) محمد بن سلیمان از دی سمرقندی را حکمرانی ارمنستان داد . در آن هنگام سهل بن سنباط شوریده واران را گرفته بود (قد خالف ... و تغلب) . شبی بر محمد کمین کرد و وی را شکست داد ، رجوع کنید بملاذری ص ۲۱۱ . در باره ارمنستان موسس کلنکتوتسی در ج ۳ فصل ۹ می گوید که در پایان سال ارمنی ۲۷۰ (۸۲۲-۳) برخی از تازیان از پرتو (بردعه) آمدند و آماراس (۳) را ویران کردند و هزار اسیر گرفتند و مردم در متس آرانک

(۱) شکیح ضبط دیگری از نام شکيست . مقابلهٔ آن با شکو (شکئی) را کریمسکی کرده است ولی وی سهل بن سنباط را با سهل سیونی (رجوع شود بصحیفهٔ ۱۴۹ یادداشت شماره (۲) اشتباه کرده است .

(۲) ظاهراً در دوره اول حکمرانی خالد اتفاق افتاده است رجوع کنید بیعقوبی ص ۵۶۶ . این قسمت را از تاریخ شروان تألیف قرن ۱۱ نقل کرده ام . رجوع کنید بکتاب Studies من که مشغول تهیه آن هستم چاپ ۱۹۵۳ ص ۳۳ .

(۳) این جایگاه سابق جاثلیق آلبانیا بوده است نزدیک سرچشمه رود خچن؛ رجوع شود بگفته آلیشان Alishan در کتاب س . اربلیان ج ۲ ص ۱۵۲ .

(در کنار رود ترتر ، پایین تر از بردعه) حصار گرفتند . در همان زمان امیر زیبا و جوانمرد سهل سمبائان (۱) ارانشاهیك با برادران زورمند خود و لشکریانش در برآمدن آفتاب برایشان حمله برد و همه را پراکنده کرد و محصوران را رها کرد (ترجمه پاتکانیان ص ۲۶۶) . برای اینکه این شکست روی داده باشد سهل می بایست از کرانه ارس گذشته باشد ، اگر خلخال (رجوع کنید بصحیفه ۱۴۷ یادداشت ۱) جزو قلمرو او می بود کار سهل آسانتر می شد .

لقب ارانشاهیك (۲) که درین مورد مورخ آلبانیا باو می دهد شاید باعتبار آینده بوده باشد زیرا موسس بلافاصله پس از آن و زکرهاوالت همان سال از کشته شدن آخرین پادشاه مهرانی یعنی وراز تیرداد بدست کسی بنام ترنرسه فیلیپیان (۳) سخن میراند . ازین که این شخص دوم گماشته سهل بوده است آگاهی نداریم اما قطعاً سهل ازین مردم کشی بهره مند شده و لقب او را بخود داده است . چون وراز تیرداد را آخرین پادشاه مهرانی (۴) دانسته اند پیداست که سهل بستگی با این خانواده نداشته است .

(۱) تابع اضافه نسبی زبان فارسی .

(۲) این لقب را باید نوعی تفخیم لقب بسیار محقر اران شاهیک بفتح دانست .

(۳) اربلیان (ترجمه بروسه ج ۱ ص ۹۵) او را «ترنرسه سیونی» پسر فیلیپه می نامد هرچند که موسس که اربلیان مطالب خود را ازو گرفته چیزی درباره نسب ترسه نمی نویسد . بنا برگفته مارکوارت Marquart در کتاب Streifzuge ص ۴۵۷ وی یکی از بطریقهای (ارانی) بوده که یعقوبی در ص ۵۶۲ وی را از موافقان حکمرانی میداند که این خلیفه فرستاده بود و می گوید که ایشان با فرمانروایان جدیدی که مأمون فرستاد درافتادند (در حدود ۱۹۸ = ۸۱۳) ، رجوع کنید بترجمه بروسه از اربلیان ج ۱ ص ۹۶ و ج ۲ ص ۲۵ .

(۴) زن بیوه او بخچئن (در جنوب رود ترتر) گریخت و در آنجا دختر « سپرم » را بعقد ادرنرسه پدر سهل [ساهاك] رییس یا مؤسس سلسله سیونیها درآورد ، رجوع کنید بکتاب موسس کلکتوتسی ج ۳ فصل ۲۲ (پس ازین هم بحث خواهیم کرد) .

در همان هنگام سواده تازی (پسر عبدالحمید الجحافی) بمیسکان تاخت و
 واساک حکمران آن سرزمین از بابک یاری خواست. این شورشی نامی هم دعوتش
 را پذیرفت و دختر واساک را بزنی گرفت (۱). اما در بلك و جلم (در ۸۲۸) دیر
 بزرگ ما کنتوتس را ویران کرد. این نامها (۲) همینامید که چگونگی نفوذ وی در میان
 ارس و کور توسعه یافته است. در مآخذ اسلامی بمطالبعی که مؤسس کلنکتوتسی

(۱) طبری ج ۳ ص ۱۲۲۱ زن بابک را که با او گریخته «ابنة الکلاذنبه» خوانده است، در صورتیکه وی ارمنی بوده نتوانسته است شوی خود را در گفتگو و سازش با هموطنان خود که در شمال ارس بوده اند یاری کند. اما تطبیق او با دختر واساک با توجه بشرحی که طبری در باره «کثیر الزوجه» بودن بابک نوشته دشوار است. رجوع کنید به تاریخ طبری ج ۳ ص ۱۲۲۳ و رجوع کنید به یادداشت ۲ پای صفحه ۱۵۱.

(۲) تووسین در ترجمه پاتکانیان در ص ۲۶۸ نیست. س. دوست بمن گفته است که تووسین و تسین در برخی از نسخهای خطی مؤسس کلنکتوتسی بجای طوسی نوشته شده. در طبری ج ۳ ص ۱۰۹۹ گفته شده است که در ۲۱۱=۸۴۶ مامون محمد بن حمید طوسی را بجنگ بابک فرستاد و پس در ص ۱۱۰ آمده است که در ۲۶۶ (۹) ربیع الاول ۲۱۴=۳ ژون ۸۲۹ او را نزدیک هشتاد سرکشت و لشکریانش را درهم شکست. پس از شکست طوسی مؤسس پیشرفت دیگری ببابک در برابر ابراهیم پسر لیث (بگفته دوست) ذکر کرده است. این نام حتماً همان ابراهیم بن اللیث بن الفضل التجیبی (دراصل نقطه ندارد و این احتمال مؤلفست) است که مامون در ۲۰۹=۸۲۴ او را حکمرانی آذربایجان داد، رجوع کنید بطبری ج ۳ ص ۱۰۷۲ و نام وی پس از آن در شماره سرکردگانی که بابک کشته است می آید، رجوع شود بطبری ج ۳ ص ۱۲۳۳ (سال ۲۲۳=۸۳۷) و نام او پس از نام زریق ابن علی بن صدقه و محمد بن حمید طوسی آمده، رجوع کنید با بن الاثیر ج ۶ ص ۲۷۵ و ۳۳۸ در سکه ای که خالد بن یزید در ارمنستان در حدود ۲۱۲-۲۱۷=۸۲۷-۸۳۲ زده است نام وی توام با اسم ابراهیم نامیست که نام پدرش خوانده نمیشود. ر. واسمر R. Vasmer در کتاب سالنامه حکمرانان تازی Chronologie der arabischen Statthalter چاپ وین ۱۹۳۲ ص ۷۲ پیشنهاد میکند که درین سکه این نام را باید ابراهیم بن زید و تاریخ های آنرا ۲۱۵ و ۲۱۷ خواند. ابراهیم بن عتاب را بعقیده تیزنهاوزن Tiesenhauseن درین سکه ابن غیاث یا ابن اعیان باید خواند. نبودن الف دوم در آغاز نامها مانعست که با ابراهیم ابن اللیث یکی باشد.

بتفصيل و با بيان هراس انگيزی از کارهای بابك ياد کرده تنها غير مستقيم اشاره کرده اند .

بابك خود بجايگاه خویش به «آماراس» رفت اما با نايب او رستم کشمکش را دنبال کردند و وی را شکست دادند . درين وقایع نامی از سهل نبرده اند اما در زمان معتصم (۸۲۴-۸۳۳=۲۱۸-۲۲۷) صریحاً گفته اند که در اران (رجوع کنید بتاریخ یعقوبی ص ۵۷۹) سر بطغیان برداشت و چنین مینماید که چندی سهل و بابك بزيان یکدیگر برخاسته اند . چون در ۲۲۲=۸۳۷ افشين بابك را شکست داد و بابك کوشید از میان سرزمین امیران ارمنی بگریزد و بحمايت تئوفیل امپراطور پناه ببرد پیامی بسهل بن سنباط داد و وی بدیدار اورفت . شرحی که طبری درباره فرار بابك نوشته (ج ۳ ص ۱۲۲۳ سال ۲۲۲=۸۳۷) مطالب مفصل جالبی در بر دارد اما راهی را که وی برای رسیدن بکوهستان قلمرو سهل بن سنباط درپیش گرفته است درست معلوم نمیکند . « هنگامیکه سهل وی را دید دستش را بوسه داد و گفت : ای خداوندگار ... برای پذیرایی از تو کسی شایسته تر از من نیست ، تو جایگاه مرا میدانی . کاری با خلیفه ندارم . . . تو میدانی بر سر من چه آمده است و از کشور من خبرداری . همه بطریقان که درین جا هستند با تو خویشاوندی دارند و در خانهایشان فرزندان برای تو زاده شده است » (زیرا هر گاه بابك می شنید که بطریقی دختری یا خواهری زیبا دارد کس نزد او میفرستاد و دختر را میخواست و اگر بطریق دختر را نمیداد بابك بدیدار بطریق میرفت و دختر را با چیزهای دیگری که آن بطریق داشت ازو میگرفت) . همه این مطالب نشان میدهد که سهل در جنوب رود کور و با بابك روابط شخصی داشت . بابك در ضمن آنکه دعوت سهل را بدژ او پذیرفت حزم را رعایت کرد و برادرش عبدالله را گفت جای دیگر یعنی نزد ابن اصطیفانوس بماند (۱)

این دوسردار که تا اندازه‌ای از میهمانان خود دل آزرده بودند آنان را با فشین تسلیم کردند. در برابر این خدمت برجسته تازیان سهل را (۱) بسیار تجلیل کردند و از خطاهای پیشین او درگذشتند. در يك قسمت الحاقی که در برخی از نسخ خطی کتاب مؤسس کلنکتوتسی در ج ۳ فصل ۲۰ هست این مطلب را تأیید کرده و گفته‌اند (با مبالغه‌های آشکار) که سهل «فرمانروایی ارمنستان و گرجستان و اران را یافت و با نیرو و اختیار تام فرمان راند» (۲). وی می‌بایست در حدود پانزده سال ازین منصب جدید بر خوردار شده باشد زیرا که بگفته تماس ارتسرونی ج ۳ فصل ۲ (ترجمه بروسه ص ۱۵۳) سهل پسر سمباط فرمانروای شکی که بابن (بابك) را گرفت از امیران ارمنی بود که بوغای کبیر از کشورشان راند و باز ایشان را بدانجا برگردانیدند (در ۸۵۴ ؟)، هر چند که در فهرست طبری ج ۳ ص ۱۴۱۶ نام پسرش معاویه بن سهل بن سنباط جانشین نام او شده (پسرش بابك را که اسیر شده بود بلشکر گاه افشین برد).

۳- جانشینان سهل

پس ازین دوره فترت جالب توجهی در تاریخ جانشینان سهل پیدا میشود تا اینکه در آغاز قرن دهم از فرمانروای شکی بنام ادرنرسی (آذر نرسی) آگاهی می‌یابیم. برای وقوف بدین نکته باید وضع آن دیار را که تغییر یافته اما هنوز هرج و مرج کامل در آن حکمروا بود بغایت اختصار خلاصه کنیم:

در آغاز قرن نهم سلسله جدیدی بنام باگراتی در گرجستان (کرتیل) روی کار آمد. باگرات پسر آشوت (۸۲۶-۸۷۶) با محمد بن خالد در نخستین جنگ

- (۱) طبری ج ۳ ص ۱۲۷۲: پسر سهل (معاویه) صد هزار درهم و سهل هزار هزار درهم و يك كمر گوهر نشان و لقب بطریق و تاج بطریقی دادند. گویا وضع این اصطیفانوس هم تثبیت شده و در اقطاع خود مستقر گشته است، رجوع کنید بصحیفه ۱۵۴.
- (۲) این مطلب را مدیون س. دوست (۱۲ اوت ۱۹۵۲) هستم.

با امیر تفلیس اسحق بن اسمعیل همدست شد و در نتیجه همین یگانگی بود که چون بوغا تفلیس را در ۸۵۲ گرفت و اموال امیران ترسا (خاصه ارمنیان) را بگمان اینکه باوی درستیزند تاراج کرد با گرات را زیانی نرساند.

سلسله جدید و تازه نفس فرمانروایانی که از بغداد مأمور شده بودند یعنی ساجیان بلاهای تازه بر سر قفقازیان ترسا آوردند. در میان سالهای ۹۰۲ و ۹۱۴ یوسف بن ابی الساج ارمنستان و گرجستان را ویران کرد و تفلیس را گرفت و بکاخت علیا حمله کرد.

تاریخ گرجستان با هواداری خاصی که از خاندان پادشاهی گرجستان دارد وقایعی را که در دوره حکمرانی ظاهری شعبه مهم پادشاهان باگراتی در کرتیل روی داده ثبت کرده است. از آنجمله در شرح پادشاهی ادرنرسه دوم (۸۸۱-۹۳۲) نوه باگرات سابق الذکر شرحی از وقایع کاخت هست، رجوع کنید بتاریخ گرجستان بروسه ج ۱ ص ۲۷۳-۲۷۹ مدتی پس از آنکه سمبات پادشاه ارمنی بدست یوسف در (۹۱۴) (۱) کشته شد پادشاه محلی کویریگه یعنی پادشاه گرجستان غربی (ابخاز) کنستانتین را (که درین هنگام در دست پادشاه کرتیل بود) (۲) دعوت

(۱) یعنی سمبات ناها تاک یا سمبات شهید (۸۹۰-۹۱۴) که بدست یوسف ابن ابی الساج کشته شد، رجوع کنید بتاریخ ارمنستان گروسه Grousset چاپ ۱۹۴۷ ص ۳۹۷-۴۴۱.

(۲) سلسله «ابخازیه» از مردم محل بودند و تا اندازه ای نسبشان بخزران میرسد. نسب نامه آنها در سندی هست بنام «دیوان» که تاگایشویلی Tagaishvili کشف کرده است، رجوع کنید بمجله آسیایی Journal Asiatique ۱۹۲۷ - شماره ۲۱۰ ص ۳۵۷-۳۶۸. سلسله ابخازی در سرزمینی که شامل گرجستان غربی بود و حتی دامنه آن تا گرجستان شرقی کشیده می شد فرمانروایی داشت از ۹۸۷ باگرات دوم از سلسله باگراتی گرجی که مادرش شاهزاده ای ابخازی بود بر تخت شاهی نیاکان خود نشست و بدین گونه کشور را متحد کرد.

کرد که در جنگهای کاخ سفلی (هرتی) شرکت کند. متحدین دژ وحین را شهر بند کردند اما درین هنگام ادرنسی بطریق ناگهان بدانجا رسید و سه تن دژبانان باو تسلیم شدند و صلح برقرار شد. هرچند بنا بر کتاب بروسه ص ۲۷۷ یادداشت ۳ اصل و نصب این شخص معلوم نیست نباید از عقیده کریمسکی پیروی کرد زیرا کریمسکی ویرا با اذر نرسی بن همام (۱) که مسعودی میگوید درشکی بوده است تطبیق میکند، زیرا همسایه دیگری نبوده است که بتواند بهرتی دست اندازی کند. جایگاه اخیر را مخصوصاً در مورد قلمرو مربوط به «سه برادران» ذکر کرده اند و چنان مینماید که این اذر نرسی بازمانده مستقیم یا نامستقیم بطنی یاصلبی سهل بن سنباط بوده باشد. مسعودی این نکته را در حوادث سال $332 = 943$ آورده است اما مانند برخی موارد دیگر احتمال می رود وی از مآخذی که پیش از او بوده است بهره مند شده باشد. توجه باین نکته یعنی اگر دوران حکمروایی برای یک تن طولانی بنظر میرسد و عبارت باشد از فاصله میان ۹۱۴-۹۴۳ تقریباً مشکل ما را حل میکند.

در تاریخ گرجستان (کتاب سابق الذکر ص ۲۷۹) آمده است که تا روزگار حکمرانی اشخانیک (بزرگان ازمنی مصغر اشخان بمعنی شاهزاده) همه ساکنان هرتی کافر (ظاهراً معتقد بآیین ارمنی) بودند اما وی که فرزند شاهزاده خانم گرجی دینار بود آنها را بدین ارتودوکس (یونانی) درآورد و بدین جا که میرسد فصل را پایان میرساند. درین مأخذ نیز ذکر وی از روابط این شاهزاده جدید یا بطریق ادرنسی سابق الذکر نیست. اما در آن میان اشاره ای بواقعه ای رفته

(۱) چنانکه گفته و خوش Vakhushht درست باشد (رجوع کنید بیادداشت ۳

صحیفه ۱۴۷) این را باید دلیل ادامه و استمرار نام آذر نرسی در آن خاندان دانست. این حقیقت را باید در نظر داشت که دوسلسله از مهاجران بکاخ و شکی رفته اند: یکی از تارون و دیگری از کلارجت، رجوع کنید بیادداشت شماره ۲ در صحیفه ۱۴۷.

است که در همان زمان وی داده و آن اشاره بسیار مغتنمست بدینگونه که گفته شده است معاصران این شاهزاده در بردعه و آذربایجان سالارها یعنی مسافران بوده اند .

در حقیقت در فهرست نامهای صاحبان اقطاع مرزبان بن محمد مسافری (بتاریخ ۳۴۴=۹۵۵) که ابن حوقل در ص ۲۵۴ آورده است بنام اشخانیق معروف بابو عبد الملك صاحب شکى (۱) بر میخوریم ، بنام اشخانیق که می رسیم نیز بدوره ای بر میخوریم که در تاریخ شروان وقایعی مربوط بآن آورده اند . قبول رسمی دین ارتودوکس بوسیله اشخانیق ظاهراً نشانه بسط نفوذ همسایگان گرجیست و چنین می نماید که تغییر اساسی دو روابط میان شکى و کاخت روی داده باشد . بنظر میرسد که دومی اولی را در خود مستهلك کرده باشد ، زیرا در تاریخ شروان (در ضمن وقایع سال ۱۰۶۸ میلادی) عنوان « فرمانروای شکى » قطعاً با غسرتن فرمانروای کاخت تعلق میگیرد (۲)

۴- عیسی بن اصطیفانوس

اینك باید در باره ابن اصطیفانوس که ازو در داستان تسلیم بابك به افشین (سال ۸۳۷) (۳) ذکرى رفته است اندكى سخن برانیم . طبری آنجا که دستگیری وی را بدست بوغا (سال ۸۵۲) شرح میدهد ویرا صریحاً عیسی بن یوسف بن اخت اصطیفانوس که گویا بمعنی خواهرزاده اصطیفانوسست میخواند ، یعنی پدرش یوسف ومادرش خواهر اصطیفانوس بوده است (نام ویرا بامسامحه در همان قسمت ج ۳ ص ۱۲۲۸ ، عیسی بن یوسف بن اصطیفانوس آورده است) . در حقیقت مؤسس

(۱) رجوع کنید بیادداشتی که در باره کتاب ابن حوقل خواهد آمد .

(۲) رجوع کنید بکتاب مطالعات Studies من ص ۳۰ ، ۶۶ .

(۳) بروسه اصل ونسب اورا نمی دانسته است . گروسه در ص ۳۶۴ یادداشت ۵ بخطا اورا پسر ادرنرسه از مردم سیسکان غربی دانسته است .

کلنگتوتسی در ج ۲ فصل ۱۹ در باره وی چنین میگوید : « استپانوس بنام «ابلسد» که بابك را در جنگ با « بلکانیان » (مردم بیلقان ؟) شوراند در ۸۲۸ کشته شد . کشتگان وی « داون » و « شاپوه » بذر « هوروز » پناه بردند و بهواخواهی بابك جنگیدند . دوازده سال بر مجموعه‌ای از نواحی « ارتسخ » (۱) فرمان راندند تا کسان استپانوس (؟) آنها را کشتند و خواهرزاده «مسالمات اندیش» استپانوس یعنی « ایسای » موسوم با بوموسی آن نواحی را که داون و شاپوه گرفته بودند دوباره مسخر شدند و بر آنها فرمان راندند . این همان کسی است که طبری عیسی بن اصطیفانوس می نامد . اصطیفانوس در ۸۲۸ بخدمت بابك در آمد ، دوسال بعد بابك طوسی و در سال دیگر ابراهیم بن لیث (رجوع کنید بیادداشت ۴ صحیفه ۱۴۹) را شکست داد . در همان سال استپانوس کشته شد و کشتگان وی دوازده سال آن سرزمین را در دست داشتند . بنا برین قراین جلوس عیسی در حدود سال ۸۴۱ یعنی پس از پایان کار بابك بوده است و او بایستی تا سیزده سال دیگر بر روی کار مانده باشد .

تماس ارتسرونی (ج ۳ بند ۳/۱۰ ص ۱۴۵-۱۵۰) آورده است که چگونه پس از لشکر کشی توام با تلفات و خسارات سنگین که در جنگ با صناریه کرد بوغا در آلبانیا پیش رفت و قسمت اعظم آلبانیا فرمان گزار ابوموسی معروف بمسر شیخ (کشیش) بود (۲) . سپس مقاومت دلیرانه وی و آلبانی‌های فرمان گزار وی را در برابر لشکریان خلیفه (که برخی امیران ارمنی نیز آنها را تقویت کرده

۹ (۱) ورین وای کونیک ، بردوز ، (لسر) سیمکان ، هابند ، آماراس ، پازکانک ، مخانک وتری که این آخری جزو ایالت اوتی و مابقی جزو ارتسخ است و تمام این نواحی در حوزه رود کور (ونه ارس) واقعست .

(۲) بروسه گمان میکند که این کلمه يك نوع ترجمه تحت اللفظ از ابو موسی عربی باشد و این بسیار ممکنست .

ACC. NO. [REDACTED]

AUTHOR

TITLE

06 MAR, 2002

21/2/02

121 SEP 2000

6/9

THE BOOK MUST BE CHECKED AT THE TIME OF ISSUE

Acc. No. _____

Call No. _____

1. This book should be returned on or before the last date stamped.
2. Overdue charges will be levied under rules for each day if the book is kept beyond the date stamped above.
3. Books lost, defaced or injured in any way shall have to be replaced by the borrowers.

Help to keep this book fresh and clean

بودند (شرح میدهد . ابوموسی در ۲۸ جنگ پیروز شد و شهر بندان ختمش (در تاریخ طبری : کشیش) دژ او يك سال کشید . ابو موسی نامه‌ای بخلیفه نوشت و بتعرض او اعتراض کرد (و شاید بخدمات خود که در ۸۳۷ کرده بود اشاره کرد) و خلیفه برای او زنهار نامه فرستاد . سپس بلشکر گاه بوغارت و او را بین‌النهرین فرستادند . مقام اساسی ابوموسی چنان می نماید درین حوادث این بوده است که تسلیم شده و او را با هشت تن اسیردیگر تبعید کرده باشند .

اصل و نسب ابو اسد استپنا نوس معلوم نیست هر چند این نکته که وی بابك را بیاری مردم بلك (یا بلكان) برانگیخته جالب توجهست . پندارم نامی که در زبان تازی بیلقان آمده از آن همان شهریست که امروز در دشت میل (۱) بر سر راه ورثان (اکنون بنام التان در کرانه جنوبی ارس) ببردعه (پرتو) واقعست . مردم این شهر از نژادهای مختلف بودند و بسر کشی شهرت داشتند (۲) . پرخاش س . دوست بجاست آنجا که مینویسد « یافتن ضبط تازی برای این نام در جایی که ارمنیان آنرا پیتکران مینامند برخلاف انتظارست . با این همه کاملاً بنا این عقیده همراه نیستم که پیتکران و بیلقان (بیلاکان) که اولی نام ایالت و دومی نام شهری بوده است (هر چند گاهگاهی بناحیه هم گفته‌اند) از نظر زبان‌شناسی یکی باشند . در مرجع تازه تری (اربلیان فصل ۳۳ ترجمه ج ۱ ص ۹۶) این وقایع را اندکی با اختلاف آورده‌اند : « مردم ناحیه بالاسکان (در اصل چنینهست) از فرمانبرداری بابن (یعنی بابك) خودداری کردند و بابك بیاری اپلسداز آلبنیان (الوان) این ناحیه را تاراج کرد و حتی زنان و کودکان بیگناه را کشتار کرد . » بالاسکان (۳) که اربلیان نام میبرد شاید درست نباشد ، هر چه که در همان جهت

(۱) ویرانه‌های آن معروفست بمیل بیلقان .

(۲) رجوع کنید بمقاله مینورسکی وکل . کاهن Cl. Chen در مجله آسیایی فرانسه

سال ۱۹۴۹ شماره ۱ ص ۲۸۶-۳۳۶ .

باشد . در حقیقت بلاسجان بایستی در دشت موقان باشد و در جغرافیای ارمنی در قسمت مربوط به متکبران ذکر از آن آمده است ، رجوع کنید بکتاب ارا نشهر تألیف مار کوآرت ص ۱۲۰

اینک می‌رسیم بخود ابوموسی عیسی ، باید پذیرفت که وی رابطه‌ای با هیچ خاندان شاهی نداشته است . هر چند مادرش خواهر اصطفیانوس بوده ، پدرش که طبری‌اوست یوسف میخواند چنین می‌نماید که کشیش بوده است (رجوع کنید بکتاب تماس ص ۱۴۵) . از آنجا که وی درختیش در برابر بوغا پایداری کرده است بسیار بجاست که قرینه‌ای از آنرا از طبری ج ۳ ص ۱۴۱۶ (سال ۲۳۸ = ۸۵۲) نقل کنیم آنجا که میگوید : « عیسی بن یوسف در دژ کشیش از بخش بیلقان بود که در ده فرسنگی بیلقان و پانزده فرسنگی بردعه بود . بوغا با وی جنگید و دژ (او را) گشود و او را با پدر و فرزندش همراه خود برد . مسافت‌هایی که طبری بیان کرده منطبقست با ناحیه شوشا (شوشی) امروز . پیداست که این دژ در ناحیه بیلقان بوده است . وانگهی بنا بر گفته مسعودی ج ۲ ص ۷۵ ارس از میان سرزمین بابک (یعنی ناحیه بدین در کرانه جنوبی آن) و « کوه ابوموسی » که ممکنست همان عیسی باشد میگذرد . چنین می‌نماید که بگفته مسعودی این کوه (جبل) در کرانه رود ارس باشد .

این جزئیات می‌رساند که مرکز متصرفات (۱) ابوالاسد و ابوموسی با گوشه جنوب شرقی آلبانیا یعنی ناحیه‌ای که در کرانه چپ ارس ، همان‌جا که از تنگه‌های کوهستانی بدشت می‌ریزد ، واقعست رابطه دارد .

بنگنه دیگری هم باید توجه کرد . از لحن طبری می‌توان چنین دریافت

(۱) اقطاع ابن اصطفیانوس ممکنست همان جایی باشد که هنوز تشخیص داده نشده یعنی خیزان یا جیزان و غیره که ابن حوقل بدان اشاره میکند (رجوع کنید بشرحی که در باره کتاب ابن حوقل خواهد آمد) .

که در دژ سهل که بابك خود بآنجا رفته است و قلمرو ابن اصطيفانوس که برادر خود را بآنجا فرستاد همسایه يك ديگر بوده اند. در فهرست بزرگانی که تبعید شده اند طبری در ج ۳ ص ۱۴۱۶ با همان لحن از ابن اصطيفانوس و سنباط بن آشوت بنام ابوالعباس الواثي (؟) و معاوية بن سهل ابن سنباط بطريق اران و آذر نرسی بن اسحق البخاشنی (از خچن ؟) (۱) یاد می کند. نتیجه آنست که باید تصور کنیم خچن (۲) ناحیه خاصی بوده هر چند که شاید فرمان بردار ابن اصطيفانوس بوده باشد. اگر وی خداوند همه سرزمینی بوده باشد که موسس کلنگتوتسی بر شمرده است قلمرو سهل می بایست بحوزه رود کور نزدیک تر باشد.

۲ - دست نشاندهگان قفقازی مرزبان در ۳۴۳ = ۹۵۵

(۱) مرزبان مسافری و مذاخلات ایرانیان

(۲) علی بن جعفر وزیر

(۳) سخنان ابن حوقل درباره قفقاز

(۴) شرح آن

(۵) نتیجه

۱ - مرزبان بن محمد بن مسافر (۹۴۱ - ۹۵۷ م.)

قیام بابك در شمال آذربایجان (۸۲۰ - ۸۳۷) مقدمه جنبشهایی بود که بلافاصله و مخصوصاً در قرن بعد یعنی قرن دهم در جلگه ایران و نواحی مجاور آن بروز کرد.

تا مدتهای دراز توجه مورخان (فان فلوتن Van Vloten و ولها وزن Welhausen و بارتولد Barthold) بیشتر بسوی خراسان بوده است تا اینکه

(۱) رجوع کنید بکتاب تماس ارتسرونی ص ۱۳۳ : اترنرسه امیرالوانك یا اران .

(۲) رود خچن از جنوب بموازات رود ترتر جریان دارد که برده (پرتو) در کنار آنست .

انتشار تجارب الامم مسکویه راهی تازه در بررسیهای مربوط بنواحی غربی ایران گشوده، یعنی همان نواحی که شرح آنها در کتاب دقیق ابن الاثیر مبهم و تاریک بود. عنوانی که آمدروز Amedroz و مارگلیوٹ Margoliouth برای چاپ نفیس کتاب مسکویه گذاشته اند یعنی «انقراض خلافت عباسی» The eclipse of the Abbasid Caliphate باز هم عظمت سنن مرکز روحانیت اسلام را منعکس می کند و اگر بمردم شناسی و علم اقتصاد و سرشت انسانی توجه بیشتری بکنیم تاریخ نویس باید بیشتر نظر خود را متوجه جلوه دادن و زنده کردن سنن قدیم تر بکند. همان سننی که سازمان کاملاً نوی را بنیاد گذاشت و منتهی به رسیدن بساط خلافت شد.

تاریخ دوران آل بویه اکنون روشن ترست (۱) و مقارن زمانی که این دولت بسط یافت در تاریخ بسازمانهای سیاسی دیگر برمیخوریم که در کردستان و آذربایجان و ماوراء قفقاز بنش و نما آغاز کرده بود. زودر میان آنها ستاره بخت

(۱) رجوع کنید به همان کتاب «انقراض» و ضامیم آن، سید احمد کسروی: شهریاران گمنام سه مجلد ۱۹۲۸، ۱۹۲۹، ۱۹۳۰، مینورسکی «استیلای دیلمیان» La domination des Daïlamides، ا. ا. دوری: مطالعات در باره زندگی اقتصادی بین النهرین در قرن دهم Studies in the economic life of Mesopotamia in the 10th century (رساله دکترای دانشگاه لندن در ۱۹۲۴) و ترجمه تازی آن: تاریخ العراق الاقتصادية فی القرن الرابع الهجری چاپ بغداد ۱۳۶۷ = ۱۹۴۸، ا. آتش در کلمه ديلم در اسلام انسیکلوپدیسی ج ۳ ص ۵۶۷-۵۷۳، ب. شپولر B. Spuler ایران در آغاز دوره اسلامی Iran in fruh-islamischer Zeit چاپ ۱۹۵۲ ص ۱۰۰-۶ (باشرحی درمداخلات ایرانیان که کافی نیست)، رجوع کنید بمقاله ه. بون H. Bowen قدماي آل بويه The last Buwayhids در مجله انجمن آسیایی شاهی لندن شماره آوریل ۱۹۲۹ ص ۲۲۶-۲۴۵ و کتاب م. کبیر: M. Kabir خاندان بويه در بغداد (۱۰۵۵-۹۶۷ = ۴۴۷-۳۵۶) The Buwayhid dynasty of Baghdad (رساله دکترای دانشگاه لندن در ۱۹۵۳).

مسافريان در اندك مدتی درخشيد . من اخيراً در پی استادان سلف خود (۱) گام برداشته‌ام يعنی مشغول كشف و تحقيق عميق تر و بیشتر در آثار و اسباب پيشرفت خاندان مستقل ديپلميان (۲) شده‌ام و اکنون درين جا می‌خواهم یکی از مدارك علمی را كه در كتاب جغرافياي ابن حوقل (۳) مانده است شرح و تفسير كنم .

این سند شامل فهرستی از خراج گزاران مرزبان بن محمدست با ذكر مبالغی كه هريك از ایشان تعهد کرده بودند بخزانۀ مرزبان پردازند .

هنگامي كه در حدود سال $330 = 941$ مرزبان و برادرش و هسودان پدر خود را در دژ سيسجان (سيسكان ؟) زندانی كردند ، و هسودان در همان اقطاع موروث خود يعنی طرم (طارم در اواسط مسير سفيد رود) ماند و برادرش مرزبان بسوی شمال و مغرب بسرزمین یکی از خارجیان كرد بنام ديسم رهسپار شد . اردبيل (در آذربايجان شرقی) تختگاه مرزبان شد و وی از آن سوی ارس تا قلب ماوراء قفقاز پيش رفت . برما آشكارست كه مركز با شكوه دستگاه سابق اداره اسلامی بردعه (پرتو) بدست وی افتاد ، زیرا درين جا بود كه تاخت و تازهای پی در پی روسها را در $332 = 943$ دفع كرد و این جنگها را مسكويه در ج ۲ ص ۷۶۲ با بیانی مهیج شرح داده است . وانگهی می‌دانیم كه پادگان ديپلميان كه فرمان وی

(۱) رجوع كنید بمقالۀ اوار Huart مسافريان Les musâfirides در يادنامه ادوارد براون A volume to E. G. Browne چاپ ۱۹۲۲ ص ۲۲۸ - ۲۵۶ وسيدا حمد كسروی كتاب سابق الذکر ج اول چاپ ۱۳۰۷ = ۱۹۲۸ و مقالۀ مينورسکی بعنوان مسافريان Musâfirids در دایرة المعارف اسلام .

(۲) رجوع كنید بكتاب « مطالعات » من ۱۹۵۳ ص ۱۵۸ - ۱۶۶ .

(۳) تأليف این كتاب در $367 = 977$ پايان رسیده است . مؤلف شرح سفر خود را بی‌ترتیب آورده است . رجوع كنید بمقدمۀ بارتولد بر حدود العالم ص ۲۰ ، نیز رجوع كنید بهمان كتاب (ص ۲۸۲ و بطور مبهم در ص ۱۴ و ۲۸۱) با اشارات مكرر بارتولد باینكه ابن حوقل در $358 = 969$ در گرگان بوده است .

بود مرکز بزرگ و مهم دیگر دویین را (پیش از ۳۷۷ = ۹۴۸) در دست داشتند و ازین گذشته تا ۳۶۰ = ۹۷۱ گنجه (جنزه) بدست نماینده او التازی (۱) اداره میشد . از فهرست ابن حوقل چنین برمی آید که سازمان عریض و طویل حکمرانان مرزی در آن زمان بپایه خراج گزاران بی اهمیتی تنزل کرده بودند . ازین رو تا چندی دولت مستعجل مسافریان نتوانست کاملاً بسط یابد .

۲ - علی بن جعفر وزیر

بی شك تهیه مقدمات قرار داد های چند برای ادای خراج مستلزم يك سلسله گفتگوهای سیاسی و مالی مفصل و دور و دراز بوده است و ابن حوقل این کامیابی ها را نتیجه زحمات ابوالقاسم علی بن جعفر می داند که از زندگانی او آگاهی در میان هست .

بنا بر گفته ابن حوقل وی نخست بخدمت یوسف ساجی در آمده است . سپس (مسکویه ج ۲ ص ۳۱) بخدمت دیسم بن ابراهیم خارجی در آمد که یکی از سرداران یوسف بود و جانشین ساجیان شد و سر زمین آذربایجان را در میان سالهای ۳۲۶ = ۹۳۷ و ۳۴۴ = ۹۵۵ (با فواصل بسیار) (۲) گرفت . مسکویه حقیقت جالبی را بمیان آورده است و آن اینست که علی ابن جعفر ازدعای باطنیان

(۱) رجوع کنید بکتاب « مطالعات » من ص ۳۸

(۲) پدر دیسم همکار یکی از خوارج معروف بنام هارون الشاری بود که پس از مرگ همکار خویش باذربایجان گریخت و دختر یکی از سرگردگان کرد را بزنی گرفت . رجوع کنید بکتاب مسکویه ج ۲ ص ۳۲ . همین هارون (که ابن المعتز او را « خلیفه بدویان و کردان » لقب داده بود) در میان سالهای ۲۷۲ = ۸۸۵ و ۲۸۳ = ۸۹۶ مشغول زد و خورد و فعالیت بود و در تاریخ اخیر بدست خلیفه المعتمد گرفتار شد . رجوع کنید بطبری ج ۳ ص ۲۱۰۹ ، ۲۱۴۱ ، ۲۱۴۹-۲۱۵۱ . نیز رجوع کنید بکتاب م . کانار M. Canard بنام تاریخ حمدانبنان Histoire des Hamdanides ۱ - چاپ ۱۹۵۱ ص ۳۰۸-۳۱۱ .

بود و شايد همين سبب شد هنگامي که در خدمت مخدوم خارجي خود بود دشمنانش توطئه کردند . علي بن جعفر از ترس ديسم بطارم گريخت و بمحمد بن مسافر پناه برد . اما هنگامي بآنجا رسيد که پسران محمد يعني مرزبان و وهسودان بر پدر شوريدند و تختگاه او سميران را گرفتند . مسکويه اين وقايع را در حوادث سال ۳۳۰ = ۹۴۱ - ۲ آورده است . علي بن جعفر مرزبان را برانگيخت که آذربايجان را بگيرد و وی نیز چون باطني بود پند آن پناهنده محتال را بکار بست و بوزير جديد خود مجال داد که عقايد خویش را تبليغ کند . علي نامهايي بيروان ديسم که می دانست از وضع خود ناراضی اند نوشت و چون زمينه مساعد شد مرزبان بخواك ديسم حمله برد . لشکر ديسم نیز بسپاه مرزبان پيوست يا اينکه از ميدان جنگ گريخت و ديسم بارمنستان فرار کرد و بشاهزادگان ارمني (ارتسروني) سرزمين واسپوراگان (نزديك درياچه وان) پناه برد .

مرزبان آذربايجان را گرفت اما بزودی را بطه اش در نتيجه دسيسه کساني که مخصوصاً دارايی علي بن جعفر را دستاویز کرده بودند با وزيرش تيره شد . علي بن جعفر برای فرو نشاندن آتش خشم مرزبان حرص مخدوم خود را برانگيخت و باو قول داد شهر بزرگ تبريز (۱) را بيرووی کند و مرزبان هم او را باچند تن از سرداران خویش روانه آن ديار کرد . همينکه علي بر تبريز استيلا يافت در صدر التيام روابط خود با مخدوم پيشين يعني ديسم برآمد . مردم شهر را برانگيخت ديلميانى را که مرزبان با او فرستاده بود برانند و چون بكام خود رسيد بنزد ديسم رفت . درين هنگام مرزبان از ناسازگاری خویش با وزير همکيش خود پشيمان شد و تبريز را در محاصره گرفت و در ضمن پنهانی وارد گفتگو با علي شد و بعقيده دينی وی توسل جست و او را وعده وزارت داد . علي نیز بفروتنی بجان و مال خویش

(۱) که احتمال می رود جزو قلمرو خاندان رواديان بوده باشد ، رجوع کنید

زنهار خواست. همینکه بمقصود رسید از تبریز گریخت و مرزبان هم پیمان خود وفا کرد. مسکویه همه این حوادث را (ج ۲ ص ۳۱-۵) در وقایع سال ۳۳۰ = ۹۴۱-۲ آورده است و پس از آن دیگر چیزی در باره علی بن جعفر ندارد.

در چهارده سال بعد حوادث بسیاری روی داده است و پس حملهٔ بیهوده مرزبان بر شهر ری و شکست و اسارتش (مسکویه ج ۲ ص ۱۱۵ در وقایع سال ۳۳۷ = ۹۴۸) پیرشانی‌های بسیاری روی آورده است. هنگامی که مرزبان در اسارت می‌زیست دیسم باردیگر در آذربایجان پدیدار شد و چند تن دیگر از فرماندهان مستقل شدند.

رکن الدوله پادشاه آل بویه در ری در کار آذربایجان دخالت کرد و در ۳۳۹ = ۹۵۱ یکی از دهقانان نامی طوس محمد بن عبدالرزاق را بآذربایجان فرستاد ولی وی در آنجا دلگیر شد و در ۳۴۲ = ۹۵۳ بری باز گشت (۱).

تنها در ۳۴۲ = ۹۵۳ - ۴ مرزبان توانست از زندان بگریزد (مسکویه ج ۲ ص ۱۴۹) و جایگاه پیشین را بدست آورد. پیش از مرگش در رمضان ۳۴۶ = دسامبر ۹۵۷ (مسکویه ج ۲ ص ۱۶۶) وی جنگهایی با برخی از شورشیان نواحی مجاور باب‌الابواب (در بند) کرده است که اخبار آن بما رسیده است: «وی کار خود را راست کرد و دشمنان را شکست داد» و بآذربایجان باز گشت تا با دیسم روبرو شود. این سر کرده خارجی بار دیگر بدوست ارمنی خود در واسپوراکان پناه برد اما وی پیمان خود را شکست و او را بمرزبان تسلیم کرد و او هم چنانکه آوردیم مرزبان را کشت. همه این پیش آمدها که مسکویه (ج ۲ ص ۱۶۱) در حوادث سال ۳۴۴ = ۹۵۵ - ۶ آورده است درست و وابسته بهمان سالیست که در متن ابن حوقل آمده است. ابن حوقل حتی بتسلیم شدن دیسم اشاره می‌کند.

(۱) مسکویه ج ۲ ص ۱۱۹، ۱۳۲، ۱۳۵ - ۶، ۱۴۸ (که در فهرست مارگلیوت از قلم افتاده است). این همان دهقان نامیست که شاهنامه را برای او از پهلوی ترجمه کرده‌اند شاهنامهٔ فردوسی مبنی بر همین ترجمه است.

از قراین چنین برمی آید که پس از فرار مرزبان ، علی بن جعفر بار دیگر بمقام وزارت خود باز گشته و بستن خراج بلشکر کشی مرزبان بباب الابواب و از میان رفتن دیسم بستگی دارد .

۳ - قسمت های کتاب المسالك والممالك ابن حوقل در باره ارمنستان و قفقاز

متن ابن حوقل دشواریهای فراوان در بردارد ، از آن جمله در برخی از قسمت های بند نخست که بعلامت (الف) معین کرده ام . درین زمینه بزرگترین دانشمند معاصر زبان تازی آقای ویلیام مارسه William Marçais رجوع کردم ووی هم با گشاده رویی بسیار ترجمه ای را که بفرا نسه کرده بود برای من فرستاد . عزم کردم که آنرا عیناً درین جا بیاورم ، گذشته از آنکه ترجمه خودم که پس ازین خواهد آمد قرینه نامطلوبی خواهد بود .

الف : (چاپ کریمرس Kramers ص ۳۴۳ ، چاپ دوخویه ص ۲۴۵) :
« شهر (وناحیه) دوین پیش ازین از آن سنباط بن اشوط پادشاه همه ارمنستان بود ، هم چنانکه از آن نیاکانش بوده است . هم چنان در دست سران این خاندان بود تا هنگامی که ابوالقاسم یوسف ساجی آنها را ازیشان گرفت و دستشان را از آن کوتاه کرد و حال آنکه برای مالکیت خود عهد نامهایی داشتند که بقرون اولیه اسلام میرسید و استقرار ایشان را در آنجا میرساند (و در فتح مسلمانان در آنجا بودند) و ایشان بعده داشتند بنا بر مقررات مربوط بقطعات جزیه پردازند .
بنی امیه و بنی العباس ایشان را بجای خود گذاشته بودند و انواع مختلف رسوم که بعنوان جبا یات بر آنها مقرر شده بود از ایشان میگرفتند . یوسف بر ایشان حمله

برد و زد و خورد هایی با ایشان کرد (۱). از آنگاه بختیاری (۲) سابقشان بپایان رسید و هیچ رایتی تا کنون بیاری ایشان برافراشته نشده است. دین ترسایان در ارمنستان برتری دارد. از دو قسمت این سرزمین (۳) دولت مرکزی (سلطان) - الپانه چیزی را دریافت میکند که میتوان خراج دانست. بدین گونه (۴) ارمنیان امروز هم وابسته بعدی هستند که پیش ازین بوده اند، اما این پیمان نیست که در حقیقت اثری ندارد، زیرا که دولت های همسایه (سلاطین) بر آنها حمله می برند (۵) و برده میگیرند، بدرفتاری میکنند و حق دفاع از ایشان را پایمال میکنند. بردگانی را که از ایشان آورده بودند نمی توانستند بعنوان زر خرید در بغداد بفروشند و من این وضع را تا سال $235 = 936$ دیده ام، هیچ کس این خرید و فروش را مشروع نمیدانست و بسبب آنکه کاملاً در زنهار بودند و پیمانهای (غیر عهد) که در دست داشتند بسیار بود.

(۱) رجوع کنید بکتاب ابن حوقل ص ۶۱، ج ۲ ص ۱۴-۱۵: وقصدهم العدو.
 (۲) من پنداشتم عبارت «ولایفتح بعد عذرهم» را باید بدین گونه درست کرد و گفت: «بعد عذرهم»، یعنی «واو (یوسف) پس ازین خیانت بایشان طرفی برنست و هیچ رایتی برای یاری او (البه) تا امروز برافراشته نشد (یوسف در $315 = 927$ درگذشت).
 بهمین جهت م. مارسه می نویسد: «پندارم کلمه عذر را باید بکار برد. این جا بمعنی «بخشایش» نیست بلکه بمعنی «پیشرفت و بختیاری» است، لغویون آنرا بکلمه «نجح» تفسیر می کنند.

(۳) رجوع کنید ببند دیگر.

(۴) «کانه» از نظر اصولی، از نظر قضایی.

(۵) اندك زمانى پنداشتم باید «تطرفهم» (بفاء) خواند «در کرانه قلمروشان تاخت و تاز می کنند» (همچنان «تحیف» معنی تراشیدن حاشیه چیزی را دارد) اما «تتطرق» بمعنی حمله بردن و مسلط شدن معروفست و اما «تتطرقوا و تطرقوا» بمعنی حمله بردن و مسلط شدن رایجست: فراراً من تعاقب المثلین، یعنی «پنهانی».

« دو ارمنستان هست یکی بنام داخلی و دیگر بنام خارجی . در برخی از قسمتهای ارمنستان خارجی مسلمانان شهرهایی دارند که بدست آنهاست و مسلمانان پیوسته بر آن حکمرانی داشته‌اند (هر چند گاهی ؟) و ارمنیان آنها را اجاره کرده‌اند . (این گونه شهرها) از آن شاهان اسلامست مانند ارجیش و منازجرد و خللاط (۱) . مرزهای ارمنستان خارجی پیداست کجاست ، مرزهای آن از شرق ببردعه میرسد ، از غرب بجزیره ، از جنوب بآذربایجان و از شمال بنواحی روم در قسمت قالیقلای جایگاه اخیر مردابی بود در میان کشور روم (برضد) مردم آذربایجان و جبال (ماد) و ری و غیره . و این شهر (تختگاه) (ارمنستان) داخلست . (پیش ازین) گفته شد که دو ارمنستان داریم ، اما ارمنستان داخلی شامل دبیل (دوین) و نشوا (نخچوان) و قالیقلاست و آنچه در دنباله آن در شمال قرار دارد و حال آنکه ارمنستان خارجی شامل برگری و خللاط و ارجیش و سلطان و الزوزان (آندزواستیک) و باروها و دژها و نواحی و ایالات است که در میان آنهاست . (ص ۳۴۴) و دسترس آنها بدریا از طرابوزانست ... » .

ب . (چاپ کریمس ۳۴۸ ، دوخویه ۲۵۰) . « برخی ازین شاهان نوعی از خراج (ضرائب) و رسوم اضافی (لوازم) تعلق میگرفت که هر سال برای شاه آذربایجان میفرستادند - مرتباً (سهله) ، بی وقفه و مانع - همه آنها (یعنی شاهان ارمنی) پیرو کسی بودند که (بر آذربایجان) فرمانروا بود و سعادت آن را تأمین میکرد (۲) .

(۱) در باره خاندانهای تازی که در شمال دریایچه وان مستقر و منسوب بقبیله قیس بودند (بجز برگری که اصلاً خانواده عثمان نامی آنها را گرفته بود) رجوع کنید بکتاب مارکوارت «جنوب ارمنستان» ص ۲۹۹-۳۰۴ ، ۵۰۱-۸ .

(۲) در چاپ دوخویه ص ۲۵۰ افزوده شده است: «بزرگان این نواحی که شاهان نواحی مرزی (اطراف) بودند از شاه (ملك) آذربایجان و ارمنستان و هر دو اران فرمان می بردند» .

ابن ابی الساج از هدایایی که کم و بیش از ایشان میرسید خرسند بود (۱).
اما هنگامی که این کشور (مملکه) بدست مرزبان بن محمد بن مسافر معروف
بسار افتاد وی بتأسیس ادارات مالیه (دیوان) و ممیزی (قانون) و مالیات اضافی
(لوازم) پرداخت و درباره (جزئیات) اعانات (مرافق) و پس افتها (توابع) وارد
گفتگو شد (یخاطب).

۱- بزرگترین شاهان (ملك) این ناحیه تا جایی که من توانستم آشکار
کنم (۲) شروانشاه محمد بن احمد الازدیست.

۲- پس از و (از نظر جغرافیایی؟) شاه لایجان می آید که کشور او
در همسایگی قسمتی از کوه قبق و سرزمین او بلایجانشاه (در اصل چینیست)
معروفست.

۳- پس از و (۳) صناری معروف بسنجاریب که دین ترسایی دارد مانند،
۴- ابن الدیرانی صاحب الزوزان (آندراواتسک) و وان و ووسطان. پس ازین
من درجه و مرتبت هر یک ازین ها (شاهان یا کشورها) را بیان میکنم با ذکر
آنکه تعهدات هر کدام چیست و هم چنین تعهدات (اضافی) از حیث پرداخت مالیات
نقدی (مال) و خراج (ضریبه) و هدایا از چه قرارست، هنگامی که (موقع بیان)
مالیات سالیان (ارتفاع) (سراسر) این سرزمین فرارسد و پس از فراغت از ذکر مسافتها
و اوضاع و احوال (عمومی) این مطالب را خواهم آورد.

پ. (چاپ کریمرس ص ۳۵۰ چاپ دوخویه ص ۲۵۲) «... راه بردعه (در

(۱) این نکته با مقایسه با مطالبی که بیش ازین در صفحه ۱۶۳ آمده است شگفتست.

(۲) دوخویه این محدودیت را حذف می کند و شاید منظور این بوده که ابن حوقل

این سرزمین را ندیده بوده است.

(۳) بجای «الیه» من «بلیه» می خوانم.

چاپ دوخويه برزنج) بدبيل از ارمنستان (۱) می گذرد و همه دهها و شهرهایی که در امتداد آنست از آن سنباط بن اشوط ارمنیست که يوسف بن ابی الساج (در چاپ دوخويه : ابن دیوداد) بخيانت و ستم بر خلاف (فرمان) خدا و پیغمبرش که میگوید . . . ازو گرفت [در چاپ کریمرس درین جا احادیث مربوط بوظایف حتمی مسلمانان در حمایت از زمین آمده است] .

ت - (چاپ کریمرس ص ۳۵۴ چاپ دوخويه ص ۲۵۴) : « اما درباره وضع جاری (ارمنستان) - تا آنجا که من توانستم معلوم کنم - جزیه و خراج آن (جبايات) و خراجی که بشاهان (دست نشانده) مرزها (ملوك الاطراف) بسته اند آشکار وضع این سرزمین را شرح و درستی وصف آنرا نشان میدهد ، هر چند احياناً بمقدار (خراج) افزوده یا از آن کاسته میشد . با اینهمه حد متوسط خراجی که خراج گزاران میدادند و حداکثر خراجی که از (نواحی) در سال $۳۴۴ = ۹۵۵$ بموجب موافقت هایی (موافقات) ابوالقاسم علی بن جعفر پیشکار (سابق) (صاحب الزمام) ابوالقاسم يوسف بن ابی الساج از طرف مرزبان بن محمد که (بعدها) وزیر همین شخص شد میگرفت بدینگونه بود :

(۱) او (مرزبان) با محمد بن احمد الازدی صاحب شروانشاه [در اصل چنینست] و پادشاهان برای پرداخت ۱۰۰۰۰۰۰۰ درهم موافقت کردند .

(۱) در واقع مقدسی در ص ۳۸۲ راه ببرده و دبیل را از ارتفاعات اران (از راه قلقاطوس یعنی کلنکاتوس زادگاه متریس و دمیس و کیملکونی یعنی گلاکونی مورخان البانیا) نوشته است . در باره بسط قلمرو سنباط رجوع کنید بکتاب سابق الذکر گروسه ص ۴۰۱ ، ۴۱۹ . ابن حوقل در باره توانایی او مبالغه می کند زیرا که از ۸۹۳ پادشاهی البانیا بهامام برگشت (رجوع کنید بکتاب اسوغیک (ترجمه ماکلر) ج ۳ فصل ۳) و در سیونیا برخورد بمقاومت سمبات ، رجوع کنید بکتاب سابق الذکر گروسه ص ۴۲۱ .

(۲) اشخانیق (۱) صاحب شکى معروف با بوعبدالملك نیز با ایشان قراری بست (دخل) .

(۳) او با سنحاریب معروف با بن سواده صاحب الربع (۴) در مورد پرداخت مبلغ ۳۰۰۰۰۰ درهم و گذشته از آن بعضی عطایای اضافی (الطاف) موافقت کرد.
(۴) (بهمان ترتیب) صاحب جرز (۴) و وشقان (وشگان) پسر موسی برای پرداخت ۲۰۰۰۰۰ درهم .

(۵) او با ابوالقاسم الویزوری صاحب ویزور (وایوتس دزور) بر سر پرداخت ۵۰۰۰۰ دینار و الطاف موافقت کرد .

(۶) (بهمانگونه) ابوالهیجا ابن رواد از نواحی خود در اهر و ورزقان ۵۰۰۰۰ دینار و الطاف .

(۷) (بهمانگونه) ابوالقاسم الجیدانی از نواحی خود (و بحساب) مالیات پس افتاده (بقایا) که از آنها طلب داشت ۴۰۰۰۰۰ درهم ، اما او خواست (که این مبلغ) کم شود و در درخواست (خود) ابرام کرد ، پس عکس العمل کینه جویانه (تبرم) در برابر رفتار او این شد که این مبلغ را به ۳۰۰۰۰۰ درهم و ۱۰۰ تخت دیمای رومی افزایش دادند .

(۸) او (مرزبان) پسران الدیرانی را ملزم کرد (الزم) که بنا بر آنچه (ازپیش) بر آن موافقت شده بود (مبلغ) ۱۰۰۰۰۰۰ درهم سالیانه بپردازند اما ایشان را از پرداخت خراج چهار سال در برابر تسلیم کردن دیم بن شاذلویه معاف کرد . دیم بایشان پناه برده بود اما پسران الدیرانی باو خیانت کردند .

(۹) با پسران سنباط با توجه بنواحی ایشان در ارمنستان داخلی بر ۲۰۰۰۰۰۰۰ درهم موافقت کرد (ص ۳۵۵) اما بعد این مبلغ را به ۲۰۰۰۰۰۰ درهم تخفیف داد .

(۱) در اصل : اشخانیق ، پیش ازین دوخوبه اشخانیق پیشنهاد کرده است .

(۱۰) با سنحاریب صاحب خاجین (خچن) برای ۱۰۰۰۰۰ درهم موافقت کرد ، بعلاوه الطاف و اسب (بارزش) ۵۰۰۰۰ درهم . جمع جراحها به زر و سیم و توابع و الطاف مشتمل بر استر و اسب و زیور (حلی) بالغ بر ۱۰۰۰۰۰۰۰ درهم میشد .

و تمام خراب همه آذربایجان و ارمنستان و الرانین باحوالی آن (۱) و گذشته از آن مقدار مالیات آنها (در اصل : ووجه اموالها) و عوارض دیگر به ۵۰۰۰۰۰ دینار میرسید .

اینست آنچه من در باره وضع آنجا فرا گرفته ام و در باره هر يك تا جایی که فرصت مجال میداد و فهم من میرسید بگزارش و روایت رجوع کردم .

۴- شرح و تفسیر

چنانکه معلومست ابن حوقل بعدها گرفته بوده است در کتاب اسطخری تجدید نظر کند اما در فصلهایی که در باره ارمنستان و اران و آذربایجان نوشته تنها در مورد تفصیل شهرها و مسافتها از سلف خود پیروی میکند . در جا های دیگر هر فصلی که نوشته تازه است و بزمان وی میرسد و کاملاً متکی بر مواد و منابع تازه است (۲) .

(۱) شاید جوالی باشد ، لغتی که ابن حوقل درص ۲۱۶ بکار برده است بجای کلمه جزیه که اسطخری در ص ۱۵۶ درجایی مشابه و نظیر آن (در باره فارس) آورده است .
(۲) برای مقایسه بابتد اول ترجمه خود گفته اسطخری را می آورم که درص ۱۸۸ می گوید (در ارمنستان فرما نروایی میکرد) سنباط بن اشوط و (ارمنستان) هرگز از دست « کبرا » ی مسیحی بیرون نرفت و ایشان بر (درمیان ؟) مردم ارمنستان غالب بودند .
تنها کلمات منفرد و منفصل اسطخری در گزارش اصلی و مبسوط باقی مانده است (رجوع کنید بچاپ کریمرس ص ۳۴۳) .

درین که ابن حوقل تا شمال ارس (۱) پیش رفته باشد تردید نداریم. در آخر فصلی که نوشته باخباری که بکار برده اشاره می کند. شك نیست که این گزارشها از زمانهای مختلف بوده و اوضاع و احوال مختلف را میرسانده است. در وصفی که از بازار بزرگ کورسره (در میان مراغه و میانه) میکند بآنچه از سر کرده بازارگانان اذربایجان ابوالاحمد بن عبدالرحمن شیرازی مراغی در روزگار یوسف بن ابی الساج شنیده است اشاره میکند (چاپ کریمرس ص ۳۵۲). تمایلاتی که موافق با هواداری از ارمنیانست و در کتاب ابن حوقل آمده شاید وابسته بمنبع آگاهی او درین زمینه باشد. با اینهمه سخت گیریهای یوسف بن ابی الساج نسبت بآرمنیان که در بندهای الف و پ گذشت (و ممکنست تاریخ آن بزمان یوسف برگردد) با حلم و رأفت وی که در بندب آمده است مبیانت دارد. نامهای مهمترین فرمانروایان ماورای قفقاز (بندب) با نامهایی که در فهرست دست نشاندهگان مرزبان آمده (بندت) (۲) مطابقت نمیکند.

و اما راجع بفهرست خراج گزاران مرزبان (بندت) این فهرست را نمیتوان سند رسمی دیوان مرزبان دانست. بیشتر احتمال میرود کسی که در کارهای داخلی وارد بوده جزئیات قرار دادهای مالی مختلف را از حفظ تقریر کرده است.

- (۱). قطعاً وی اطراف کوه سلیمان (نزدیک اردبیل) را دیده است ص ۲۴۹ (۳۴۷).
- (۲). در بندب شروانشاه نام امیری و در بندت نام سرزمین اوست. لایزان همان لاهیجان امروز (در مغرب شروان بمعنی اخص) است. بنا بر مندرجات تاریخ شروان شاخه لایزانی خاندان یزیدی شاخه شروانی را در $۳۰۴ = ۹۱۶$ طرد کرده است رجوع کنید بمسعودی ج ۲ ص ۵ و از خصایص بندت (آنجا که بسال $۳۴۴ = ۹۵۵$ اشاره رفته) اینست که ذکری از لایزان در آن نیست. سنخاریب از صناریه چنان می نماید که با دوسنخاریب مذکور در فهرست مرزبان تفاوت دارد.

با این حدس برخی سوء تفاهمها و حدسهای را که در متن ما هست میتوان توضیح و تفسیر کرد بی آنکه از اهمیت این بر آورد چیزی بکاهد.

این فهرست (۱) دشواریهای چند نشان میدهد. املاء بعضی از نامها نامعلومست و خراج گزاران مسیحی را بکنیه های معمول تازی نام برده که هویت آنها را می پوشاند و تطبیق آنها را با کسانی که در منابع ارمنی ذکری از ایشان هست دشوار میکند.

۱- سرکوبی شروان یکی از کارهای مهم مرزبانست که در نتیجه آن بر درآمد خزانه وی افزوده شده و تنها با آنچه با گراتیان (رجوع کنید ببند ۹) وعده داده بودند کمتر و در درجه دوم اهمیت بوده است. شروان بسرزمینی گفته میشد که در شمال رود کور واقعست و تنها در قرن ۱۵ تا ۱۶ دوباره آنرا شروان گفته اند. اشتباهی که (در بندت) در کلمه شروانشاه کرده و آنرا بجای لقب شاهان نام کسی دانسته است در مسعودی ج ۲ ص ۶۹ هم دیده میشود. شاهی که در شروان در ۳۴۴=۹۵۵ فرمانروایی داشت محمد بن ابوطاهر یزید بن محمد (۳۳۷-۳۴۵=۹۴۸-۹۵۶) (۲) بوده است و پس از و پسرش احمد (۳۴۵-۳۷۰=۹۵۶-۹۸۱) جانشین او شده است.

در تاریخ قدیم شروان (۳) ذکری از حمله دیلمیان بشروان در زمان پدر محمد یعنی ابوطاهر یزید بن محمد در یکی از سالهای میان ۳۴۴=۹۴۴ و ۳۳۷=۹۴۸ هست و گفته شده است که وی دیلمیان را راند و با ایشان صلح کرد و اتحاد

(۱) آنرا کسروی بفارسی امروز ترجمه و قسمتی از آن را شرح کرده است، شهریاران گمنام ج ۱ ص ۱۰۱ نیز رجوع کنید بمقاله کریمسکی بعنوان شکی ص ۳۷۷-۸.

(۲) بنا بر گفته مسعودی ج ۲ ص ۵ محمد بن یزید پیش از آن در ۳۳۲=۹۴۳ حکمرانی داشته است.

(۳) نگاه کنید بصحیفه ۱۴۸ یادداشت شماره ۲

کرد. حمله دیگر ابراهیم بن مرزبان در حدود $۳۵۷ = ۹۶۸$ و هنگامی روی داد که قرار بود احمد بن محمد با مهاجم صلح بکند و باو خراج بدهد. در نتیجه ترتیبی که ابن حوقل بدان اشاره کرده ممکنست نتیجه حمله نخستین باشد. اما چنین مینماید که در زمان محمد بن یزید صلح روی داده باشد و شاید همان صلح را در زمان پسرش احمد تجدید کرده باشند. نامی که ابن حوقل برده (یعنی محمد بن احمد) با نسب نامه مفصل شروانشاهان موافق نیست و بالاخص نسبت خانوادگی این سلسله درست نیست زیرا بجای شیبانی باید ازدی باشد. ممکنست این نیز نادرست باشد و بجای یزیدی آمده باشد زیرا این خانواده عموماً بدین نسبت معروف بوده اند (۱). ممکنست این یکی از مواردی باشد که در کلمه تحریف رفته است.

۲- شکی - بجای کلمه «اسخاس» که در چاپ اول ابن حوقل (دو خویه) آمده در نسخه خطی بهتری که کریمرس در چاپ دوم بکار آورده است اشخانیق آمده که بسهولت میتوان آنرا باشخانیق که یکی از نامهای خوب ارمنیست برگرداند. کنیه تازی او عبدالملک بوده که برای تعیین ملیت او با توجه رسم معمول آن زمان در نامهای خاص چندان اهمیتی ندارد. این نام با قرینه‌ای که مسعودی (ج ۲ ص ۱۸) میدهد و میگوید فرمانروایی شکی در آن زمان عملاً با آذرنسی بود نیز سازگار نیست.

متن گمراه کننده است. چون کلمات «و دخل فی موافقه - اشخانیق» بلافاصله پس از کلمات «فواقف... صاحب شروانشاه» می‌آید ممکنست کسی در شرح این فقره گمراه شود و تصور کند که اشخانیق یکی از طرفین قرارداد است که با شروانشاه منعقد شده است. این گونه (۲) تعبیر ممکن نیست، زیرا

(۱) حتی حاکم نشین ایشان را هم یزیدیه می‌گفتند.

(۲) این تعبیر را آ. ا. کریمسکی و ظاهراً شپولر Spuler در مقاله «ایران در

آغاز اسلام» Iran in fruh-islam در Zeit ص ۴۶۷ پذیرفته اند.

بوسیله تاریخ شروان می‌دانیم که شکی بوسیله قبله از شروان جدا میشد و مستقل بود و بترتیب خاصی حاجت نداشت. بنا برین کلمات « و دخل فی موافقتیه » تنها فرمول محدود و معتدلیست از « و وقف » و ضمیر شخصی (موافقت او) باید دوباره بمرزبان برگردد. نتیجه آنست که اشخانیق درین جا سهمی ندارد.

چنانکه از تاریخ شروان (۳) برمی‌آید معنی کلمه شکی در زمان تألیف آن کتاب مبهم بوده است. شکی بسته به دگرگون شدن اوضاع و کشمکش‌های محلی حتی شامل برخی از نواحی کاخ هم میشده است. وانگهی سرزمین مخصوص هرتی واقع در میان شکی اخص و کاخ را مسلمانان روشن و آشکار معلوم نکرده‌اند (۱).

نام اشخانیق از لحاظ بستگی آن باشکی خاطره شاهزاده اشخانیک هرتی را که معاصر مرزبان بود بیاد می‌آورد (رجوع کنید بصحیفه ۱۷۹).

۳- نام سنحاریب بن سواده مصادف با نام یک شاهزاده ترساست که بایستی در حدود اواسط قرن دهم زیسته باشد.

خاندان باستانی پیش از اسلام مهران در اران (البانیای باستانی والوانک ارمنی) فرمانروا بود و در زمان شاهزاده وراز تردات منقرض شد. وی با پسرش که خردسال بود در ۸۲۲ (بدست یکی از خویشانش؟) بنام نرسه فیلیپیان کشته شد. زن بیوه‌اش دختر وی سپرم را بخیچن برد و در آنجا وی را بعقد اتر نرسه پسر سهل (باید ساهاک خواند بپیشنهاد مارک-وارت در Streifzüge ص ۴۵۷) در آورد. بنا بگفته مورخ محلی موسس کلنکتوتسی بازماندگان این زن و شوهر

(۳) رجوع کنید بکتاب مطالعات من ص ۳۲ و فصل مربوط بشروان. رجوع کنید بمقاله من در کلمه شکی در دایرة المعارف اسلام.

(۱) شاید بجز قسمتی که در متن اسطخری ورق ۱۹۳ آ افزوده شده است. رجوع کنید بتعلیقات من بر حدود العالم ص ۴۰۲.

دنباله سلسله مهرانی را فراهم کرده اند. در نسل پنجم بهوهانس سنگریم پسر اشخان سواده برمی خوریم که بگفته موسس خدا خواست بدست وی سلطنتی که از مدتی دراز منقرض شده بود از نو تشکیل شود. « شاه ایران احترامات فراوان باو گذاشت، تاج پدر خود را باو داد (؟) و نیز مرکب او را (؟). در همان سال داوید خداوندگار magistros یونان تاج شاهی و دیبای ارغوانی با شکوهی برایش فرستاد. . . . ». دوره ۱۳۱ ساله (از ۸۲۲ میلادی تا ۹۵۳) برای پنج پشت چندان کوتاه نیست و چنان می نماید « پادشاه ایران » که سنجاریب را تکریم کرده همان مرزبان باشد که در برابر باحی که باو داده باو توجه کرده باشد.

اگر تصادف این نامها بایکدیگر هویت این شاهزاده را روشن کند باز نام کشور او معمایست که حل نشده است. کلمه « الربع » (با حرف تعریف عربی) شبیه بر بع بضم بمعنی يك چهارم و ربع بفتح بمعنی سرزمین و گمر کست (۱). (رجوع کنید با تشارات دوخویه ج ۴ ص ۲۲۴). اما هیئت اصلی کلمه قراآت و املاهای مختلفی را در ذهن می نشاند (ربع، رنغ، زیغ، زنع). همین نام تنها در متن دیگری یعنی رساله دوم ابودلف مسعر بن مهلهل (۲) آمده است.

ابن سیاح (در بند ۱۵) آورده است که در راه تفلیس باردبیل کوههای ویزور و قبان و خاجین و الربع و حندان و هردوبذ را دیده است. بجز نام اخیر چنان

(۱) کلمه ربع (در جمع ارباع) بمعنی ناحیه مستقلست و این رسته در ص ۱۷۱ بکار برده و گوید نیشابور دارای سیزده رستاق و چهار ارباع است در برابر دوازده رستاق و چهارخانات در کتاب مقدسی ص ۳۰۰، رجوع کنید بحدود العالم بند ۲۳، ۱ و ص ۳۲۵ (در صورتیکه ربع بضم بمعنی چهاريك شهرست).

(۲) من درین موقع مشغولم آنرا از روی نسخه منحصر بفرد آستانه مشهد در قاهره

چاپ بکنم.

می‌نماید که نامهای دیگر از آن ارتفاعات است در اران که رود کور را از ارس جدا میکنند.

ابودلف بایستی در حدود ۹۵۰ میلادی سفر کرده باشد و همین نکته جالب بودن گفته وی را میرساند.

در وهله نخست غرض من این بود که «الربع» را با نام تختگاه اران یعنی «برذعه» (نسخه بدل آن بردع است. رجوع کنید باسطخری ص. ۱۸۲ حاشیه g) بسنجیم. ممکنست ابودلف این نام را از همان مأخذ نقل کرده باشد اما رساله او پیش از پایان یافتن کتاب ابن حوقل (در ۳۶۷ = ۹۷۷) نوشته شده است. با اینهمه میدانیم که مقارن حمله روسها در ۳۳۲ = ۹۷۷ نماینده مرزبان در بردعه حکمرانی داشت (مسکویه ج ۲ ص ۶۲) و احتمال نمیرود مرزبان این شهر را که کلید شهرهای دیگر بوده است به شاهزاده تقریباً بی‌مقداری مانند سنکریم (۱) سپرده باشد.

بنابر گفتهٔ موسس مورخ سپرم زن اتر نرسه پسر سهل (باید ساهاک خواند؟) فرمانروای سیسکان شد که بزور ناحیه جلم (۲) را گرفته بود و در تهك سکنی داشت. در باره تبعید شاهزادگان ارمنی بین النهرین طبری (ج ۲/۳ ص ۱۴۱۶: در حوادث

(۱) مگر آنکه تصور کنم که وی حاکم کاملاً فرمان برداری بوده و تا اندازه‌ای در کارهای داخلی اختیار داشته است (رجوع کنید بکلمه الربع بمعنی گمرک).

(۲) بروسه در حواشی خود بر کتاب اربلیان ج ۲ ص ۲۴ وابستگی اورا بسیسکان مشکوک میداند و ترجیح میدهد اورا از شعبه‌ای از خاندان البانیا بدانیم که بر سرزمین سیسکان دست یافتند (موقع مناسب را غنیمت شمرد که در سیسکان جا بگیرد). حدس بروسه کاملاً مطابق با کتاب جالب مارکوارتست که توانسته است هویت آذر نرسه خاشینی را معلوم کند. موسس خود در تبیین اینکه خچن از آن که بوده است ساکتست اما بر فرض که زناشویی سپرم با شاهزاده در خارج از خچن روی داده باشد ممکنست تصور کرد که پس از زناشویی او خچن بواسطه دوستی با مهرانیان در قلمرو سپرم و شوهرش داخل شده باشد.

سال ۲۳۸ = ۸۵۲) نام وی را آذر نرسی بن اسحق (در اصل چنیست) الخاشینی آورده و بدینگونه جد فرض شده سنکریم را با خچن (رجوع کنید بپند ۱۰ پس ازین) مربوط میکند ، اما آذر نرسه (و خاندانش) ممکنست که تا آنوقت ناحیه جلهم (دریاچه سوان) را در دست داشته بوده باشند . در نظر موسس بازگشت سلطنت در زمان سنکریم ممکنست عنوان خاندانی داشته باشد و نه عنوان جغرافیایی و این نکته دست ما را برای تشخیص هویت سرزمین سنکریم باز می گذارد . ابو دلف ، چنانکه بتوان باو اعتماد کرد ، به « الربع » جدا گانه و مستقل از خاجین (خچن) اشاره میکند و درین صورت اقطاع سنکریم را باید در جلهم یافت هر چند که تطبیق نهایی نام الربع را با جایگاه کنونی باید بمحققان ارمنی (که در محل هستند رجوع کرد . رجوع کنید بپند ۱۰ که پس ازین می آید) .

در نخستین چاپ کتاب ابن حوقل ص ۲۵۴ چنین آمده : « و صاحب جرزان وسغیان بن موسی » و من در مقاله خود بعنوان « مسافری » در دایرة المعارف اسلام « جرزان وسغیان » را همان نامهای روستاهای گرزوان و سغیان (؟) دانسته ام که در مغرب شماخی جای دارند . با این همه تعیین هویت شاهزاده « ابن موسی » بی آنکه نام آن معلوم شود شگفت بنظر می آید . در چاپ دوم چنین آمده است : « و صاحب جرزو شقان بن موسی » . این وشقان بن موسی یعنی شاید وشنگان یکی از نامهای رایج شاهزادگان ارانست (۱) . اما جرز را (که دو خویه آنرا بجرزان برگردانده) چه باید کرد ؟ طبعاً این کلمه بگرجستان (جرز) بر میگردد ، اما

(۱) این بازگشت را پیش ازین سن مارتن Saint-Martin در کتاب یادداشتهایی

در باره ارمنستان Mémoires sur L'Arménie چاپ ۱۸۱۸ ج ۱ ص ۲۳۱ پیشنهاد کرده است . وی پنداشته است که این وشنگان پسر حکمران یاغی بوده باشد که آشوت دوم پسر سمبات در ۹۲۲ بچنگ او لشکر کشید . رجوع کنید بکتاب گروسه : تاریخ ارمنستان ص ۴۵۱ با این همه سن مارتن کلمه جرز و خز را حل نکرده است .

مرزبان هرگز تا گرجستان نرفته است و وشنگان ناميست که گرجی نيست . ممکنست تنها بحدس و گمان ذهن انسان در مورد بحث متوجه « جرز » نشود بلکه به « خز » توجه کند هر چند در غير مفهوم ساده پادشاهی خز باشد بلکه بمفهوم محلی باشد چنانکه در مورد شهر قبله که در میان شروان (رجوع شود ببند ۱) و شکی (رجوع شود ببند ۲) واقعست استعمال کرده اند . اين موضع جایی بوده است که شايد خزران در آنجا بوده باشند ، زیرا بلاذری (ص ۱۹۴) ميگويد : « و مدينة قبله وهي الخزر » (۱) . اين پيشنهاد کاملاً جنبه آزمایش دارد ، اما شگفت که قبله ای که مسعودی (ج ۲ ص ۶۸) بعنوان امير نشين جدا گانه ذکر کرده در سند ابن جوقل نموده باشد .

مسعودی امير قبله را عنبسه واحد العين مينامد و در تاريخ شروان پسرش بنام ابن عنبسه اشاره شده . عنبسه (شیر) قطعاً نام کنایه آمیز اوست و نتیجه حدس ما اينست که نام حقیقی او و شنگان پسر موسی بوده و بنحوی با امیران اران رابطه داشته است .

۵ - درباره ویزور دليل قاطع نداریم زیرا اين ضبط معمول زبان تازی برای حوزه رود اریاچای سفلیست که در زبان ارمنی بآن « وایوتس دزور » ميگویند (در کتاب کنستانتین پورفیرو گنیتوس Constantin Porphyrogenitus بایزدور Baitdzor آمده است : رجوع کنید بکتاب هوبشمان Hübschmann بنام « نام جاها در زبان ارمنی قدیم » Die altarmenischen Ortsnamen شماره ۱۱۱) . در حدود اواسط قرن دهم حکمران آن قطعاً با مسافریان رابطه داشته

(۱) بنا بر متن تازی کتاب ابن اعثم که اخیراً کشف شده جراح (که یزید دوم ۱۰۱-۵ = ۷۲۰-۴) باو حکمرانی داده بود جمعیت موغومه (ترقی؟) را کم کرد و مردم آنجا را بفسانیه در رستاق قبله کوچ داد (رجوع کنید بمقاله ا.ن. کورات در Ankara Univer D. T. C. fakult dergisi چاپ ۱۹۴۹ ص ۲۶۹) .

است (رجوع کنید بکتاب مطالعات من ص ۳۶ ، ۶۹ - ۷۰ که در آنجا من پیشنهاد می‌کنم هویت وی را با واساک پسر سمبات از سلسله محلی ارمنی سیسکان تطبیق کنم) . برای تشخیص هویت او کینه ابوالقاسم ارزشی ندارد .

۶ - ابوالهیجان رواد یکی از افراد معروف خاندانیست که اصلاً تازی بوده و سپس گرد شده‌اند و پس از انقراض مسافریان (در حدود $373 = 938$) تا حمله سلجوقیان (۱) سلسله اصلی شهریاران آذربایجان را تشکیل داده‌اند . پایتخت روادیان تبریز بوده اما اقطاع اول این خاندان اهر بوده است و یعقوبی (تاریخ ص ۴۴۶-۷) یقین دارد که حکمران آنجا یزیدالمهلبی (در حدود اواسط قرن ۸ میلادی) مقدار زمینی را که از تبریز تا البند بود برواد بن المثنی‌الازدی تخصیص داد . موضع اخیر که باقامتگاه بابک معروف شده است در نزدیکی کوه هشتاد سر دربرآمدگی شرقی قراجه داغ بود و اهر (که اکنون نیز حاکم نشین قراجه داغست) در اندرون این منطقه بوده است . ده ورزقان (بفتح یا ضم زاء) نزدیک ۳۵ کیلومتری رود اهرست .

۷ - موضوع ابوالقاسم جیدانی (الجیدانی) مانند آنست که دربند ۳ آمده است . در نسخه دیگر « الجندانی » نوشته شده که دوخویه آنرا به « الخیزانی » برگردانده است . ابودلف بی‌شک بنام « حندان » بدان اشاره میکند هرچند این قسمت از روایت وی را با احتیاط باید تلفظی کرد . در آثار بیشتر از مؤلفان قدیم اسلامی خیزان (بالذری ص ۲۰۵ ، ۷-۲۰۶) وجیدان (مسعودی ج ۲ ص ۷) و اشکال مشابه آن مانند خیداق آمده که مردمی از داغستان و بلافاصله در شمال دربند زندگی میکنند . راستست که در حوادث سال $344 = 955$ مسکویه (ج ۲ ص ۱۶۱) بلشگر کشتی مرزبان در ناحیه «الباب» (یعنی دربند) اشاره میکند ، اما بسیار بعید

می‌نماید که وی توانسته باشد مردمی را که در پشت « دروازه » در بند بوده‌اند فرمانبردار خود کرده باشد.

وجود خیزان (جیدان ، چندان ؟) در جنوب رشته کوه‌های قفقاز مطلبیست که از کتاب ابن خردادبه (ص ۱۲۳ - ۴) بر می‌آید و وی میکوشد محل وقوع داستان موسی و خضر پیامبر را (قرآن سوره ۱۸ آیه ۵۹-۸۱) در شروان نشان بدهد « صخره همان صخره شروان و در همان دریای گیلان و ده همان ده باجروانست (۱) ، و هنگامی که بآن جوان برخوردند و او (خضر) وی را کشت این واقعه در ده خیزان (نسخه بدل : حیران ، یا قوت ج ۳ ص ۲۵۲ خیزان) روی داد ». نیز رجوع کنید بنزهة القلوب ص ۹۰ : خیزان ، چندان) ، صخره‌ای که درین جا ذکر آن هست شاید همان بش برmq (نزدیک ۷۰ کیلومتری شمال باد کوبه در ناحیه ساحلی) باشد که ده خضرزنده (۲) در نزدیکی آنست . در اندك فاصله‌ای تا آنجا دهی هست بنام خیزی و می‌توان نام آنرا با خیزان (یای معلوم یا مجهول) سنجید . با این همه هیچ اطلاعی نیست که ناحیه مستقل معتنا بهی در سر زمین در دوره اسلامی وجود داشته باشد .

(۱) باجروان بمعنی بازارگاه اسم عامست . بهترین باجروان در جنوب ارس بر سر راه اردبیلست : اما شاید منظور این افسانه جای دیگری نزدیک شروان باشد . نخستین جایی که ازین جای شگفت سخن رفته در عبارت مجمع البحرین (قرآن سوره ۱۸ آیه ۵۹) است ، بمعنی جایی که دو دریا و دو رود بهم می‌پیوندند که علما آنرا بمعنی ملتقای رود کور و ارس گرفته‌اند ، رجوع شود بابن خردادبه ص ۱۷۵ رجوع کنید بمقاله مینورسکی بعنوان موغان در دایرة المعارف اسلام (ذیل)

(۲) اینجا يك نشانه مرزی برجسته و مشخصی هست و در ۱۹۴۸ يك کتیبه لاتینی از دسته سپاهیان ۱۲ فولمیناتا Legio XII Fulminata در نزدیکی آن یافته‌اند . رجوع کنید بمجله تاریخ قدیم Vestnik drevney istorii ۱۹۵۰ شماره ۱ ص ۱۷۷ .

از سوی دیگر در خط سیر ابودلف خندان (که بسیار ممکنست محرف همان کلمه‌ای باشد که ابن حوقل نقل کرده است) از میان خچن و البذین (۱) پای تخت بابک واقعست . اگر این خط سیر ساختمگی نباشد می‌توان این‌جا را در کرانه راست ارس در ناحیه‌ای که امروز بنام جبرئیل (۲) است دانست .

۸ - پسران الدیرانی حکمرانان واسپورکان (ناحیه وان) و از خاندان ارتسرونی‌اند . در $344 = 955$ امیری که حکمرانی داشت ابوسهل همزسپ (۹۵۳-۹۷۲) خوانده می‌شد که پس از برادرش در نیک آشوت (۹۳۷-۹۵۳) جانشین او شده است . هر دو از خاندان گریگور در نیک (در زبان تازی الدیرانی) (۸۷۴ - ۸۸۶) بودند . اشاره باو ضاع و احوالی که بدان مناسبت دیسم را تسلیم کرده اند دقت ابن حوقل را می‌رساند .

۹ - « پسران سنباط » مسلماً با گرایتان از منی شهر آفی‌اند . ابن حوقل خود (در بندهای الف و پ) بسمیات شهید (۸۹۰-۹۱۴) اشاره می‌کند ، نوه او آشوت رحیم (اولورمدز Olormadz) در ۹۵۲-۹۷۷ فرمانروایی داشته است . مبلغی که با گرایتان تعهد کرده‌اند بپردازند و بمیزان ده در صد از مبلغی که در اصل قید شده کمتر بود باغلب احتمال پولی بوده است که برای حفظ امنیت خرج می‌کرده‌اند و با گرایتان این مبلغ را برای پاسبانی راههای داخلی دیلمیان می‌پرداخته‌اند . از تاریخ شروان (رجوع کنید بمطالعات من ص ۱۰-۱۱) چنین بر می‌آید که مرزبان یک پادگان دیلمی در دوین داشته است و آشوت بیپوده کوشید این شهر را بگیرد .

(۱) که در جنوب ارس نزدیک هشتاد سر بود (در میان نواحی هوراند و کلیبرو گرمادوز) .

(۲) در حدود ۸۳۵ میلادی امیری ترسا بنام عیسی بن یوسف (یا ابن اصطیفانوس زیرا مادرش خواهر اصطیفانوس بود) درین‌جا بوده است . در باره وی وقلمرو او رجوع کنید بصحیفه ۱۵۴ ، من نتوانسته‌ام جانشینان او را معین کنم .

۱۰ - خاجين ضبط خويى از خچن (در ارمنى خچنك) است و بجز آنست كه طبرى خاشن ضبط كرده است .

پرفسرای . آ . اربلی I . A . Orbeli (۱) می نویسد كه امیر نشین سابق سیونیك در ۱۱۶۶ از میان رفت و « درین هنگام ایالت كوچك ارتسخ یا خچن امیر نشین شد . نام اخیر ممكنست از نام دژی آمده باشد . مركز این امیر نشین كه ظاهراً جزیی از آلبانیای قدیم (الوانك) بود حوزه رود خچناجور (امروز خچن چای) و قسمتی از ترتر (سابقاً بدو فتحه و امروز بدو كسره) بوده است . این ناحیه جزو اراضی بخش امروزی جوانشیرست . دروضع كفونی جغرافیای تاریخی ارمنستان تقریباً محالست مرزهای آنرا معین كرد ، زیرا كه در ظرف جنگهای تقریباً دایمی مرزها را كراراً تغییر داده اند .

باین نکته باید افزود كه در منابع اسلامی صریحاً بوجود اقطا عـداری در خچن كه پیش ازین در قرن دهم بوده است اشاره كرده اند .

در بند ۳ از هویت سنحاریب پسر سواده كه نام با مسمای او دلیل مهم هویت اوست بحث كرده ایم . میدانیم كه زن بیوه آخرین امیر سلسله مهرانی دخترش سپرم را بعقد جد سنحاریب در خچن در آورد . گفته اند كه وی از شاخه خاندان سیونی(؟) بوده است و جلم را گرفته ، اما خچن نیز ظاهراً از آن وی بوده است (۲) . با این همه در بند ۱۰ از سنحاریب خچنی دیگری(؟) كه خراج كمتری بمرزبان می داده است آگاهی داریم . ممكنست انسان گمراه شود و تصور كند كه ابن حوقل

(۱) در مقاله ای بعنوان «حسن جلال شاهزاده خچن Hasan Jalal, Knyaz knachensky» در كارنامه فرهنگستان علوم امپراطوری Izvestiya Imper. Akad. nauk ۱۹۰۹ ص ۴۰۵ .

(۲) مگر اینکه برای دیدار زن خود كه بنا بود با او ازدواج كند بآنجا رفته بوده باشد . رجوع كنید بصحیفه ۱۷۱ .

در یادداشت‌هایی که بعجله برمیداشت (رجوع کنید ببند ۱) درباره يك امير بحث کرده باشد . با توجه باختلاف میزان خراج ممکنست کسی تصور کند که يك نفر باج گزار برای دو اقطاع مختلف (جلم ؟ و خچن) باج میداده باشد .

سبب اینکه در فهرست خراج خچن نامی از اسب برده شده اینست که قرا باغ اسبهای ثرا ده داشته است . در قرن سیزدهم شوهر ملکه تمار گرجستان بنام داوید سوسلان دژ جارما نام را با يك ده در بهای يك اسب از دست داد که ازو اختانگ از خچن آورده بودند (رجوع شود بتاریخ گرجستان بروسه ج ۱ ص ۴۴۱) .

۵ - نتیجه

الف - اصطلاحات فنی

هنوز معانی اصطلاحات فنی راجع بخراج دوره اسلامی چنانکه باید معلوم نیست و ترجمه اصطلاحات مالی را که ابن حوقل بکار برده میتوان تنها بعنوان آزمایش بکار برد . من اصطلاحات فنی را که ابن حوقل بکار برده نقل کرده ام و برای ترجمه آنها از آزمودگی کسانی که متون مانند آنها چاپ کرده اند بهره مند شده ام (فهرست دو خویه در مجموعه جغرافیاهای تازی ج ۴ ، فهرست طبری ، فهرست لغات و اصطلاحاتی که آمدروز Amedroz از کتاب الوزرای هلال الصابی نقل کرده است) .

الف - الزمه - آنچه جدا گانه وصول کنند (طبری)

ب - اموال - در آمد (شاید نقدی) ، دو خویه ج ۴ ص ۳۵۷ .

پ - الطاف - عطایا و هدایا

ت - ضریبه - بنا بر کتاب دو خویه ج ۴ ص ۲۸۵ بمعنی اخص در آمد .

بمعنی وصولی نیست بلکه بیشتر بمعنی « خراج » است زیرا میتوان آنها بطرق مختلف پرداخت . فی المثل از طریق عوارض گمر کی (عوارض وصولی مختلف ، مخصوصاً راهداری) .

ث - ديوان - اداره در آمدها .

ج - جبايات - دو خويه ج ۴ ص ۲۰۲ پيشنهاد مي كند « خراج پيش بيني نشده » و طبري : جبا واجتبا ، خراج وصول شده ، من اين اصطلاح را نه بدان درجه از قطعيت ترجمه ميكنم « اعانات » .

چ - جزيه - ماليات سرانه ايست كه غير مسلمانان مي پرداختند و مقدار آنرا بنا بر قراردادهای مخصوصی كه مینوشتند معين میگردند (رجوع كنيد باصطلاح مقاطعات) .

ح - لوازم « خراج اضافی » دو خويه مجموعه جغرافياهای تازی ج ۳ ص ۴۴۸ : خراج های مختلف .

خ - مقاطعه - « مال الاجاره » كه بدین وسیله سر کرده ای کسی را در قلمرو بشرط پرداخت سرانه سالانه می گماشت ، دو خويه ج ۲ ص ۳۲۹ : قراردادی كه بنا بر آن ناحیه معینی را از قلمروی بكسی میسپردند بشرط آنكه ماليات سرانه را بپردازد . من تصور نميكنم كه اين كلمه را درين مورد بمعنی فنی دقیق خود بكار برده باشند ؛ هم چنانكه در كتاب ابن حوقل ص ۲۱۶ (چاپ كريمس ص ۳۰۲) چنین آمده : القوانین التي هي المقاطعات ، یعنی مبلغ معینی از ماليات كه بنا بر ارزش قانونی (عبره) در هر سال قمری بر آورد ميشد . رجوع كنيد بمقاله كل . كاھن Cl. Cahen بعنوان « تكامل اقطاع » ' L'évolution de l'iqṭā ' در مجله آنال Annales (ل . فېور L. Febvre) چاپ ۱۹۵۳ - ص ۲۹ و ۴۶ و كتاب آ. ك . س . لمبتون A. K. S. Lambton بعنوان « مالك ودهقان » Landlord and Peasant چاپ ۱۹۵۳ ص ۳۳ .

د - موافقات - (كريمس شايد بيروي از دوزی Dozy اين كلمه را از موافقات بدینگونه اصلاح کرده است) معنایی مانند مقاطعات دارد هر چند دومی

بیشتر افاده معنی خلعت را میکند و حال آنکه اولی شرایط مالی را که طرفین برقرار میکرده اند می‌رساند .

ذ - رسوم - بنظر میرسد بمعنی مبالغی که معمولاً وصول میشود « مطالبات » بکار رفته باشد . دوخویه ج ۴ ص ۲۴۶ آنرا معادل باخراج میداند .

ر - قانون - مساحت املاك مزروعی و عواید مبتنی بر آن ، دوخویه ج ۴ ص ۳۳۳ : بازدید زمین برای تعیین مبلغ ثابت مالیاتی که باید دریافت کرد .

ز - توابع « مالیات اضافی » ، طبری : توابع الخراج ، خراجی علاوه بر خراج معمولی ، شاید هم بمعنی صدی چندی باشد که بنفع تحصیلداران خراج (معامره در کتاب هلال صابی) می‌فزوده اند .

ب - مقدار پرداخت .

تنها در مورد واسپوراگان ابن حوقل میگوید که خراج هر سال پرداخته میشد ، اما هم چنانکه دو خویه هم می‌پذیرد پرداخت همه خراجها هم بر مبنای سالیانه بوده است . خراج هر سال را در صورتی که دینار را (که در میان وایوتس دزور و اهر نقل کرده اند) بدرهم (بمیزان يك دینار در برابر ۱۵ درهم ، رجوع کنید بکتاب الخراج قدامه ص ۲۴۹) (۱) تسعیر کنیم چنین بوده است :

(۱) هم چنین در کتاب مسکویه ج ۲ ص ۳۴ در حوادث سال ۳۳۲ = ۹۴۳ ، ابن حوقل ص ۱۴۶ (چاپ کریمرس ص ۲۱۸) برای سال ۳۵۸ = ۹۶۸ ، رجوع کنید بکتاب ۱. دوری : تاریخ العراق ص ۲۲۲ .

۱۰۰۰۰۰	شروان (۱)
؟	شكى
۳۰۰۰۰۰	الربع
۲۰۰۰۰۰	قبله (؟)
۵۰۰۰۰۰	وايوتس دزور
۷۵۰۰۰۰	اهرو ووزقان
۷۵۰۰۰۰	جيزدان (خيزان ؟)
۱۰۰۰۰۰	واسپوراكان
۲۰۰۰۰۰۰	باگراتيان
۱۰۰۰۰۰	خچن
۵۷۰۰۰۰۰ (۲)	

حتى با توجه بى اطلاعى درباره شكى و افزودن عطايای اتفاقى باز جمع خراج از ده ميليون درهمى كه ابن حوقل بعنوان درآمدهاى مرزبان آورده بسيار كمترست . بنا برين يا بايد چنين پنداشت كه صورت جاهايى كه جزيه مى دادند كامل نيست يا اينكه اين فهرست تنها شامل خراجيست كه رعايای مستقيم وى پرداخته اند . عقیده نهايى من اينست كه جمع جزيه ممكنست از جمع خراجها جدا گانه باشد .

(۱) ملكشاه (۱۰۷۲-۱۰۹۲) كوشيد كه از شروانشاه فريبرز ۷۰۰۰۰ دينار بگيرد، اما اين كمك و اعانه تدريجاً به ۴۰۰۰۰ دينار تنزل كرد ، رجوع كنيد بكتاب بىندارى ص ۱۴۰ . بنا بر گفته نسوى ص ۱۶۰، ۱۷۵ مبلغ اصلى ۱۰۰۰۰۰۰ دينار بوده است اما در ۶۲۲ = ۱۲۲۵ جلال الدين خوارزمشاه از شروانشاه خواست كه ۵۰۰۰۰ بپردازد و سپس اين مبلغ به ۲۰۰۰۰ دينار تنزل كرد . تعيين ارزش حقيقى اين مبلغهاى اسمى با توجه ببحران بهاي نقره در قرن دوازدهم دشوارست، رجوع كنيد بكتاب ا. پاخومو و Pakhomov بعنوان پول گرجستان Moneti Gruzii چاپ ۱۹۱۰ ص ۷۹، ۱۱۸ .

(۲) بنا بر تخمينى كه بارتولد Barthold چهاردهم را يك روبل حساب كرده اين مبلغ معادل ۱۴۳۷۵۰۰ روبل يا بيش از ۱۴۰۰۰۰ پوند انگليسى (بشخص پيش از ۱۹۱۴) ميشده است .

اما در باره خراج اران و ارمنستان و آذربایجان که بمبلغ ۵۰۰۰۰۰ دینار (هفت میلیون و نیم درهم) تخمین شده است این قلم که در پایان بندت افزوده شده چنان می نماید مربوط بزمانی باشد که این سه ایالت را حکمرانانی که از بغداد مأمور می شده اند اداره میکرده اند.

بنا بر گفته قدامه حد وسط درآمد (ارتفاع) آذربایجان (۱) ۴ میلیون و نیم درهم و از آن ارمنستان (که اران جزو آن بوده) (۲) چهار میلیون درهم و روی هم رفته بهشت میلیون و نیم درهم میرسیده است و این مبلغ نزدیکست بآنچه ابن حوقل آورده است. چنان می نماید که قدامه کتاب خود را اندکی پس از $۳۱۶ = ۹۲۸$ (رجوع کنید بمقدمه دوخویه ص ۱۰) نوشته باشد، اما بنا بر گفته فن کرمر Von Kremer مآخذ او بزمانی بسیار قدیم تر (در حدود $۲۰۴ = ۸۱۹$) (۳) میرسد و بودجه معروف بعدی (متعلق بسال $۳۰۶ = ۹۱۸$) این عقیده را بدهن می نشاند که بازار در آمدها اندکی کساد شده بوده است. در حقیقت میبایستی در آمدها مقدار فراوانی بستگی باوضاع و احوال داشته باشد. هنگامی که در

(۱) قدامه در ص ۲۴۴ ولایات آذربایجان را چنین می شمارد: اردبیل، جابروان (ظاهراً ناحیه جنوب دریاچه ارومیه) و ورثان (در کنار ارس) و علاوه می کند که مرکز آن برذعه بوده است. یعقوبی در جغرافیای خود در مجموعه جغرافیاهای تازی ج ۷ ص ۲۷۴ خراج آذربایجان را بالغ بر ۴ میلیون درهم میداند.

(۲) قدامه در ص ۲۴۶ ولایات آنرا چنین می شمارد: جرزان (گرجستان)، دیل (دوین)، برزند، سراج طیر (شیرک و تیک)، باجنیس (بزنونیک)، ارجیش، خلاط، سیسیجان (سیونیک)، اران، قالیقالا (ارز روم)، بسفرجان (واسپوراکان) باحا کم نشین آن در نشوا (نخجوان).

(۳) رجوع کنید بکتاب قدامه ص ۲۳۶ سطر ۲۰، نیز رجوع کنید باشاره غیرعادی در باره مراکز اداری (قصبه) آذربایجان در برذعه و از آن ارمنستان - درنخجوان.

۲۹۶ = ۹۰۸ یوسف بن ابی الساج بحکمرانی خود نشست (۱) مجموع خراجهای سالیانه او به ۱۲۰۰۰۰ دینار (یک میلیون و هشت یک میلیون درهم) رسید و بیش از آن در حدود ۲۹۹ = ۹۱۲ یوسف کوشید که این مسئولیت را بگردن نگیرد. در هر حال رقمی که ابن حوقل بعنوان عواید کلی می دهد باید متعلق بآن خدی جداگانه باشد که اصلاً بآن خد زمان مرزبان ربطی نداشته است.

ج - فایده کلی این قسمت ها

۱ - با قبول اینکه این فهرست سند اصلی نیست بلکه احتمال می رود یک رشته اقلام و ارقامی باشد که بجغرافیا نویس ما ابلاغ یا تقریر شده، باز باید آنرا تصویر گرانبهائی از اوضاع سیاسی ناحیه ای دانست که در باره آن آگاهی کافی نداریم.

۲ - با توجه بکمیبائی بسیار آمار مالی قرن دهم اطلاعات ابن حوقل از دو جهت شایان توجه است، یکی از لحاظ نمایاندن روشهای سیاسی و مالی و دیگر از لحاظ تعیین اهمیت نسبی این امیرنشینها (۲).

۳ - امیدست که این تشخیص ها برای تاریخ نویسان محلی که در مآخذ مسیحی کار میکنند سودمند باشد. کسانی مانند اشخانیق از مردم شکی و سنجاریب

(۱) بگفته طبری ج ۳ ص ۲۲۸۴ «در مراغه و آذربایجان» و بگفته ابن اثیر ج ۸ ص ۴۲ نیز «در ارمنستان»، رجوع کنید بکتاب فن کرمر Von Kremer بعنوان «بودجه درآمد های سال ۳۰۶ هجری» Das Einnahmebudget vom Jahre 306 H چاپ ۱۸۸۲ ص ۲۹۹.

(۲) شپولر Spuler در کتاب سابق الذکر ص ۴۶۷ در فصل خود در باره مالیات جدول ابن حوقل را تنها برای نشان دادن جزیه شروان نقل کرده است. اشاره غازاریان در باره عبارات ابن حوقل ناقصست، رجوع کنید بمقاله او بعنوان Armenien unter d arab. Herrschaft در مجله Zeit. f. arm Philologie ۱۹۰۳ ج ۳/۲ ص ۲۰۵.

پسر سواده چنان می نماید که شایسته بررسی بوسیله منابع گرجی وارمنی باشند .
روی هم رفته تجزیه و تحلیل ماکاری مقدماتی برای نشر تاریخ قرن یازدهم
شروانست (۱) .



تکمله

هنگامی که چاپ این کتاب پایان رسیده بود آقای محمد جواد مشکور
استاد دانشمند و پرکار و دقیق دانشگاه تبریز ترجمه ای از کتاب «الفرق بین الفرق»
تألیف ابو منصور عبدالقاهر بن طاهر بغدادی در گذشته در ۴۲۹ را بعنوان «تاریخ
مذاهب اسلام یا ترجمه الفرق بین الفرق» در تبریز ۱۳۳۳ انتشار داد . در صحایف
۲۷۵ - ۲۷۶ و ۲۹۶ این ترجمه در متن و حواشی مطالبی در باره بابک و خرم دینان
هست و آنچه را در متن آمده است پیش ازین آورده ام . از متن تازی کتاب نخست
چاپ بسیار پر غلطی بدستاری محمد بدر در قاهره و بار دیگر بدستاری محمد
زاهد بن الحسن الکوثری در قاهره در ۱۳۶۷ = ۱۹۴۸ چاپ کم غلط تری انتشار
داده اند . عبدالرزاق ابن رزق الله بن ابی بکر بن خلف رسعنی مختصری ازین کتاب
ترتیب داده که بنام «مختصر کتاب الفرق بین الفرق» بدستاری فیلیب حتی در
۱۹۲۴ در قاهره چاپ شده است . در چاپ اول (ص ۲۵۱) در پایان کار بابک
گفته شده است : «اخذ بابک و اخوه اسحق بن ابراهیم» و در چاپ دوم (ص ۱۶۱)
نیز عیناً چنین آمده است . در نسخه مختصر آن (ص ۱۶۳) نیز چنینست و از این
جا معلوم میشود که این خطا از ناشران نیست بلکه از مؤلف کتابست و ابو منصور
بغدادی که از مآخذی این مطلب را در باره بابک نقل کرده است بجای اینکه

(۱) رجوع کنید بصحیفه ۱۴۸ یادداشت شماره (۱) فصول راجع بشروان والباب
را فصل مربوط بشدادیان گنجۀ کتاب من بعنوان «مطالعات در تاریخ قفقاز» Studies
in Caucasian History چاپ ۱۹۵۳ تکمیل می کند .

عبارت را « اخذ اسحق بن ابراهيم بابك و اخوه » بنويسد يعنى اسحق بن ابراهيم مر بابك را گرفت اهمال کرده و عبارت را سست تر « اخذ بابك و اخوه اسحق بن ابراهيم گرفتار شدند و حال آنكه در همه مراجع ديگر نام برادر بابك را كه گرفتار شده عبدالله نوشته اند و قطعاً پدر بابك ابراهيم نام نداشته است و اسحق بن ابراهيم درين مورد همان مرد معروف از خاندان مصعبى يا طاهريست كه صاحب شرطه بغداد و از مردان نامى دربار معتصم بود و معتصم او را زمانى بچنگ بابك فرستاد و تازه بابك و برادرش را وى اسير نكرد و افشين گرفتار كرد ، چنانكه بتفصيل در صحايف گذشته اين كتاب از روى مآخذ معتبر آورده ام . پس اين نکته بلكى نادرستست كه برادر بابك اسحق بن ابراهيم نام داشته باشد . ابو منصور بغدادى باز جاى ديگر (ص ۱۶۸ از چاپ اول و ۱۷۱ از چاپ دوم) همين خطاى خود را مكرر کرده و پس از ذكر گرفتارى و مصلوب شدن بابك گويد . « ثم اخذ اخوه اسحق و صلب ببغداد » و در مختصر كتاب نيز چنينست و فيليب حتى در حاشيه ص ۱۷۳ افزوده است « اسحق بن ابراهيم اخو بابك و سمى اتباعه « اسحاقيه » و آقاى مشكور هم بدان اعتماد کرده و در حاشيه ترجمه خود گفته است : « اسحاق بن ابراهيم برادر بابك و پيروان او را اسحاقيه گويند (حتى) » و حال آنكه در هيچ جاى ديگر ذكرى از اين نيست كه برادر بابك فرقه مخصوصى از پيروان داشته كه آنها را اسحاقيه گفته باشند و آنچه فيليب حتى درين زمينه افزوده از خود ساخته است . اين نکته بدلايلى كه گذشت قطعاً نادرستست و با همه مراجع ديگر مباينتى سخت آشكار دارد .

نكته ديگر كه بايد بر آنچه پيش از اين گذشت افزود اينست كه ابوالعباس احمد بن يحيى بن جابر بلاذرى در كتاب معروف « فتوح البلدان » چاپ ليدن ص ۳۲۹ - ۳۳۰ در باره برزند مينويسد . « برزند قريه اى بود و افشين حيدر (؟) بن كلوس عامل امير المؤمنين المعتصم بالله در آذربايجان و ارمنستان و جبل در زمان

جنگ با بابك خرمی کافر آنرا لشکرگاه ساخت و دژی کرد. « جای دیگر (ص ۳۴۰) که سخن از مازیار بمیان آورده است در پایان کارش میگوید: « در سرمن رای بابك خرمی بر عقبه ای که روبروی مجلس شرطه است بدار آویخته شده ».

بزبان روسی هم کتابی جداگانه در باره بابك تألیف تومارا Tomara نوشته شده که در مسکو در ۱۹۳۶ انتشار داده اند. شنیده ام آقای ابوالقاسم پرتو اعظم هم نمایشنامه ای در باره بابك نوشته و چاپ کرده است.

طهران ۲۲ مرداد ماه ۱۳۳۳

مهمترین مراجع دربارهٔ بابک و خرم دینان

(دو رقمی که در برابر نام مؤلفان گذاشته شده نماینده سال ولادت و .مرگ آنها و يك رقم نماینده سال رحلت آنهاست و رقمی که در برابر نام کتابها آمده نماینده سال تألیف آنهاست) .

۱ - کتابهای تازی بترتیب زمان مؤلف

- (۱) امام ابو محمد عبدالله بن مسلم بن قتیبه دینوری (۲۱۳ - ۲۷۶) - کتاب المعارف - چاپ گوتینگن ۱۸۵۰ - چاپ قاهره ۱۳۰۰ - چاپ قاهره ۱۳۵۳ = ۱۹۳۴
- (۲) ابوالعباس یا ابوالحسن یا ابو جعفر و یا ابوبکر احمد بن یحیی بن جابر ابن داود بلاذری بغدادی (۲۷۹) - فتوح البلدان - چاپ لیدن ۱۸۶۳-۱۸۶۶ ، چاپ قاهره ۱۳۱۹ = ۱۹۰۱
- (۳) ابوالفضل احمد بن طاهر بن فضل ، ابن طیفور خراسانی بغدادی (۲۰۴ - ۲۸۰) ، کتاب بغداد ، چاپ لایپزیگ ۱۹۰۸ - چاپ قاهره بی تاریخ .
- (۴) احمد بن ابی یعقوب بن جعفر بن وهب بن واضح کاتب عباسی یعقوبی معروف با بن واضح (۲۸۴) - کتاب البلدان چاپ لیدن ۱۸۶۰-۱۸۶۱ ، چاپ لیدن ۱۸۹۲ - چاپ نجف ۱۳۳۷ = ۱۹۱۸ .
- تاریخ الیعقوبی (۲۵۲) - چاپ لیدن ۱۸۸۳ - چاپ نجف ۱۳۵۸ = ۱۹۳۹
- (۵) ابو حنیفه احمد بن داود بن وند دینوری (۲۸۲ یا ۲۹۰) - اخبار الطوال چاپ لیدن ۱۸۸۸-۱۹۱۲ ، چاپ قاهره ۱۳۳۰ .

- (۶) ابوالقاسم عبیدالله بن احمد بن خردادبه (۲۱۱ - حدود ۳۰۰) - کتاب المسالك والممالك (۲۳۲ و ۲۷۲)، چاپ لیدن ۱۸۸۹ = ۱۳۰۶
- (۷) ابوبکر احمد بن محمد بن اسحق بن ابراهیم همدانی ابن الفقیه (اواخر قرن سوم) - مختصر کتاب البلدان (پس از ۲۷۹) - چاپ لیدن ۱۸۸۵ .
- (۸) ابوجعفر محمد بن جریر بن یزید بن خالد طبری آملی (۲۲۴-۳۱۰) - تاریخ الامم والملوک (۳۰۲)، چاپ لیدن ۱۸۷۶-۱۹۰۱، چاپ قاهره ۱۳۳۶، چاپ قاهره ۱۳۴۸ .
- (۹) امام ابوالحسن اسمعیل اشعری (۳۲۴) - مقالات اسلامیین و اختلاف المصلین، چاپ استانبول ۱۹۲۹-۱۹۳۳ .
- (۱۰) ابوالحسن علی بن حسین بن علی مسعودی (۳۴۵ یا ۳۴۶) - کتاب التنبیه والاشراف، چاپ لیدن ۱۸۹۴، چاپ قاهره ۱۳۵۷ = ۱۹۳۸ .
- مروج الذهب ومعادن الجوهر، چاپ بولاق ۱۲۸۳، چاپ پاریس ۱۸۶۱-۱۸۷۱، چاپ قاهره ۱۳۰۲ - ۱۳۰۴، چاپ قاهره ۱۳۰۳، چاپ پاریس ۱۹۱۴، چاپ پاریس ۱۹۲۹، چاپ قاهره ۱۳۴۶، چاپ قاهره ۱۳۵۷ .
- (۱۱) مطهر بن طاهر مقدسی (اواسط قرن چهارم)، کتاب البدء والتاریخ (۳۵۵) - چاپ پاریس ۱۸۹۹-۱۹۰۶ .
- (۱۲) قاضی ابوعلی المحسن بن ابی القاسم علی بن محمد بن ابی الفهم داود بن ابراهیم بن تمیم تنوخی (۳۲۷ یا ۳۲۹-۳۸۴) جامع التواریخ المسمی بنشوار المحاضرة و اخبار المذاکره، چاپ لندن ۱۹۲۱، چاپ دمشق ۱۳۵۱-۱۳۴۸ .

- (۱۳) ابوالفرج محمد بن اسحق بن ابی یعقوب نديم وراق بغدادی ، ابن النديم (حدود ۳۸۵) - كتاب الفهرست یا فهرس العلوم (۳۷۷) چاپ لایپزیگ ۱۸۷۱-۱۸۷۲ ، چاپ قاهره بی تاریخ .
- (۱۴) ابو عبدالله محمد بن احمد بن يوسف کاتب خوارزمی (۳۸۷) ، مفاتيح العلوم ، چاپ لیڊن ۱۸۹۵ ، چاپ قاهره بی تاریخ .
- (۱۵) ابوالقاسم محمد بن حوقل ضبی بغدادی موصلی ابن حوقل (اواسط قرن چهارم) كتاب المسالك والممالك (۳۶۷) چاپ لیڊن ۱۸۸۰ . كتاب صورة الارض - چاپ لیڊن ۱۹۳۸-۱۹۳۹ .
- (۱۶) ابواسحق ابراهيم بن محمد گرخی فارسی اصطخری (اواسط قرن چهارم) صورالاقالیم ، چاپ گوتا ۱۸۳۹ .
- مسالك الممالك . چاپ لیڊن ۱۸۷۰-۱۸۹۴ ، چاپ لیڊن ۱۹۲۷ .
- (۱۷) شمس الدين ابو عبدالله محمد بن احمد بن ابی بكر البناء مقدسی بشاری (نیمه دوم قرن چهارم) ، احسن التقاسیم فی معرفة الاقالیم ، چاپ لیڊن ۱۸۷۷ ، چاپ کلکته ۱۸۹۷-۱۹۰۱ ، چاپ لیڊن ۱۹۰۶ .
- (۱۸) امام احمد بن محمد بن یعقوب مسکویه خازن رازی اصفهانی (۴۲۱) ، تجارب الاءم و تعاقب الهمم (۳۶۹) ، چاپ لندن ۱۹۰۹-۱۹۱۷ ، چاپ قاهره ۱۳۳۲ = ۱۹۱۴ .
- (۱۹) ابو منصور عبدالقاهر بن طاهر بغدادی (۴۲۹) ، الفرق بین الفرق ، چاپ قاهره بی تاریخ ، چاپ قاهره ۱۳۶۷ = ۱۹۴۸ ، رجوع کنید بشماره ۳۰ و ۶۸ .
- (۲۰) یحیی بن سعید بن بطریق انطاکی (۴۵۸) ، تاریخ مجموع (۴۰۷) ، چاپ بیروت ۱۹۰۹ .

- (۲۱) قاضی ابوالقاسم صاعد بن احمد بن عبدالرحمن بن محمد بن صاعد قرطبی اندلسی طلیطلی معروف بقاضی صاعد (۴۲۰-۴۶۲)، طبقات الامم، چاپ بیروت ۱۹۱۲.
- (۲۲) ابوالمظفر شاهفور بن طاهر بن محمد اسفراینی (۴۷۱)، التبصیر فی الدین و تمییز الفرقة الناجية من الفرق الهالکین، چاپ قاهره ۱۳۵۹ = ۱۹۴۰.
- (۲۳) ابوالقاسم حسین بن محمد بن المفضل بن محمد راغب اصفهانی (۵۰۲) محاضرات الادباء و محاورات الشعراء والبلغاء، چاپ بولاق - ۱۲۸۴، ۱۲۸۷، چاپ قاهره (در حاشیه ثمرات الاوراق ابن حجه حموی) ۱۳۰۵، چاپ قاهره ۱۳۱۰، چاپ قاهره ۱۳۲۴، چاپ قاهره ۱۳۲۶.
- (۲۴) ابوالفتح محمد بن ابی القاسم عبدالکریم بن ابی بکر احمد شهرستانی اشعری (۴۶۷-۵۴۸) - کتاب الملل والنحل، چاپ لکنهو ۱۲۶۳، چاپ قاهره ۱۲۸۸، چاپ طهران ۱۲۸۸، چاپ لندن ۱۸۴۲، چاپ قاهره ۱۳۱۷ (در حاشیه کتاب الفصل ابن حزم)، چاپ لندن ۱۹۲۸، چاپ قاهره ۱۹۴۸ = ۱۳۶۸، رجوع کنید بشماره ۵۰ و ۵۸.
- (۲۵) قاضی تاج الاسلام ابوسعید عبدالکریم بن محمد بن منصور بن ابی بکر محمد تمیمی سمعانی مروزی (۵۰۶-۵۶۲)، کتاب الانساب، چاپ لندن ۱۹۱۲.
- (۲۶) ابوالفرج عبدالرحمن بن علی بن محمد جوزی قرشی بغدادی، ابن الجوزی (۵۰۸-۵۹۷)، نقدا العلم والعلماء او تلخیص ابلیس، چاپ قاهره ۱۳۴۰.
- (۲۷) امام فخرالدین ابوعبدالله محمد بن عمر بن حسین بن حسن بن علی تمیمی

- بكرى طبرستانى رازى معروف بابن خطيب و امام المشككين (۵۴۳ يا ۵۴۴-۶۰۶) اعتقادات فرق المسلمين ، چاپ قاهره ۱۳۵۶ = ۱۹۳۸ .
- (۲۸) شهاب الدين ابو عبدالله ياقوت بن عبدالله رومى حموى بغدادى (۵۷۵ - ۶۲۶) ، ارشاد الاريب الى معرفة الاديب معروف بمعجم الادبا يا طبقات الادباء ، چاپ لندن ۹۰۹ - ۱۹۱۶ ، چاپ لندن ۱۹۲۳ - ۱۹۳۱ ، چاپ قاهره ۱۹۴۲ .
- معجم البلدان (۶۲۱) ، چاپ لايبزيگ ۱۸۶۶ - ۱۸۷۳ ، چاپ لايبزيگ ۱۹۲۸ ، چاپ قاهره ۱۳۲۳ - ۱۳۲۴ .
- (۲۹) عز الدين ابو الحسن على بن ابى الكرم محمد بن محمد بن عبد الكريم ابن عبد الواحد شيبانى ، ابن الاثير (۵۵۵ - ۶۳۰) ، تاريخ الكامل يا كامل التواريخ يا الكامل فى التاريخ (۶۲۸) ، چاپ ليدن ۱۸۵۱ - ۱۸۷۱ ، چاپ بولاق ۱۲۹۰ ، چاپ قاهره ۱۳۰۲ ، چاپ قاهره ۱۳۴۸ .
- اللباب فى تهذيب الانساب ، چاپ قاهره ۱۳۵۶ - ۱۳۵۷ .
- (۳۰) عبد الرزاق بن رزق الله بن ابى بكر بن خلف رىسنى ، مختصر فرق بين الفرق (۴۶۷) ، چاپ قاهره ۱۹۲۴ .
- (۳۱) ابو الفرج غريغوريوس بن هارون مورخ ، ابن العبرى (۶۲۳ - ۶۸۵) ، تاريخ مختصر الدول ، چاپ اكسفرد ۱۶۶۳ ، چاپ بيروت ۱۸۹۰ .
- (۳۲) شمس الدين ابو عبدالله محمد بن احمد بن عثمان بن قايمار زهيبى دمشقى فارغى (۶۷۳ - ۷۴۸) ، دول اسلام (۷۴۴) ، چاپ حيدر آباد دكن ۱۳۳۳ .
- (۳۳) امام عفيف الدين ابو محمد عبدالله بن اسعد بن على بن سليم بن فلاح يافعى يمنى مكى (۶۹۸ - ۷۶۸) ، مرآة الجنان وعبرة اليقظان (۷۵۰) ، چاپ حيدر آباد دكن ۱۳۳۴ - ۱۳۳۹ .

(۳۴) عماد الدین ابوالفدا اسمعیل بن عمر بن کثیر قرشی بصری دمشقی ابن کثیر (۷۰۰-۷۷۴)، المبدایة والنهایه (۷۶۷) چاپ قاهره ۱۳۴۸ - ۱۳۵۸.

(۳۵) ولی الدین ابوزید عبدالرحمن بن محمد بن محمد بن خلدون تونسلی حصرمی اشبیلی (۷۳۲-۸۰۸)، کتاب العبر و دیوان المبتدا والخبر فی ایام العرب والعجم والبربر و من عاهد هم من ذوی السلطان الاکبر (۷۹۷)، چاپ بولاق ۱۲۸۴.

(۳۶) حاجی خلیفه مصطفی بن عبدالله کاتب چلبی قسطنطینی (۱۰۰۴-۱۰۶۷)

تقویم التواریخ، چاپ قسطنطنیه ۱۱۴۶، چاپ ونیز ۱۶۹۷

(۳۷) ابوالفلاح عبدالحی بن عماد حنبلی (۱۰۸۹)، شذرات الذهب فی اخبار من ذهب (۱۰۸۰)، چاپ قاهره ۱۳۵۰-۱۳۵۱.

۲- کتابها و مقالات پارسی بترتیب زمان تألیف

(۳۸) ابوعلی محمد بن ابوالفضل محمد بن عبیدالله بلعمی وزیر معروف بامیرک بلعمی (۳۶۳)، ترجمه تاریخ طبری (۳۵۲) چاپ لکنه ۱۲۹۱ = ۱۸۷۴ چاپ کانپور ۱۸۹۶، چاپ کانپور ۱۳۳۴.

(۳۹) مؤلف نامعلوم - حدود العالم من المشرق الی المغرب (۳۷۲)، چاپ لمینگراد ۱۹۳۰، چاپ طهران ۱۳۵۲.

(۴۰) ابوالفضل محمد بن حسین حارث آبادی بیهقی (حدود ۳۸۶ - ۴۷۰)، تاریخ مسعودی معروف بتاریخ بیهقی، چاپ کلکته ۱۸۶۱ - ۱۸۶۲، چاپ تهران ۱۳۰۷، ق. چاپ تهران ۱۳۲۴ ش، چاپ تهران ۱۳۲۹ - ۱۳۳۲.

(۴۱) ابوسعید عبدالحی بن ضحاک بن محمود گردیزی (نیمه اول قرن پنجم)،

زين الاخبار (۴۳۲) ، چاپ برلين ۱۳۴۷ = ۱۹۲۸ ، چاپ تهران ۱۳۱۵ ش . چاپ تهران ۱۳۳۳ .

(۴۲) خواجه نظام الملک رضی امير المؤمنين ابو علی حسن بن علی بن اسحق طوسی وزير (۴۰۸-۴۸۵) ، سياست نامه يا سير الملوك (۴۸۴) ، چاپ پاریس ۱۸۹۱ ، چاپ بمبئی ۱۳۳۰ ق . ، چاپ تهران ۱۳۱۰ ش ، چاپ تهران ۱۳۲۰ ش .

(۴۳) مؤلف نامعلوم ، مجمل التواریخ والقصص (۵۲۰) ، چاپ پاریس ۱۸۴۱-۱۸۴۲ ، چاپ تهران ۱۳۱۸ ش .

(۴۴) بهاء الدین محمد بن حسن بن اسفندیار (اوایل قرن هفتم) ، تاریخ طبرستان (۶۱۳) ، چاپ تهران ۱۳۲۰ ش .

(۴۵) نورالدین یا سدیدالدین محمد بن یحیی بن طاهر بن عثمان عوفی بخاری ، جوامع الحکایات و لوامع الروایات (حدود ۶۳۰) .

(۴۶) منهاج الدین ابو عمرو عثمان بن سراج الدین محمد گوزگانی (نیمه اول قرن هفتم) ، طبقات ناصری (۶۵۸) ، چاپ کلکته ۱۸۶۳-۱۸۶۴ ، چاپ کویته و کابل ۱۳۲۸ = ۱۹۴۹ .

(۴۷) سید مرتضی بن داعی حسنی رازی (نیمه اول قرن هفتم) ، تبصرة العوام فی مقالات الانام ، چاپ تهران (در ذیل دو چاپ قصص العلماء) ، چاپ تهران ۱۳۱۳ ش .

(۴۸) جمال الدین ابوالقاسم عبدالله بن علی بن محمد کاشانی (نیمه دوم قرن هفتم) زبدة التواریخ (حدود ۷۱۷) .

(۴۹) حمدالله بن ابی بکر بن احمد بن نصر مستوفی قزوینی (نیمه اول قرن هشتم) نزهة القلوب (۷۳۵) ، چاپ بمبئی ۱۳۱۱ ش . ، چاپ لندن ۱۹۱۵ .

- تاریخ گزیده (۷۴۰)، چاپ پاریس ۱۹۰۳، چاپ لندن ۱۹۱۰.
- (۵۰) خواجه افضل الدین محمد بن صدرالدین ابو حامد محمد تر که اصفهانی معروف با فضل الدین صدرتر که (۸۵۰)، تنقیح الادلة والعلل فی ترجمة كتاب الملل والنحل از شهرستانی (۸۴۳)، چاپ تهران ۱۳۲۰.
- (۵۱) فصیح الدین احمد بن محمد فصیحی خوافی (متولد در ۷۷۷)، مجمل فصیحی (۸۴۵).
- (۵۲) سید ظهیر الدین بن نصیرالدین مرعشی (حدود ۸۱۵ - ۸۹۴)، تاریخ طبرستان و رویان و مازندران (۸۸۱)، چاپ سن پترزبورگ ۱۸۵۰.
- (۵۳) محمد بن خاوند شاه بن محمود میرخوند بلخی (۸۳۷-۹۰۳): روضة الصفا فی سيرة الانبياء والملوك والخلفاء، چاپ بمبئی ۱۸۴۵، چاپ تهران ۱۲۷۱ ق.، چاپ لکنه‌و ۱۸۷۴، چاپ لکنه‌و ۱۸۸۳، چاپ لکنه‌و ۱۹۱۴ = ۱۳۳۲.
- (۵۴) غیاث الدین بن همام الدین محمد هروی خوند میر (۸۸۰ - ۹۴۲)، خلاصة الاخبار فی بیان احوال الاخیار (۹۰۵).
- حبیب السیر فی اخبار افراد البشر (۹۳۰)، چاپ تهران ۱۲۷۱ ق.، چاپ بمبئی ۱۸۵۷، چاپ تهران ۱۳۳۳ ش.
- (۵۵) قاضی احمد بن محمد غفاری قزوینی (۹۷۵)، نگارستان (۹۵۹)، چاپ بمبئی ۱۸۲۹، چاپ بمبئی ۱۲۷۵ = ۱۸۵۹.
- (۵۶) احمد بن نصرالله دبیلی تتوی (باهمکاری نقیب خان و شاه فتح الله و حکیم همام و حکیم علی و حاجی ابراهیم سرهندی و میرزا نظام الدین احمد و عبدالقادر بن ملوک شاه بداونی)، تاریخ الفی (۹۹۷).
- (۵۷) مجدالدین حسینی مجدی - زینة المجالس (۱۰۰۴)، چاپ تهران ۱۲۷۶، چاپ تهران ۱۲۸۵.

- (۵۸) شيخ مصطفى خالقداد هاشمی - ترجمه ملل و نحل شهرستانی (۱۰۲۱) .
- (۵۹) فزونی استرآبادی ، بحیره (۱۰۴۷) . چاپ تهران ۱۳۲۸-۱۳۲۹
- (۶۰) میرزا محمد صادق بن محمد صالح زبیری صادقی اصفهانی آزادانی (۱۰۶۱-۱۰۸۱) ، شاهد صادق .
- (۶۱) محمد حسین خان مراغی صنیع الدوله واعتماد السلطنه (۱۳۱۳) ، منتظم ناصری (۱۳۰۰) ، چاپ تهران ۱۲۹۸-۱۳۰۰
- (۶۲) عباس اقبال - خاندان نوبختی - چاپ تهران ۱۳۱۱
- (۶۳) مجتبی مینوی و صادق هدایت ، مازیار - چاپ تهران ۱۳۱۲
- (۶۴) سعید نفیسی ، بابك خرم دين - مجله مهر سال اول شماره ۹ - بهمن ماه ۱۳۱۲ ص ۶۷۱ شماره ۱۰ اسفند ماه ۱۳۱۲ ص ۷۵۳ ، شماره ۱۲ اردیبهشت ماه ۱۳۱۳ ص ۹۳۷ .
- گرفتاری و کشته شدن بابك - مجله مهر سال دوم شماره ۱ - خرداد ماه ۱۳۱۳ ص ۳۶ ، شماره ۳ - ارداد ماه ۱۳۱۳ ص ۲۲۵ .
- (۶۵) دکتر ذبیح الله صفا - بابك خرم دينی - مجله ارتش سال ۸ شماره ۸ - آبان ماه ۱۳۲۸ ص ۱۹ ، شماره ۹ - آذر ماه ۱۳۲۸ ص ۵۳ ، شماره ۱۰ دی ماه ۱۳۲۸ ص ۴۴ .
- (۶۶) عبدالحسین زرکوب - دو قرن سکوت - چاپ تهران ۱۳۳۰ .
- (۶۷) [مرتضی راوندی] ، تاریخ تحولات اجتماعی - مجلد سوم چاپ تهران ۱۳۳۱ .
- (۶۸) محمد جواد مشکور - تاریخ مذاهب اسلام یا ترجمه الفرق بین الفرق چاپ تبریز ۱۳۳۳ .

۳ - مآخذ بزبانهای اروپایی

- 69) Histoire de la Siounie par Stépaannos Orbélian , traduite de l'arménien par M. Brosset, 2vol. Saint-Petersbourg 1864-1866 .
- 70) M. Brosset, Collection d'historiens arméniens, 2vol. Saint-Petersbourg 1874-1876 .
- 71) L. A. Sédillot, Histoire générale des Arabes, 2 vol. Paris 1877 .
- 72) Histoire de L'Arménie par R. P. Jacques der Issaverdens 2vol. Venise 1888.
- 73) Ferdinand Justi, Iranisches Namenbuch, Marburg 1895 .
- 74) Cl. Huart, Histoire des Arabes , 2 vol. Paris 1912.
- 75) Encyelopédie de l'Islam I, Leyde et Paris 1913 , pp. 557-558 .
- 76) Jacquet de Morgan, Histoire du peuple arménien, Paris 1919 .
- 77) J. Laurens, L'Arménie entre Byzance et l'Islam , Paris 1916
- 78) La domination arabe en Arménie, extrait de l'histoire universelle de Vardan, traduit de l'arménien et annoté... par J. Muyldermans , Louvain et Paris 1927 .
- 79) E. de Nambaur. Manuel de généalogie et de chronologie pour l'histoire de l'Islam. Hanovre 1927.
- 80) Tomara, Babek, Maskva 1936 .
- 81) Mohsen Azizi, La domination arabe et l'épanouissement du sentiment national en Iran, Paris 1938 .
- 82) René Grousset, Histoire de l'Arménie, Paris 1947 .
- 83) Vladimir Minorsky, Caucasia IV, London, 1953

فهرست نامهای کسان و خاندانها و نسبت ها و فرقه ها

آلانی : ۳۵	آ
آلانیان : ۳۶	آتش (ا) : ۱۸۴
آلبانی : ۱۶۷ ، ۱۸۰	آذر نرسی : ۱۷۶ ، ۱۷۸ ، ۱۹۸
آلبانیان : ۱۸۱	آذر نرسی بن اسحق الخاشینی : ۱۷۸
آل بویه : ۱۵۶ ، ۱۸۴ ، ۱۸۸	۲۰۲
آل رسول : ۲۳	آذری : ۳۲ ، ۳۹
آلیشان : ۱۷۲	آذین : ۹۰ ، ۹۲ ، ۱۰۴ ، ۱۰۹
آمدروز : ۱۸۴ ، ۲۰۸	۱۱۰ ، ۱۱۵ - ۱۱۵ ، ۱۲۶
۱	۱۶۴
اباحت (اهل) : ۲۴	آرشیل دوم : ۱۷۱
اباحتیان : ۲۲	آرنائودها : ۳۵
اباحیه : ۲۲	آریایی : ۲۸ ، ۳۵ ، ۶
اباخوس : ۸۹	آسوغیک : ۱۹۳
ابخازی : ۱۷۷	آشوت اول : ۱۳۹ ، ۱۷۶ ، ۲۰۶
ابخازیه : ۱۷۷	آشوت باگراتونی : ۱۷۱
ابراهیم اسحق : ۱۴۷	آشوت دوم پسر سمبات : ۲۰۲
ابراهیم المتقی بالله (ابواسحق) : ۷۵	آشوت رحیم اولورمدز : ۲۰۶
ابراهیم بن الملیث بن فضل تجیبی : ۵۲ ،	آشوت غاج : ۱۳۹
۵۵ ، ۸۶ ، ۱۴۵ ، ۱۷۴ ،	آشوت کور : ۱۷۱
۱۸۰	آشوت مساکر یا مساکر : ۱۳۹ -
ابراهیم بن المهدی : ۸۱ ، ۱۵۲	۱۴۰
ابراهیم بن زید : ۱۷۴	آشوغیک : ۱۶۶
	آغوان اپلاساد : ۱۳۶

ابن بطریق : ۱۵۳ ر. یحیی بن سعید
 ابنة الکلدانیة : ۱۷۴
 ابن جریر ر. محمد بن جریر
 ابن حجة حموی ، ۲۲۰
 ابن حزم : ۲۲۰
 ابن حمید ر. محمد بن حمید
 ابن حوقل ر. محمد بن حوقل
 ابن خردادبه ر. عبدالله
 ابن خلدون ر. عبدالرحمن بن محمد
 ابن دیسان : ۷۱
 ابن رسته : ۲۰۰
 ابن سابط : ۹۳
 ابن سباط : ۴۹ ، ۱۷۱ ر. سهل بن
 سباط
 ابن سواده ر. سنحاریب
 ابن سیاح : ۱۴۶
 ابن شاکر : ۷۱
 ابن شروین طبری : ۱۴۴
 ابن طباطبا علوی . ۸۶
 ابن طیفور ر. احمد بن طاهر
 ابن عنبسه : ۲۰۳
 ابن غیاث : ۱۷۴
 ابن قتیبہ ر. عبدالله بن مسلم
 ابن کثیر ر. اسمعیل بن عمر
 ابوموسی : ۲۰۲
 ابن واضح یعقوبی ر. احمد بن ابی یعقوب
 ابواحمد بن عبدالرحمن شیزی مراغی :
 ۱۹۶
 ابواسحق ر. ابراهیم بن محمد
 ابواسحق حصری قیروانی : ۱۵۹

ابراهیم بن عتاب : ۱۷۴
 ابراهیم بن محمد بن علی : ۲۵
 ابراهیم بن محمد کرخی فارسی اصطخری
 (ابواسحق) : ۳۸ ، ۸۳ ، ۱۹۵ -
 ۱۹۵ ، ۱۹۹ ، ۲۰۱ ، ۲۱۹
 ابراهیم بن مرزبان : ۱۹۸
 ابراهیم بن نصر بن منصور سورینی یا
 سورانی (ابواسحق) : ۶۹
 ابراهیم (پدر بابک) : ۲۱۵
 ابراهیم سرهندی (حاج) : ۲۲۴
 ابلسد یا ابواسد : ۱۸۰-۱۸۱
 ابن ابی الساج : ۱۹۲ ر. یوسف
 ابن ابی العوجاء : ۷۱
 ابن اسفندیار ر. محمد بن حسن
 ابن اصطیفانوس : ۱۵۱ ، ۱۷۹ ،
 ۱۸۲-۱۸۳ ، ۲۰۶ ر. عیسی بن
 یوسف
 ابن اعثم : ۲۰۳
 ابن اعیان : ۱۷۴
 ابن الاثیر : ر. علی بن ابی الکرم
 ابن البعیت ۴۶ ر. محمد بن البعیت
 ابن الجوزی ر. عبد الرحمن بن علی
 ابن الدیرانی : ۱۹۲ ، ۱۹۴
 ابن الرواد ر. محمد بن الرواد
 ابن العبری : ر. غریغویوس
 ابن الفقیه ر. احمد بن محمد
 ابن المعتز : ۱۸۶
 ابن الندیم : ر. محمد بن اسحق و
 اسحق

ابوبكر ر. محمد بن يحيى واحمد بن محمد

ابوبكر (خليفة) : ۲۷

ابوتمام طايى : ۶۳ ، ۶۹ ، ۷۰ ،

۱۴۵ ، ۱۶۰

ابوجعفر ر. محمد بن جرير

ابوحنيفة دينورى ر. احمد بن داود

ابوخوس : ۱۰۷

ابودلف قاسم بن عيسى بن ادریس

ابن معقل عجلي : ۱۸ ، ۱۹ ، ۲۵ ،

۲۹ - ۲۹ ، ۳۳ ، ۶۴ ، ۹۱ ،

۱۱۴ ، ۱۲۶

ابودلف مسعر بن مهلهل : ۲۰۰ ، ۲۰۲ ،

۲۰۴ ، ۲۰۶

ابوزيد ر. عبدالرحمن بن محمد

ابوسعيد ر. عبدالحى وعبدالکريم بن

محمد ومحمد بن يوسف

ابوسعيد ثغرى ر. محمد بن يوسف

ابوسهاك : ۱۳۵

ابوسهل همزسپ : ۲۰۶

ابوسياح ر. ديوداد

ابوشجاع ر. عضدالدوله

ابوطاهر ر. يزيد بن محمد

ابوعباد ر. وليد بن عبيد

ابوعبدالله ر. احمد بن ابراهيم ومحمد

ابن احمد ومحمد بن عمر وياقوت

ابوعبدالملك : ۱۷۹ ، ۱۹۸ ر.

اشخانيق

ابوعلى ر. محسن وحسن بن على

ابوعلى بلعمى ر. محمد بن ابوالفضل

ابو اسد يا ابلسد : ۱۸۰ - ۱۸۱

ابو اسد ر. استپانوس

ابوالاسد : ۱۸۲

ابوالحسن ر. على بن حسين وعلى بن

ابى الكرم و على بن مرووليد بن عبيد

ابوالحسن اشعري ر. اسمعيل

ابوالسرا يا السرى بن منصور : ۸۶

ابوالسفاح : ۹۳

ابوالعباس ر. سمبات واحمد بن يحيى

ابوالعباس الواثي : ۱۸۳

ابوالعز (پسر ابومسلم) : ۱۷

ابوالفتح ر. محمد بن ابى القاسم

ابوالفدا ر. اسمعيل

ابوالفرج ر. عريغوريوس

ابوالفرج ابن النديم ر. محمد بن اسحق

ابوالفرج بن الجوزى ر. عبدالرحمن

ابن على

ابوالفضل ر. محمد بن حسين

ابوالفضل بيهقى ر. محمد بن حسين

ابوالفلاح ر. عبدالحى

ابوالقاسم ر. حسين ومحمد حوقل

وعبيدالله

ابوالقاسم الحيدانى : ۱۹۴ ، ۲۰۴

ابوالقاسم الويزورى : ۱۹۴

ابوالقاسم عبدالله بن على بن محمد

كاشانى (جمال الدين) ، ۸۳ ، ۱۴۹ ،

۲۲۳

ابوالمظفر اسفراينى ر. شاهفور

ابوالمظفر بن كثير : ۱۱۰

ابوالهيजा ابن الرواد : ۱۹۴ ، ۲۰۴

، ۱۷۳ ، ۱۷۲ ، ۵۶ ، ۴۶

۲۱۲ ، ۲۰۴

احمد بن جنید اسکافی : ۵۵ ، ۸۶ ،

۱۴۵ ، ۹۴

احمد بن خلیل بن هشام : ۸۹ ، ۹۱ ،

۱۱۵۰ ، ۱۰۷

احمد بن داود بن ونددینوری (ابو حنیفه):

۲۱۷ ، ۱۳۱

احمد بن طاهر بن فضل ، ابن طیفور

خراسانی بغدادی : ۶۲ ، ۶۳ ،

۲۱۷

احمد بن محمد بن ابوطاهر یزید بن

محمد : ۱۹۸

احمد بن محمد بن اسحق بن ابراهیم

عمدانی ، ابن الفقیه (ابو بکر) :

۲۱۷ : ۳۹

احمد بن محمد فصیحی خوافی (فصیح

الدین) : ۱۶ ، ۵۱ ، ۵۵ ، ۲۲۴

احمد بن محمد بن یعقوب مسکویه خازن

رازی اصفهانی (ابوعلی) : ۱۵۶ ،

۱۷۲ ، ۱۸۴ ، ۱۸۸ ، ۲۰۴ ،

۲۱۰

احمد بن محمد غفاری قزوینی (قاضی) :

۱۶ ، ۱۳۳ ، ۱۴۹ ، ۲۲۴

احمد بن نصرالله دبیلی تنوی : ۲۲۴

احمد بن هشام : ۸۷

احمد بن یحیی بن جابر بن داود بلادری

بغدادی (ابو العباس یا ابو الحسن

یا ابو جعفر یا ابو بکر) : ۱۶۶ ،

۱۷۲ ، ۲۰۳ ، ۲۰۴ ، ۲۱۵ ،

۲۱۷

ابوعلی بن کلاب : ۱۵۷

ابوعلی مسکویه : ۱۵۶ ر . احمد بن

محمد

ابوعمران : ۹

ابوعمر و ر . عثمان

ابومحمد ر . عبدالله و اسحق و عبدالله

ابن اسعد

ابومسلم عبدالرحمن بن مسلم خراسانی :

۸ ، ۱۳ ، ۱۷ ، ۲۳ ، ۲۵ -

۲۵ ، ۷۶ ، ۱۶۱

ابومسلمیه : ۲۲ ، ۲۵ ر . ابومسلمیه

ابومنصور بغدادی ر . عبدالقاهر

ابوموسی ر . عیسی

ابوموسی ایسائی : ۱۸۰

ابوموسی پسر شیخ : ۱۸۰ - ۱۸۲

ابونھشل ر . محمد بن عبدالحمید

ابوهاشم ر . محمد بن حنفیه

ایشین (افشین) : ۱۳۵

ایلسد البانیان : ۱۸۱

اترجه : ۸۲ ، ۱۵۲

اترنسه : ۱۸۳

اترنسه پسر رسول : ۱۹۹ ، ۲۰۱

احمد بن ابراهیم بن اسمعیل بن داود

ابن حمدون ندیم (ابو عبدالله) :

۱۶۲

احمد بن ابی خالد احوال : ۴۴ ، ۶۷

احمد بن ابی داود قاضی : ۹۴ ، ۱۴۲

احمد بن ابی یعقوب بن جعفر بن وهب

ابن واضح کاتب عباسی یعقوبی .

ابن واضح یعقوبی : ۳۱ ، ۳۹ .

۱۳۷ ، ۱۳۹ ، ۱۶۵ ، ۱۶۷ ،

۱۷۷ ، ۱۸۱ ، ۱۹۰ - ۱۹۱ ،

۱۹۶

اروپايي : ۳۵ ، ۲۲۶

اروپاييان : ۳۵ ، ۱۳۶ ، ۱۳۹

ازدي : ۱۹۸

اسب نوبتي (اصحاب) : ۲۸

استاذيس : ۸ ، ۲۸

استپانوس ابلسد يا ابوالاسد : ۱۸۰ -

۱۸۱

استخري ر ، ابراهيم

استفانس ر . اربليان

اسحاس : ۱۹۸

اسحاقيه : ۲۱۵

اسحق بن ابراهيم (برادر بابك ؟) :

۲۹-۳۰ ، ۱۶۲ ، ۲۱۴-۲۱۵

اسحق (برادر بابك) : ۲۴

اسحق بن ابراهيم بن مصعب : ۳۰ ،

۴۵ ، ۴۷ ، ۵۰ ، ۵۱ ، ۵۸ ،

۶۴ - ۶۵ ، ۶۷ ، ۸۱ ، ۸۴ ،

۹۴ ، ۱۰۸ ، ۱۲۱ ، ۱۲۴ ،

۱۳۱ ، ۱۴۱ ، ۱۴۴ ، ۱۵۰ ،

۱۵۲ ، ۱۵۵ ، ۱۵۹ - ۱۶۰ ،

۱۸۳

اسحق بن ابراهيم بن ميمون تميمي

موصلي ، ابن النديم (ابو محمد) :

۱۵۹

اسحق بن اسمعيل : ۱۷۷

اسحق بن اسمعيل بن شعيب تفليسي :

۵۹

احمد حكمران بين النهرين : ۱۴۰

احمد كسروي (سيد) : ۸۴ ، ۱۹۷

احمد (ميرزا نظام الدين) : ۲۲۴

ادر نرسه از مردم سيسكان : ۱۷۹

ادر نرسه : ۱۷۳

ادر نرسه پادشاه گرجستان : ۱۴۰ ،

۱۶۹

ادر نرسه دوم : ۱۷۷

ادر نرسی : ۱۷۶

ادر نرسی بن هامام : ۱۷۸

ادر نرسه كور : ۱۷۱

ادر نرسه : ۱۷۱

ادر نسی بطريق : ۱۷۸

ارانشاهيك : ۱۷۳

ارائسي : ۳۵ ، ۳۹ ، ۱۶۶-۱۶۶ ،

۱۷۳

ارانبيان : ۱۶۶

اريلي : (آ) ۲۰۷

اربليان (استفانس) : ۱۳۶ ، ۱۶۶ ،

۱۶۹ ، ۱۷۲ - ۱۷۳ ، ۱۸۱ ،

۲۰۱

ارتسروني : ۱۸۷ ، ۲۰۶

ارتودوكس : ۱۷۸

اردشير بن بابك بن ساسان : ۷۴

ارمني : ۳۹ ، ۱۳۵ ، ۱۴۱ ، ۱۶۱ ،

۱۶۴ ، ۱۷۶ ، ۱۷۸ ، ۱۸۰ ،

۱۸۷ ، ۱۸۸ ، ۱۹۱ ، ۱۹۷ -

۱۹۸ ، ۲۰۱ ، ۲۰۳ ، ۲۰۶ ،

۲۰۷ ، ۲۱۴

ارمنيان : ۳۵ ، ۴۰ ، ۷۵ ، ۱۳۵ ،

- اسحق بن سلیمان : ۵۶
 اسحق ترك : ۲۸
 اسطخری ر. ابراهیم
 اسفندیار روین تن : ۷
 اسکندر : ۷۴
 اسماعیلیان : ۲۶
 اسمعیل اشعری (ابوالحسن) : ۲۴ ، ۲۱۸
 اسمعیل بن عمر بن کثیر قرشی بصری ،
 ابن کثیر (عمادالدین ابوالفدا) :
 ۴۷ ، ۲۲۲
 اسمعیل پسر احمد سامانی : ۸
 اسمعیل (نژاد) : ۱۳۵
 اسمعیل کندی : ۳۸
 اسمعیلی (تازه) : ۱۳۵
 اسمعیلی : ۷
 اسمعیلیان : ۲۶ ، ۲۸
 اسمعیلیان (تازیان) : ۱۹۹
 اسمعیلیه : ۲۱ ، ۲۲ ، ۲۸
 اشجانیق : ۱۹۴ ، ۱۸۹
 اشخان سواده : ۲۰۰
 اشخانیق ابو عبد الملك : ۱۷۹-۱۷۹
 ۱۹۸-۱۹۹ ، ۲۱۳
 اشخانیك : ۱۷۸ ، ۱۹۹
 اشعریان : ۲۴
 اشناس : ۴۵ ، ۶۷ ، ۸۲ ، ۱۵۲ ،
 ۱۵۴
 اصطخری ر. ابراهیم
 اصطیفانوس : ۱۸۰ ، ۲۰۶-۲۰۶
 اعتماد السلطنه (محمد حسن خان مراغی
 صنیع الدوله) : ۱۶ ، ۳۱ ، ۲۲۵
- اعراب : ۵
 اغسرتن : ۱۷۹
 اغوز : ۱۶۶
 افشین (ابوالحسن خیـدر بن کاوس
 اسروشنی) : ۱۴ ، ۲۵ ، ۲۹-
 ۲۹ ، ۳۷ ، ۳۹ ، ۴۵ ، ۵۲ ،
 ۶۵ ، ۶۷ ، ۷۰ ، ۷۳ ، ۷۷ ،
 ۷۹ ، ۸۲ ، ۸۴ ، ۸۸ ، ۹۵ ،
 ۹۷ ، ۱۳۵ ، ۱۳۸ ، ۱۴۲ ،
 ۱۴۴ ، ۱۵۵ ، ۱۶۰ ، ۱۶۴ ،
 ۱۷۲ ، ۱۷۵-۱۷۶ ، ۲۱۵ .
 ر. حیدر بن کاوس
 افشینیان : ۹۵
 افضل الدین ر. محمد بن صدر الدین
 اقبال (عباس) : ۲۲۵
 التازی : ۱۸۶
 الرانی : ۳۸
 الوان : ۱۸۱
 الیسع بن محمد : ۱۵۷
 امین : ۴۴
 انگلیسی : ۵۶ ، ۲۱۱
 انوشیروان : ۱۴ ، ۲۴
 انوشیروان (کسری) : ۷۶
 اوار (کلمان) : ۱۶۳ ، ۱۶۵ ، ۱۸۴
 اوتن : ۱۶۶
 اتیاخ : ۴۵ ، ۹۰ ، ۱۰۸-۱۰۸ ،
 ۱۳۴
 ایران شاه : ۳۶
 ایرانی : ۲۸ ، ۳۰ ، ۳۲ ، ۳۶ ، ۴۳ ،
 ۴۵ ، ۱۵۳ ، ۱۶۱ ، ۱۶۷

بخارخداه ر. محمد بن خالد
براون (ادوارد) : ۱۸۵
برقی ر. علی پسر محمد برمکیان :
۲۱

بروسه : ۱۶۹ ، ۱۷۱ ، ۱۷۳ ، ۱۷۶ ،
۱۸۰ ، ۲۰۱ ، ۲۰۸

برومند : ۱۶۱

برومید : ۱۴۵ ، ۱۶۱

بشیر ترکی : ۱۱۵-۱۱۵

بطارقه : ۱۱۹

بطریق اران : ۳۶ ، ۱۸۳

بطریقان : ۵۶-۵۷ ، ۵۸-۷۸ ، ۹۲

۱۳۱-۱۳۲ ، ۱۴۴ ، ۱۷۲-

۱۷۳ ، ۱۷۵

بطریق عموریه : ۶۶ ، ۱۵۳ ، ۱۶۳

بطلیموس : ۱۷۰

بغالکبیر : ۴۷ ، ۸۸ ، ۹۰ ، ۱۰۱-

۱۰۱ ، ۱۰۴ ، ۱۰۷ ، ۱۱۸ ،

۱۳۴ ، ۱۶۴ ر. بوغای کبیر .

بلاذری : ۱۶۶ ، ۱۷۳ ، ۲۰۳-

۲۰۴

بلعمی ر. محمد بن ابوالفضل

بلکانیان : ۱۸۰

بلیناس : ۱۶۶

بنداری : ۲۱۱

بنوالیاس : ۱۵۷

بنی العباس : ۲۴ ، ۲۹ ، ۳۳ ، ۴۴ ،

۱۸۹

بنی امیه : ۱۸۹

بنی تمیم : ۸۶

ایرانیان : ۷ ، ۲۸ ، ۴۴ ، ۴۵ ،

۶۶ ، ۱۳۶ ، ۱۶۵

ایسای (ابوموسی) : ۱۸۰

ب

باب (بابك) : ۱۳۴

بابك بن بهرام : ۳۴

بابك بن مردس : ۱۴

بابك خرم دين : ۸ ، ۲۵ ، ۲۷ ،

۳۱ ، ۳۴ ، ۱۶۵ ، ۱۶۷ ،

۱۷۴-۱۷۵ ، ۱۷۹ ، ۱۸۳ ،

۲۰۴ ، ۲۰۶ ، ۲۱۴

بابك خرمه دين : ۵۰

بابكي : ۱۳

بابكیان : ۱۴ ، ۲۲ ، ۲۴ ، ۲۸ ،

۲۹ ، ۱۰۷ ، ۱۵۷

بابکيه : ۲۲ ، ۲۶ ، ۲۷

بارتولد : ۱۸۳ ، ۱۸۵ ، ۲۱۱

باطنی : ۲۱ ، ۷۶ ، ۱۲۴ ، ۱۷۸

باطنیان : ۱۴ ، ۱۷-۱۸ ، ۲۳ ، ۲۵ ،

۲۸ ، ۳۰ ، ۴۴ ، ۶۰ ، ۱۵۵ ،

۱۸۶

باطنیه : ۲۱ ، ۲۶

باگرات : ۱۳۹ ، ۱۷۷

باگرات دوم : ۱۷۷

باگراتی : ۱۳۸-۱۳۸ ، ۱۷۷

باگراتیان : ۱۳۷-۱۳۸ ، ۱۹۷ ،

۲۰۶-۲۰۶ ، ۲۱۱

بابن (بابك) : ۱۳۵-۱۳۶ ، ۱۶۴ ،

۱۸۱

بحتری ر. ولید بن عبید

بنی زحل : ۵۷

بنی شیمان : ۸۶

بنی محارب : ۵۹

بنی مصعب : ۱۶۰

بودلف ر. ابودلف

بوزباره : ۱۳۰ ، ۱۳۳ ، ۱۴۴

بوغای کبیر : ۴۵ ، ۵۳ ، ۸۴ ، ۱۰۱ ،

۱۶۷ ، ۱۷۶ - ۱۷۷ ، ۱۷۹ ،

۱۸۲ ر. بغا الکبیر

بوفاده : ۷۹

بوماده : ۷۹

بومامه : ۷۹

بون (۵) : ۱۸۴

بومسلمیه : ۳۲

بویه (پسران و آل) : ۸ ، ۱۵۶ ،

۱۸۴ ، ۱۸۸

بها فرید : ۲۸

به‌دین : ۲۱

بهمن : ۷

پ

پاپک : ۱۴۱

پاتکاتیان : ۱۶۷ ، ۱۷۳ - ۱۷۴

پاخوموو (۱) : ۲۱۱

پارسی : ۲۲۲

پاگراتی : ۱۳۹

پاگراذ پاکرادونی : ۱۳۸

پرتوا عظم (ابوالقاسم) : ۲۱۶

پسران الدیرانی : ۱۹۴ ، ۲۰۶

پسران سنباط : ۱۹۴ ، ۲۰۶

پسر روداد : ۹۹

پسرموسی : ۱۹۴

پمپه : ۱۶۵

پهلوی : ۱۸۸

ت

تارتارها : ۶

تازی : ۱۵ ، ۲۳ ، ۲۸ ، ۳۲ ، ۳۰ ،

۳۵ ، ۳۸ - ۳۸ ، ۱۵۴ ، ۱۵۸ ،

۱۶۲ ، ۱۶۵ ، ۱۶۷ ، ۱۷۰ ،

۱۷۲ ، ۱۷۵ ، ۱۸۱ - ۱۸۱ ،

۱۸۹ ، ۱۹۱ ، ۱۹۷ - ۱۹۸ ،

۲۰۳ ، ۲۰۶ ، ۲۰۸ ، ۲۱۴ ،

۲۱۷

تازیان : ۵ ، ۷ ، ۱۱ ، ۲۲ ، ۳۵ ،

۳۹ ، ۴۲ - ۴۳ ، ۴۶ ، ۶۸ ،

۱۳۵ ، ۱۳۷ ، ۱۳۸ ، ۱۶۱ ،

۱۶۵ - ۱۶۶ ، ۱۷۲ ، ۱۷۶

تاگایشویلی : ۱۷۷

تامار : ۲۰۸

ترداوید : ۱۷۲

ترسا : ۳۶ ، ۱۰۸ ، ۱۳۴ ، ۱۷۷ ،

۱۹۹ ، ۲۰۶

ترسایان : ۳۵ - ۳۶ ، ۱۰۸ ، ۱۶۹ ،

۱۹۰

ترسایی : ۱۷۰ ، ۱۹۲

ترك : ۷۴ ، ۱۰۱ ، ۱۰۸ ، ۱۶۶ ،

ترکان : ۷ ، ۳۶ ، ۴۵ - ۴۵ ، ۱۶۶ ،

ترکمانان : ۷

ترکی : ۳۳ ، ۱۶۸

ترنرسه سيونى : ۱۷۳

ترنرسه فيليپيان : ۱۷۳

تسانار : ۱۷۰

تسين : ۱۷۴

تشيع : ۱۵۸

تماس ارتسرونى : ۱۶۶ ، ۱۷۰ ،

۱۷۶ ، ۱۸۰ ، ۱۸۳

تورنبرگ : ۱۶۵

توش : ۱۷۱

توفيل : ۱۰۸

تومارا : ۲۱۶

تووسين : ۱۷۴

تيمزهاوزن : ۱۷۴

تئوفيل : ۶۵ ، ۶۸ ، ۱۰۸ ، ۱۷۵

ث

ثمويان : ۷۱

ج

جاشكيان : ۱۵۷

جاودان بن شهرک خرمى : ۸۵ ،

۱۳۵

جاودانيه : ۵۳ ، ۸۵

جاويدان بن سهل : ۳۰ ، ۳۲ ، ۵۱ ،

۸۷ ، ۵۳

جاويدان پسر شهرک : ۹ ، ۱۲ ، ۲۲ ،

۲۸ ، ۳۱ - ۳۲ ، ۴۲ ، ۵۱ ،

۷۲ ، ۱۶۱ ، ۱۶۴

جاويدانى : ۳۹

جاويدانيان : ۲۲ ، ۵۴ ، ۸۷

جاويدانيه : ۲۲ ، ۳۰ - ۳۲ ، ۵۱

جراح : ۲۰۳

جعفر المتوكل : ۶۶

جعفر بن اسحق بن سليمان : ۵۶

جعفر بن دينار الخياط : ۹۰ - ۹۰ ، ۱۰۸ ،

۱۰۹ ، ۱۱۳ ، ۱۱۷ ، ۱۳۴

جعفرى : ۷

جلال الدين خوارزمشاه : ۲۱۱

جمال الدين ر. ابوالقاسم عبدالله جنداني :

۲۰۴

جهور بن مرار عجلي : ۷۷

جهودان : ۱۱۰

حيداني : ۲۰۴

حيداني : ۲۰۴

ح

حاتم بن عروة بن اعين : ۵۴ ، ۵۷ -

۵۷ ، ۸۵

حاج خليفه : ۵۱ ر. مصطفى بن عبدالله

حارث : ۸۳

حازم : ۵۱

حبیب بن اوس طایبی ر. ابوسام

حبیب بن محمد بن المفضل بن محمد

راغب اصفهانی (ابوالقاسم) :

۱۵۸ ، ۲۲۰

حبیب بن هشام : ۶۳

حمى (فيليب) : ۲۱۴ - ۲۱۵

حجاج بن يوسف : ۱۷

حزام : ۱۴۳

حسن (نام بابك ؟) : ۸۰ ، ۱۵۲ ،

۱۶۱

حسن بن افشين : ۸۲ ، ۱۵۲

خرم دینی : ۲۱ : ۲۳ ، ۴۲ ، ۶۵ ،

۶۶ ، ۱۲۴-۱۲۵

خرم دینیان : ۱۴ ، ۳۱ ، ۳۲

خرمه بنت فاده : ۱۳

خرمه دین : ۱۳

خرمی : ۱۴ ، ۲۹ ، ۳۰ ، ۵۱ ، ۶۳ ،

۶۸ ، ۱۵۵

خرمیان ، ۹ ، ۱۵ ، ۱۷ ، ۲۴-۲۵ ،

۲۹ ، ۵۷ ، ۶۸ ، ۷۱-۷۲ ،

۷۶ ، ۸۳ ، ۸۶ ، ۹۱-۹۲ ،

۹۵ ، ۱۰۳ ، ۱۱۷ ، ۱۲۴ ،

۱۳۱ ، ۱۵۵ ، ۱۵۹ ، ۱۶۴

خرمیه : ۱۳ ، ۲۵ ، ۳۰ ، ۳۲ ، ۶۸

۶۹ ، ۸۳ ، ۸۴

خزر : ۶ ، ۳۶ ، ۴۵ ، ۷۴-۷۵ ،

۱۶۵ ، ۱۶۹ ، ۲۰۲-۲۰۳

خزران : ۱۷۷ ، ۲۰۳

خزیمه بن خازم تمیمی : ۳۹ ، ۷۰ ، ۱۳۸

خسرو دوم پرویز : ۵

خسرو نوشین روان : ۷۶

خضر : ۲۰۵-۲۰۵

خلیفه بدویان و کردان : ۱۸۶

خنیدر : ۶۷

خوارج : ۲۸ ، ۱۸۶

خواهرزاده اصطیفانوس : ۱۴۵ ، ۱۷۹

خولانیه : ۳۴

خوندمیر : ۵۵ ، ۱۱۴ ر. غیاث الدین

خیدر بن کاوس افشین (ابواسحق) :

۴۴ ، ۵۰ ، ۵۲ ، ۶۶-۶۸ ،

۱۱۸ ، ۱۲۱ ، ۱۲۳ ، ۱۵۳ ر.

افشین ۱۱۸

حسن بن سهل : ۴۴ ، ۱۵۴

حسن بن صاحب شرطه (ابوخوس) :

۸۹ ، ۱۰۷

حسن بن علی بادغیسی مامونی : ۵۹

حسن بن علی بن اسحق طوسی (نظام -

الملك رضی امیر المومنین ابوعلی)

۱۵ ، ۱۸ ، ۲۲ ، ۳۰ ، ۶۰ ،

۶۲ ، ۶۴ ، ۱۲۴ ، ۱۴۸ ،

۱۵۷ ، ۱۶۲ ، ۲۲۳

حسین بن مصعب : ۴۵

حمدالله بن ابی بکر بن احمد بن نصر

مستوفی قزوینی : ۱۶ ، ۴۱ ،

۶۵ ، ۱۳۱ ، ۱۴۹ ، ۲۲۳

حمدون بن اسمعیل : ۱۶۲

حمزه پسر آذرك : ۸ ، ۲۸

حیدر (نام افشین ؟) : ۶۷ ، ۸۸ ،

۱۵۳ ، ۲۱۵

خ

خارجی : ۷ ، ۱۸۶ ، ۱۸۸

خارجیان : ۷۸ ، ۱۸۵

خازم بن خزیمه : ۱۱۷ ، ۱۵۵

خاش (برادر افشین) : ۱۵۴

خالد بن یزید بن مزید : ۵۹-۵۹ ،

۱۷۲ ، ۱۷۴

خراسانی : ۱۳۰

خرم دین : ۱۵ ، ۲۱ ، ۲۸ ، ۵۱

خرم دینان : ۱۲ ، ۱۵ ، ۱۷ ، ۲۴ ،

۲۶ ، ۲۸ ، ۳۰ ، ۳۱ ، ۳۷ ،

۴۱ ، ۴۳ ، ۴۴ ، ۵۱ ، ۶۰ ،

۶۵ ، ۹۴ ، ۱۰۳ ، ۱۲۴ ، ۱۵۶ ،

۱۵۷ ، ۱۶۰ ، ۲۱۴ ، ۲۱۷

خيزانی : ۲۰۴

د

داوید (تر) : ۱۷۲

داوید خداوندگار یونان : ۲۰۰

داوید سوسلان : ۲۰۸

داوان : ۱۸۰

دختر کلدانیه : (زن بابك) : ۲۱۶

۱۶۳

درنیک آشوت : ۲۰۶

دستان : ۷

دوخویه : ۱۶۵ ، ۱۸۹ ، ۱۹۱ ،

۱۹۳ ، ۱۹۸ ، ۲۰۰ ، ۲۰۲ ،

۲۰۴ ، ۲۰۸ ، ۲۱۲

دوری (۱) : ۱۸۴ ، ۲۱۰

دوزی : ۲۰۹

دوست (س) : ۱۶۷ ، ۱۷۲ ، ۱۸۴ ،

۱۷۶ ، ۱۸۱

دهقان : ۱۳ الدیرانی : ۲۱۶

دیسمن بن ابراهیم خارجی کرد : ۱۸۵ ،

۱۸۸ ، ۲۰۶

دیسمن بن شاذلویه : ۱۹۴ ، ۲۰۶

دیلمان : ۱۵

دیلمی : ۲۰۶

دیلمیان : ۱۶۷ ، ۱۸۴ - ۱۸۵ ،

۱۸۷ ، ۱۹۷ ، ۲۰۶

دینار : ۱۹۰

دین سفید : ۱۵۴

دیو دادین زردشت (ابوالساج یا ابو

سیاح ؟) : ۵۲ ، ۹۷ ، ۱۲۸

ذ

ذقوله : ۳۱

ذمی : ۷۲ ، ۱۹۳

ذهبی ر. محمد بن احمد

ر

راغب ر. حسین

رافضیان : ۲۴

راوندی (مرتضی) : ۲۲۵

رزام : ۲۵

رزامیه : ۲۵-۲۵

رستم : ۷ ، ۴۲

رستم : (ازسرداران بابك) : ۱۷۵

رسول : ۲۴ ، ۲۶ - ۲۷

رشید (هارون) : ۳۹ ، ۷۰ ، ۸۳

رضی امیرالمؤمنین ر. حسن بن علی

رکن الدوله : ۱۸۸

روادبن المثنی الازدی : ۲۰۴

روادیان : ۱۸۷ ، ۲۰۴

روسها : ۱۸۵ ، ۲۰۱

روسی : ۱۶۷ ، ۲۱۶

رومی (دیبای) : ۱۹۴

رومیان : ۶ ، ۷۴ ، ۱۲۱ ، ۱۲۳ ،

۱۳۲ ، ۱۴۰

ز

زار : ۱۵۸

زال : ۷

زردشت : ۲۱

زردشتیان : ۳۲

زرین کوب (عبدالحسین) : ۲۲۵

سلفی : ۷۰
 سلمان بن ربیعہ باہلی : ۳۶
 سلیمان بن احمد بن سلیمان هاشمی :
 ۵۷
 سلیمان بن محمد بن الیاس : ۱۵۷
 سمبات : ۱۹۳
 سمبات ابلاباس (ابوالعباس) : ۱۳۹ ،
 ۱۶۷ ، ۱۴۰
 سمیات (برادرزادۀ سمبات ابلاباس):
 ۱۴۰
 سمبات (پادشاه ارمنی) : ۱۷۷
 سمبات شهید : ۱۷۷ ، ۲۰۶
 سمبات ناهاتاک : ۱۷۷ ، ۲۰۶
 سمباتثان : ۱۷۱
 سنباط : ۱۳۹ ، ۱۷۰
 سمبت : ۱۷۱
 سمعانی : ۱۳-۱۴ ، ۳۱ ، ۱۵۷ ر .
 عبدالکریم بن محمد
 سنباد : ۷ ، ۲۸ ، ۷۷ ، ۱۳۸-۱۳۹
 ر . سنفاد
 سنبادی : ۲۶
 سنبادیه : ۳۱
 سنباط : ۱۳۸-۱۳۹
 سنباط باگراتونی : ۱۳۹
 سنباط بن آشوت الواتی (ابوالعباس) :
 ۱۸۳
 سنباط بن اشوط : ۱۸۹ ، ۱۹۳ ،
 ۱۹۵
 سنجاریب بن سواده : ۱۹۳ ، ۱۹۵ ،
 ۱۹۹ ، ۲۰۷ ، ۲۱۳

زریق ر . علی بن صدقه زریق بن علی
 بن صدقه ازدی : ۱۸ ، ۲۸ ،
 ۵۸ ، ۶۱ ، ۸۶ ، ۹۴ ، ۱۲۵ ،
 ۱۷۴
 زناده : ۱۲ ، ۴۲
 زهیر بن سنان تمیمی : ۵۶
 زیدی : ۷
 ژ
 ژرژ : ۱۴۰
 س
 ساجیان : ۱۷۶ ، ۱۸۶
 ساسانی : ۵ ، ۱۶۹
 ساسانیان : ۷ ، ۲۱ ، ۶۷-۶۸ ،
 ۱۶۸
 سالارها : ۱۷۹
 سامی : ۶
 سانارایوئی : ۱۷۰
 ساهاک : ۱۳۷-۱۳۷ ، ۱۷۳ ، ۱۹۹ ،
 ۲۰۱
 سبعیه : ۲۶
 سپرم : ۱۷۳ ، ۱۹۹ ، ۲۰۱ ، ۲۰۷
 سفیدجامگان ر . سفیدجامگان سترا بون:
 ۱۶۵
 سرخ علماں : ۱۷ ، ۲۲ ، ۲۸-۲۹
 السری ر . ابوالسرایاسعدی بن اصرم:
 ۶۰
 سفید جامگان : ۲۲ ، ۲۹ ، ۱۵۴
 سکایی : ۶۰
 سالار ر . مرزبان بن محمد سلجوقیان:
 ۱۶۶ ، ۲۰۴

شاهفور بن طاهر بن محمد اسفراينى
(ابوالمظفر) : ۲۴ ، ۲۲۰

ش

شبل بن منقى ازدي : ۹
شپولو (ب .) : ۱۸۴ ، ۱۹۸ ، ۲۱۳
شداديان گنجہ : ۲۱۴
شروانشاه : ۳۶ ، ۱۹۲-۱۹۳ ، ۱۹۶
۱۹۸ ، ۲۱۱
شروانشاهان : ۱۹۸
شروانى (خاندان) : ۱۹۶
شروين : ۱۴ ، ۲۵ ، ۲۷
شعوبى : ۷
شعوبيه : ۲۲ ، ۲۸
شکتيها : ۱۷۰ ، ۱۷۲
شمس الدين ر . محمد بن احمد شهاب
الدين ر . ياقوت شهرک (پدر
جاويدان) : ۳۱
شيبانى : ۱۶۹ ، ۱۹۸
شيطان : ۲۷
شيملى : ۳۴

ص

صاحب الزنج : ۱۷ ، ۲۸
صالح آبکش : ۱۰۴
صدقة بن على معروف بزريق : ۸۶
صفا (دکتر ذبيح الله) : ۲۲۵
صنار : ۱۷۰
صناريه : ۵۹ ، ۱۷۰ ، ۱۸۰
صوفى : ۷
صوفيان : ۲۲

سخاريب خچنى : ۲۰۷

سنفاد : ۷۷-۷۷ ر . سنباد

سنکريم : ۲۰۰ ، ۲۰۲

سن مارتن : ۲۰۲

سواده بن عبدالحميد الجحافى قيسى :

۵۸-۵۹-۱۳۷-۱۳۸ ، ۱۷۴

سوفان ر . گريگور

سه برادران : ۱۷۸

سهرک (پدرجاويدان) : ۳۱ ، ۱۶۱

سهل (پدرجاويدان) : ۳۱ ، ۱۶۱

سهل بن سابط : ۹۲-۹۳

سهل بن سنباد : ۱۳۲ ، ۱۳۸

سهل بن سنباط نصرانى : ۴۷-۴۸ ،

۵۰ ، ۷۳ ، ۷۸-۷۹ ، ۹۵ ،

۱۱۹-۱۱۹ ، ۱۲۱ ، ۱۲۳ ،

۱۲۸ ، ۱۳۴ ، ۱۳۸ ، ۱۴۲ ،

۱۴۴ ، ۱۵۶ ، ۱۶۴-۱۶۵ ،

۱۶۷ ، ۱۷۰ ، ۱۷۲ ، ۱۷۶ ،

۱۷۸ ، ۱۸۳

سهل پسر سمباط : ۱۳۵

سهل سمبائان ارانشاهيك : ۱۷۳

سهل سيونى : ۱۷۲

سيا بجه : ۷۵

سياوردى (تبرزين) : ۷۵

سياورديه : ۷۵

سيد بن انس : ۸۶

سيساک : ۱۶۹

سيونيه : ۱۷۳

شاپور : ۱۴۰

شاپوه : ۱۴۰ ، ۱۸۰

صول اربنکین : ۸۴

ط

طاهر بن ابراهیم : ۴۶-۴۶ ، ۶۳

طاهر بن محمد صفانی : ۵۶

طاهر پسر حسین پوشنگی : ۸ ، ۳۰ ،

۴۵

طاهر ذوالیمینین (طاهر بن حسین بن

مصعب) : ۳۰ ، ۶۷

طاهری (خاندان) : ۲۱۵

طاهریان : ۴۵-۴۵ ، ۶۷-۶۸

طبری : ۸ ، ۱۶ ، ۳۲ ، ۴۱ ، ۴۴ ،

۵۳ ، ۹۷ ، ۱۲۶ ، ۱۴۱ ، ۱۶۰ ،

۱۶۵ - ۱۶۶ ، ۱۷۲ ، ۱۷۶ ،

۱۷۹ ، ۱۸۳ ، ۱۸۶ ، ۲۰۱ ،

۲۰۷ ، ۲۰۹ ، ۲۱۷

طرحان : ۹

طرخان : ۱۰۴ ، ۱۰۸ ، ۱۶۴

طلحة بن طاهر : ۵۸ ، ۶۷ ، ۸۷

طوسی : ۱۷۴ ، ۱۸۰

طوق بن احمد : ۱۴۴

ظ

ظفر بن عبدالله : ۱۱۰

ظهر الدین بن نصیر الدین مرعشی (سید) :

۲۲۴

ع

عابد بن علی : ۱۵۶-۱۵۷

عباس (خاندان) : ۷ ر . بنی العباس

عباس بن عبد الجبار یقطینی : ۶۱

عبدالاعلی بن احمد بن یزید بن اسید

سلمی : ۵۸-۵۹

عبدالحسین دزفولی لاری (حاج سید):

۱۵۸

عبدالحی بن ضحاک بن محمود گردیزی

(ابوسعید) : ۲۲۲

عبدالحی بن عماد حنبلی (ابوالفلاح) :

۹۴ ، ۲۲۲

عبدالرحمن بطریق : ۵۶

عبدالرحمن بن حبیب : ۵۸

عبدالرحمن بن علی بن محمد جوزی

قرشی بغدادی ، ابن الجوزی

(ابوالفرج) : ۲۳ ، ۹۶ ، ۲۲۰

عبدالرحمن بن محمد بن محمد بن

خلدون تونسلی حضرمی اشبیلی ،

ابن خلدون (ولی الدین ابوزید):

۵۴ ، ۱۴۹ ، ۱۶۵ ، ۲۲۲

عبدالرزاق بن رزق الله بن ابی بکر ابن

خلف رسعی : ۲۱۴ ، ۲۲۱

عبدالقادر بن ملوک شاه بداونی : ۲۲۴

عبدالقاهر بن طاهر بغدادی (ابومنصور) :

۱۵ ، ۲۸ ، ۲۱۴ ، ۲۱۵ ، ۲۱۹

عبدالکریم بن محمد بن منصور بن ابی

بکر تمیمی سمعانی مروزی (ابو

سعید) : ۱۳ ، ۱۴ ، ۳۱ ، ۱۵۷ ،

۲۲۰

عبدالله (برادر بابک) : ۲۸ ، ۴۷ ،

۴۹ ، ۸۰ ، ۹۳ ، ۹۳ ، ۱۲۰ ،

۱۲۱ ، ۱۲۴ ، ۱۲۶ ، ۱۳۰ ،

۱۳۱ ، ۱۴۱ ، ۱۴۴ ، ۱۴۵ ،

۱۴۹ ، ۱۵۲ ، ۱۶۲ ، ۱۷۵ ،

۲۱۵

عبدالله (پدر بابك) : ۹ ، ۳۰ ، ۷۱ ،

۱۶۲

عبدالله بن اسعد بن علي بن سليم بن
فلاح يا فعي يمني مكي (عفيف الدين

ابو محمد) : ۱۵۵ ، ۲۲۱

عبدالله بن طاهر بن حسين ذواليمينين :

۱۸ ، ۱۸ ، ۲۵ ، ۲۹ ، ۴۵ ،

۵۲ ، ۵۶ ، ۵۸ ، ۵۸ ، ۶۲ ،

۶۶ ، ۶۷ ، ۸۳ ، ۸۵ ، ۷۸ ،

۹۴ ، ۱۴۱

عبدالله بن مالك : ۸۳ ، ۸۶

عبدالله بن مبارك : ۱۷

عبدالله بن مسلم بن قتيبه دينوري ، ابن

قتيبه (ابو محمد) : ۵۴ ، ۶۰ ،

۶۲ ، ۸۵

عبدالله بن مصاد اسدي : ۵۹

عبدالله بن معاوية بن عبدالله بن جعفر بن

ابي طالب : ۳۱

عبدالله پسر رونده : ۲۸

عبد الملك بن الجحاف سلمی : ۵۶

عبيدالله بن احمد بن خرداذبه (ابو القاسم) :

۳۷ - ۳۷ ، ۲۰۵ ، ۲۱۸

عثمان (خانواده) : ۱۹۱

عثمان بن سراج الدين محمد بن منهاج

الدين عثمان گورگانی (ابو عمرو

منهاج الدين) : ۸۴ ، ۲۲۳

عثمان بن عفان : ۳۶ ، ۳۹

عجليان : ۱۹ ، ۶۴

عجم : ۱۴۶

عجم آذری : ۳۲

عجيف بن عنبسه : ۶۳ ، ۸۴ ، ۸۷

عرب : ۴۳ ، ۶۶ ، ۱۰۹ ر. تازی و

تازيان و اعراب

عزالدين ر . علي بن ابي الكرم عصمة

بن ابي سعيد كردی : ۴۶ ، ۵۲

۸۸ ، ۹۸

عضدالدوله (ابو شجاع فنا خسرو) :

۱۵۶

علويه اعور : ۱۰۰ ، ۱۰۳

علي (حكيم) : ۲۲۴

علي بن ابي الكرم محمد بن عبدالكريم

ابن عبدالواحد شيباني ، ابن الاثير

(عزالدين ابوالحسن) : ۱۴ ،

۱۶ ، ۳۰ ، ۵۳ ، ۵۴ ، ۶۰ ،

۶۳ ، ۱۶۵ ، ۱۷۴ ، ۱۸۴ ،

۲۱۳ ، ۲۲۱

علي بن المحسن : ۹۶

علي بن بويه (عماد الدوله ابوالحسن

علي بن ابوشجاع بويه) : ۱۵۶

علي بن جعفر وزير (ابو القاسم) : ۱۸۳ ،

۱۸۶ ، ۱۸۹ : ۱۹۳

علي بن حسين بن علي مسعودی (ابو -

الحسن) : ۱۶ ، ۳۲ ، ۳۸ ، ۷۴ ،

۷۶ ، ۷۷ ، ۸۰ ، ۸۵ ، ۱۳۳ ،

۱۵۰ ، ۱۵۱ ، ۱۶۵ ، ۱۷۸ ،

۱۸۲ ، ۱۹۶ ، ۱۹۸ ، ۲۰۳ ،

۲۰۴ ، ۲۱۸

علي بن صدقه ازدي موصلي معروف به

رقيق : ۴۵ ، ۵۵ ، ۶۰ ، ۶۱

علي بن عيسى : ۶۴

غیاث الدین بن همام الدین محمدخوند

میرهروی : ۱۲۱ ، ۲۲۴

ف

فارسی : ۳۱-۳۲ ، ۳۸ ، ۶۸-۶۸

۱۶۴ ، ۱۷۳

فاطمه دختر ابومسلم : ۲۳ ، ۸۶

فاطمیه : ۱۳ ، ۷۶

فان فلو تن : ۱۸۳

فبور (ل) : ۲۰۹

فتح الله (شاه) : ۲۲۴

فتی العالم : ۲۳

فخر رازی : ۲۵ ر . محمد بن عمر

فرانسه : ۱۸۱ ، ۱۸۹

فردوسی : ۱۸۸

فرعون : ۲۷

فرغانیان : ۱۱۵-۱۱۵

فریبرز شروانشاه : ۲۱

فریژی : ۶۶

فزونى استرآبادى : ۱۶ ، ۱۴۹ ،

۲۲۵

فصیحی خوافی : ۱۶ ، ۵۱ ، ۵۵ ر .

احمد بن محمد

فضل بن سهل : ۴۴

فضل بن کاوس (برادر افشین) : ۵۲ ،

۶۷ ، ۸۹ ، ۹۷ ، ۱۰۶

فلوگل (ژ) : ۱۶۳ ، ۱۶۵

فنا خسرو ر . عضالدوله فن کرمر :

۲۱۲-۲۱۳

فیلپیه : ۲۱۰ ، ۲۱۲

علی بن مر (ابوالحسن) : ۱۴۵

علی بن هشام : ۴۵ ، ۵۸ ، ۶۲ ، ۶۳

۸۳ ، ۸۵ ، ۸۷

علی بن یحیی ارمنی : ۵۹

علی پسر محمد برقی : ۱۷۸

علی مزدك : ۱۹ ، ۶۴

عمادالدوله ر . علی بن بویه عمادالدین

ابن کثیر : ۴۷ ر . اسمعیل ابن عمر

عمران (ابوعمران) : ۱۲ ، ۷۲

عمر پسر خطاب : ۷ ، ۲۶

عمر الحزون : ۵۶

عمرو بن العلاء : ۱۷

عمرو پسر لیث رویگر سیستانی . ۸

عنیه واحدالعین : ۲۰۳

عوفی ر . محمد بن یحیی عیسی بن-

محمد بن ابی خالد (ابوموسی) :

۴۵ ، ۵۴ ، ۵۷ ، ۹۴-۹۴ ، ۱۴۵

عیسی بن اسطفانوس یا اسطفیانوس یا

ابن اخت اسطفیانوس (ابوموسی) :

۹۳ ، ۱۳۰-۱۳۱ ، ۱۴۲ ، ۱۴۵ ،

۱۴۹ ، ۱۶۸ ، ۱۷۹ ، ۱۸۲ ، ۲۰۶

عیسی پسر ابودلف : ۳۹

عیسی پیامبر : ۲۶

غ

غازاریان : ۲۱۳

غالبیه : ۲۲ ، ۳۱

غریغوریوس بن هارون ، ابن العبری

(ابوالفرج) : ۱۵ ، ۵۴ ، ۱۳۳ ،

۲۲۱

غلات : ۲۲ ، ۳۱ ، ۹۳

ق

قاسم العبسی : ۱۰۸

قباد : ۱۳-۱۴ ، ۲۴

قباد بن فیروز : ۷۵-۷۶

قدامہ : ۲۱۰ ، ۲۱۲

قراطلہ : ۲۶

قرمطیان : ۲۸-۲۹

قفقازی : ۱۸۳

قفقازیان : ۱۷۷

قولیہ : ۲۶

قیس : ۱۹۱

قیسیہ : ۱۵

ك

كانار (م) : ۱۷۶

كاوس پسر سارخره : ۶۷

كاوه : ۴۳

كاهن (كل) : ۱۸۱ ، ۲۰۹

كبیر (م) : ۱۸۴

کرد : ۱۸۵-۱۸۶ ، ۲۰۱

کردان : ۱۳۱

کریمرس : ۱۸۹ ، ۱۹۱ ، ۱۹۳ ،

۱۹۵ ، ۱۹۸ ، ۲۰۱ ، ۲۱۰

کریمسکی (آ. آ) : ۱۷۰ ، ۱۷۲ ،

۱۷۸ ، ۱۹۷-۱۹۸

کسروی : ر. احمد

کسرویان : ۶۶

کسری انوشیروان : ۷۵

کسری بن قباد بن فیروز : ۷۵-۷۶

کسری قباد بن فیروز : ۷۶

کلغاریه : ۱۶۴

کندرا (نام افشین ؟) : ۱۵۳

کنستانین : ۱۸۷

کنستانین پروفیرو گنیتوس : ۲۰۳

کودک دانا : ۲۳

کودکشاهیہ : ۳۲

کودکیان : ۷۶

کودکیہ : ۳۱ ، ۳۲

کورات (ن.ا) : ۲۰۳

کوریکوز : ۱۷۰

کوهبانیہ : ۱۶۴

کوهیار (برادر مازیار) : ۱۵۴

کیلارا (نام افشین ؟) : ۱۵۳

کیلکونی : ۱۹۳

گ

گرامیان : ۲۸

گرچی : ۱۶۹-۱۶۹ ، ۱۷۷ ، ۱۷۹

۲۱۴

گرجیان : ۷۵

گردیزی ۵۱ ر. عبدالحی

گرگی : ۱۴۰

گروسه : ۱۷۷ ، ۱۷۹ ، ۲۰۲

گریگور : ۱۶۹

گریگور درنیک : ۲۰۶

گویگور سوفان : ۱۳۸

گریگور مامیکونیان : ۱۷۱

گلاکونی : ۱۹۳

ل

لاتینی : ۲۰۵

- مجددالدین حسینی مجدی : ۲۲۴
 مجنده : ۱۲۰
 مجوس : ۱۴ ، ۲۴ ، ۳۰ ، ۶۶ ،
 ۸۷ ، ۹۵ ، ۱۱۸ ، ۱۵۶
 محسن بن ابوالقاسم علی بن محمد ابن
 ابی الفهم داود بن ابراهیم بن تمیم
 تنوخی (ابوعلی) : ۹۶ ، ۲۱۸
 محمد افشین : ۱۶۹
 محمد بدر : ۲۱۴
 محمد بن ابوالفضل محمد بن عبیدالله
 امیرک بلعمی (ابوعلی) ۴۲ ، ۲۲۲
 محمد بن ابوالقاسم عبدالکریم بن ابوبکر
 احمد شهرستانی (ابوالفتح) :
 ۲۲۰
 محمد بن ابوطاهر یزید بن محمد : ۱۹۷
 محمد بن احمد بن ابی بکر البناء
 مقدسی بشاری (شمس الدین ابو
 عبدالله) : ۴۰ ، ۱۹۳ ، ۲۰۰ ،
 ۲۱۹
 محمد بن احمد بن عثمان بن قایماز ذهبی
 دمشقی فارغی (شمس الدین ابو
 عبدالله) : ۱۱۷ ، ۲۲۱
 محمد بن اسحق بن ابی یعقوب ، ابن-
 الندیم بغدادی (ابوالفرج) ۸ ،
 ۳۰ ، ۳۲ ، ۳۴ ، ۱۶۱ ، ۱۶۵ ،
 ۲۱۹ ر. ابن الندیم
 محمد بن البعیت : ۴۶ ، ۵۲ ، ۸۸ ،
 ۹۸ ، ۱۰۰ ، ۱۰۵-۱۱۱
 حمد بن الحکم : ۶۹
 لایحانشاه : ۱۹۲
 لایزانی : ۱۹۶
 لران (ژ) : ۱۷۱
 لمبتون (آ.ک.س.) : ۲۰۹
 لیلی بن مره : ۶۰
 م
 مار (ن.ی.) : ۱۷۰
 مارسه (ویلیام) : ۱۸۹-۱۹۰
 مارکوارت : ۱۷۱ ، ۱۷۳ ، ۱۸۲ ،
 ۱۹۱ ، ۱۹۹
 مارگلیوث : ۱۸۴ ، ۱۸۸
 مازیار پسر قارن : ۲۲ ، ۲۴ ، ۲۸ ،
 ۳۰ ، ۳۲ ، ۳۹ ، ۴۵ ، ۶۵ ،
 ۶۷ ، ۶۹ ، ۹۵ ، ۹۷ ، ۱۵۳-
 ۱۵۳ ، ۱۵۶ ، ۱۶۲ ، ۲۱۶
 مازیاریان : ۲۴-۲۹ ، ۲۴
 ماگلر : ۱۹۳
 مامون : ۱۴ ، ۱۶ ، ۱۹ ، ۲۵ ، ۲۹ ،
 ۴۱ ، ۴۳-۴۴ ، ۴۴ ، ۵۴ ، ۶۵ ،
 ۶۷ ، ۷۱ ، ۷۶ ، ۷۹ ، ۸۳ ،
 ۸۷ ، ۱۰۸ ، ۱۱۲ ، ۱۳۵ ،
 ۱۳۸-۱۳۹ ، ۱۷۳-۱۷۴
 مانوی : ۴۵
 ماه آفرید : ۷
 مبیضه : ۳۱ ، ۱۵۴
 متجنده : ۱۵۰
 متریس : ۱۹۳
 متوکل (جعفر) : ۶۶ المتقی بالله ر.
 ابراهیم

محمد بن رواد ازدي : ۹ ، ۵۷ ، ۸۷ ،

۱۴۵

محمد بن سعيد : ۱۰۷

محمد بن سليمان ازدي سمرقندي :

۱۷۲

محمد بن سيد بن انس ازدي : ۵۵ ،

۶۰

محمد بن صدر الدين ابو حامد محمد ترکه

اصفهانى (افضل الدين) معروف به

افضل الدين ترکه : ۲۲۴

محمد بن عبد الباقي : ۹۶

محمد بن عبد الرزاق : ۱۸۸

محمد بن عبد الملك الزيات : ۱۴۳ ،

۱۵۳

محمد بن عتاب : ۵۹

محمد بن على : ۲۵

محمد بن عمر بن حسين بن حسن بن

على تميمي بکري طبرستاني معروف

بامام فخر وامام المشککين وابن

خطيب (فخر الدين ابو عبدالله) :

۲۲۰ ، ۲۵

محمد بن عمران :

محمد بن مسافر : ۱۸۷

محمد بن يحيى الصولى (ابو بکر) :

۱۶۰

محمد بن يحيى بن طاهر بن عثمان عوفى

بخارى (نور الدين ياسد الدين) :

۱۲ ، ۱۵ ، ۲۰ ، ۱۳۳ ، ۱۴۵ -

۱۴۶ ، ۱۴۷ ، ۱۵۷ ، ۲۲۳

محمد بن يوسف الامين : ۹۵

محمد بن جرير بن يزيد بن خالد طبرى

آملی (ابو جعفر) : ۸ ، ۱۶ ،

۳۲ ، ۴۱ ، ۴۴ ، ۵۳ ، ۹۷ ،

۱۲۶ ، ۱۴۱ ، ۱۶۰ ، ۱۶۵ -

۱۶۶ ، ۱۷۲ ، ۱۷۶ ، ۱۷۹ ،

۱۸۳ ، ۱۸۶ ، ۲۰۱ ، ۲۰۷ ،

۲۰۹ ، ۲۱۳ ، ۲۱۸

محمد بن حسن بن اسفنديار ، ابن اسفنديار :

۶۶ ، ۲۲۳

محمد بن حسين حارث آبادى بيهقى

(ابو الفضل) : ۱۵۴ ، ۲۲۲

محمد بن حميد الطائىي : ۱۸

محمد بن حميد بن عبد الحميد طوسى

طائىي (ابو نهشل) : ۵۲ ، ۵۵ ،

۶۵ ، ۹۶ ، ۷۱ ، ۸۳ ، ۸۵ ،

۸۷ ، ۸۹ ، ۹۴ - ۹۵ ، ۱۱۷ ،

۱۴۵ ، ۱۵۵ ، ۱۶۰ ، ۱۷۴ -

۱۷۴ ، ۱۸۰

محمد بن حنفيه (ابو هاشم) : ۳۱

محمد بن حوقل ضبى بغدادى موصلى ،

ابن حوقل (ابو القاسم) : ۴۰ ،

۱۷۹ ، ۱۸۲ - ۱۸۳ ، ۱۸۶ -

۱۸۶ ، ۱۸۸ ، ۱۸۹ ، ۱۹۰ ،

۱۹۳ ، ۱۹۵ ، ۱۹۸ ، ۲۰۲ ،

۲۰۶ ، ۲۰۸ ، ۲۱۳

محمد بن خالد بخار خداه : ۱۱۲ -

۱۱۳ ، ۱۱۶

محمد بن خاوند شاه بن محمود ميرخوند

بلخى : ۱۱۸ ، ۱۴۹ ، ۲۲۴

مسافریان : ۱۷۹ ، ۱۸۵ - ۱۸۶ ،

۲۰۳-۲۰۴

مسترشد بالله : ۲۰ ، ۱۵۷

مسعرشاعر : ۳۸ ر. ابودلف

مسعودی ر. علی بن حسین

مسکویه ر. احمد بن محمد

مسلمیه : ۲۲ ، ۷۶

مسیح : ۱۳۶

مسیحی : ۱۹۵ ، ۱۹۷ ، ۲۱۳

مشکور (محمدجواد) : ۲۱۴-۲۱۵ ،

۲۲۵

مصعبی (خاندان) : ۲۱۵

مصطفی بن عبدالله کاتب حلبی قسطنطینی

حاج خلیفه : ۵۱ ، ۲۲۲

مصطفی خالقدادهاشمی : ۲۲۵

مطر (ضعلوك) : ۱۴۵ ، ۱۶۱

مطوعه : ۹۱

مطهر بن طاهر مقدسی : ۷۱ ، ۷۴ ،

۲۱۸

مطهر بن فاطمه : ۱۳ ، ۱۶۱

معاویه بن سهل بن سابط : ۹۳ ، ۱۴۴ ،

۱۷۶ ، ۱۸۳

معاویه (برادر بابلک) : ۱۶۲

معاویه (سپهسالار بابلک) : ۹۳ ، ۹۸-

۹۸ ، ۱۲۶

معتزله : ۵۷

معتزلی : ۷

معتصم (ابواسحق) : ۱۲ ، ۱۴ ، ۱۶ ،

۲۴ ، ۲۷ ، ۲۹ ، ۳۲ ، ۳۸-۳۹ ،

۴۱ ، ۴۳ ، ۵۲ ، ۵۹ ، ۶۳ ،

محمد بن یوسف عبدالرحمن ثغری طایی

(ابوسعید) : ۲۹ - ۲۹ ، ۵۸ ،

۶۱-۶۲ ، ۶۹ ، ۸۴ ، ۸۷ ، ۹۱ ،

۹۷ ، ۹۹ ، ۱۰۲ ، ۱۰۴ ، ۱۳۰ ،

۱۳۴ ، ۱۴۴ ، ۱۶۰

محمد زاهد بن الحسن الکوثری : ۲۱۴

محمد صادق بن محمد صالح زبیری

صادقی اصفهانی آزادانی : ۲۲۵

محمد عوفی ر. محمد بن یحیی

محمد مصطفی : ۱۴ ، ۲۳ ، ۲۷ ، ۷۵ ،

محمرة : ۲۲ ، ۲۶ ، ۲۹ ، ۳۰ ،

محمود الوراق : ۱۵۹

مخلوع (امین) : ۵۶-۵۷ ر. امین

مراجل : ۴۴

مرتضی بن داعی حسنی رازی (سید) :

۲۵ ، ۲۲۳

مرد آوینز دیلمی : ۸

مردس (پدر بابلک) : ۱۴ ، ۱۶۱

مرزبان بن محمد بن مسافر معروف به

سلار : ۱۶۷ ، ۱۷۹ ، ۱۸۳ ،

۱۸۵ ، ۱۸۹ ، ۱۹۲ - ۱۹۳ ،

۲۰۱ ، ۲۰۳ ، ۲۰۶ - ۲۰۷ ،

۲۱۱ ، ۲۱۳

مزدک بن بامدادان : ۸ ، ۱۱ ، ۱۳ ،

۲۳ ، ۵۵ ر. مزدک

مزدکی : ۱۳ ، ۱۵ ، ۲۶ ، ۲۹ ،

۶۵-۶۶ ، ۱۵۸

مزدکیان : ۱۴-۱۵ ، ۲۱-۲۲ ،

مزدکیه : ۱۴ ، ۳۱

مهدی : ۱۷ ، ۳۰ ، ۹۷
 مهدی بن اصرم : ۵۸
 مهدی فیروز : ۲۳
 مهران : ۱۶۸ ، ۱۹۹
 مهرانها : ۱۶۹
 مهراني : ۱۷۳ ، ۲۰۰ ، ۲۰۷
 مهرانيان : ۱۶۹ ، ۲۰۱
 مهرگان : ۳۶
 ميخائيل بن جورجس : ۶۶ ، ۱۰۸
 ميخائيل دوم : ۶۶ ، ۱۰۸
 ميرخوند بلخي ر. محمد بن خاوندشاه
 مينورسكي (ولاديمير) : ۱۶۵ ،
 ۱۶۹ ، ۱۷۰ ، ۱۸۱ ، ۱۸۵ ، ۲۰۵
 مينوي (مجتبي) : ۲۲۵

ن

نبطی : ۹ ، ۱۶۱
 نبطيان : ۱۲ ، ۷۱ ، ۱۶۱
 نرسه : ۳۶
 نرسه سيوني (تر) : ۱۷۳
 نرسه فيليپيان (تر) : ۱۷۳ ، ۱۹۹
 نرسی : ۳۶
 نرسی (بطريق) : ۵۶
 نسوي : ۲۱۱
 نصر : ۶۸
 نظام الدين ر. احمد
 نظام الملك ر. حسن بن علي
 نفيسي (سعيد) : ۲۲۵
 نقيب خان : ۲۲۴
 نودنود : ۱۴۱ ، ۱۴۴ ، ۱۴۸
 نوذر : ۱۶ ، ۱۴۸

۶۹ ، ۷۳-۷۳ ، ۷۶ ، ۸۵ ، ۸۸ ،
 ۹۰ ، ۹۳ ، ۹۸ ، ۱۰۱ ، ۱۰۸
 ۱۱۲ ، ۱۱۷ ، ۱۲۴ ، ۱۲۷ ،
 ۱۳۱ ، ۱۳۵ ، ۱۴۱ ، ۱۵۶ ،
 ۱۶۰ ، ۱۶۴ ، ۱۷۵ ، ۲۱۵
 المعتصد : ۱۸۶
 معقل : ۱۹
 معقل (برادر ابودلف) : ۶۴
 معقل (پسر ابودلف) : ۳۳
 مغان : ۲۶
 مغول : ۷ ، ۱۶۶
 مغولي : ۳۳
 مقدسی ر. محمد بن احمد و مطهر بن
 طاهر
 مقدونيان : ۷
 مقنع : ۸ ، ۲۵ ، ۲۸
 مقنعيان : ۲۲
 ملاحده : ۲۰
 ملك الروم : ۵۱
 ملكشاه : ۲۱۱
 مليح خولاني : ۳۴
 منصور (عباسي) : ۷۷
 منکجور فرغاني اسروشنی : ۴۷ ، ۶۷
 مناج الدين ر. عثمان
 موسس کلنگتوتسی : ۱۶۷ ، ۱۶۹ ،
 ۱۷۲ ، ۱۷۶ ، ۱۷۹ ، ۱۸۰ ،
 ۱۸۳ ، ۱۹۹ ، ۲۰۲
 موسی الاقطع : ۱۳۱
 موشیغ : ۱۴۰

نورشاهیان : ۷۶

نوشیروان : ۱۳ ر. کسری

نوشینروان : ۸ ، ۷۶ ر. کسری

و

واثق بالله : ۱۹ ، ۹۹ ، ۱۷۵ ر. هارون

وارتان : ۱۳۵

واردان و ارتاپت : ۱۳۵

واساک : ۱۳۶-۱۳۷ ، ۱۶۱ ، ۱۶۷ ،

۱۷۴

واساک پسر سمیات : ۲۰۴

واسمر (ره) : ۱۷۵

واقد بن عمر تمیمی : ۸-۹ ، ۱۶۱

وجناء بن رواد : ۹۸

وخوشت : ۱۷۱ ، ۱۷۸

وراز تردات : ۱۹۹

وراز تیردات : ۳۶

وراز تیرداد : ۱۷۳

وسغیان بن موسی : ۲۰۲

وشغان بن موسی : ۱۹۴ ، ۲۰۲

وشگان : ۱۹۴

وشنگان پسر موسی : ۲۰۲-۲۰۳

ولهاوزن : ۱۸۳

ولی الدین ر. عبدالرحمن بن محمد

ولید بن عبید طایبی بختری (ابو عباده و

ابوالحسن) : ۱۶۰

وهسودان : ۱۸۵-۱۸۶

ه

هارون الرشید : ۱۳ ، ۱۷-۱۷ ، ۱۳۹

ر. رشید

هارون الشادی : ۱۸۶

هارون الواثق بن المعتصم : ۴۹ ، ۶۶ ،

۷۹ ، ۱۲۰ ، ۱۴۳ ، ۱۵۰ ر ،

واثق

هارون پسر فاطمه : ۲۳

هاشمیه : ۳۱

هامام : ۱۶۹ ، ۱۹۳

هامان : ۲۷

هانی بی قبیصة بن هانی بن مسعود : ۸۶

هاول : ۱۳۸-۱۳۹

هادیت (صادق) : ۲۲۵

هرثمة بن اعین : ۵۴ ، ۵۶-۵۷ ، ۸۵

همزسپ (ابوسهل) : ۲۰۶

هفتالها : ۶

هلال الصابی : ۲۰۸ ، ۲۱۰

همام (حکیم) : ۲۲۴

هو بشمان : ۱۷۱ ، ۲۰۳

هوهانس : ۲۰۰

هیاطله : ۶

هیثم غنوی : ۸۸ ، ۹۹-۹۹ ، ۱۰۲-

۱۰۲

ی

یاطس رومی : ۳۰ ، ۶۶ ، ۱۵۳

یافتی : ۶

یا قوت بن عبدالله رومی حموی بغدادی

(شهاب الدین ابو عبدالله) : ۳۰ ،

۳۸-۳۸ ، ۶۸ ، ۱۶۲ ، ۲۰۵ ،

۲۲۱

یحیی بن اکثم قاضی : ۵۸ ، ۱۶۲

۲۱۲ ر. احمد بن ابی يعقوب و
ابن واضح
يوسف بن ابی الساج (ابوالقاسم): ۱۷۷،
۱۸۶، ۱۸۹-۱۹۰، ۱۹۳-۱۹۳،
۱۹۶، ۲۱۳ ر. ابن ابی الساج
يوسف ديوداد: ۱۹۳
يوسف (پدر عيسى بن يوسف): ۱۸۲
يوسف نجار: ۲۶
يوماهه: ۷۹
يونانی: ۳۴، ۱۷۸
يونانیان: ۷، ۵۹، ۱۳۵
يهود: ۳۴
يهودان: ۱۳۱

يحيى بن سعيد بن بطريق انطاكي،
ابن بطريق: ۲۱۹، ۱۵۳
يحيى بن معاذ بن مسلم مولى بنى زهل:
۴۵، ۵۴ - ۵۴، ۵۷، ۸۳،
۹۴، ۱۴۵، ۱۶۴
يزيد المهلبي: ۲۰۴
يزيد بن حصن مولى بنى محارب: ۵۹
يزيد بن محمد (ابوطاهر): ۱۹۷
يزيد بن مزيد: ۸۶
يزيد دوم: ۲۰۳
يزيدى (خاندان): ۱۹۶، ۱۹۸
يزيديان: ۱۶۹
يعقوبى: ۱۶۶، ۱۷۲-۱۷۳، ۲۰۴،

فهرست نامهای جاها

آلبانیا : ۳۵ ، ۱۶۵ ، ۱۶۸ ، ۱۷۲ -

، ۱۷۳ ، ۱۸۰ ، ۱۸۲ ، ۱۹۳ ،

۱۹۹ ، ۲۰۷

آلبانیای قفقاز : ۱۶۵

آسیای صغیر : ۵۹

آماراس : ۱۷۲ ، ۱۷۵ ، ۱۸۰

آندزاواتسک : ۱۹۱-۱۹۲

آنی : ۱۴۰ ، ۲۰۶

۱

انجاز : ۷۵ ، ۱۷۷

ابرشتویم : ۳۸ ، ۶۹-۷۰

ابوموسی (کوه) : ۷۵ ، ۱۸۳

ابهر : ۷۴

اران : ۳۵ ، ۳۸ ، ۴۱ ، ۱۳۳ ، ۱۶۴ ،

، ۱۶۵ ، ۱۶۸ ، ۱۷۰ - ۱۷۲ ،

۱۷۵-۱۷۶ ، ۱۸۳ ، ۱۹۳ ، ۱۹۵ ،

۱۹۹ ، ۲۰۳ ، ۲۱۳

ارپاچای سفلی : ۲۰۳

ارتسخ : ۱۸۰ ، ۲۰۷

ارجیش : ۱۹۱ ، ۲۱۲

ارد : ۱۵۸

اردبخش : ۱۵۸

اردبیل : ۳۶ ، ۴۱ ، ۵۳-۵۴ ، ۶۸ ،

۸۳ - ۸۴ ، ۸۷ ، ۹۹ - ۱۰۲ ،

۱۰۵ ، ۱۰۷ ، ۱۰۹ ، ۱۳۴ ،

۱۵۷ ، ۱۶۸ ، ۱۸۵ ، ۱۹۶ ،

۲۰۱ ، ۲۰۵ ، ۲۱۲

آذربادگان : ۴۱

آذربایجان : ۸ ، ۹ ، ۱۵۰۱۲ ، ۱۹ -

، ۲۰ ، ۲۲ ، ۲۵ ، ۲۷ - ۲۸ ،

۳۱ ، ۳۵-۳۷ ، ۴۴ ، ۵۱ ، ۴۷ ،

۵۴-۶۰ ، ۶۲-۶۵ ، ۶۷-۷۱ ،

۷۴-۷۶ ، ۷۸ ، ۸۴-۸۸ ، ۹۲ ،

۹۵ ، ۹۷ ، ۹۹ ، ۱۱۷ ، ۱۲۱ -

۱۲۳ ، ۱۳۲-۱۳۳ ، ۱۳۶ ، ۱۳۹ ،

۱۴۳ ، ۱۴۹ ، ۱۵۵ ، ۱۵۷ -

، ۱۵۷ ، ۱۶۱ ، ۱۶۷ ، ۱۷۲ ،

، ۱۷۴ ، ۱۷۹ ، ۱۸۳ ، ۱۸۸ ،

۱۹۱ ، ۱۹۵-۱۹۶ ، ۲۰۴ ، ۲۱۲ -

۲۱۳ ، ۲۱۵

آذربایجان شرقی : ۱۸۵

آذربایجان شوروی : ۱۶۵-۱۶۶

آذربایکان : ۱۳ ، ۱۸-۱۹ ، ۶۰ ،

۶۴ ، ۸۴

آرارات : ۱۳۸

آرارات بزرگ : ۸۳

آران : ۳۵

آرتساخ : ۱۳۶

آریانیا : ۳۵

آستان مشهد : ۲۰۰

آلاگوز : ۱۴۰

آلان : ۳۵ ، ۷۴ ، ۱۶۵

آلبان : ۳۵

آلبانی : ۳۵

اردوبار : ۳۶ ، ۴۱

ارزروم : ۲۱۲

ارس : ۳۵-۳۸ ، ۱۳۱ ، ۱۳۴ ، ۱۳۶ ،

۱۳۹-۱۴۰ ، ۱۵۷ ، ۱۶۸-۱۶۸ ،

۱۷۳-۱۷۴ ، ۱۸۰-۱۸۲ ،

۱۸۵ ، ۱۹۶ ، ۲۰۱ ، ۲۰۵ -

۲۰۶ ، ۲۱۲

ارشق : ۶۸ ، ۷۰ ، ۹۹ ، ۱۰۳

ارمنستان : ۳۲-۳۳ ، ۳۶ ، ۳۸ -

۳۹ ، ۴۷ ، ۵۴ ، ۵۸ ، ۷۰ ،

۷۳ ، ۷۸-۷۸ ، ۸۶-۸۶ ، ۹۲ ،

۹۵ ، ۹۷ ، ۱۱۷-۱۱۸ ، ۱۲۶ ،

۱۳۱ ، ۱۳۳ ، ۱۳۵ ، ۱۴۰ ،

۱۵۶ ، ۱۷۲ ، ۱۷۴ ، ۱۷۷ ،

۱۸۷ ، ۱۸۹ ، ۱۹۱ ، ۱۹۵ ،

۲۰۷ ، ۲۱۲-۲۱۲ ، ۲۱۵

ارمنستان خارجي : ۱۹۱

ارمنستان داخلي : ۱۹۱ ، ۱۹۴

ارمنييه : ۳۶ ، ۴۲ ، ۵۰-۵۱ ، ۵۶ ،

۱۱۸ ، ۱۲۱ ، ۱۳۴

اروپا : ۷

اروميه (درياچه) : ۲۱۲

اريوجان : ۳۳-۳۴ ، ۷۶

استروشنه : ۷۶

استروشنه : ۴۵ ، ۵۰ ، ۶۷ ، ۱۵۵

استانبول : ۶۷

اصفهان : ۱۷ : ۲۰ ، ۲۶ ، ۲۸ ، ۳۱ ،

۳۳ ، ۴۴ ، ۶۰ ، ۶۴ ، ۷۶ ،

۱۲۱ ، ۱۲۲ ، ۱۵۷ ر. سپاهان

افريقا : ۵

اکرا : ۱۶۸

اکسفردي : ۲۲۱

الازان : ۱۶۹

التان : ۱۸۱

الران : ۳۵ ، ۳۹-۴۰ ، ۵۶ ، ۷۴ ،

۷۸ ، ۱۶۵

الرانين : ۱۹۵

الربيع : ۱۹۵ ، ۲۰۰ ، ۲۰۲ ، ۲۱۱

الرس : ۳۸ ، ۷۰ ، ۷۵

الروزان : ۱۹۱-۱۹۲

الوانك ، ۱۶۵ ، ۱۸۳ ، ۱۹۹ ، ۲۰۷

اوتي : ۱۶۶ ، ۱۸۰

اوتيک : ۱۳۶

اودي : ۱۶۶

اهر : ۹۴ ، ۲۰۴ ، ۲۱۰

ايران : ۵ ، ۶ ، ۸ ، ۱۰ ، ۲۱-۲۰ ،

۲۶ ، ۳۲ ، ۳۴-۳۵ ، ۳۷ ، ۴۳ ،

۷۴ ، ۱۶۵ ، ۱۸۳ ، ۲۰۰

ايفاران : ۳۳

ايفارين : ۳۳

ب

الباب : ۲۰۴ ، ۲۱۴

باب الابواب : ۳۸ ، ۳۹ ، ۱۸۸

باب العامه : ۱۴۳-۱۴۳

بابکان : ۷۱

الباب والابواب : ۷۴

باجروان : ۲۰۵

باجنيس : ۲۱۲

بادغيس : ۴۴

بادکوبه : ۲۰۵

بازارچای : ۱۳۶	برگری : ۱۹۱
باغاسکان : ۱۳۶	برلین : ۲۲۳
باگاران : ۱۳۹	برمکی (دیوار) : ۷۵
بالاسکان : ۱۸۱	بروجرد : ۳۴-۳۳
بالنکستان : ۱۵۸	بز نو نیک : ۲۱۲
بایتدزور : ۲۰۳	بسفرجان : ۲۱۲
بخارا : ۱۱۲	بش برmq : ۲۰۵
بذ : ۹ ، ۱۴ ، ۲۸ ، ۳۰ ، ۳۲ ،	بصره : ۱۶۴ ، ۷۴ ، ۳۲
۳۷-۳۷ ، ۴۲ ، ۴۷-۴۸ ، ۵۰-	بغقات (بغداد) : ۱۳۵
۵۱ ، ۵۳ ، ۵۸ ، ۶۳ ، ۶۸ ،	بغداد : ۷ ، ۱۸-۱۹ ، ۲۸ ، ۳۰ ،
۱۲۴ ، ۱۳۱ ، ۱۳۳-۱۳۴ ،	۴۳ ، ۴۵ ، ۴۷ ، ۵۱ ، ۵۷ ،
۱۵۶ ، ۱۶۱ ، ۱۶۴-۱۶۴ ،	۶۰ ، ۸۱ ، ۸۵ ، ۹۴ ، ۹۶-۹۷ ،
۲۰۰ ، ۲۰۴	۱۰۱ ، ۱۱۸ ، ۱۲۱-۱۲۲ ،
بذین : ۱۴ ، ۲۹-۲۹ ، ۳۷-۳۸ ،	۱۲۴ ، ۱۲۶ ، ۱۳۴ ، ۱۳۷ ،
۴۱ ، ۶۹ ، ۷۷ ، ۸۵ ، ۱۵۷ ،	۱۳۸ ، ۱۴۱ ، ۱۴۴ ، ۱۴۶-
۱۸۲ ، ۲۰۶	۱۴۷ ، ۱۵۰ ، ۱۵۶ ، ۱۷۷ ،
برج : ۳۲ ، ۳۳ ، ۷۶	۱۸۴ ، ۱۹۰ ، ۲۱۲ ، ۲۱۵ ر.
برداج : ۵۷	مدینه السلام و دار السلام و دار الخلافه
بردان : ۱۴۴	بفك : ۱۳۷
بردزور : ۱۸۰	بلاسجان : ۱۸۲
بردع : ۳۵ ، ۲۰۱	بلال آباد : ۸ ، ۱۰ ، ۱۶۱
برده : ۳۵-۳۶ ، ۳۹-۴۰ ، ۵۷-	بلال رود : ۷۰
۵۷ ، ۷۴-۷۵ ، ۱۳۶ ، ۱۶۶ ،	بلخ : ۳۲
۱۷۳ ، ۱۷۹ ، ۱۸۳ ، ۱۸۵ ،	بلخاب : ۴۰
۱۹۱-۱۹۲ ، ۲۰۱ ، ۲۱۲	بلك : ۱۷۴ ، ۱۸۱
برزن : ۴۰	بلکان : ۱۸۱
برزنج : ۱۹۲	بمبئی : ۲۲۳-۲۲۳
برزند : ۲۹ ، ۴۱-۴۱ ، ۴۶ ، ۹۹ ،	بندرلنگه : ۱۵۸
۱۰۱ ، ۱۰۳-۱۳۴ ، ۱۴۲ ،	بولاق : ۸۶ ، ۲۱۸ ، ۲۲۲
۲۱۵	بیروت : ۲۱۹ ، ۲۲۱

بیزنتیه : ۱۳۹ ، ۶۸ ، ۶۶ ، ۵

بیلاقان : ۷۷

بیلاکان : ۱۸۱

بیلقان : ۷۰ ، ۵۶-۵۵ ، ۴۰-۳۹

، ۱۳۳ ، ۹۳ ، ۷۸-۷۷ ، ۷۴

۱۴۵ ، ۱۴۹ ، ۱۸۲-۱۸۳

بین النهرین : ۱۶۷ ، ۱۴۰ ، ۱۳۵

۲۰۱ ، ۱۸۱

پ

پارس : ۶۴-۶۴ ، ۱۹

پاریس : ۲۲۴ ، ۲۲۳ ، ۲۱۸

پازکانک : ۱۸۰

پرتو : ۱۸۱ ، ۱۷۲ ، ۱۶۶ ، ۳۵

۱۸۵

پل محمره : ۲۴

پیتکران : ۱۸۱

پیروزآباد : ۱۶۶ ، ۳۵

ت

تارن : ۱۴۰

تارون : ۱۷۸ ، ۱۷۱

تبریز : ۱۸۷ ، ۱۶۸ ، ۹۸ ، ۵۵ ، ۹

۲۱۴ ، ۲۰۴

ترتر : ۱۷۴-۱۷۳ ، ۱۶۸ ، ۳۵

۲۰۷ ، ۱۸۳

ترقی : ۲۰۳

ترمدين : ۱۷

تری : ۱۸۰

تفلیس : ۱۶۷ ، ۷۵ ، ۶۰ ، ۳۸ ، ۳۵

۲۰۰ ، ۱۷۷

تهران : ۲۲۴-۲۲۳

تهك : ۲۰۱

ث

ثرثور : ۳۵

ج

جابر وان : ۲۱۲

جارمانام : ۲۰۸

جبال : ۷۶-۷۳ ، ۶۳ ، ۵۸ ، ۳۴

۱۹۱ ، ۱۳۳ ، ۸۸ ، ۸۳ ، ۷۷

جبرئیل : ۲۰۶

جبل : ۲۱۵ ، ۸۵ ، ۶۲ ، ۴۶

جبال

جرز : ۲۰۲ ، ۱۷۳ ، ۱۹۴

جرزان : ۲۰۳ ، ۱۷۳ ، ۵۹

جزیره : ۱۹۱ ، ۹۹ ، ۵۹ ، ۵۴

جعفرقلی خان : ۳۷

خلفا : ۴۱

جلم : ۲۰۸-۲۰۷ ، ۲۰۲ ، ۱۷۴

جمهوری شوروی ازبکستان : ۶۷

جمهوری شوروی سوسیالیستی آذربایجان :

۳۵

چندان : ۲۰۵

چنزہ : ۱۸۶

چوانشیر : ۲۰۷

چیزدان : ۲۱۱ ، ۲۰۵ ، ۱۸۲

چیزان : ۲۰۵

چیلان : ۴۱

چ

چندان : ۲۰۵

ح

حصن النهر : ۱۰۲ ، ۹۹

حلوان : ۱۴۹ ، ۱۴۳ ، ۳۴

هندان : ۲۰۶ ، ۲۰۴ ، ۲۰۰

حیدرآباد دکن : ۲۲۱

حیران : ۲۰۶

خ

خاجین : ۲۰۷ ، ۲۰۲ ، ۲۰۰ ، ۱۹۵

ر . خچن

خاش : ۲۰۷

ختیش : ۱۸۲-۱۸۱ ، ۱۶۸

خت : ۱۳۷

خچنا جور : ۲۰۷

خچن : ۱۹۹ ، ۱۹۵ ، ۱۸۳ ، ۱۷۲

۲۱۱ ، ۲۰۸ ، ۲۰۶ ، ۲۰۲

خچن چای : ۲۰۷ ، ۱۳۶

خچنك : ۲۰۷

خچئن : ۱۷۳

خراسان : ۳۲ ، ۲۸ ، ۱۷-۱۷ ، ۵

۵۶ ، ۵۲ ، ۵۰ ، ۴۵-۴۴ ، ۳۳

۷۷-۷۶ ، ۶۷ ، ۶۳-۶۲ ، ۵۸

۱۴۴ ، ۹۴ ، ۸۷ ، ۸۵ ، ۸۱

۱۸۳ ، ۱۵۲

خرم آباد : ۳۴ ، ۳۲

خرمی : ۶۸

خش : ۱۰۲ ، ۱۰۰ ، ۹۹ ، ۳۷-۳۷

۱۳۷ ، ۱۰۴

خشبة بابك : ۸۱

خضرزنده : ۲۰۵

خلات : ۱۹۱ ، ۵۸

خلخال : ۱۷۳ ، ۱۷۱

خلیج فارس : ۱۵۸-۱۵۷

خنج : ۱۵۸

خوزستان : ۳۴ : ۳۲ ، ۲۸

خونج : ۱۵۸ ، ۴۰

خوندز : ۱۷۱

خوی : ۷۱

خیدا ق : ۲۰۴

خیران : ۱۸۲

خیزان : ۲۱۱ ، ۲۰۵-۲۰۵

خیزی : ۲۰۵

خیلیخینا : ۱۷۱

د

دارالخلافة : ۱۲۳ ، ۱۲۰

دارالسلام : ۱۵۰ ، ۱۲۴ ، ۱۲۱

داربال : ۱۷۰

داغستان : ۲۰۴ ، ۱۷۰ ، ۱۶۶

دامد بابا جا : ۳۸

دامغان : ۲۸

دانشگاه تبریز : ۲۱۴

دانشگاه لندن : ۱۸۴

دبیل : ۱۹۱ ، ۱۴۰ ، ۸۳ ، ۵۹ ، ۳۸

۱۱۲ ، ۱۹۳ ر . دوین

در بند : ۱۸۸ ، ۷۴ ، ۳۸ : ۳۵

۲۰۵

دروذ : ۶۹

دروذالروذ : ۴۶

دروازه دربند : ۲۰۵

دریاچه ارومیه : ۲۱۲

ز

زاب : ۶۰

زبطره : ۵۱ ، ۱۰۹

زسابودلف : ۳۲-۳۳

ززمعقل : ۳۲-۳۳

زرین : ۳۲

رنجان : ۱۰ ، ۴۰ ، ۵۴ ، ۷۴ ، ۸۷

۱۳۴

زنگان : ۸۴

زنکه : ۱۳۸

س

سادراسب : ۳۷ ، ۴۶

سامرا : ۱۴ ، ۳۰ ، ۴۰ ، ۴۹ ، ۷۹

۸۱ ، ۹۳ ، ۱۴۲ ، ۱۴۴ ، ۱۵۰

۱۵۳ ، ۱۶۰ ، ۱۶۴ ر . سامره

وسرمن رای

سامره : ۵۰ ، ۹۴ ، ۱۲۰ ، ۱۲۳ ،

۱۴۱ ، ۱۵۰ ، ۱۶۱ ر . سامرا

وسرمن رای

سیلان : ۹ ، ۳۶ ، ۴۲ ، ۴۴ ، ۸۳

سپاهان : ۵۱ ر . اصفهان

سراج طیر : ۲۱۲

سرمن رای : ۲۵ ، ۲۹-۲۹ ، ۴۷ -

۴۷ ، ۶۹ ، ۷۳ ، ۷۹ ، ۸۱ ،

۸۵ ، ۱۴۱ ، ۱۵۰ ، ۲۱۶ ر ،

سامرا وسامره

سروشنه : ۵۲ ، ۶۷ ر . استروشنه و

استروشنه

سریر : ۷۴

سفیان : ۲۰۲

دریاچه آدریاتیک : ۳۵

دریای خزر : ۳۶ ، ۴۱ ، ۷۵

دریای گیلان : ۲۰۵

دزغوک : ۱۳۷

دزگام : ۱۷۱

دسته : ۱۷

دشت موقان : ۳۶ ، ۴۰ ، ۱۸۲

دشت میل : ۱۸۱

دکن : ۲۲۱

دماوند : ۸۳

دمشق : ۶۹ ، ۲۱۸

دوال رود : ۳۸ ، ۴۷

دولس : ۱۴۰

دوین : ۱۴۰ ، ۱۸۶ ، ۱۸۹ ، ۱۹۱

۲۰۶ ، ۲۱۲ ر . دیبل

دیلم : ۳۹ ، ۱۸۴

دینور : ۳۶ ، ۳۴ ، ۵۸ ، ۶۲-۶۳

۶۹ ، ۷۴ ، ۸۵-۸۷

دیوار برمکی : ۷۵

ر

راس الجسر : ۱۴۴

ران : ۱۷۱

ربيعه : ۵۹-۶۰

رودالرود : ۹۱

روم : ۴۸ ، ۵۲ ، ۶۴-۶۵ ، ۱۰۹

۱۲۹ ، ۱۳۵ ، ۱۲۸ ، ۱۵۵ ،

۱۶۲ ، ۱۹۱

ری : ۱۳ ، ۱۷ ، ۲۶ ، ۲۸ ، ۳۱ ،

۳۳ ، ۷۶-۷۷ ، ۱۸۸ ، ۱۹۱

سفید رود : ۱۸۵

سلیمان (کوه) : ۱۹۶

سمباطمان : ۱۷۰

سمنان : ۲۸

سمیران : ۱۸۷

سن پترزبورگ : ۱۶۷ ، ۲۲۴

سند : ۵۰

سندبایا : ۶۹

سواد : ۷۱ ، ۱۶۱

سوان (دریاچه) : ۱۳۷ ، ۲۰۱

سورالطین : ۷۵

سورین : ۶۹

سیروان : ۳۲ ، ۳۴ ، ۷۶ ، ۱۰۴

سیستان : ۱۳۶

سیسجان : ۱۵۸ ، ۲۱۲

سیسکان : ۱۳۶ ، ۱۳۸ ، ۱۶۱ ، ۱۷۴

۱۷۹ ، ۱۸۵ ، ۲۰۱ ، ۲۰۴

سیسکان غربی : ۱۵۴

سیمره : ۳۴ ر. صمیره

سیونبی : ۱۳۵ ، ۲۰۷

سیونیا : ۱۶۸ ، ۱۹۳

سیونیک : ۱۳۵ ، ۱۳۷ ، ۱۶۹ ، ۲۰۷

۲۱۲

ش

شابران : ۳۵

شاغات : ۱۳۷

شام : ۵ ، ۷ ، ۶۳ ، ۶۹ ، ۸۷

شاهپور : ۷۱

شاهماربیکلو : ۳۷

شاهی : ۴۶ ، ۹۸

شرقه : ۳۸

شروان : ۳۵-۳۶ ، ۴۱ ، ۷۵ ، ۱۶۹ ،

۱۹۶ ، ۱۹۹ ، ۲۰۳ ، ۲۰۵ ،

۲۱۱ ، ۲۱۳-۲۱۴

شکو : ۱۷۲

شکی : ۳۵ ، ۱۶۶ ، ۱۶۸ ، ۱۷۲ ،

۱۷۶ ، ۱۷۸-۱۷۹ ، ۱۹۴ ،

۱۹۷ ، ۱۹۹ ، ۲۰۳ ، ۲۱۱ ،

۲۱۳

شکیخ : ۱۷۱-۱۷۲

شماخی : ۳۶ ، ۴۱ ، ۲۰۲

شوشا : ۱۸۲

شوشی : ۱۳۷ ، ۱۸۲

شهرستانه : ۱۹ ، ۵۰ ، ۶۴

شهرشروین : ۱۴

شیدان : ۴۱

شیراز : ۳۸

شیرک آرشارونیک : ۱۳۹

شیرک وتیک : ۲۱۲

شیروان : ۱۹۷

ص

صناره : ۷۵

صمیره : ۳۲ ، ۳۴ ، ۷۶ ر. صمیره

ط

طارم : ۱۸۵ ، ۱۸۷

طبرستان : ۱۷ ، ۲۲ ، ۲۴ ، ۲۸ ،

۲۹ ، ۳۲ ، ۳۹ ، ۴۵ ، ۶۵ ،

۶۹ ، ۷۷ ، ۹۵ ، ۹۷ ، ۱۴۴ ،

۱۴۹ ، ۱۵۳ ، ۱۵۶

طرابزنده : ۷۵

قبا: ۲۰۰
 قبق (كوه): ۱۹۲
 قبله: ۳۵، ۱۶۹، ۱۹۹، ۲۰۳،
 ۲۱۱
 قبه: ۳۵
 قرا باغ: ۱۶۶، ۲۰۸
 قراجه داغ: ۱۶۸-۱۶۸، ۲۰۴
 قران: ۷۰
 قرماسين: ۳۴
 قرمىسين: ۳۴
 قرمىسين: ۳۴
 قزوین: ۱۰، ۱۸، ۲۶، ۲۹، ۳۹،
 ۷۴، ۶۱
 قسطنطنيه: ۵، ۶۵، ۱۶۱، ۲۲۲
 قسم: ۳۲
 قصر عبدالله بن طاهر: ۶۳
 قطور: ۷۱
 قفقاز: ۳۵، ۱۶۶، ۱۶۸، ۱۷۱،
 ۱۸۳، ۱۸۶، ۱۸۹، ۲۰۵
 قلقاطوس: ۱۹۳
 قم: ۲۸، ۳۲-۳۳، ۶۲
 قناطر حذيقه: ۱۴۳
 قومس: ۷۷ ر. كوش
 قهستان: ۸۳
 قیلا: ۸۸
 ك
 كابل: ۲۲۳
 كاپله: ۱۷
 كاخت: ۱۶۹، ۱۷۱، ۱۷۸، ۱۷۹،
 ۱۹۹

طرابوزان: ۱۹۱
 طرحان: ۳۴، ۹۰
 طرسوس: ۱۰۹
 طرم: ۱۸۵
 طرهان: ۳۴
 طوس: ۱۸۸
 طهران: ۲۱۶، ۲۲۰، ۲۲۲
 ع
 عراق: ۱۲، ۱۸، ۳۱، ۵۶، ۵۹،
 ۶۱، ۶۳، ۸۷
 عراق عجم: ۸۳، ۱۲۱، ۱۵۰
 عموريه: ۵۲، ۶۶-۶۶، ۱۵۳، ۱۶۳
 غ
 غسانيه: ۲۰۳
 ف
 فارس: ۱۵۷-۱۵۸، ۱۹۵
 فايك: ۱۷
 فداغ: ۱۵۸
 فرغانه: ۱۱۵، ۱۶۴
 فلسطين: ۵
 فولميناتا: ۲۰۵
 ق
 قارص: ۱۴۰
 قاسم كندی: ۳۸
 قاطول: ۸۰، ۱۵۰
 قاليقالا: ۲۱۲
 قاليقالا: ۱۹۱
 قاهره: ۱۵۹-۱۶۰، ۲۰۰، ۲۱۴،
 ۲۱۷، ۲۲۲

کور: ۳۵-۳۶، ۱۶۷، ۱۶۹، ۱۷۱،
 ۱۷۴-۱۷۵، ۱۸۰، ۱۸۳،
 ۱۹۷، ۲۰۱، ۲۰۵ ر. کر

کورسره: ۱۹۶

کوفه: ۷۴

کولک: ۳۵

کومش: ۷۷ ر. قومنس

کوه ابوموسی: ۷۵، ۱۸۲

کوه دشت: ۳۴

کوهستان: ۱۸-۱۹، ۶۲، ۶۴

کوه سلیمان: ۱۹۶

کویته: ۲۲۳

کویریکه: ۱۷۷

گ

گالکال: ۱۷۱

گرجستان: ۵۹، ۱۴۰، ۱۷۱،

۱۷۶-۱۷۷، ۲۰۳، ۲۰۸،

۲۱۲

گرجستان شرقی: ۱۷۷

گرجستان غربی: ۱۷۷

گروزوان: ۲۰۲

گروگان: ۱۷، ۲۲، ۲۴، ۲۹، ۱۸۵

گرمادوز: ۲۰۶

گغارخونی: ۱۳۵-۱۳۷

گغارکونیک، ۱۳۷

گغام: ۱۳۶

گنجه: ۱۳۶: ۱۸۶

گوتا: ۲۱۹

گوتینگن: ۲۱۷

گوگچه: ۱۳۶

کاخت سفلی: ۱۷۸

کاخت علیا: ۱۷۷

کاختیا: ۱۷۰

کاشان: ۲۸، ۳۲-۳۳

کاشغر: ۷

کانپور: ۲۲۲

کاواکرت: ۱۳۸

کیش: ۱۸۰، ۱۸۲

کده: ۷۰

کذج: ۷۰

کذه: ۷۰

کر: ۷۵ ر. کور

کرتیل: ۱۷۷

کردستان: ۱۸۴

کرج: ۳۲-۳۳، ۱۵۶

کرج ابی دلف: ۳۲-۳۳، ۷۶

کرمان: ۲۸، ۱۵۷-۱۵۸

کرمانشاه: ۲۶، ۳۴، ۸۶

کره: ۱۷، ۳۳

کروه رود: ۳۳

کسال: ۵۷

کش: ۲۶

کشا: ۳۷

کلارجت: ۱۷۱، ۱۷۸

کلان رود: ۷۰، ۱۶۱

کلکنه: ۲۱۹، ۲۲۲-۲۲۳

کلنکاتوس: ۱۹۳

کلیمیر: ۲۰۶

کنیمه بابک: ۱۵۲-۱۵۳

کودشت: ۳۲، ۳۴

گوگردی (کوه) : ۱۵۸

گولگولا : ۱۷۱

گیلان : ۲۰۵ ، ۵

ل

لار : ۱۵۸

لارستان : ۱۵۸

لالستان : ۳۳

لاهیجان : ۱۹۶

لاپیزیک : ۲۱۷ ، ۲۱۹ ، ۲۲۱

لایجان : ۱۹۲

لایزان : ۱۹۶

لرستان : ۳۴-۳۳

لسر : ۱۸۰

لقانین : ۵۹

لکنهو : ۲۲۲-۲۲۳

لندن : ۱۸۴ ، ۲۱۸ ، ۲۲۱ ، ۲۲۳

لنگه (بندر) : ۱۵۸

لنین گراد : ۲۲۲

لولوا : ۱۳۶

لوژو : ۱۳۶

لیتو (کوه) : ۱۵۸

لیدن : ۲۱۹ ، ۲۱۵

م

ماد : ۲۶ ، ۳۴ ، ۱۹۱

ماسبندان : ۳۳-۳۴ ، ۵۱ ، ۶۳ ، ۷۶

ماکنوتس : ۱۳۷ ، ۱۷۴

ماکنیک : ۱۳۷

ماوراءالنهر : ۵ ، ۲۲ ، ۲۶ ، ۳۱ ،

۴۵-۴۵ ، ۵۲ ، ۵۰ ، ۶۷ ، ۹۷ ،

۱۱۸ ، ۱۲۱ ، ۱۲۳

ماوراء قفقاز : ۱۶۶ ، ۱۸۴-۱۸۵ ،

۱۹۶

ماه بصره : ۲۶ ، ۳۳-۳۴

ماه کوفه : ۲۴ ، ۳۳-۳۴

ماهین : ۲۶

مقس آرانک : ۱۷۲

مخانک : ۱۸۰

مداین : ۸ ، ۱۶۱

مدینة السلام (بغداد) : ۵۷ ، ۸۱

مراغه : ۱۸ ، ۳۹ ، ۶۱ ، ۷۰ ، ۸۴ ،

۸۹-۹۰ ، ۱۰۴ ، ۱۰۸ ، ۱۶۴ ،

۱۹۶ ، ۲۱۳

مرالوی : ۳۷

مرند : ۳۶ ، ۴۱ ، ۴۶ ، ۸۳

مرو : ۳۱ ، ۸۵

مز : ۱۵۸

مسقط : ۷۵

مسکو : ۲۱۶

مشهد : ۲۰۰

مصر : ۵ ، ۵۶ ، ۶۳

مطیره : ۹۳ ، ۱۴۳

مغان : ۳۶ ، ۱۵۷

مغرب زمین : ۵۶

منازجرد : ۱۳۷ ، ۱۹۱

منازکرت : ۱۳۷

منازگرد : ۱۳۷

موصل : ۵۵ ، ۶۰ ، ۸۳ ، ۸۶

موغان : ۱۱۸

موقان : ۳۶ ، ۴۱ ، ۶۸ ، ۸۸ ، ۹۵ ،

۱۰۳ ، ۱۳۴ ، ۱۵۷ ، ۱۸۲

ورثان : ۳۹-۴۰ ، ۵۶ ، ۷۰ ، ۷۵ ،

۱۶۸ ، ۱۸۱ ، ۲۱۲

ورزقان : ۱۹۴ ، ۲۰۴ ، ۲۱۱

ورسنگان : ۳۲ ، ۷۶

ورین وای کونیک : ۱۸۰

وسطان : ۱۹۱-۱۹۲

ونیز : ۲۲۲

ویزور : ۲۰۰ ، ۲۰۳

وین : ۱۷۴

ه

هابند : ۱۸۰

هرازدان : ۱۳۸

هرت : ۱۷۱

هرتی : ۱۶۹ ، ۱۷۸ ، ۱۹۹

هشتادسر : ۶۱ ، ۱۰۴ ، ۱۰۸ ، ۱۳۴

۱۶۴ ، ۱۷۴ ، ۲۰۶

همدان : ۱۴ ، ۱۷ ، ۲۸ ، ۳۲ ، ۳۴

۵۱-۵۰ ، ۵۶ ، ۶۳ ، ۶۵ ، ۷۴

۷۷ ، ۸۴ ، ۱۲۱-۱۲۲ ، ۱۳۱

۱۵۵

هند : ۷۹ ، ۱۴۹-۱۵۰

هندوستان : ۱۲۰

هوراند : ۲۰۶

هوروز : ۱۸۰

ی

یثرب : ۷

یزیدیه : ۱۹۸

یمن : ۶۰

یونان : ۲۰۰

مهرجان قذف : ۳۲

مهرجان قذق : ۳۲ ، ۳۴

مهرگان کده : ۳۲

میانه : ۴۰ ، ۱۹۶

میل (دشت) : ۱۸۱

میل بیلقان : ۱۸۱

میمد : ۸ ، ۱۰ ، ۴۰ ، ۱۶۱

ن

نجف : ۲۱۷

نخجوان : ۳۶ ، ۴۱ ، ۱۳۶ ، ۱۴۰

نخچوان : ۱۹۱ ، ۲۱۲

نشوا : ۱۹۱ ، ۲۱۲

نشوی : ۵۹

نوبنجان : ۳۳

نوخا : ۳۶

نهاوند : ۲۶ ، ۲۸ ، ۳۴ ، ۷۴

نیشابور : ۶۹ ، ۷۷ ، ۸۷ ، ۱۴۱

۱۴۶

و

واختانک : ۲۰۸

واسپوراکان : ۱۸۷-۱۸۸ ، ۲۰۶ ، ۲۱۰

۲۱۲

وان : ۱۳۹ ، ۱۹۲ ، ۲۰۶

وان (دریاچه) : ۱۴۰ ، ۱۸۷ ، ۱۹۱

وایوتس تزور : ۱۳۷

وایوتس دزور : ۱۹۴ ، ۲۰۳ ، ۲۱۱

وجین : ۱۸۰

ورتان : ۴۰

فهرست نامهای کتابها و مقاله‌ها و مجله‌ها

پ

پول گرجستان : ۲۱۱

ت

تاریخ آلبانیا (اران) : ۱۶۷ ، ۱۷۲

تاریخ ارمنستان : ۱۷۷ ، ۲۰۲

تاریخ اصفهان : ۲۰

تاریخ الامم و الملوك : ۲۱۸ ر. تاریخ

طبری

تاریخ العراق الاقتصادي فی القرن الرابع

الهجری : ۱۸۴ ، ۲۱۰

تاریخ بیهقی : ۱۵۴ ، ۲۲۲

تاریخ تحولات اجتماعی : ۲۲۵

تاریخ حمدانیان : ۱۸۶

تاریخ دمشق : ۶۹

تاریخ سیونیک : ۱۶۹

تاریخ شروان : ۱۷۲-۱۷۹ ، ۱۹۶

۱۹۹ ، ۲۰۳ ، ۲۰۷

تاریخ طبرستان : ۶۶ ، ۲۲۳

تاریخ طبرستان و رویان و مازندران :

۲۲۴

تاریخ طبری : ۲۰ ، ۱۶۰ ، ۱۷۴ ،

۲۱۸ ر. تاریخ الامم والملوك

تاریخ عباسیه : ۱۴۹

تاریخ عمومی : ۱۳۵

تاریخ قدیم شروان : ۱۹۷

احسن التقاسیم فی معرفة الاقالیم : ۴۰ ،

۲۱۹

اخبار ابی تمام : ۱۶۰

اخبار الطوال : ۱۳ ، ۶۳ ، ۱۳۱ ،

۲۱۷

اخبار بغداد : ۸۰ ، ۱۵۱

ارانشهر : ۱۸۲

ارشاد الاریب الی معرفة الادیب : ۲۲۱

ارمنستان در میان بیزنتیه و اسلام : ۱۷۱

اسامی دهات کشور : ۷۱

استیلا دیلمیان : ۱۸۴

اسلام انسیکلوپدیسی : ۱۸۴

اعتقادات فرق المسلمین و المشرکین :

۲۲۱ ، ۲۵

التبصیر فی الدین و تمييز الفرق الناجية

عن الفرق الهالکین : ۲۴ ، ۲۲۰

الفرق بین الفرق : ۲۸ ، ۲۱۴ ، ۲۱۹

انقراض خلافت عباسی : ۱۸۴

ایران در آغاز دوره اسلامی : ۱۸۴ ،

۱۹۸

ب

بابک خرم دین : ۲۲۵

بابک خرم دینی : ۲۲۵

بحیره : ۱۶ ، ۱۴۹ ، ۲۲۵

بودجه در آمدهای سال ۳۰۶ هجری :

۲۱۳

جغرافیای قدیمی بزبان ارمنی : ۱۷۰ ،

۱۸۲

جغرافیای یعقوبی : ۲۱۲

جوامع الحکایات و لوامع الروایات :

۱۲ ، ۱۵ ، ۲۰ ، ۱۳۳ ، ۱۴۵ ،

۱۵۷ ، ۲۲۳

جنوب ارمنستان : ۱۹۱

ح

حبیب السیر فی اخبار افراد البشر :

۵۵۰ ، ۱۲۲ ، ۱۳۲ ، ۲۲۴

حدود العالم من المشرق الى المغرب :

۴۰ ، ۱۷۰ ، ۱۸۵ ، ۱۹۹ ، ۲۰۰ ،

۲۲۲

حسن جلال الدین شاهزاده خچن :

۲۰۷

خ

خاندان بویه در بغداد : ۱۸۴

خاندان نوبختی : ۲۲۵

خلاصة الاخبار فی بیان الاخبار : ۱۲۱ ،

۱۳۲ ، ۲۲۴

د

دایرة المعارف اسلام : ۱۶۳ ، ۱۶۸ ،

۱۷۰ ، ۱۹۹ ، ۲۰۲

دو قرن سکوت : ۲۲۵

دول الاسلام : ۱۱۷ ، ۲۲۱

دیوان : ۱۷۷

دیوان ابی تمام الطایبی : ۱۶۰

دیوان البحریری : ۱۶۰

ذ

ذیل دایرة المعارف اسلام : ۲۰۵

تاریخ گرجستان : ۱۷۰ ، ۱۷۱ ،

۱۷۷ ، ۱۷۸ ، ۲۰۸

تاریخ گزیده : ۱۶ ، ۶۴ ، ۱۳۱ ،

۱۴۹ ، ۲۲۴

تاریخ مجموع : ۲۱۹

تاریخ مذاهب اسلام یا ترجمه الفرق بین

الفرق : ۲۱۴ ، ۲۲۵

تاریخ مسعودی : ۱۵۴ ، ۲۲۲

تاریخ مقدسی : ۱۵

تاریخ نگارستان : ۵۳ ر . نگارستان

تاریخ یعقوبی : ۴۶ ، ۱۷۵ ، ۲۰۴ ،

۲۱۷

تبصرة العوام فی معرفة مقالات الانام :

۲۴ ، ۲۲۳

تجارب الامم و تعاقب الهمم : ۱۵۶ ،

۱۸۴ ، ۲۱۹

ترجمة تاریخ طبری : ۴۲ ، ۲۲۲

ترجمة ملل و نحل شهرستانی : ۲۲۵

تقویم التواریخ : ۵۱ ، ۲۲۲

تکامل اقطاع : ۲۰۹

تلبیس ابلیس : ۲۳

تنقیح الادلة و العلل فی ترجمة کتاب

الملل و النحل : ۲۲۰

ث

ثمرات الاوراق : ۲۲۰

ج

جامع التواریخ : ۲۱۸

جغرافیای ابن حوقل : ۱۶۷

جغرافیای ارمنستان : ۱۶۶

صورة الارض : ٤٠ ، ٢١٩

ط

طبقات ناصرى : ٨٤ ، ٢٢٣

ق

فتوح البلدان : ٢١٥-٢١٧

فرهنگ جغرافيايى ايران : ٣٧

فهرس العلوم : ٢١٩ ر. كتاب الفهرست

ق

قدمای آل بويه : ١٨٥

قرآن : ٢٦-٢٧ ، ٨٣ ، ٢٠٥

قصص العلماء : ٢٢٣

قققازيات : ١٦٥

ك

كارنامه فرهنكستان علوم امپراطورى :

٢٠٧

كامل التواريخ : ٢٢١

الكامل فى التاريخ : ٢٢١

كتاب الانساب : ١٣ ، ٣١ ، ١٥٧ ،

٢٢٠

كتاب البداية والنهاية : ٤٧ ، ٢٢٢

كتاب البدء والتاريخ : ٧١ ، ٢١٢

كتاب البلدان ابن الفقيه : ٣٨ ، ٢١٧

كتاب البلدان يعقوبى : ٣١ ، ٣٩ ،

٢١٨

كتاب التنبيه والاشراف : ١٦ ، ٣٢ ،

٢١٨ ، ٨٥

كتاب الخراج : ٢١٠

كتاب العبر وديوان المبتدا والخير فى

ايام العرب والعجم والبر برومن

ر

رسالة دوم ابو دلف مسعر بن مهلهل :

٢٠٠

روضة الصفا فى سيرة الانبياء و الملوك

والخلفا : ١٦ ، ٥٥ ، ١١٨ ،

١٣٢-١٣٢ ، ١٤٩ ، ٢٢٤

ز

زبدة التواريخ : ٨٣ ، ١٤٩ ، ٢٢٣

زهر الاداب وثمر الالباب : ١٥٩

زين الاخبار : ٥١ ، ٢٢٣

زينة المجالس : ١٦ ، ١٤٦ ، ٢٢٤

س

سالنامه حكمرانان تازى : ١٧٤

سراحيات : ٣٢

سياست نامه : ١٥ ، ١٨ ، ٢٣ ، ٣٠ ،

٦٠ ، ٦٢ ، ١٢٤ ، ١٢٦ ، ١٤٨ ،

١٥٧ ، ١٦٢ ، ٢٢٣

سير الملوك : ٢٢٣

ش

شاهد صادق : ٥٥ ، ٢٢٥

شاهنامه : ١٨٨

شاهنامه فردوسى : ١٨٨

شذرات الذهب فى اخبار من ذهب : ٩٤ ،

٢٢٢

شذور : ٩٦

شكى : ١٩٧-١٩٨

شهر ياران گمنام : ١٨٤ ، ١٩٧

ص

صور الاقاليم : ٣٨ ، ٢١٩

عاصره من ذوی السلطان الاکبر:

۸۵ ، ۱۶۲ ، ۲۲۲

کتاب الفتوح : ۷۰

کتاب الفرق بین الفرق : ۱۵ ، ۲۱۴ ،

۲۱۹

کتاب الفصل : ۲۲۰

کتاب الفهرست: ۸ ، ۳۰ ، ۳۲ ، ۳۴ ،

۱۶۱ ، ۱۶۵ ، ۲۱۹

کتاب المسالك الممالك : ۸۳ ، ۲۱۹

کتاب المسالك والممالك ابن حوقل :

۱۸۹ ، ۲۱۹

کتاب المسالك والممالك ابن خردادبه:

۳۷ ، ۲۱۸

کتاب المعارف : ۵۴ ، ۶۰ ، ۶۲ ،

۸۵ ، ۲۱۷

کتاب الملل والنحل : ۳۱ ، ۲۲۰ ،

۲۲۴ ، ۲۲۵

کتاب الوزراء : ۲۰۸

کتاب بغداد : ۶۲ ، ۲۱۷

کتاب فی المقالات فی اصول الديانات :

۳۲ ، ۷۶

گ

گرفتاری و کشته شدن بابک : ۲۲۵

ل

اللیاب فی تهذیب الانساب : ۱۴ ، ۲۲۱

م

ما زیار : ۲۲۵

مالک و دهقان : ۲۰۹

مجله آسیایی : ۱۷۷ ، ۱۸۱

مجله آموزشگاه مطالعات خاوری و

افریقایی : ۱۶۵

مجله آنال : ۲۰۹

مجله ارتش : ۲۲۵

مجله انجمن آسیایی شاهي : ۱۸۴

مجله انجمن خاورشناسی آلمان :

۱۶۳-۱۶۵

مجله تاریخ قدیم : ۲۰۵

مجله مهر : ۲۲۵

مجله التواریخ والقصص : ۱۳ ، ۵۰ ،

۲۲۳

مجله فصیحی : ۱۶ ، ۱۸ ، ۴۳ ،

۵۱ ، ۶۷ ، ۲۲۴

مجموعه جغرافیای تازی : ۲۰۸ ،

۲۰۹ ، ۲۱۲

محاضرات الادباء و محاورات الشعراء

و الیقاء : ۱۵۸ ، ۲۲۰

مختصر الدول : ۱۵ ، ۲۲۱

مختصر کتاب البلدان : ۲۱۸

مختصر کتاب الفرق بین الفرق : ۲۱۴

۲۱۵ ، ۲۲۱

مرآة الجنان و عبرة الیقظان : ۱۵۵ ،

۲۲۱

مروج الذهب و معادن الجواهر ۷۳ ،

۱۳۳ ، ۱۵۰ ، ۱۶۵ ، ۲۱۸

مسافری : ۲۰۲

مسافریان : ۱۸۵

مطالعات در باره زندگی اقتصادی

بین النهرین در قرن دهم : ۱۸۴

ن

نام جاها در زبان ارمني قديم: ۱۷۱،

۲۰۳

نزهة القلوب : ۴۱ ، ۲۰۵ ، ۲۲۳

نشوار المحاضرة و اخبار المذاكره

۹۶ ، ۲۱۸

نقد العلم والعلماء او تلبیس ابلیس :

۲۳ ، ۲۲۰

نكارستان : ۱۶ ، ۱۳۳ ، ۱۴۹ ، ۲۲۴

ی

يادداشتهاي در باره ارمنستان: ۲۰۲

يادنامه ادوارد براون : ۱۸۵

يادنامه ن. ی. ماو : ۱۷۰

مطالعات در تاريخ قفقاز: ۱۶۹ ، ۱۷۲،

۱۷۹ ، ۱۸۶ ، ۱۸۷ ، ۱۹۹ ،

۲۲۴ - ۲۰۴ ، ۲۰۶ ، ۲۱۴،

معجم الادباء: ۱۶۲ ، ۲۲۱

معجم البلدان : ۲۱ ، ۳۸ - ۳۸، ۶۸،

۲۲۱

مفاتيح العلوم : ۲۱۹

مقالات الاسلاميين و اختلاف المصلين

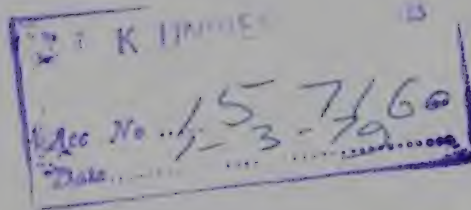
۲۳ ، ۲۱۸

مقالات في اصول الديانات: ۷۶

منتظم ناصري ۱۶ ، ۳۱ ، ۵۳ - ۵۴

۶۵ ، ۲۲۵

موغان : ۲۰۳



CALL No. {

ACC. NO. [REDACTED]

AUTHOR

TITLE [REDACTED]

106 MAR 2002

21/2/02

121 SEP 2000

6/9

THE BOOK MUST BE CHECKED AT THE TIME OF ISSUE

IQBAL LIBRARY UNIVERSITY OF KASHMIR

Acc. No. _____

Call No. _____

1. This book should be returned on or before the last date stamped.
2. Overdue charges will be levied under rules for each day if the book is kept beyond the date stamped above.
3. Books lost, defaced or injured in any way shall have to be replaced by the borrowers.

Help to keep this book fresh and clean

CALL No. {

ACC. NO. [REDACTED]

AUTHOR

TITLE [REDACTED]

106 MAR 2002

21/2/02

121 SEP 2000

6/9

THE BOOK MUST BE CHECKED AT THE TIME OF ISSUE

IOBAL LIBRARY UNIVERSITY OF KASHMIR

Acc. No. _____

Call No. _____

1. This book should be returned on or before the last date stamped.
2. Overdue charges will be levied under rules for each day if the book is kept beyond the date stamped above.
3. Books lost, defaced or injured in any way shall have to be replaced by the borrowers.

Help to keep this book fresh and clean

CALL No. {

ACC. NO. [REDACTED]

AUTHOR

TITLE [REDACTED]

106 MAR 2002

21/2/02

121 SEP 2000

6/9

THE BOOK MUST BE CHECKED AT THE TIME OF ISSUE

IOBAL LIBRARY UNIVERSITY OF KASHMIR

Acc. No. _____

Call No. _____

1. This book should be returned on or before the last date stamped.
2. Overdue charges will be levied under rules for each day if the book is kept beyond the date stamped above.
3. Books lost, defaced or injured in any way shall have to be replaced by the borrowers.

Help to keep this book fresh and clean

CALL No. {

ACC. NO. [REDACTED]

AUTHOR

TITLE [REDACTED]

106 MAR 2002

21/2/02

121 SEP 2000

6/9

THE BOOK MUST BE CHECKED AT THE TIME OF ISSUE

IOBAL LIBRARY UNIVERSITY OF KASHMIR

Acc. No. _____

Call No. _____

1. This book should be returned on or before the last date stamped.
2. Overdue charges will be levied under rules for each day if the book is kept beyond the date stamped above.
3. Books lost, defaced or injured in any way shall have to be replaced by the borrowers.

Help to keep this book fresh and clean

